London - Beirut - London £ 280

0171-371 3717

الطَّلِينَ ١٢ هَزِينَانَ (بوليو) ١٩٩٧ تَوَلِّقُ) ٢ سَعْرِ ١٤١٨هـ/ فَعَيْدَ ١٢٥٩٣

S

🗷 صعد الجيش التركي امس الأسبلاميء الذي يتبزعنسه رئيس الوزراء نجم الدين اربكان، واتهم الجمهورية العلمانية واستبدالها بدولة تقسوم على الشسريعسة الاسلامية. وهدد باستخدام السلاح اذآ اقتضى الأمر للتصدي ل والخَطر الاصسوليء الذي ينذر بالتحول الى حُرب اهْلية. منْ جهة أخرى قال لحد مساعدي اربكان المقسربين أن الائتسلاف المحكومي

الحريري الى دمشق

والنواب يتابعون

قضيةالتنصت

علىالهاتف

للاجتماع مع كبار المسؤولين فيها

وسط توقعات بأنّ يلتقي الرئيس

حناقط الاسند، لغيرض القطورات

على الصعيد الاقليمي، استكمالاً

اللمشاورات اللبنانيية – السورية

التي اعقبت جولة نائب الرئيس

السوري عبدالطبم شدام ووزير

الخارجية فاروق الشرع العربية

التي اختنامت ببيروت قبل

استوع، اذ نقل رسيالة من الاسيد

وقبالت متصباير مطلعيا

لـ دالحياة، أن الحريري سيتناول

مع المسؤولين المسوريين أخس

التطورات والجهود والاتصالات

لتوصد ألموقف العربي حينال

جمود عملية السلام ومواجهة

التعاون التركي - الأسرائيلي،

والقمة الاقتصابية المقرر عقدها

في قطر في حيضيور استرائيل

اضَّافِهُ النَّي المُوقِفِ الْأَمْيِرِكِي مَنْ

تصويت احدى لجان الامم المتحدة على ان تدفع اسرائيل تعويضات

اخسسرار القسيصيف على قسبوات

الطوارئ اثناء عدوان نيسسان

(ابريّل) العام الماضي الذي سببّ

اجتمعت امس اللحان النباسأ

المشستسركسة للدفساع والأمن

والمواصلات السلكية واللاسلكية

والاعلام والعدل والنظام الداخلي

وحقوق الآنسان للبحث في مسالةً

التنصُّ على الهاتف العادي

والخليوي، الّتي كانت اثيرت فيَّ جلسة نيابية عامة آخر الشهر

الماضى، بعند سوال صوحته من

رئيس الحكومية السيابق النائب

سليم الحص في هذا الصحد،

واثار النقاش في شانه ضحة في

خلافاً مع الجانب اللبناني.

الى الرئيس الياس الهراوي.

Water Constitution of the Constitution of the

يقلق عي ڪوڻه

Marin Williams and the

ابر يتبعواه الكار والسكة

أللب والولايان الم

🖺 بيروت - دالمياة::

مبكرة في تشرين الأول (اكتوبر) المقبيل. واعلنت تانسو تشبيل نائبـــة رئيس الوزراء امس انه سيجرى تعديل وزاري خلال ايام يحل نزاعأ نقع الائتلاف الصاكم الى حافة الإنهيار.

وقسال رئيس ت الاستخبارات في هيئة الاركان العامة الجنرال فوزي تركاري في لقاء مع الصحافيين: ونملكُ منَّا يكفى من الابلة التي تؤكسد أن ايران وليسيا ودولاً خليجسة والسودان تسائد ماليأ ومعنويا مجموعات المخربين الاسلاميين

فى تركياء. واضاف ان دايران تستخدم كل انواع النعساية لتسجسريض

الاصوليين ضد النظام التركي كما ان دولاً عربية تقدم مساعدة مالية (للأصوليين)، وفيما يوفر السودان دعماً لوجستياً، واتهم ليبياً بتقديم مكل انواع الدعم، بما في ذلك الدعم المالي، للجماعات الإصولية، وبإقامة اتصالات مع هذه الجماعات.

واكد ان الاسلام السياسي المتضامن مع ايران ودول اسلامية اخرى يصاول جر تركيا الى وظلام لا نهاية له (...) بعيداً عن الحضارة الغربية».

ولفت الجنرال تركساري الى تقسارير افسادت بأن ايران تدرب عناصير متطرفة وتوجيه زعماء

النتمة في الصفحة (٦)

علىصالح وقادة الاصلاح ناقشوا مستقبل

AL HAYA]

🗋 صنعاء – من فيصل مكرم:

🗷 استقيل الرئيس علي عبدالله صبالح مساء أول من امس اعضاء قيادة حزب التجمع اليمني للاصلاح المعارض بحضور الشبيخ عبدالله بن حسين الأحمر رئيس الهيئة العليا للاصلاح ورئيس مجلس للنواب ونلك للمرة الأولى منذ لحراء الانتخابات النيابية في ٢٧ نيسان (ابريل) الماضي.

وعلمت والحياة، من مصادر مطلعة أن رعماء الإصلاح طرحوا على على صالح عدداً من القضايا ووجهةً نظر حزبهم في مسائل سناسبة متعددة فى مقدمها العلاقة المستقبلية بين الحزب الصاكم (المؤتمر الشبعيي العام) والاصلاح الذي بات في المعارضةُ.' كذلك عرض هؤلاء رؤية الاصبلاح لمسالة الغناء المعاهد العلمسة (الدينية) في اطار قانون التعلّيم

من كسانون الثساني (يناير) ١٩٩٥

واعتقل مصجوب (٢٨ عامأ)

ضمن مجموعة تضم ٢٠ شخصاً

اعلنت الحكومة انهم كانوا يعدون

لاغتيالات وتفجيرات في مدن

وخطف محجوب طائرة الركاب

السودانية التي كنانت في رحلة

داخليسة يوم ٤ نيسسان (ابريل)

وقسالت مسصسادر في لجنة

التحقيق مع افراد الشبكة ان

محجوب آكد في اثناء التحقيق

انه لم يقدم الى آي محاكمة في

متصبر وانه لم تصندر في حقبة

عقوبة وانمأ جرى تحريضه

بواسطة السلطات المصرية على

١٩٩٤ وتوجه بها الى الأقصر.

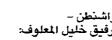
بالسجن ١٥ عاماً.

سودانية عدة.

الْبُيِّعة في الصفحة (٦)

□ واشنطن -من رفيق خليل المعلوف:

التتمة في الصفحة (٦)



■ أجرى الرئيس الاميركي بيل كلينتون امس محادثات مع أمير ثاني في السبت الابيض تركسرت على البحث في القمة الاقتصادية للشرق الأوسط وشيمال افريقيا المقسرر عبقبدها في الدوحسة في جبر أل ثأني الاجتماع القطري الامدركي على مستوى القمة الذَّى استمر زهاء ٣٥ يقيقة، بانه كانّ جيداً وانه رغم الآخسيلاف في

قانون جديد

للنقابات الأردنية

سيحرمعليها

تعاطى السياسة

💻 آکد مسؤول حکومی آرینی

رفيع المستوى أمس أن الحكومة

لا بد أن تصحر قسانوناً جحيداً

لتنظيم النقابات المهنية بسبب

خروج تلك النقابات عن الغاية

والهندف اللذين انشسئت من

لْجِلْهُما. لكنه قالٌ في الوقت ذاته:

دان ذلك غير وارد الآن، وانه ربما

يكون بعد فترة ليست بعيدة، لم

ولفت الى المسارسسات التى

تقوم بها النقابات، أذ خرجت عنَّ

مستنارها الطبييعي وعن هدف

خدمة المنتسبين الينها وتطوير

المهنة الى ممارسية العصما

السياسي الذي هو حق للأحراب

السيباسية التي نص قبانون

وقَال السَوُولَ نفسه ك

والصباة: وإن النَّقَانات المهنبة

مسيسة، وهي مرتبطة من ناحية

ولائها وايديولوجيتها وغير ذلك

النقابات المهنية بشدة، وقال دانه

لم يعد اسمها النقابات المهنية بل

النقابات السياسية، واتهم

النقابات بولائها لما هو خارج

الوطن، ودعا الى ضرورة اصلاح وضعها لتعمل في أطار المهنة

وينكر ان النقاسات المهنسة

عارضت اصدار المكومة القانون

الجديد للصحافة الذي اثار ضجة

في الشارع الأردني، واستقال

رؤساء أربع نقابات احتجاجأ

على اصبدار القسائون. وأعطى

والنقيناء الباقون، الحكومة مهلة

حتى ٢١ الجاري لتتراجع عن

قبرارها باصدار القبانون، والا

وكان الملك حسين انتقد

الأحراب على الترخيص لها.

بما هو خارج الأردن،

□ عمان – من طارق المومني:

من أحمد موفق زيدان:

■ تعرضت حركة بطالبان،

الأفغانية لنكسة خطيرة امس حين

تمكنت القوات المشتركة التابعة

للقائد الطاجيكي أحمد شاه مسعود والميليشيات الأوزبكية

والاسماعيلية وحرب الوحدة

الشييعي الموالي لطهران، من

السيطرة على مدينة بولي خمري

عاصمه ولاية بغلان شسسال

أفغانستان. وجاء نلك بعد معارك

عنيفة خاضها الجانيان منتصف

ليل أول من أمس ما خُلفَ عشرات



Hi-Tech

www.sakhr.com

AL HAYAT THURSDAY 12, JUNE, 1997 ISSUE NO 12522

الرئيس كلينتون لدى استقباله امير قطر. (ا ف ب)

رغم تفاهم مسبق على عدم الاعتداء بين الجانبين

على الحاصرين في بولي خمري

وانسحبت قوات طالبان، بعد

نزع سلاحها إلى بلدة بغلان التي

تبعد ۲۰ کلم عن بولی خـمـري.

ويبلغ تعداد هذه القبوات ٥٠٠٠

مقاتل كانوا حوصروا في بولي

خمري التي فروا إليها اثر طردهم

من مرَّان الشُّيريفُ أواكِر الشَّيهِر

الماضي. وأعلن بشكل مسفساجئ

مساء أمس الناطق الرسمي باسم

الميليشيات الأوزبكية الجنرال

همايون فوزي عن قبوله تعيين

بشبير ضان التبابع للصرب

الإسلامي حاكماً للولاية، الأمر

الذي سيخفف من حدة التوتر بين

ويستقوط هذه المدينة تكور

،طالبان، فقيت الشمال الأفغاني

كله. واعترفت مصنادر الحركة

بسقوط المدينة بأبدى التحالف

المناهض لها، إلا أنها أمتنعت عن

الخوض في تفاصيل ما حدث.

وقالت مصادر الحركة في قندهار

التي اتصلت بها «الحيادة أمس

إنهاً لا تعرف على وجه النقة ماذا

جرى، إلا أن الأمور تظهر أن ثمة

خيانة جصلت، وارغمت طالبان،

التنمة في الصفحة (٦)

على التراجع

القاهرة تعتبران الحكومة السودانية لاتكف عن الدعايات المضللة

وصُدرت في الضرطوم احكام بالسجن على ١٩ شخصاً دينوا

في محاولة القلابية فاشلة كُشْفَتُ

في أذار (مسارس) ١٩٩٦ وأمسرت

بسجن قائد المصاولة العقيد

وكان مقرراً أن يبث التلفريون

السوداني مساء امس اعترافات

عادل محجوب الذي يفترض انه

عبدالكريم النقر ١٥ عاماً.

🗷 يزور دمنشق الينوم رئيس الحكومة اللبنانية رفيق الحريري

🖬 أعلنت الحكومة السودانية

وقالت: «إن النظام المسودائي دأب على إلصاق تهم زائفة بمصر في محاولة لتحسين صورته الدَّلخلية أمَّام الرأي العَّام، وصَّرْف الأنظار عن سياساته المتورطة في

السوداني الشقيق إلى العيش في طُل معانأة لا يستحقها،.

> انها اعتقلت سودانيأ محكوما بالسجن في مصر لمدة ١٥ عاماً لدى بخسولة البسلاد ونلك ضيمن شسكة خططت لتسفيج برات واغتيالات.

وأضافت أن والنظام السوداني الذي يمول ويستسأند ويدعثم الارهاب يظن أنه يمكن أن ينفي عن نفسه التهمة أو يخففها عبر اتهام الآخسرين. وهذه حسيلة مكشوفة وتعبير عن مازق هذا

والحناقة

🗖 الخرطوم، لندن –

يأتي في إطار حلقة جديدة من حلقيات إلقياء الاتهياميات على

لكن القياهرة قيالت أمس أن الحكومية السيودانيية تواصل ترويج اتهاسات لمصر بتدبسر مخططات ضيفاء وأكبت مصيابر مصرية أن ما ربنته وكالأت أنباء نقلاً عن مصادر حكومية سودانية مجزء من دعايات مصللة وكلام

يقضي حكماً بالسجن ١٥ عَاماً في الانضام الى احد فصائل المعارضة السودانية حيث اختار مصتر، بعدما رفضت القاهرة الإنضام الي «قوات الشحالف تسليمه الى السبودان إثر خطفه طائرة سودانية الى مطار الاقصر. وحكمت محكمة أمن الدولة العلبا

المديث عن نقلة على الصعيد السياسي مع طهران او عن تلبية الرئيس حسني مبارك بعوة الرئيس على اكبر هاشمي رفيسنجاني لزيارة إيران لحضور القمة الاسلامية الثامنة في كانون الاول (بيسمبر) القبل وريري خارجية البلدين السيد عمرو موسى وعلى اكبر

للدول الثماني الاسلامية سيتناول أفاق العلاقات الثنائية

وتبادل وجهآت النظر حول التطورات في منطقة الشرق الاوسط خصوصاً ازاء التدخل التركي في شمال العراق والتعاون العسكري التركي الاسرائيلي على قاعدة وتطابق وجهات النظر المصرية والايرانية حيال هذين الموضوعين.

وكانت القاهرة شهدت مساء اول من أمس تطورين مهمين على صعيد العلاقة، فقد استقبل رئيسَ الحكومة المصرية الدكتور كمال الجنزوري وزير الصحة الايراني علي رضا الذي يزور القاهرة حاليا للمشاركة في مؤتمر

التتمة في الصفحة (٦)

التتمة في الصفحة (٦)



مهمة اخيراً رغم أن القاهرة تعتبر أنه من السابق الوانه

🗀 القاهرة – من محمد علام:

ولايتي سيعقدان اجتماعا في اسطنبول بعد غد (السُّبُّت) على هامش مشاركتهما في الاجتماع الوزاري

■ شهدت العلاقات المصرية - الايرانية تطورات وأكدت مصائر مصرية مطلعة لـ «الحياة» ان

التتمة في الصفحة (٦)

باقات الورد تقود الى غرفة النيباري في الستشفى

🗖 الكويت – من حمد الجاسر:

على حالثة الأعتداء لا يزال جناح العناية للركَّزية في مستشفى العدان حيَّث يرقد النانب عبدالله النيباري مندمم باقاريه

تجاوزت باعجوية القلب والقصبة الهوائية من دون ان تصبيبهما،

ومرينيه وزواره. ولأيسمع الاطباء لعظم الزائرين بالدخول على النيجاري مراعاة لجاله الصبحية، لكنهم يؤكدون أنه قطع نُسوطاً في التعافي من الجروح التي عاني منها اثر

🛎 على رغم مرور اكثر من خمسة أيام

محاولة أغتياله يوم الجمعة الماضي . وعالج الجراحون كسرا مضاعفاً الفك، وكسرا أخر نتج عن نفاذ رصاصة في اعلى عضده الايستر آلى الصدر ومنه الى الكتف اليعني واستقرت هناك بعدما

والى رجال الأمن المرابطين عند الجناح هناك وجود دائم لأقارب النيباري وأصدقائه الذين ينويون عنه في أستقب أل الزوار والضييسوف حين لا يكون قسائرا على استقبالهم. ويشير سجل الاستقبال الموضوع في الردعة الى اسماء منات الزوار النين مرواً من منا خلال الأيام الاخيرة، وينتظر اطباء النيباري تحسن حاله

الصحية حتى يسمح بتسفيره الى الخارج لمزيد من العلاج خصوصاً للكسر الذي منهم سياسيون وبراانيون وبيبارماسيون ورجال اعمال ومواطنون عاديون. وكان أمير اصاب مرفق الكتف الأيسر، اذ يحتاج الكويت الشيخ حابر الاحمد الصباح ورنيس الوزراء بالنيابة الشبخ صباح الاحمد على لاجراءات علاجية اضافية. ويمكن زائر مستشفى العدان الاستدلال الى الغرفة التي يرقد فيها النيباري من

رأس قائمة الزوار. ولدى زيارة مسراسل «الحسيساة» للمستشفى، امس، كانت روجة النيباري متَّابِعة باقات ألورد التي تصل تباعاً الى السيدة فريال الفريح واقفة في استقبال الردهة المجاورة لغرفته حيث شكلت هذه الباقات حنيقة طريلة من الزهور. وتحمل الباقات بطاقات من شخصيات ورموز من داخل الكويت ومن عواصم عربية وأجنبية

وكانت فريال الفريح اصيبت في هذا الحادث لكنها تماثلت للشفاء سريعاء وعلى رغم ان حالها الصحية تسمح بمغادرة المستشفى الاانها فضلت البقآء فيه الى

جوار روجها. ويصف ابن شقيقة النيباري السيد فيصل الرقم لـ «الحياة» المعدمة التي

اصابت عائلته وأقريامه مساء الجمعة لدى سماعيم النبأ والأعجز اكثرنا عن حمل سماعة ألهاتف وإبلاغ باقى الاقارب بنيأ

> عدد من السيدات الزائرات، ويدت في حال جيدة جداً ومعنويات مرتفعة. وبادرت الي شكر والحياة وعلى متابعتها لحادث ISSN 0967-5590

التنمة في الصفحة (٦)

ويضيف: «ذهبنا الى المستشفى وكان هناك تجمع لئات الاشتخاص الذين هرعوا عند سماعتهم النبأ ولم تكن حال النيباري حسنة وكان الحزن والصدمة عظيمين.

التتمة في الصفحة (٦)

كل مساء الساعة التاسعة بتوقيت الرياض أخبار الفضائية اللبنانية:

لأخبار بتعتهر عليها

ميديا سات دبي ص.ب: ۲۱۸۱٦ ت: ۷۱۳۳۳۳ فاکس: ۳۰۵۹۲۷ ، نقابة الصحافة درست الاساءة

الى علاقة لبنان بدول شقيقة

يضمنها التشريع اللبناني الى حد كبير بما يصفظ الكراسات

الشَّخَصَيْبَة ولا يكون من شبانه ايداء مصالح لبنان الضارحسة وعبلاقاته الاضوية خصوصنا مع

الدول العربية الشبقيقة القريبة

والبعيدة التي لا تالو جهدا في مد

يد المساعدة ألى لبنان ودعمه في

كل الميادين سياسيا واقتصاديا

وعمرانياً، فمنَّ حقَّها آلا يبائلها

اللبنانيون والصحافة اللبنانية

خصوصًا ۗ إلا وفاء بوفاء، ولا يمكن

ان تكون الإسساءة اليها بأي

اسلوب الا استاءة الى ليتان والي

اللبنانيين الذين يعملون في هذه

الدول برعساية كساملة وتشكل

نشاطهم فيها دعما كبيرا للوضع

اللبناني بمجمله، فضلاً عَـَـَ

يسنىء كَــنلك في حــد ذاته الى

سمعة الشعب اللبناني نفسه في

النقابة الى المراجع المسؤولة في

شان تنظيم الإعلان في مختلف

وسائل الأعلام بيقع حسماً في

صميم مسؤولياتها ومن حقوقها

وواحداتهاء وأعلن أنه سيدرس

مشروع القانون القاضي بالسماح

للصحف الاجتبية الصادرة بغير

اللغبة العبربيبة وذات الانتبشبار

العالمي بالطباعة في لبنان ضمر

ضوابط وشروط تصون مصلحة

الصحافة اللبنانية وتنشط بور

لبنان على صعيد الاعلام العالمي

وأوضَّح المجلس أن مستكسرة

كرامته وأخلاقه.



اعطى للقاء 'عشرة على عشرة'

 وضعها رئيس المجلس النيابي نبسيسه بريء على لقائه رئيس الجمهورية الباس الهراوي في . ، قبصير بحيدا امس. وهو الأولّ بينهما في اطار لقاء الأربعاء الاسبوعي، الذي اعلن معاودته دورياً، منذ القطيعة التي استمرت اكتر من سنة اشبهر. لكن رئيس المجلس شيد في القابل على دفن ت دالترویکای

وكانت المصالحة بين الرئيسين خر تمت حسلال ريارة نائب الرئيس السوري عبد الحليم خدام للبنان ٠٠ الاسبوع الماضي، عندما تناول _ ـ رئيس المُجلس طعَّام العشباء الي

مائدة رئيس الجمهورية. وقال برى امس بعد اللقاء الذي استغرق ساعة، «كان مناسبة للبحث في غالبية الامور الداخلية، اضنافة آلى بنا يدور في المنطقية وخنصوصا موضوع الجنوب ومناقشات الجمعية العمومية

. للَّأَمُم المُتحدة، في شأن قانا. ` وسنئل عن اللقاء يعسد طول انقطاع، فأجاب: معشرة على عشيرة، وسئل عن «الترويكا» فأجاب: «قلت لكم سابقاً، أنَّ ربنا والسيد المسيح يحييان الموتى، وأنا لست واحسداً من الأثنين،

الوزراء دالمفاجئة، فرض رسوم

جنيدة على السيارات الصديثة

و إقرار الروزنامة الزراعية، قال ما

حصل ليس فرض ضرائب جديدة.

واؤيّد هذه التدابير، وكان يجب ان

تتخفذ منذ زمن لانها لا تلحق

ضررأ بالطبقات الكائحة والفقيرة

والمحرومة. فأربعون في المئة من

ويجب اللبناني شعب زراعي، ويجب ان تكون هناك حصاية

للزراعة. لكني لست مع اي رسم او

ضريبة، لا على البنزين ولا على

الهاتف ولا على الخُدمات ولا على

اي ما يمكن ان يلحق بالطبقات

الفقيرة في لبنان، وأوضح دان

التدابير الزراعية المتخذة تحمى

المزارعين والزراعة في لبنان، امأ

في ما يتعلق بتدابير السيارات،

فَــفي كل بيت لبناني بين ثلاث

سيارات وأربع. وهذا أمّر يؤثر في

البيئة، اضافة الى ان نحو ٨٠٠

مليسون دولار توظف في شسراء

السيارات من الخارج، نأهيك بان

لا مسرر لهذا الأمر. والسيارات

التي يقل سعرها عن عشرة الاف

دولاًر، ويقتنيها عادة متوسطو

الحال، لم ترد عليها ضرائب، بل

بقيت الضَربِية ٢٠ في المُنةُ.

ورفض التستعليق علني «ثورة

الجياع، التي أعلنها الامين العام

السبابق لد تحسرب الله، الشسيخ

صبحى الطفيلي.

بري زار الهراوي: دفن "الترويكا" وتأييد القرارات الحكومية

الحمد لله، وهل من المعقول أن

تستالوني عن هذا الأصر بعدي.

وعما إذا رالت الخلافات سنهما

فَهَائِداً، قَالَ: وقبل أن التقي فَحَامِتِه

(أمس) كانت هذه الأمسور زالت.

وما حصل كان غمامة سوداء

فَعلاً، وإن شاء الله زالت. ألا ترى

وعن الموقف الامسيسركي من

التعويضات المطلوبة من اسرائيل

في شان قانا، قال بري اليس

بجّديد، وهو شبيه بالموقف الذي

اتخلنته الولايات المتلحدة من

الامين العام السابق للأمم المتحدة

بطرس عالي، في موضوع قانا

تحديداً، ودعا الحكومة اللبنانية

الى التقدم بشكوى دليس فقط الى

الجمعية العمومية للمطالبة

بتعويض الاضرار التي لحقت

بقوات الطوارئ، بل وإلى المحاكم

الاسيركيية لطلب التعويض عن

الاسلحة الاميركية التي كانت

السبب في مقتل آكثر مَّن ١٠٠

طفل ومواطن لبناني مدني لجاوا

الى مقر الامم المتحدة في قاناً.

والمعلوم أن احتهاد المحاكم

الامدركية في هذا الموضوع بلبي

مثل هذه الطّلبات، وأعتقد انّ

المحاكسة، اذا اجريت، يمكن ان

تكون محاكمة للعصبر الأميركي

بالتعاون مع العصر الاسرائيلي

في المنطقة، وعن مقررات مجلس

اننا مقبلون على صيف؟.

🗌 بيروت – دالحياة»:

■ «عشرة على عشرة»، علامة

■ جالت مستشارة وزيرة الضارجية الاسيركية للشؤون القنصلية ماري راين امس يرافقها السفير الإميركي في لبنان رينشارد جونز، على رئيس الحكومة رفيق الصريري ووزير الداخليسة مسيشسال المرووزير الخمارجسية فمارس بويز وقائد الجيش العماد اميل لحود.

وقال جونز بعد لقاء الحريري ان رأين مكلفة السبهر على أمن الامسركيين في مختلف انداء العالم وهي فيّ لبنان منذ يومين للنظر في درس الاوضاع على الارض ولقاء عدد من المسوولين

وزرنا (أول من) امس وزيس الداخلية محبشال المر ومطار بيروت والتقينا اللبنانية الاولى السيندة منى الهراوي في مركز الرعاية الدائمة لنطلع كيف تهتم بالاطفال المرضى في لبنان، ثم تناولنا طعام الغداء الي مائدة الرئيس الياس الهراوي، واقمت لها مساء عشاء في مقر

وأضَّاف «اننا نعطيها صورة واضحة عما يحدث في لبنان، وقمنا معها بجولة على مختلف مناطق بيروت لإطلاعها على سير الاعسال والتطور الذي تشهده المدينة، ونحن نشكر الصيافة

الكبيرة التي لقيتها، وسئل عن تفسير الموقف الاميركي من قرار التعويض على مجزرة قانا، فأجاب: «انها مسألة مثيرة للاهتمام والمتحدث باسم وزارة الضارجية الاميركية (نيكولاس بيرنز) اثار القَضْية، وأعرف أن لبنان يتسعاطي مع الموضوع كأنه متعلق بقاناً، الآ انه من منظار الولايات المتحدة قضية تتعلق بالامم المتحدة وخصوصا بقوات الطوارئ الدولية العاملة في الجنوب التي

اسلطة مجلس الامن لا الجمعية

روعر. اعتمد في لجنة تابعة للحمعية العمومية كأنه يملى على مجلس الأمن طريقة أدارة اعتماله، ويتخطى صلاحيات اعضاء مجلس الامن ولاسيما الدائمون منهم. لذا قلقت الولايات المتحدة

جال مع المستشارة الاميركية على مسؤولين

جونز: مشروع القرار سابقة سيئة

ورفع الحظر يراجع في نهاية تموز

منه لانه ينتهك ايضاً مهمة قوات حــفظ الســـلام، ولائـه يعــتــبــر سابقة ان يطلبُ من دولة معينة تعويض عملية تتعلق بالأمم المتحدة. هذا امر لم يحصل في تاريخ الامم المتحدة من قبل وكلُّ علملياتها وخرج عن المالوف وسابقة سبئة حداً. ولعلكم ترون في وضوح الاسبباب التي تدفع الولايات المتحدة لتكون منرعجة جداً من الجمعية العمومية حين تقول أن على هذه الدولة أو تلك

تعويض عملية تتعلق بالامم وأعرب عن اعتقاده دان هذا الامر سيؤدي الى كشير من التــشنج في آلامم المتـــدة، وبالتباكيد أنها قضية احرائية او تقنسة داخل الامم المتحدة وليس لها علاقة بمأساة قاناً. انها ليست مستلة تعويض لضحابا قانا اوللنولة اللبنانية، بل مسالة نقع سال تعويضا لخسائر لحقت يمقر

قــوات الطوارئ العـــاملة في الجنوب. ولو كان في اكانتاً تعويض سأساة قاناً لما كانت الولايات المتحدة توفر جهدأ للقيام بذلك. والحقيقة اننا لا بمكننا أن نقعل شيئاً حيال هذه المأساة وحمال الأشخاص الذين قتلوا يومها. انها بالفعل مأساة كبيرة وأعشقد أن الولايات المتحدة عبرت في شكل واضح عن اعتبارها مأساة كبيرة، وليس صحيحاً انها قد تفعل أي شيء لايجاد عنر لما حصل في قَــأنا. المسالة تتــعلق فــقطّ

وسئل إذا كان يعتقد أن لبنان يستنحق على الاقل تعبويضنأ مادياً عن مجررة قانا، فأجاب:

يست استنا حيال الامم

«هذا الامر لا يتعلق بالقرار. ولو نظرتم الى مشروع القرار فهو يطلب التعويض لمقسر قوات . الطوارئ،

وسئل عن تاثير زيارة بعض المسوولين الأميركيين للبنان على رفع الحظر عنه قريباً، فأجاب: دكما سمعتم من وزير الخارجية السابق وارن كريستوفر قبل ان ینهی مهمته، فقد مدّد قرار الحظر حتى نهاية تموز (يوليو) المقسبل. لذا من الطبيعي أن يخضع القرار لإعادة مراجعةً في نلك الوقت. وما نحاول القيام به الأن هو احضار المعنيين بعطية المراجعة الى لبنان ليطلعوا على

الاوضناع عن كثب.. وبعد لقاء بويز، نفي جونز أن تكون الولايات المتحدة هديت لبنان بعجم التحبيد لقبوات الطوارئ. وقال «ان الخارجية الاميركية أكدت دعمها لهذه القوات ودورها في الحفاظ على الاستقرار فَي المنطَّقة». وأضاف رهناك اتصاألات يبيلوماسية تجري ولم ادخل في تفاصيلها.. وقسال «ان من السسابق لأوانه» التحدث عن امكان معارضة الولايات المتحدة مشبروع القرار لدى التصويت عليه في الجمعية

العمومية غداً الجمعة. اما المستشارة راين فقالت أنها سترفع توصية الى وزيرة الضارجية مادلين اولبرايت عن الوضّع اللبنانيّ. ورفسَضت التكهن هل يرفع الحظر عن لبنان بعد زيارتها لبيروت.

الي نلك، استسدعي الامين العام للخارجية بالوكالة السفير سمير خوري امس سفيري روسيا أوليغ بيريسبيكين واليابان ياسوجي أتشيغاكي والقنائم بالاعتمنال الاوكسراني فيتالى شيبكو لاستيضاحهم عن عدم تصويت دولهم إلى جانب مشروع قرار تغريم اسرائيل، وطلب منهم التصنوبت الى حانب الشيروع عندسا يطرح غيدأ على التصويت أصام الجسمعية

الصحافة اللبنانية، في اجتماع استثنائي امس برئاسة النقيب محمد البعلبكي، في «الموقف النقابي الذي يتحتم انخاذه من

تجاوزات بعض الصبحف ووسائل الاعلام التي تعرض سمعة لبنان في الخارج، وخصوصاً لدى الدول الشنقيقة والصديقة التي يقيم معها علاقات معيزة ومصالح جوهرية في كل المجالات، وتتجلى (التسجساورات) التي يتناولهسا القانون في اخبار وكتابات تسيء الى عبلاقيات لبنان الأخبوبة مع اشتقائه العرب، وما بثته وسائل اعلام صرئيةً من مشاهد غير

وأوضح المُجلس، في بيان بعد اجتماعه، انه فوض الى «مكتب النقابة ملاحقة هذه القضية لدى جميع المعنيين لاتضاذ الخطوات الكفيلة بتفادي اي تجاوز للقانون، وقرر بالآجماع تبني تصريح النقيب البعلبكي في هذا الشيأن، منكراً بانه كان ودعا مراراً الى التسرام مسريد من المراقسة الذاتية تفايياً لما يعاقب عليه قانون المطبوعات في حال تجاوز احكامه الواضّحة فيّ هذا المجال» ومنيِّها الى دان الصَّحافة مدَّعوة أيضاً، اذا كانت حريصة على ألا تحكم الدعاوي القضائبة علاقتها مع السلطة، الى سريد من الوعي

التجمع للجمهورية ": لماذا تخلت الحكومة عن حقوقها في مياه العاصي؟

🗀 بيروت - والحداقة:

لمسؤولياتها القانونية في

🗷 تطرّق «التجمع للجمهورية» خلال احتماعه الأسبوعي أمس برئاسة النكتور البير مخيير، الى والوضيع العيام المتسردي على كل الصبعده. وأقساد، في بيسان على الاثر، أن الحكومية هي المسؤولة عن هذه الحسال لانهساً ... أوقسعت البلاد في عجن خطير ما يهدد بالافلاس، وتوقف عند «اشتساء الحكوصة ولو متأخرة بالزراعة، وسنأل نمل التشبريعات الكنوى إصدارها تفى بالغساية ويمكن

تنفسنها، لاقتاً الى «أن الأرض

والمبأد هما من أهم عوامل الزراعة خصوصاً في سهول البقاع،. وسيال الحكومية الماذا اوقيفت أستعمال القناة الرومانية التي تجرأ سياه العاصي من جسر الهرمل الى سبهل البقاع الخصب الذي كانت ترويه القناة وكيف تسلمح لنفسسها بالتنازل عن حقوقها في مياه العاصى بانفاق المياه بين لبنان وسورية أ. وأشار الى «الغين الفياحش الذي بلحق بلبنان اذ صديق هذا الاتفاق في المجلس النيابي اللبناني..

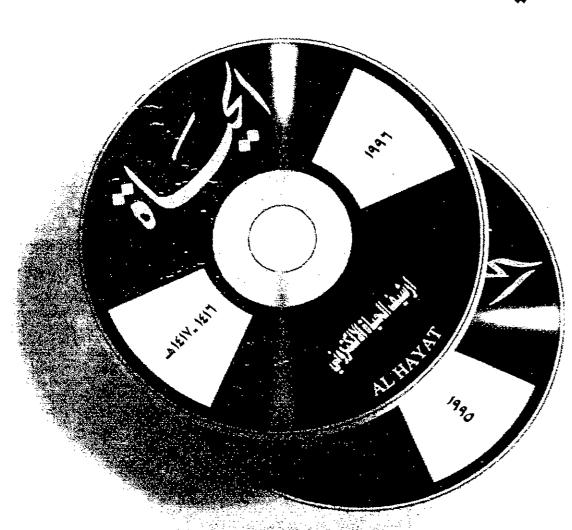
وفرالوقت والجهد واعتمدالأسلوب العصري في إسترجاع المعلوما

معلومات الحياة بين يديك في لحظات

1997_1990 AL HAYAT on CD ROM

أرشيف جريدة الحياة الإلكتروني في خدمة القراء

- يُغنيك عن حفظ قصاصات الصحف، ويريحك من متاعب القص واللصق والتصنيف والترتيب. يوفر عليك ثمن الورق والتصوير والمساحات المطلوبة لوضع الملفات.
- تصنيف موضوعي حسب صفحات والحياة عام - أخبار - إقتصاد - رباضة - سيارات - علوم - كومبيوتر.
 - تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الأسيوية والأفريقية
- ودول أميركا اللاتبنية.
- نظام إسترجاع يُتيح لك البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، يواسطة العناوين والكتّاب والكلمات الدالة (الحياة الاقتصادية)، والتاريخين المبلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات. أكثر من ذلك، فإن نظام الإسترجاع المُستخدم يسمح لك بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.
- سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية Boolean)
- (Operators) (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن الوثيقة.
- إشترك الآن واحصل على «أرشيف الصياة الإلكتروني ١٩٩٦، الذي يقدم على قرص واحد ما نُشر في «الحياة» مند شهر كانون الثاني (يناير) حتى شهر كانون الاول (ديسمبر)
- متوفر لدينا «أرشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٥، الذي يقدم على قرص واحد ما نُشَر في «الصياة» خلال عام ١٩٩٥ .



السعر ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات ٥٠٠ دولار أميركي للاقراد بما فيها لجور البريد

مستلزماتالتشغيلء

- □ كومبيوتر أبل ماكنتوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE) □ ۸ میغابایت رام (RAM)
 - □ نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية
 - 🗖 ٤٠ ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

لزيد من المعلومات الاتصال ب:

الدكتور عماد بشير

AL HAYAT PUBLISHING CO RENSINGTON CENTRE. 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON W14 8YT Tel:0171-6052084 Fax:0171-3714215

🗖 بيروت – من غالب الأشمر:

🗷 والجلسة سبرية، والكلام

ممشوع اليسسوم والمجسسالس بالأسانات». هذا سا قاله معظم النوات اعضاء اللجان النبابية الخنتمسة التي عقدت امس في المجلس النيابي اجتماعا مشتركآ سريأ لناقشة سوضوع التنصت على الهاتف العادي والخليوي، برثآسية رئيس الجلس النيابي نبيه بري الذي دعا اليه سابقاً بغيما أثآر القضية الرثيس سليم الحص في الجلسـة النيــابـــة العامة في ٢٩ أيار (مايو) الماضي. وحضر الإحتماع نواب من لجان الدفاع والدلخلية والإمن والادارة والعنل، والاعلام والبريد والواصلات السلكية واللاسلكية وحقوق الإنسان والنظام الداخلي. واستدعي الىحضبورها المدعى ألعام التمييزي القاضي عدنان عضوم والمنير العام للأمن العام ريمون روفايل والمدير العام لأمن الدولة اللواء نبيه فرجات والمدر العام لقوى الأمن الداخلي اللوآء رفيق الحسن وقائد الدرك ثيودور مُكَارِي ومستديّر المخسأبراتُ في الجيِّشُ اللبناني العميد ميشالُ رحباني والمندر ألعام للمواصلات السلكية واللاسلكية اضافة الي مبيري شركات الهاتف الخليوي وفيما التزم نواب السرية حياًل ما دار داخَلُ الْجِلْسَةَ، عَنَى خلاف ما جرت عليه العادة، ولم يبوحوا باكثر من أن ثمة اسئلة وجسهت الى معظى الاجسهارة الامنية، وأجابوا عنَّها، «الترامأ منأ اخلاقيا وامنيا مراقبة

انفسنا، فالمجالس بالأمانات، فان

ثمسة نوابأ أبلوا بتلوهم على

طريقسة «نحن نتكلم والشساطر

يفهمه، كمثل القول «تم الاعتراف

بوجود تنصت امام الهيئة العامة

(للمجلس)، والقصود الجلسة

التي عقنت آخر الشهر الماضي. في مستهل الجلسة تصدث الرئيس بري عن مسلابسسات التنصَّت على الهاتف، وتقل عنه أحد النواب قوله «بعونا الى هذا الاجتماع بعدما اثير موضوع التنصيت في الجلسية النساسيا الاخسيسرة، وأضساف النائث وأن الرئيس بري أكسد أن تهسبيد الحريات الشخصية امر مرفوض في لبنان، وطرح في ضـــوء التساؤلات والاستلة الستغيضة للنواب امكان حق الدولة في استردّاد العقد المعقود مع شركات الهاتف الخليوي اضافة الى انه سأل عن طريقة مراقبة الجهات التى تتولى اعادة تأهيل خطوط

وخسساطب لحسبد البذوان الصحافيين بالقول «نحن نتكلم وانتم عليكم الاستنتاج، ماذا يعني استكمال اللقاء الأربعاء المقسيل؟، وأجساب «النواب لم يقتنعوا بالأجوبة عن المعلومات التي تؤكد وجود تنصّته. وأشار بعض من حصض

الهساتف ومن هي وهل لبيها

ارتباطات؟».

الجلسة الى أن النواب وجهوا ما لديهم من اسئلة الى ألرنيس بري وهو وجهها بدوره الى المعتين ومنها «لصلحة من التنصَّت؟ وأين يتم نلك؟ وهل من ضرورات امنية ومن مبررات للتنصَّت أُه. ۖ واعلن النائب غسان مطر مقرر

لجنة الاعلام والاتصالات الذي انتدبته اللجان للتحدث باسمهآ «أن الجلسة السرية طرح فيها الرئيس بري والنواب كل الاستلة المفترض طرحها على الاجهزة المدعوة، من اجهزة امنية واصحاب شركات، وبعد الانتهاء من الاسئلة والأجوية تشكلت لجنة من رؤساء اللجان الاربع ومقرريها

تحدثت عنها خلال مهلة اقصامآ ثلاثة ايام، وأشار الى دان مهمة اللجنة متابعة الموضوع، وصولا الى الغاية المرجوة من الاجتماع، وأنلغ لحد النواب والحيام، ان وقصنة التنصئت اصبحت موضة قديمة، متوقعاً ﴿ انْ لَجِنَّهُ فَرَعْيِهُ لتقصي الحقائق ستشكل بعد اجتماع الاربعاء القبل وتستدعى الإجهزة الامنية كلأ بمفرده، بعدماً طلبت مستندات جديدة تتعلق بالأمر مبنية على معلومات خاصة بهاء. ولقت نواب الى وان سيلاً من الاسسئلة طرح على المسسؤولين الامنيين وان الآجوبة التي اعطبت وعلى رغم الإجبواء السبرية السماح لوسائل الاعلام بتصويره وجه النواب استلتهم الى الرئيس

الهاتف العادي والخليوي. الاجّهزة الامنية أقروا بوجود حالات معينة من التنصَّت لم تتعدّ الـ ٧٠ خطأ، تراقب بناء على امر من المدعى العام التمسيري، اما بالنسبة ألى الهاتف الخليوي فقد اكد ممثلو الإجهزة الامنية ان فيمنها بحو ٥٢ مليون دولار وهي

مراقبتها تتطلب معدات تبلغ

وطلبت من بعض الاجــهــزة تسليمها بعض المستندات التي عن هذا الموضوع،

وان هذاك امكاناً للتنصَّت. نواباً كثراً الى طلب تشكيل لجنة التقميي وعقد اجتماعات اخرى ومن ثم دعوة كل من الإجهزة الإمنية للاستماع اليه على حدة لجسلاء موضوع بت مسالة التنصت برمته وسطحييث يعض الاجهزة عن عدم مسؤوليته عنها،

هذا الشان، وقال: سنرى هلّ المستندات التى سيتقدم كافيية لاقناعنا ثمية مستندات كلفوا تسليمها، جاعتهم من السلطة السياسية، وأضاف دانا كنائب استنمع اولاً ثم امارس حقى

لإجتماع ثان.

ومعينة تستدعيها السلامة العامة وأمن الدولة وتطاول المستبه في

احد النواب بعد الاجتماع الى «ان اجهزة تنصت حديثة تستعمل عادة لهذا الغرض يمكن ان تكون وصلت الى المطار ويجسرى استعمالهاً، وأنه تَمَّ الأستفسار

السيارات في غير محلها لأن النقل

المسروع في محاسبة السلطة السيباسية لأعرف هل للتنصَّت مبرراته وملاعمته الوطنية والأمنية والقومية أم لاء. وأضاف محستى الآن لو كسان كل شيء مستكملاً لما كنان ثمنة مبسرر وقال النائب عبدالله قصير:

علاقته باسرائيل، ولكن ليس في امكانه التنصّت من دون اخــ صوافقة وإنن من المدعى العسام التمييزيء. وقال مقناك ما بين ٥٠ و ٧٠ حَالاً من هذا النوع». وفي شبان امكان التنصنت على الهاتف الخليوي او عدمه، اشار

المستسرك غَير مسؤمَن، والناس يشترون سيارات لتأمين حياتهم، ونحن نجمع كل الوقائع والأبلة والسيارة من ضروريات الحياة المتسمَّاسُكةَ التِّي تَوَّكَ دَ أَوْ تَنْفَي مسؤولية السلطة السياسية في لكن مواطن. فالهدف هو فقط تحصيل الاموالء الخيازن الذي قيال عن الضيرائد الجديدة: «هلُّ بقي في لبنان شُعب لكي يتحمل هذه الضرائب؟. قيادة المؤتمر الشعبي اللبناني ضّم المهندس سمير الطرابلسيّ والدكتور جهاد سقايا والمحامي

> باي تنصت على مسسؤولين او رؤساء او شخصيات سياسية. وأُصْسافُ مطلب من مسخسابرات

لم تكن وافسية. الأمسر الذي دفع التى لحيط بها الاجتماع وعدم

بري الذي تولى بدوره طرحشها على العنيين داخل الجلسة من ممثلى الاجهزة الامنية وشركات وكـــشف نواب ﴿ انَّ مَمثلم

وفي دردشــة مُع النائب العــام التمبيري القاضي عضوم قال دان لدى الأمن العام حالات مراقبة

تحصيلالال لعرض مستندات طلبها النواب عن التنصت **■** بيروت - «الحياة» استقىل البطريرك الماروني الكاربينال نصرالله صفير أمس في بكركي، رئيس صرب الوطنيين ألاصرأر

شمعون زارصفيره

هدف الرسوم الجديدة

وعن قبرارات منجلس الوزراء

لجمع المال، وزيادة الضرائب على

واستقبل صغير النائب الياس

كنلك استقبل صفير وفدأ من

مسصطفى عسجم. ونسب بيسان

للمؤتمر إلى الطرابلسي قوله بعد

المقابلة: واللغنا غيطته تقديرنا

الكامل لزيارة قداسة البيابا وميا

تركته في نفوس اللبنانيين من

تقدير ومحبة واعتبرنا الإرشاد

الرسولي في جـوهره انعـاشــا

للثسوابتُ الوطنيسة في الحسرية

والاستسقالال والميموقراطيسة

والعدالة وتعميق علاقات لبنان

بالحضارة العربية التى سأهم

فيها مسيحيون كبار، ووقَّفنا على

أراء غبطته في القضايا العامة

التي تهم كل اللِّينانيين، وأضاف:

رقي المُؤتُمر الشبعييُّ الطَبْناني لا تعتبر أن هناك معارضة إسلامية

ومعارضة مسيحنة، فالمُلتزمون

باتفاق الطائف والنين يشهدون

كل يوم تجساورات أهل السلطة

لهندأ ألاتفناق وللنستنور هم

معارضة مسيحية وإسلامية

مشتركة تنطلق من الشوابت

الوطنية اللبنانية،

دوري شـسعون وبحث **سعه في** التطورات على الساحة المحلية. وسئل شمعون بعد اللقاء إذا كان البحث تناول موضوع الحوار المسيحي - السوري، فاجآب: «كلا، لأن (نائب الرئيس السوري) السيد عبدالحليم خدام أعلنُ أن الُحوار لا يتم إلا بُين بولة ودولة، لكنه اضاف متسائلاً: ومآدا كان يفعل

(نائب رئيس المجلس النيسابي) اُلاستنادٌ (ايلي) فِرزلي في جولاته وهو يحرك ويمرك؟.. الاخيرة عن زيادة الضرائب، قال: ديصسرفون المال من دون فسائدة وأكند ممثلو شركات الهاتف ويعسودون الى فسرض الضسرائب

الخليــوي دانهم لم يتنصـــــوا المصلحة أحداء لكنهم اشاروا الى وقسال النائب زاهر الخطيب

وتمة اتهامات لبعض الجهات التي تملك معطيات في شبأن التنصتُّ لكن الاجهزة الامنية نفت علمها

الجيشِ التحقيقِ مَلَ هَنَاكَ احَهْزَةَ للتنصَّت، ثم سحب الطلب منهًّا

غير متوافرة لديهم.

برداسة رئيس المجلس النيابي

وحددت موعدأ للقاء اخر الحاسية عشس قبل ظهس الاربعاء المقبل.

زيادة الرسوم على السيارات أقرت بعد سجال على خلاف الروز نامة الزراعية '

وزراء اعترضوا خوفأمن استغلال الأمرسياسيا الحريري: هدفنا خفض الاستيراد وتوفير فرص العمل

من محمد شقدر:

■ القرار الذي اتخذه سجلس الوزراء في جلسته الاستثنائية أول من أمِّس، زيادة الرسسيوم الجسركية على السيارات المستسوردة القي تباينا في الراي داخل الحكومة، على خُلاف الموقَّفُ من والروزنامية الزراعيية، التي تقدم بها وزير الزراعة شوقي فاخوري، واقرت بعد سجال غابت

وفي متعلوميات «الحيساة» ان مسجلس الوزراء فاقش زيادة الرسوم الجمركية على السيارات المستوردة، من خيارج جيول الأعسمسال وبناء على طلب رئيس الحكومة رفيق الحريري، ما أدى الى مُعارضُهُ الزيادة مِنْ عبد لا بأس به من الوزراء الذين أجمعوا على أن الوضيع المعسيسشي لا بتحملها لأن من شانها إن تقوي التحرك الذي دعا البه الإمس العام الســـأبق لـ "حـــزب الله، التسيخُ صبيحي الطفيلي في ؛ تمورُ (يوليو) الْمُقبل تحتُّ عنوَّان «ثورَّةُ

ويتقل عن الوزراء المعتسرضين وفي مقدمهم نائب رئيس الحكومة وزير الداخلية ميشال المر وإيلى حنسقة وأيوب حميد وشوقي فاخوري ونقولا فتوش واسعد حــردان وأخــرون، أن لا بد من معالجة اللف المعيشي لسحب الورقسية من يدي فيسريق من المعارضين، وأنَّ المعالجة لا تكونَّ على الاقل من حسيث التسوقسيت بفرض رسوم جسديدة على

الجسركية الن تشمل سبارات

في أغنى بلدان العالم.

خفض فاتورة الاستيراد.

الحريري على المعترضين بقوله ان فاتورة الاستسياد في لبنان

وأضباف دان قيضيية زيادة الرسوم الجمركية على السيارات المستوردة طرحت منذ مدة طويلة، ولم يعد من الجائز اغفالها، ولا أعتقد أن الهدف منها رفع قدمة واردات الخبرينة، وسيبتبين الجميع أن الزيادة لن ترتد على

وفي المقسسابل، ردّ الرَّئيس | اللبنانيــة، وها نحن نسـتــعـد التشغيل مئتى حافلة جديدة لنقل الركساب بدءاً من مطلع الشسهس المقطلة مشسوراً الى وأن الزيادة تستسهدف ذوى النخل المرتفع، ونحن لسنا في وأرد الضبغط على نوي الدخل المُحدودء.

السحارات العانية المستبعملة

واكسد دان الهسدف من زيادة الرسوم الجمركية هو التخفيف من حجم الاستيراد خصوصاً أن السرنامج المتعلق بتعريز النقل العام الشنترك وتطويره، يسبير بخطوات سيريعية في اتجياه تعسيسه على معظم المناطق

متصاورت سنبيعية بالأنان دولار سنوياً وهذا امر غير مقبول في بلد كلبنان، ولا بد من البحث عنَّ الفرص الجديدة الكفيلة بزيادة الانتاج على المستويين الزراعي والصناعي، باعتبارها تسهم فيّ

الدولة بمبالغ كبيرة على خلاف ما بعتقده البعضء ولفت الى ان زيادة الرسسوم

الأجرة والباصات والشاحنات، وان تكون بنسبة عالية على والمستوردة من الخارج، بعقدار ما أنها تشمل انواعاً من السيارات التي تفوق قدرة نوي الدخل المحدود على استيرادها، وتابع «ان لبنان يستورد سيارات بقيمة ٨٠٠ مليــون دولار سنوياً، وهذه القيمة كبيرة بالنسبة آلي بلدنا مقارنة بعدد السيارات الموجودة

الإيجوز أن نصول لبنان مرابأ

كبيراً، لما يترتب عن استـمرار استد اد بن سبعين الف و ٧٥ الفأ سيارة سنوياً، من زحمة سير وتلوث بيئة وغدم قدرة الشوارع على استيعابها على رغم اننآ نشق الاوتوسترادات، وقال داننا تعمل لخفض فاتورة الاستيراد خصوصاً إن هذه الخطوة مقرونة بتوفير خدمات آلنقل المسترك الذى ترعاه الحكومة وتعمل على تطويره وتوسيع شبكته.

آمًّا بْالنّْسَبَّة الْي الروزنامة الزراعية التي اقرت بالأجماع، فعُلَمت والصيّاة، أن ثمة وزراء أبدوا مسخساوفهم من انَ يُؤُدِّي التقيد بالجدول الزمني الى رفع اسعار الخضر والفاكهة، وكان رد رئيس الحكومة والوزير فأخوري «أن حسماية المواسم الرزاعيسة والنتوحات اللبنانية امر ضروري من اجَل انعاش الزراعة والتصنيع الزراعي، اضسافسة الى ان خلكً يساعد على التخفيف من البطالة من خلال العودة الى استغلال الاراضي الزراعية، أذ ان القسم الاكسبسر من هذه الاراضى لا يزال

غير مزروع». للبعض كأن المسألة تتعدى الزيادة وشيد رئيسا الجمهورية الى مساهو أبعسد وتتسعلق اليساس الهسراوي والحكومسة بالتجانبات السياسية التي والوزير فاخوري على دان طبيعة الارض اللبنانية والطقس تعشها البلاده

الزراعية لأكشر من موسم، خصوصاً اننا نعمل في سبيل تنغيث مشساريع الري في معظم المناطَّق، ناهيك بأن في وسع لبنان في ظلَّ حماية المنتجأت الزَّراعية، زيادة الانتاج الزراعي، خصوصاً بالنسبة الي انواع من المزروعات ونقل الزوار عن الحريري قوله نستوردها من الخارج، وهذا

يساعد أيضا على خفض فاتورة الاستيراد، على ان توظف هذه الاموال لمصلحة البحث في زيادة الانتاج لتوفير فرص عمل جنيدة للبذانيين على طريق مكاف حسة البطالة،. فهل يترك السجال الذي دار بَين الرئيس الحسريري وعسد من الوزراء، والذي تحول مشادة حامية وساخنة بينه وبين الوزير حبيقة، قبل ان يتدخل الرئيس الهراوي مقترحا خفض بعض الزيادات على الرسوم الجمركية، نبولاً ومضباعفات داخل سجلس الوزراء، خصوصاً ان التصويت على قسرار الزيادة اتخسذ بشق النفس بسنب المعارضة ألتي

واجهسته، أم أن المضاعف أتّ

مستعالج بعد أن أتبح للوزراء فرصة ابدآء رأيهم وسجلوا موقفأ مضدر وراري أكد دان النقاش، وان اتسم بالحدَّة احياناً، سحل نرجة عالية من الحيوية لأن الزيادة تستَّ عجل المواجهة في الملف المعيشي، وتعطي نريعة للنين يعنون للتحرك تحت اللافتة الاحتماعية والمعيشية، وانه أوحى

باقى افراد الجالية اللبنانية على ووصف الوافدون الوضع ف دول افريقية اخرى مثل الغادون الكونغمو - برازافسيل بانه مضطرب وان الفوضى تسود وزائير، علماً أن الطائرة الخاصة

فضل الله أشاد بالموقف اللبناني المتمسك بالشكوى الدولية 🗆 بيروت - دالحياة:: ■ أشاد العلاّمة السيد محمد حسين فضل الله بالموقف الرسمى اللبناني المصرأ على عدم سحب شكوى تحميل اسرائيل مسؤولية

□ بيروت - دالحياة::

■ وصلت الى بيــروت ظهــر

امس طائرة خاصة تنابعة لشركة

«أر كونغو» أتية من الكونغو -

برارافيل عن طريق الاقتصير في

مصر، ناقلة ١٣٤ لبنانياً معظمهم

من النسساء والاطفسال تركسوا

الكونغسو بعسد الاضطرابات

والأحداث الجارية هناك، في حين

بقى نصو سنة لبنانيين فقط

بإرآنتهم في منطقة محانية لمطار

الكونغبو في حسماية القبوات

الفرنسية المؤجودة هناك. وتوزع

قبصف مبقر القوات النوليسة

ومجزرة قانا، ومطالبتها بدَّفع

التعويضات على رغم تهديد

معتبرأ ءان الولايات المتحدة وقفة هذا الموقف لتدافع عن نُفسها لأنها شريكة اسرائيل في حرب عناقيد الغضب وفي مجزرة قاناء وعن اعلان اسرائيل، على هامش اجتماع لجنة مراقبة وقف النار في الجنوب المنسشة أمن «تفاهم نيسان» (ابريل)، احتمال

خلال استقبال القادمين من الكونغو في مطار بيروت امس (رويتر)

١٣٤ لبنانيا وصلوا من الكونغو:

الوضع ماسوي ومعظم ممتلكاتنا نهبت

التي اقلت امس عسداً منهم الى

بيروت استاجرتها الجالية

اللَّبِنَانية في الكونغو على نفقتها

وكان في استقبالهم في المطار رئيسسة مصلحة الملحقين

الاغترابيين في وزارة المغتربين

فرح نبيه بري وعدد من الملحقين

الاغترابيين. وقدمت سلطات مطار

بيروت الدولي التسهيلات اللازمة

لهم واعفى بعضهم، ممن يحمل

جنسيات آوروبية او افريقية، من

رسم سمات الدخول. وسبهل دخول

من لا يحمل اوراقاً تبوتية.

اميركا للبنان بطريقة او اخرى،

قيامها بعمليات خارج دالشريط الحسدودي، المحستل، قَسال ولعل المشكلة في مجموعة المراقبة تشتد وتكبر وتعنف عندما تكون اميركا فَّى مُوقِّع رئاستها، لأنَّ أميركا لا يمكنها أن تقف بطريقة موضوعية بين اسرائيل ولينان، لأنها جاءت ألى مجموعة للراقبة لتضغط على المجاهدين.

الشوارع والمناطق باكملها نتيجة

الفلتان الصاصل بين الاطراف

المتنازعين، وأوضـــــوا أن

ممتلكات اللبنانيين وخصوصأ

منازلهم ومؤسساتهم ومتاجرهم،

تعرضت للنهب والسرقة في شكل

شيبه كامل. أن المسلحين كانوا

يدخلونها ويفرضون على

اللبنانيين الخوة ويسرقون سا

خف حــمله من حلى اصَــافــة الى

السيارات، ووصفوا الوضع بأنه

ماسوي، وشكروا القيمين على

شؤون وزارة المغتربين والجالبة

اللبنانية في الكونغو - برازافيل

والقوات الفرنسية للوجودة هناك

وسلطات مطار بيروت الدولي على

احتجاجات على زيادة الاقساط في الجامعة الاميركية

الطلاب طالبوا بحق مناقشتها والادارة اعتبرتها أقل من غلاء العيشة

🗖 بيروت - من لبني الشنطي:

📕 نقاشات حادة وتذمر واعتراض طغت على اجتماع اعضاء مجلس الطلبة في الجامعة الأسيسركسية الذي يضم ممثلين عن الطلاب، والاسساندة، في احدى قاعات الدراسة في الجامعة بهدف التوصل الى اقتراحات تحد منّ الزيادات المتتابعة على الاقساط التي كان آخرها ريادة مفاجئة بنسبة ٧ في المئة. وشملت شكوي الطلاب ايضا تدنى مستوى الجامعة وتهميش بور المجلس الذي يفترض ان يكون فاعلاً في مشاركة أدارة ألجامعة في قراراتها للرتبطة

وكان ٢٠٠ طالب نفذوا اعتصاماً صباح الخميس في ٥ حزيران (يونيو) الجاري امام بنى دوست هول، احتجاجاً على الزيادة الاخيرة، مؤكدين أن دهذا التحرك سيكون الاول»، ومشيرين الى ان وعدد المتقدمين الى

الجامعة انخفض من ١٦ الفأ الى ٢٥٠٠. بعد الأجتماع التقت والحياة، بعضهم. فقال طالب رفض ذكر اسمه «أن الجامعة تواجه أزمة مالية واكاديمية. ونسبة الرسوب في كلية الهندسة ارتفعت و٢٨ في الله فقط من المتقدمين سجلون في الجامعة بسبب زيادة الاقساطة. إضاف «أنَّ مجلس أدارة الجامعة قرر قبول ٦٠ في اللئة من المتقدمين بعدما خفض علامات

وقال احد اعضاء مجلس الطلبة قبلان فرنجية دعلى رغم الوعود التي قطعها رئيس لجامعة في الولايات المتحدة ومجلس الامناء وعميد شؤون الطلبة بعدم زيادة الاقساط تمت زيادة ٧ في المئة. وهذه المرة الاولى التي تتقرر فيها الزيادة صيفأ وقبل موعد الامتحانات بقليل بهدف شل حركة الطلاب وفرض السياسة المالية التعسفية على رغم دراية الادارة بالوضع للادي لكتبرين من الطلاب وعدول الغالبية عن المبعض الاساتنة نفي اي زيادة على الرواتب

وعن سبب عدم اطلاع المجلس على موازنة واوضع دان السبب الرئيسي للعجز في موازنة الجامعة هو الاهدار الكبير الحاصل في اموالها التي ليس عليها رقابة، وسئل: اذا كأنَّت زيادة

التسجيل للفصل الدراسي الصيفي، خصوصاً انها لا تقدم خدمات الى الطلاب في القابل بيثما تقوم الجامعات الآخرى بمنافستنا من خلال امكاناتها ومختبراتها ونشاطاتها الثقافية والرياضية». وأعرب عن خشيته «ان تفتقد الجامعة الى سمعتها التي طالما تميزت بها في الشرق الاوسطه.

وتنص المطالب على وعدد خطى من الادارة بعده زيادة الاقساط في الخريف واقرار للساعدات المالية في الصبيف واطلاع مجلس الطلبة على الموازنة ومناقشتها مع السوولين الماليين وزيادة عدد المنح الدراسية ووظائف الطلاب في الجامعة وأعادة احياء صندوق الحالات الذي يستغيد منه طلاب يصعب عليهم دفع الاقساط. وقال فرنجية «فوجئنا بأن البيان لم يتوخ الدقة في ماهية مطالبنا اذ لم يذكرها كَامِلة، ما يدل الى ان الادارة حاولت أشغالنا عن جوهر الشكلة واقتاعنا باساليبها غير الشفافة، واضاف دانها تعد الطلاب بزيادة المنح لتمتص غضبنا لكنها لم تنفذ شيئاً منها وان تنفذ، خصوصاً أن المنح تقتصر على تغطية ٢٠ في المئة فقط من قيمة القسط تعطى لـ ١٢ في النُّهُ من الطلاب بينما تغطي في جامعة خاصمة خاصمة الحرى ٥٠ في المنهُ من القسم

الجامعة قال أحد أعضاء لجنة الساعدات المالية في مجلس الطلبة جو صفير وتدعى ادارة الجامعة انها لم تجهزها بعد. لكن ان حصل وأطلعونا عليها فإنهم حتمأ سيعطوننا ارقامأ كبيرة من بون أن يسمحوا لنا بالتنقيق فيها. رواتب الاسائذة سببت زيادة الاقساط فأجاب:

بينما أشار الباقون الى ان نسبة الزيادة التي طرأت عليها أقل بكثير من سببتها على الاقساطه وتدخل فرنجية قائلا ءإن العجز اليس مبرراً لتلك الزيادات العشوائية إذ تمكن تغطيته من خلال اقامة نشاطات تقافية وغيرها فى الجامعة تستقطب جمهوراً من خارجها، والطلاب مستعدون للمشاركة فيها من دون مقابل، واكد وان الطلاب سيقومون بأعمال احتجاجية سلمية للضغط على الادارة بهدف اشراكهم في قراراتها والاخذ بأرائهم، وينوون القيام باعتصام جديد قبل موعد اجتماع مجلس الامناء في ٢١ حزيران الحاري.

لكن أراء الطلّبة تتناقضت وموقف الادارة.

اذ اوضح مصدر مسؤول في الجامعة «أن الزيادة لم تكن مفاجئة لأن الطلاب على علم انها لا بد من ان تطرأ على اقساطهم كل سنة. لكننى اؤكد ان ما من زيادة تطرأ خلال السنة المقبلة ، وعن سببها قال الدينا مصاريف كثيرة لستشفى الجامعة وتجهيز المختبرات وامدادها بالادوات والآلات وزيادة عدد المنح وقيمتها ورواتب الاساتذة. وكل نلك يندرج تحد ضانة الحفاظ على مستوى الجامعة الذي طالما عرفت به»، مشيراً الى «أن الزيادة الأخيرة هي أقل من معدل غلاء المعيشة في لبنان وتكاليف الجامعة. وإن اي زيادة تقرر توازيها زيادة في المنح. وبالمقارنة مع الجامعات الاخرى نحن اكثر جامعة تعطي منحاً براسية اذ أن ثلاثة ملايين دولار اميركي من موازنة الجامعة

ووصف المعلومات التي وردت في البيان الأول الذي صحدر عن الطلاب بـ «غميسر الدقيقة ". ونفى ما يُقال عن «خفض الادارة علامات القبول وعدم توفيرها خدمات للطلاب في مقابل الزيادات، واوضح دان الغاء زيادة ٧ في المئة امر مستحيل ولكِن في القابل ستنفَّذ بقية للطالب الطالبية حتماً».

أبورزق الى جنيف مؤكداً شرعية اتحاده وحاملاً على سياسة الحكومة الإقتصادية

□ بيروت - «الحياة»:

السيارات المستوردة.

■ غادر النقابي اليساس أبو رزق بيـــروت امس الى حنيف للمشاركة في احتماعات منظمة العمل الدولية، تعيما حال دونها توقيفه قبل عشرة ايام بتهمة وانتحال صفة رئيس الاتحاد العمالي العام وداغتصاب سلطة مدنية، ووتشوية سمعة لبنان في

وعقد أبو رزق، بعد يومين على اطلاقه بسند كغالة، مؤتمراً صحافياً قبل مغادرته، في مقر نقابة المحررين في الأسرفية، عرض فيه مالابسات التوقيف وقسال اكلنا بعلم أن الحكومسة الاولى للرئيس رفييق الحبريري تشكلت بفعل (احداث) ٦ أيار (مسايو ١٩٩٢) والانتفاضية الشعيبة يسبب الأزمة المعيشية

في حينه وقاد هذا التحرك الاتحاد

Element of F

Jan 11 1 8

Services. 19443

الاقتصادي والاجتماعي الصعب الذي كان سائداً ولكن عندسا وصلوا الى الحكم وتسلمسوا الزمسام كسأنوا يعلمسون الي اين ستصل البلد مع سياساتهم، وما وصلنا البه البوم من سياسات اقتصابية واحتماعية سيئة اغرقت البلد بالديون وسياسات النهب والفسسساد والرشسوة و التلزيمات بالتراضي والصفقات. فهم يضافون من ٦ أيار أخر، من هذا كان الهدف الرئيسي النيل من

العمالي العام، وتشكلت الحكومة

تحت عنوان معالجة الوضع

عليه ومصائرة قراره بمضتلف الوسائل». واعتبر أن والذي حصل أخيراً فصل من فصول التخطط للقضياء على الاتحاد العمالي العام وانهاء دوره حتى تخلو الساحة أمامهم وكانت أخر عطية صطات

الإتحاد العمالي العام ووضع اليد

الداخلية للاتحادات والنقابات وفي الانتسخسابات... لكن كل متصاولاتهم باحت بالفشل ولم يستطيعوا التوصل الى الغائثاء وأكد وأننأ الإتحاد العمالي العام الشرعي وبرناستنا وبأعضاء هيئة مكتبناه ولعفت أبورزق ألبي ان والاوضاع التي أنا فيها والمحيطة بي منذ تسلمي رئاسة الاتحاد

التحقيقات والتوقيفات التى

تابعها الشعب اللبناني، وتفقيس

اتصادات والتبخل في الشوون

_مــالَيُّ لا تزال هي اياها والاسباب التي حدت بالدولة الى حسابني وحسراستى وتقديم مرافقين الى لا ترال قائمة. ودخلت السبيجن ولدي مسرافيقون ثم خــرجت من دون مــرافــقــن، موضحاً وانني ما زلت حتى اليّوم اتلقى التهديدات لذا اقبول أن اسباب وضع الحساية لا تزال الى وضع اجتماعي مقبول،

وربطبين توقيفه وسفره للمشَّأْرِكَةً فَي الْمُؤْتُمِراتُ العالميَّة في جنيف وكوبنهاغن معتبرا أن وهَّذَا التَّزَامَنَ تَم لَتَعَطَيلُ سَفَرِي والحد من تحركي لإخلاء الساحة للفريق الأخرء. وأضاف ان سفري اليوم (امس) لمتابعة اعمال المؤتمر والشباركية في اعتمال مجلس الادارة كوني عضوأ منتخبأ حتى

الى نلك، زار وفـد من الاتــاد الغمالي العام الذي يتراسه غنيم الزغببي برئاسة نائبه جبورج الصاج البطريرك الماروني نصسر الله بطرس صفير. وقالُ الحاج بعد الزيارة «اكننا الترامنا وحدة الصف النقابي وبيموق راطية العمل النقابي، وأولوية اقرار الهرقة المطلبية. والمهم ليس من يكون رئيساً للاتحاد بل الوصول



حافظواعلی نظافة مدینتکم

وأفانت وكالة الأنباء الأربنية،

(بترا) ان الزعيمين السوري

مواصلة الحوار لمواجهة أي أرمة

أو نزاع في المنطقة كافضل وسيلة

لفض النزاعسات وتجنيب نول

المنطقة تفأقم الزرمات ومآ يترتب

على تلك من تدهور الاستبقارار

وكانت القسادة المركزية ا

الحبهة الوطنية التقدمية،

(ائتلاف سياسي يضم الأحراب

السياسية السبعة) اعتبر الاجتياح التركي لشمال العراق

وتهديداً للأمن القومي الحربي

ومُحاولة لتشتيت الَّحِهَّد العَرْبِيِّ وتهنيداً لوحدة العراق وتأكيداً

للمضاطر الناجمة عن التحالف

التشركي - الإسسرائيلي الذي

قشم مركزا للنشاطات الصفاعية

والتجارية التي تستهدف اسواق

عباس الإيراني الى السمال من

خسيق هرمنز وهي مستطيلة

الشكل يبلغ طولها ١٦٠ كلم

واقصني عرضتها ٣٠ كلم وهي اكبر

انه تم اول من امس افت تاح خط

حوى مناشر بمعدل رحلة وأحدة

اسبوعيا بين مدينة تبريز عاصمة

محافظة انربيجان الايرانسة

(شنصال غرب) وبين العاصمة

السورية دمشق.

ألى نلك ذكرت الوكالة امس

وتقع قثنم مقابل ميناء بندر

بستهدف آلامة العربية،

العاهل الاردثى يأمل بدور اوروبي مكمل في عملية السلام

المتحدة ما زالت الوسيط الرئيسي في السالام بين العرب واسرائيل. ولكن

على الاشحاد الأوروبي أن يقوم بدور مكمل في العملية ذاتها.

■ لاهاي -- رويتر - قال العاهل الأردني الملك حسنين امس أن الولايات

وأضاف في مؤتمر صحافي بعد لقائه رئيس الوزراء الهولندي غيم كوك «املنا أن تزيد مسافعة الولايات المتحدّد أذا وقفت أوروبا ألى جانب

وأشاد بهولندا التى ترأس الدورة الصالية للاتصاد الأوروبي على

وأشار كوك الى ان بلاده تفضل سياسة تناثية المناور في الشرق الأوسط تهدف الى تعزيز السلام وحل المشاكل الانجتماعية والاقتصائية في

المنطقة. وأضاف انه بحث في عملية السلام في الشبرق الأوسط بإسهاب مع الرئيس بيل كلينتون حين زار هولندا الشهر المأضي. وريما تكون وزاد النا نمر باوقات عصيبة (خلال عملية السلام). وريما تكون الاتصالات غير الرسمية مفيدة للغاية والعلاقات الأردنية - الهولندية تتطور

خط جوي مباشر بين تبريز ودمشق

رفسنجاني يدشن مطار جزيرة قشم

ويقوم الملك حسين بجولة في أوروبا تسمل فرنساً وسويسراً.

و العلاقات بين الدول.

والأربني اكتدا على أأهمت

الأسد يبحث والملك حسين

"التنبه"للتدخل التركي

في شمال العراق

□ دمشق – من إبراهيم حميدي:

■ أعلن الناطق الرئباسي

السيد جبران كورية أن الملك

حسین احری مساء اول من امس

اتصألأ هاتفيأ بالرئيس السورى

حافظ الأسد وبحثا في «الأوضاع

الراهنة والتبخل التركي في شمال

العراق وضرورة ان يكون العرب

وحاء الاتصال الهاتفي عشيبة

سفر ولي العهد الأربني الأمير

الحسن إلى أنقرة لاجراء محادثات

تتعلق بهذا الموضوع. وأضاف

كورية أن الأسد والملك حسين

بحثاً أيضاً في «وضع العلاقات

العربية - العربية والتصاون

للدفأع عن القصيايا القومية

الولايات المتحدة لاستكمال دورهاء.

مواقفها المبدئية وسعيها للسلام».

وكالة الجمهورية الاسلامية

للأنباء الايرانية الرسمية امس

ان الرئيس الإيرائي علي اكسيسر

هاشمي رفسنجــآنى نشَّن امس

مطار جنزيرة قشم الواقعة عند

وأضافت الوكالة أنه يوجد في

هذا المنطار، وهو الوحسيد في

المنطقة الحرة في قشم مدرج طوله ٤٥٠٠ مستسر للطائرات

المطار سيعطى دفعا لاقتصاد الحــزيرة لأنه يسهل ويزيد من

حركة نُقُلُ البِضائع والركابُ.

و اوضحت ان تدشین هذا

ومنذ تصويلها الى منطقة

متنبهين إلى هذا الأمر».

العراق يتهم أكيوس بافتعال "حوادث مزعومة'

■ بغسداد - أ ف ب - اتهم العسراق رئيس اللحنة الضاصة للأمم المتحدة المكلفة نزع اسلحة النمار الشامل العراقية رالف أكيوس بتوتير الموقف مع العراق عن طريق والثارة مشاكل بشعيميد، مع

وقبال منتوب العراق الدائم لدى الامم المتحدة نزار حمدون معلقا على الاتهامات التي وجهها أكيوس الى بغداد بعرقلة اعمالُ التَّفَيْسِ التي تَقُوم بها الامم المتسحسدة دان نلك يدل على نيسة في التصعيد وخلق حساسيات واثارة مشاكل

ونقلت روكالة الإنساء العراقية، عن حمدون قوله وأن تلك الحوادث الواردة في الرسالة (التي عرضها اكبوس امام مجلس الأمن) تشبه افلام الخيال العلمي التي تنتجها هوليووده

وكان حمدون يعلق على رسالة أكيوس بعدمنا اجتمع الى رئيس مجلس الامن السقير الروسي سيرغى لاقروف وسلمه رسائل من نائب رئيس ألوزراء العراقي طارق عنزيز ووكيل وزارة الضارجنينة العراقي ريّاض القيسي في شان الحواتث التي تحدثت عنها رسالة أكيوس.

واتهم أكيوس العراق بأنه تعمد في الاسبوع الماضي عرقلة الرصلات الجوية لضبراء الامم المتحدة وتعريض حياتهم

وعدد أكيوس في رسالة الى سجلس الأمن «أربعة حوادث خطيرة تعرضت خلالها طواقم مروحيات اللجنة الخاصة والمروحيات نفسها للخطر بسبب تصرفات العاملين الجويين العراقبين،

النينَ كانوا على متنها. وصيرح لافيروف أول من امس للصحافة انّ المجلس سيبحث في هذه

وقبال حبوبين انه وعندمنا أرادوا (مفتشو الأمم المتحدة) تفتيش جامعة عراقية قرب تكريت (مسقط رأس الرئيس صدام حسين شمال بغداد) قرروا سلوك ممر جنوى يمر فوق منطقة متحظورة ورفضوا الطريق الأقصر الذي اقترحه لهم للرافقون الحراقيون للوصول الى الهدف

وتابع «أن من غير المنطقي أن يلجا الرافقونُ العراقدونُ لَفَرِقَ التَّفْتَسُسُ فَي الطائرات السمتية الى تهديد سلامة طيساري اللجنة الخساصية لأن نلك يؤدي بالتالي الى تهديد صيحاة المرافعين العراقيين انفسهم لأن الجميع على متن طائرة وأحدة،

وذكر حمدون بأن الاتفاق الموقع بين العراق واللجنة الضاصة في ٢٢ حرّيران (يونيو) ١٩٩٦ (ينص صراحة على وجوب احترام اللحنة الخاصة لسيادة العراق وامنه الوطني وعليها الالتزام بهه.

■ استحابت الامم المتحدة لطلب ايران الحصول على تعويضات بسبب ما لحُقَّهَا من خسائر مباشرة وغير مباشرة جراء غزو العراق للكويت العام ١٩٩٠. ونكر في طهران ان التعويضات ستقتطع

🗆 طهران - من غسان بن جدو:

من عائدات العراق من بيع النفط ضمن اتفاق النفط مقاس الغذاء. وقال المدير العام لشؤون اللاجئين والرَّعَـايا الاجِّـانبِ فَي وِزَارَّةٌ الداخَليَّةُ الايرانية احمد الحسينيّ أنّ غزو العرّاق للكويت وسا تلاه في حـرب «عــاصــفــة الصحراء، وهجوم القوات العراقية على المناطق الكردية في شيمال العبراق بجم عنه لجوء عدد كبير من الكويتيين والرعابا الإجانب المقيمين في الكويت الى أيران، ولحوء نحو مليون ومئتى الف كردي عراقي، وإصابة المياه الاقليمية

الابرانية بتلوث نتيجة الحرب. واوضح ان بلاده لاحقت الموضوء لدى الجهات الدولية المختصة، وأكد ازّ لجنة دراسة وتحديد التعويضات التابعة للامم المتحدة وافقت علي بفع تعويضات لايرانُ في جلستها الأخيرة، وقررت ان تَقَنَّطُع ٱلمبالغ التي ستسدد لإيران من عائدات العراق من مبيعات النفط بموجب اتفاق النفط مقابل الغذاء. وزاد أن اللجنة

التعويضأت وستحدد كيفية نلك في غضون مدة أقصاها ثلاثة اشهر.

ستقتطع من مبيعات النفط العراقية

تعويضات لايران عن خسائرها

بسبب الغزو العراقي للكويت

ومستخلوم انه لا يزال في الأراضي الايرانية ما يزيد على مليوني لاجئ، منهم مليون و ٤٠٠ الف اقعاني و٧٦٥ الف عراقي، و٣٦ ألف لاجئ ومهاجّر من بلدان اخرى كباكستان وينغلادش. وأوضح الحسيني ان سياسة بلاده

إزاء اللاجئين تقوم على تسهيل عويتهم الى بِلدانهم، واشعار الى ان مليوناً و٣٧٨ الفأ من المهاجرين واللاجئين الافغان عادوا طواعية الى بلادهم بعد انسحاب القوات السوفياتية السابقة من افغيانستان، لكن عميلية اعيادة ٢٥٠ الف لاجئ أفغاني من الذينّ طلبوا العودة الى بلادهم جسنت في الوقت الصاصر بسبب الدلاع القستال في شهال

الاكراد عادوا الى مناطقهم قبل سنوات بعدان استقرت الأوضياع واحكمت الفصائل الكردية سيطرتها على شمال العراق. لكن المعارك التي اندلعت العام الماضى بين الفصيلين الكرديين الرئيسيين الحزب الديموقراطي بزعامة مسعود بارزاني والاتصاد الوطنى بزعامة جلال الطالباني اجبرت اكثر من مثتي الف كردي

ينكر أن صعظم اللاجئين العراقيين

وانتأقد الحسيني «عدم كفاية»

كنلك اشار الى معاهدة جنيف العام

اختار ما يزيد عن ٨٠ الفأ الإقامة في مخدمات داخل الأراضي الايرانية حتى بعد توقف الاستباكات واستقرار الوضع الأمني في شنمال العراق. وأوضع الحسيني أن عشرة آلاف لأجئ كبردي طلبوا العسودة الى ديارهم اخسيسا واعتبر ان في امكان جميع اللاجئين

١٩٥١ حول اللاجئين، واوضح انها حدىت ثلاثة سبل لحل قضبة اللآجئين وهي العودة الى بلدانهم أو توطينهم في البلد الذيّ استَصْسافَهم أو أسكانهم فَي بلد ثالثٌ. واكد أن أيران فُضلت الخيار الثالث وبدات في احسراء مسساورات مع بعض الدول لهذا الضرض وذلك بالتنسيق مع المفوضية العليا لشؤون اللاجئين التابعة

الككراد العبودة «ولا توجيد منشكلة

المساعدات التي تقيمتها المنظمات والهيئات الدولية لإيران لاغاثة اللاجئين الموجــودين على اراضــيــهــا، وقــال ان اجمالي ما حصلت عليه بلاده خلال العام الماضيُّ مَاهِرُ ٤٣ مليون دولار، وهو مبلغ ولا يغطي حاجات سوى مئة ألف لاحِيُّ

ايران تنفي ايواء عناصر من حزب العمال الكردستاني

■ أنقسرة - أ ف ب - أعلنت «وكسالة أنيساء الأناضول، أن نائب وزير الضارجية الايراني علاء الدين بروجسدي اكسد امس في انقسرة أن بالاده لا تؤوي متمردين من حرب العمال الكرىستاني رافضاً

بذلك الإتهامات التركية بهذا الشأن. وكسان بروجسردي الذي وصبل أول من أمس الي انقرة من أَجُلُ تسليم الرئيس التركي سليحسان ديميريل رسالة من نظيره الأبراني على أكبر هاشمي رفسنجاني عقد امس مؤتمراً صحافياً عن العلاقات التركية - الإيرانية المهيدة بالإتهامات التركية لطهران بأنها تقدم الدعم لحزب العمال الكردستاني المتسمسرد على سلطة انقسرة في جدوب شسرقيّ

وقسالت الوكسالة ان المسسؤول الايراني دعسا المسؤولين الإثراك الى التوجه الى ايران من «أجل ان يشاهدوا بانفسهم المناطق التي يزعم ان فيها معسكرات لحزب العمال الكريستاني،

وأعلن بروجردي ايضا أن السلطات الإيرانية اعطت الأوامر للقوات الأمن بمنع تسلل عناصبر حزب العمال الكريستاني الى الأراضي الايرانية، وأكد انه تم في الإيام الأخيرة توقيف عدد من المتمربين الاحسراد النبين حساولوا التسسطل الي الأراضي

وكانت تركيا التي تشن حملة عسكرية في شمال "العراق ضد المتمريين الإكراد الاتراك بعث ايران الي

اتخساذ تدابيس على حسودها لمثع لجسوء هؤلاء المتمريين الى أراضيها. وجدد الناطق باسم وزارة الخارجية التركية عمر إقبال توجيه هذه الدعوة الى ايران في مؤتمر صحافي عقده امس في انقرة. وقال إقبال أن المتمردين الاكراد الفارين من العملية العسكرية التركية التي بدأت في ١٤ ايار (مايو) الماضي في شعال العراق يتجمعون في المناطق الحدودية مع ايران. الى ذلك، أكنت «وكالة الصمهورية الإسلامية»

للانباء الايرانية امس ان حزب العمال الكريستاني يشن «هجمات انتصارية» في شمال العراق صدّ الحرّب الديموقراطي الكرّبستاني. وأوضحت الوكالة استناداً الى ممصدر قربيب من القبوات الكريمة في شبميال العبراق، أن ٥٥ من معقاتلي الحورب الديموقسراطي قعتلوا في هذه

واكنت أن هجوماً شنه حزب العمال الكريستاني خلال الاسبوع الحاري في اربيل (كردستان العراقية) على قاعدة للحزب الديموقراطي الكردستاني الحليف لتركيا اسفر عن مقتل خمسة من مقاتلي هذآ

المُصَدِل الكَردي العراقي. وأضافت الوكالة أن الهجوم كأن رابع معملية انتصارية، لحزب العمال الكردستاني ضد الحرب



نائب وزير الخارجية الايراني علاء الدين بروجردي يتحدث امس في مؤتمر صحافي في انقره. (١ ف ب)

الديموقراطي منذ ٢٩ ايار الماضي. دمشق: المركز العربي للدراسات الاستراتيجية

يدرس خطته السنوية اليوم

■ يعلقند في دمنشق الينوم برئاسة الرئيس اليمنى السابق عُلِّي ناصر محمد. وقال المركز في وبيانَّ تلقتُ والحياة، نسخة منه انَّ الاجتماع الذي يحضره المشرقون العامون والمدراء التنفيسنيون الفروع للركر في صنعاء ومصر ويولة الإمارات سيناقش التقرير العام لنشباط المركز وخطته العامة لعام ١٩٩٧ والتجهيز للمؤتمر السنوى الشالث للمسركس المرمع أعقده قي صنعاء والتعاون مع

اللراكر والمنظمات دات العلاقة وأضَّافِه الى المؤتمرين ألسنويين السابقين اللذين عقدهما الركـز في كل من القـاهرة وراس الخيمة خلال عامي ٩٧/٩٦ وكرسهما لمناقشة «موقع الوطن العربي على خريطة القرن الواحد

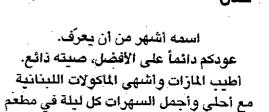
منذُ الآن لعقد مُـوُتَمْرَه الْسِنويَ الثالث العام المقبل في العاصمة البعديية صنعاء. ومَّن الانشطة

والعشيرين، فيان المركز العربي للدراسات الاستراتيجية يستعد

العلمية المقبلة للمركز عقد ندوة في أبو طبي في تشسرين الأول (اكتوبر) المقبل تكرس لمناقشة ً، مُستِّقَدِل الوطن العربي ودور جامعة الدول العربية ويحصرها اكتشر من مستسين من المفكرين والباحثين والشخصبات السياسية والاجتماعية من الوطن العربي وخارجه. كما يعقد في ينهاية العام ندوة حسول: «دور القبيلة في الجنتمع اليمني، بالتعاون مغ جامعة عنن ويتابع التحضير لندوة اخرى بعنوان «التحركات البشرية والهجرات السمانية الى منطقة البحر المتبوسط قبيل الاستلام ويعبده بالتعاون مع مركز دراسات البحر

المتوسط في الجماهيرية الليبية.

عروسة الطاعم اللبنانية مروش ۱ LONDON



مروش ۱

مروش 62 SEYMOUR 38 BEAUCHAMP 21 EDGWARE ROAD 1 0171-724 5024 0171-581 5434 0171-723 0773

43 EDGWARE RD 0171-723 5929 الوجياتكم السريعة: رنوش 🔌 بيروت اكسبرس 112-114 EDGWARE RD 0171-724 2700

🗖 لندن – «الحياة»:

■ وجــهت درابطة اهل السئة فى ايرآن، رستالة الى رئيس جم هورية ايران الاسسلاسية المنتخب محمد خاتمي هناته فيها على انتضابه، معبرة في الوقت ذاته عن شـــعــور اهلَ السنَّة والجساعة في ايران من جراء الطّلم الدّى كافأتهم به الدولة، مع انهم يشكلون في ايران دربع الى ثلث السكان، كما جاء في الرسالة. وتتنضمن رسالة ورابطة اهل السنة في ايران، التي وجهها الى خاتمي مكتب الرابطة في لندن وتلقت «الحياة» نسخة منها، شبكوى مسريرة من والتسعيصي

المذهبي، ضـــد أهل السنة في ايران. أذَّ جاء في الرسالة: ﴿لَا بِدِ أَنْ سَيِّائِتُكُمْ تَعْرِفُونَ خَيِراً مِن عُيركم أن هؤلاء السَّنة · سواء كانوا من الأكراد أو من البلوش أو من التركمان أو من أهل لموالش أو حسواشي الخليج وغيرهم - لم يكن لهم أي وجود في أية وزارة أو سفارة ولم يتقلد أحد منهم أية وظيفة مهمة ودات أثر لدى الدولة، بيل زد على ذلك اتهم محرومون حتى من حقوقهم الاجتماعية والمدنية، فحتى بناء المساجد والمعايد، وهو ما تسمح به أنظمة الكفر في بيارها، محرم عليهم في مدن ايران الكبرى التي توجد فيها عشرات الكنائس، ويعد ذلك من الأمال الكسرة التم لا يمكن الحصول عليها، وأسوأ من ثلك أن بناء المساجد والمدارس الدينية حتى في مناطقهم التي هم فيها اكثرية مطلقة أصبح ببركة الحمهورية الإسلامية من الذنوب التي لا تغتفر، اذ أوقف الكثيرون بب مباشسرتهم الله هذه النشاطات وسجنوا وأخنت عليهم

العهود بعدم العودة الى القبام

بمثل مده الإعمال في المستقبل ثم

طقوا لصاهم ومنعوا من التزيي بالزي النيني.

وأسا سصير جسيع هذه المضارى فهو ضيق أفق الدولة والحقد الدفين لدى أجهرتها المضابراتية والتعصب المذهبي الشحبيد الذي يعلمي ويصبم. ومنع ان مثل هذه الاعمأل لم تكن في تأريخ المسلمين الطويل سبوى مبعث للخري بل أن المسلمين يفتخرون على من سواهم ببعد النظر وسعة الصدر وتحمل الرأي الآخر والمضالف في الأجشهاد، كماً ان الغربيين اليوم يفخرون بهذا، ولقد وصنل الأصر بعد وفناة الامنام الخميني الى برجة من السوء كبيرة، أذ حمل آية الله الخامنئي لواء القتل والاغتيال لعلماء السنة في أطراف أيران الأربعية وأعتمل الهدم في مساجدهم ومدارسهم الدينيـــة، وان اســمــاء القــادة الدينيين السنة الندن قستلوا

وكثيرين غيرهم.

وأوربت الرسالة بعسننذ

(اعدم ۱۹۸۱)، مولوي عبدالوهاب خافی (تعذیب واعدام ۱۹۹۰)، مولوي قدرة الله جعفري (اعدام ١٩٩٠)، الشيخ ناصر سيَّعاني (اعدام ٩٢)، الدكتور على مظفريان (اعدام ٩٢)، العلامة احمد مفتى زادة (٩٣)، الشبيخ العلامة محمدً صالح ضيائي (الحقيال ٩٤)، مولوي عبدالعريز اللهياري (بالسم ٩٤)، الدكتور احمد ميرين أغتبال ١٦)، الشيخ سولوي عبدالمك صلا زادة (اغتبال ٩٦)، الشيخ عبدالناصر جمشيد رهي (اغتنال ٩٠٩)، الشبيخ فاروق فرساد (اغتيال ٩٦)، الشيخ ملا محمد رُبِيعِي (اغتيال ٩٦)، الدكتور عبدالعزيز كاظمي (اغتيال ٩٦)،

واغتسيلوا على يد المضابرات الادرانسة أسئلة بارزة على هذا الادَّعاء، وأذكر على سبيل المثال لا الحمير: الاستاذ هيمن شكوري

تجاه أهل السنة والجماعة: ١- التصفية الجسدية للعلماء

في رسالة الى الرئيس الايراني المنتخب

سنة أيران يشكون من "التعصب المذهبي "ضدهم

والزعماء الدينيين بذرائع مختلفة ليتسنى لهم بعد ذلك تشييع العامية يستهنولة - على رغم أنّ نتائج الأغتبالات كانت عكسية تماساً لأن الدعوة التي بقدم لها الدم لا تموت - وقسالُ قسالُ لنا المحققون في المخابرات من قبل: إن مثلكم يا معشر السنة كمثل صالة كبيرة فيها الأضواء الباهرة والمصابيح الكبيرة والكثير من الشموع، قَنحن نطفئ الكشافات أولاً ثم المصابيح ثم تحرك المراوح لأطفاء الشموع مرة ولحدة. وها هي الدولة تطبق حرفياً صا قالته المخابرات منذ زمن.

إلا أن السيد رفسنجاني الذي هو مندين لأصنوات أهل السَّنَّة لمَّ ويتكلم بعدائية عن أهَّل السنة

ينبس ببنت شكه تحاه هذه المارسات، بل لقد راح بويدها بعد أن أصبح في غنى عن أصواتهم اذليس لدية فرصة اخرىً للترشيح. ۲- سياسة التهمجير

والاسينطان وتغيير المعادلة السكانية في المناطق السنية، حيث بدأت هُذَهِ السيساسية منذ بُداية الثورة وما زالت مستمرة بتسارع، فقد أسكنوا أفراداً من الشيعة فى بلوشستان وكردستان في مناطقٌ لا يوجد فينها شبيعي واحد. وعلى سينيل المثال أطراف سد باهوكلات في أقصبي مناطق بلوشستان، يضاف الى هذا وضع أهالي المنطقة الإصليين من السنة تحت أشد الضغوط ليهاجروا الى

الدول المجاورة. ٣- أما الحرمان الاقتصادي والصناعي في جسسيع المناطق السنية كبلوشستان وكردستان وتركمن صحرا وحاشية الخليج وبحر عمان فهو من الوضوح

وحرمانهم من حقوقهم الاجتماعية والمدنية انصور في جولاتكم الانتخابية

٤- الغيرو الفكري الشبيعي ومحاولة محو الشخصية السنبة وعقيدتها، ونلك بذرائع مختلفة سواء بتوجيه الاهانات والاسساءات الصسريحسة الى معتقدات أهل السنة أو الإجمار والاكراه والترغيب أو عن طريق منع طبع الكتب السنية – وحتى الكتب التي سمح بطبعها في عهدكم في وزارة الإرشياد -- أو عنّ طريق عرض الأفلام المهدنة لعقددة السنة وصناعة الكذب ثم اغتيال بعض العلصاء الذبن يتحصراون على نقد هذه الافلام. فهل من مفاخر الجمهورية الأسلامية ان توقيد نار العيداوة بين السنة والشيعة وان تعيد عهد الصفويين الاسود الذين فرضوا التشيع على

أبران بحد السيف؟

هل يحدث هذا في نهاية القرن العشرين الذي اوشك فيه اليهود والتصاري على الصلح وطرح العداوة التاريضية وأصبح مانديلا الأسود سجين السبع والعشرين سنة زعييماً ليلده؟ أوليست هذه المعارسات المخجلة وصمة عار على جبين الجمهورية الاسلامية ومسؤوليها، فيقتلون ويغتالون عشرات العلماء لمجرد المخالفة الاعتقادية وغيرية المنهب الدينى، ولنفس السبب يبحدون المئسات من الطلبسة والدعساة والمثقفين والنكاترة وللهنسس من أهل السنة الي ضارج البيلاد فقط لإجل المعتقد (...).

٥- تخريب المساجد والمدارس الدونيسة لأهل السنة في ايران وهذا فى وقت وعد رعيم ألتورة أية الله الخَمَّيني في بداية الثورة - لانسات الأخـوَّة - وعـد بإعطاء أرض بمساحة عشرة ألاف مدر مربع للزعيم السني الشبهير في

مجلس الخبراء مولانا عبدالعزيز لبناء مسجد للسنة في طهران، ثم عندما تقوى واستتب له الأمر منع بناء المسجد، بل لُقد صاّبرت ألدولة حساب المسجد وأوقافه. أما عهد الضامنتي فقد شبهد هدم مسجد الشبيخ فيض لأهل السنة في مشهد وكان موقعه قرب بيت خَامِنْنِي وعمره الزمني اكثر مَن ٢٠٠ عـ ام ورغم نلك فسقد تمت تسويته بالأرض (...) بأمر مباشر من خامعتَى، قامت المخابرات بهدم المسجد ودفن معالمه مع المصاحف والكتب، ثم بعد يومين قاموا بزرع

أشجار كبيرة مكان المسجد

ليستطيعوا إنكاره نهائياً هناك -

ثم تقولُ الرسالة: «حتَّى عندما

هل هذه هي عدالة التشيع؟،.

اجتمع المسلمون غداة تلك الصادثة في مدينة زاهدان والمنن الإخرى السنية كان الرد السريع عليسهم هو الرمى بالرصساص والقتل الجماعي. أجل، لقد اجتمع ألسنة في المسجد المكي الشبهير ليبكوا هدم مستجدهم في ظل الجمهورية الاسلامية وليطلبوا من المسـؤولين الشبيعـة - من المسؤولين دون سواهم – اصبلاح ماحصل ووقف الاعتداءات على بيوت الله، فكان جواب الدولة عبر قادة الحرس والمضابرات هو إمطار المسجد بالرمساص بن الطائرات للروحية ومن قواتهم على الأرض، وكان ان قــتلُ عشرات المصلين العزل في المسجد أثناء الصلاة ثم اسر مئات الطلبة ومرقت المصاحف بايدي حرس الثورة الاسلامية، وانتهكت حرمة المسجد والمدرسة النينية التابعة له، وتم توقيف مئات المسلمين من

ونكل بهم. وأوردت الرسالة أمتلة على المساجد السبية التي أغلقت في

السنَّة في المنن السنية وعـنبوا

ه – مسجد أهل السنة في مدينة الاهواز (عربستان) صوبّر النّاء الحرب وهو أول منسجد للسنة صادرته النولة الاسلامية. . - مسجد قبا في منينة تربت جام السنية وكان مرتعاً للبسيج سنوات طويلة – مستحد ومندرسته نفور

(بلوشستان) الدينية سويا بالأرض عام ١٩٧٨. - مسجد الحسنين في شيرار: حيث صودر المسجد وأعدم إمام

الصمعلة قيبه التكتبور على مطفريان، وهو طبيب خـرج من التشبيع في زمن الشاه وندر نفسه للدعوة اعدموه ظلما تمحولوا المسجد صالة اعرض الأقلام.

- المسجد والمترسة التبثية في مدينة طوالش - شيمالَ غرب أيرانُ - حَيِثَ تُم اعْتَقَالَ إمام جُمْعَةُ أَهْلَ السنة فيها وصاحب المرسة الشحيخ القريشي وعخب ححتى انتزعوا منه الاعتراف بالعمالة لاسترائيل ومسودر المسجد

والمدرسة من قبل الدولة (...)، وأصبافت الرسبالة: «كل هذا يجري في الوقت الذي يدعى فيه القادة احترام النستور واحترام حقوق أهل السنة ومداهيهم حتى لقد قبرر الدستور حريتهم في تطبيق مذاهبهم وفقههم في مناطقهم وفي المصاكم والمدارس. إلا انه لم يبقّ من هذا الدستور سوى الحبر والورق. أولستم كرئيس السلطة التنفسدية مسؤولين عن تطبيق هذه البنود الضائعة والمنسية من القانون؟ ودعثي أخبركم انة عندسا سئل السبد موسوي الارببيلي المعي العام في وقته، عن هذه البنود في الدستور أجاب بالحرف الواحد: عندسا قبررنا هذا الدستبور كنا ضعفاء وكنا نعمل بالتقية وأكننا الآن لا برى العمل بها ولا نعمل

Property on the grant

اردنية_اميركية

طوارئ في المستشفيات الفلسطينية

بعدانتشارالتهابالسحاياالفيروسي

من طارق المومني:

■ قال رئيس هيئة الاركان

المستركة للقوات المسلحة الأربنية

أن تدريبات وتمرينات عسكرية

اربنية مشتركة مع قوات عسكرية

بريطانية وفرنسية وأسيركية

وأكد المشير عبدالحافظ مرعو

الكعابنة أن الأربن سيتسلم أنَّ

طائرة وأف - ١٦، أميركية الصنع

في كانون الأول (ديستمبر) المقبل،

وأنه تم ارسيال ميجسميوعية من

الطيارين الاردنيين الى الولايات

المتحدة لغايات التدريب على هذه

وقال في مؤتمر صحافي

مشترك مع آلسفير الأميركي في عمان بمناسبة اختتام تمرتنات

مضــوع القــمــر الابدي، أنه تم

استخدام مختلف أنواع الأسلحة

في هذه التمرينات. وزاد انه عظهر

حسن الإداء واللياقة السننية

■ غـرة - أ ف ب - أعلن وزير

الصحصة الفلسطيني رياض

الرعبون أول من أمس أنَّ حسالة

المطوارئ أعلسنت فسي كل

المستشفيات الفلسطينية في قطاع غـزة بعـد ظهـور ٢٥٠ اصـابة

يفيروس التهاب السحايا في

القطاع منذ بداية أيار (مسايق) الماضي لكنه أكسسد أنه تمت

وقسال الزعنون في مسؤتمر

صحافي عقده في غرّة انّ «الحالات

التي بخَّلت (المسَّتشغيات) منذ

شهر أيار الماضي وصلت الى ٣٥٠

حالة من بينها، في أول عشرة أيام

في شهر حزيران (يونيو) الجاري

٢٢٠ حـالة جميعهم من الأطفال

الذين تتبراوح أعسارهم من ٤

سنوات الى ٩ سنوات وخسلال

السساعسات الأربع والعسشسرين

الأخسيسرة تمت السسيطرة على

واضاف الزعنون داننا ننسق

مع منظمة الصحة العالمية ومركز

الأسراض المعدية الأميسركي ومع

الصانب الاسرائيلي والجانبين

المصسيري والأردني سن أجل

أ اطلاعهم على الاحتداطأت المتخذة | في المستشفى للمتابعة».

الموضوعة.

السيطرَّة على الوضع.

الطائرات قبل تسلمها.

ستجرى خلال العام الجارى.

العاليــة للمـشــتــركين في هذا

وكانت تمرينات عسكرية

أردنية - أميركية بدأت في منطقة

القطرانة جنوب الأردن في ٢٤ من

الشهر الماضي واستمرت ٢٠ يوماً

شاركت فبيها قوات عسكرية

الأميركي في عمان ويسلي ايَّفَنَّ

ان الآدارةُ الأصيركيةُ ملتَّرْمةُ

ترويد الأرين طائرات واف - ١٦،

التي ستبدأ بالوصول الى الأردن

في كانون الأول المقبل، وأضاف:

وان الولايات للتحدة سترود

الأربن في بداية العام المقبل مزيداً

من الأسلُّحَـة والعـتَّـاد تَنفَـــُّذاُ

لنتائج المصابقات التي أجراها

الملك حسسين مع الرئيس بيل

كلينتون ووزير الدفاع وليام

كوهين في نيسان (ابريل) الماضي

ضمن برثامج التدريبات الدولية

التي تعد الأكبر والأضخم في

وأكد الزعنون أن المرض عير

خطير وغير مقلق خاصة أنه

فيروسي وليس بسبب البكتيريا

ولا توجد اي حالة وفاة ونحن

وأشبيار الزعنون الي ان

والمرض مستسورد وهو حسالة

طبيعية في منطقتنا لكن عدد

الحسالات المرضيسة ازداد بشكل

ملحسوظ في الشهسرين

وأوضح الزعنون ان فيبروس

التهاب السحايا لا يوجد سوى

في قطاع غسرة وانه تبين عسده

وجُّود حَّالات مُلحُّوطَة فَيَّ الضَّفَّةُ

لدى وزارة الصحة القاسطينية

كافية ولا يوجد أي نقص كما أنه

لم تحول اي حالة الى مستشفيات

واشسار الزعنون الى دان ١٥٠

حالة عولجت وخرجت من

المستشفى منذ بداية انتشبار

الوباء الفيروسي بعد أن مكثت كل

حالة لمدة خمسة أيام على الأقل

وأضاف ان مكمية الأدوية التي

الغربية.

في الخارج.

للقضاء على المرضء.

نسيطر على المرضء.

من جانبه قال السقير

أردنية وأميركية.

اجتساع السوم بين الجانبين الفلسطيني والاسسرائيلي «قاتم برغم ان القبيرة وسوضوع الاستبطان لا يزالان مطروحين. وقسال: «الاتمسالات تجسري أولاً تمهيداً لهذا الإجتماع الذي لا يمكن أن يعقد من فراغ، وأعترب صوسى عَنَ الأسف لما

مبارك يراس اجتماعاً لتقويم

أعلنه رئيس وزراء استسرائيل وحقوقهء بنيامين نتانياهو من ان اسرائيل لن تنسحب الى حدود عام ١٧ وأن القدس ستظل عاصمة موحدة، وقال: •هذه التصريحات تجعل عملية السلام صعية. وإذا كبان هذا هو الموقف الاسرائيلي فإن كل

THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH 🛲 لندن – رويتر – حذر بنيامين نتانياهو رئيس وزراء اسرائيل الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات امس الأربعاء من ان اسرائيل لن تقلص

> وتعمهد نتانياهو خلال حديث صحافي لمناسبة مرور عام على توليه رئاسة الحكومة الاسرائيلية بالمضي قدماً في بناء مستوطنة هارحوما في القدس الشرقية العربية التي فجرت خلاقاً بين حكومته والفلسطينيين أدى الى توقف محادثات السلام.

> نفسسها الى «غيتوعلى سسواحل البحر

وقال نتانياهو لصحيفة «لندن تايمز» إن «السيد عرفات يجب ان يبلغ شعبه علناً وصراحة أن السلام لن يتحقق على أساس خطوط (حدود) عام ۱۹۹۷».

وأضاف رئيس وزراء استرائيل: «استرائيل لن تقلص نفسها الى دولة غيتو على شواطئ البحر المتوسط بالمثل يجب ان يتوقف السيد عرفات عن التعهد بتقسيم القدس لأن ما من

الموقف على المسار الفلسطيني الجهود سيكون مصيرها الفشل. تمت، مشبيراً الى ان امكان عقدً واضاف دالموقف لا يزال كسا هو نتيجة عدم الإستيعاب الكامل لخطورة الموقف ولحتقيقة ان السلام لا يمكن ان يقوم إلا أذا كان ستوازنا ولا يسكن ان يقوم على فسنرض رأي طرف على الاطراف

وعما اذا كانت هناك اتصالات مصرية - اميركية لدفع عملية السيلام أكد موسى أن الأتصبالات جارية في كل الاتجاهات داعياً الي والتسركسيس على الاتصسالات الفلسطينية - الاسرائيلية،

الاخرى (...) هذه التمتريضات

ضررها كبير وضخم لأن الراي

العام كله يرى فيها تحدياً لشاعرة

أحد في اسرانيل او في الشعب اليهودي كله ممح ببناء حائط برلين داخل عاصسمة اسرائيل. تلك هي التكيفات الهامة مع الواقع التي يجب ان تحدث في الجانب الفلسطيني.

وحين تحدث اعتقد أنه يمكن التوصل الى

ودافع نتانياهو عن بناء مستوطنة جبل ابو غنيم التي تطلق عليها اسرائيل اسم «هارحوما» في القدس الشرقية العربية، وقال: «الفكرة كلهـا... ان يكون بناء السـاكن والمنازل والمدارس مانعاً للسلام.. هي فكرة لا منطقية.. وعلى الجانب الاقتصادي زعم نتانياهو انه يغير وجه اسرائيل بتطبيق برنامج خصخصة

واسع النطاق. وقَّال: «اعتقد اننا خطونا خطوات كبيرة لتحقيق رؤيتي لاسرائيل كاقتصاد حرامتحرر يسير بخطى سريعة ليصبح واحدا من مراكر الاعلام واقتصاد التكنولوجيا المتقدمة في أي

أ مكان من العالم». اعتقال مسؤول كبيرفي الاستخبارات الفلسطينية

وقال العميد موسى عرفات

■ رام الله - رويتس - صسرح مسؤولون في منظمة التحرير الفلسطينية أمس الارتجاء بأن الشرطة الفلسطينية القت القبض على رئيس الاست خسرارات العسكرية في رام الله للاشتباء في اساءة استغلاله للسلطة.

وقسال للسسؤولون أنه تم القبيض على حبسين عليبان السنوانة الثلثاء الماضي بناء

رئيس الاستخبارات العسكرية في الضيفية الغربيية وغيزة آنه تم احتجاز السوادة لاستجوابه وانه لا يزال مصنجزاً. وبثت الاذاعة الاسسرائيليسة اول من امس انه

اخرى رفض نكرها.

وألقت الشسرطة الفلسطينية القبض على السوادة قبل ستة

يشتبية بتورط السوادة في قتل

لاسرائيلين. على أوامسر من الرئيس ياسسر أ وقال مسؤول آخر في منظمة أ أطلقته بعد ذلك.

اشهر للاشتباه في تعنيبه اعضاء في الجبهة الشعبية لتحرير فلسطينين باعسوا أراضي فلسطين ومنقبرها دمشق لكنها

سماسرة الأراضي الفلسطينيون يتبعون أساليب تزوير إجرامية واسرائيل تسلحهم وتحميهم

التحرير طلب عدم نكر اسمه ان

عرفات أمر باعتقال السوادة لأنه

أساء استغلال منصبه وأساء

معاملة فلسطينيين ولأسباب

طبعوا بصمات الكهل بعد تخديره واستصدروا له شهادة وفاة. هدرت الجرافات الاسرائيلية على ارضه، وأثبت للمحكمة انه حيًّا!

□ بديا (شمال الضفة الغربية) -من سائدة حمد:

 في قرية بديا الفلسطينية بمحاذاة خط التمأس الفاصل بين شمال الضفة الغربية واسرائيل ليس هنالك جدل بين المواطنين حول المسير الذي يجب أن يلقاه من يبيع اراضي الفلسطينيين الى اليهود. أحمد الأقرَّع (ابو نبيل) الذي اصيب في معدته وقُدل عمه اثناء تصديهما وأقاربهما لجرافات اسرائيلية استيطانية في العام ١٩٨٣ وهي تصاول تمهيد ارضهم لبناء مستعمرة جديدة فوقها بعد أن خَدْر عند من بائعي الأراضي المعروفين في القرية والده من أجل الحصول على وبصمة ابهامه، كموافقة على عقد بيع مزيف لأرضه من دون علمه، يلخص موقف اهالي قريته بقوله: «يجب رمي جميع سماسرة الارض المزورين بالرصاص لأنهم أضاعوا أرضنا واولابنا ونسقوا بيوتنا ومكَّثوا اليهود من دخول ارضنا».

استنكر أبو نبيل في حديثه لـ «الحياة» في بيته التواضع المطل على التالال الخضراء المحيطة بالقرية والتأبعة لهأء مشوار تصديه وأهالي قريته لشتي محاولات التازوير التي تعارضت لها اراضيهم من قبل «العمالا» منذ مطلع الثَمانينات والتي قال انها لم تتوقف بعد. فاهالي القرية يعدون انفسهم الأن لجلسة محكمة اسرائيلية الإثبات ملكيتهم

Jan. 25.

And the second

Same series age

التي تقع شمال القرية وتدعى شركة اسرائيليَّة انها ابتاعتها من أحد سُماسرة الارض بعد أن أثبتوا قبل سنوات عدة ملكيتهم الراضيهم غرب القرية. ويبدو الفخر والاعتزاز على ملامح وجه

لاراضيهم

ابو نَبِيلٌ (٥٢ عَـامـاً) وَهُو يَشْـيـر بَيـنيه الْخَشْنَتْينُ مِن جِراء الفلاحة في الأرض، الى التالال المفروسة بأشجار الزيدون ويقول: ولو أن موقفاً حازماً اتَّخذُ بحقَّ بائعي الاراضي قبل خمسة عشير عامأ، لبقيت اراضي القرى المجاورة خضراء كاراضينا المحيطة بالقرية لأيقسد جمال طبيعتها المنازل الغريبة المغطاة اسطحها بالقرميد الاحمرة. ومنذ مطلع الشعانينات كانت بدما

مسرحأ لتنفيذ سماسرة الارض اساليب متطورة في فن التزوير. وسناهمت تجربة ابو تبيل ووالده معهم في الكشف عن اساليب التروير تك امام أهالي القرية والذين تنبهوا الى ان معظم اراضيهم هي الاخبرى بيسعت آشس كسات اسسرائيليسة استيطانية عن طريق التزوير، وفي اواثل العام ١٩٨٣ لاحظ عبدالرحيم الأقرع (والد أبو نبيل) وجود مساحين في قطعة الارض التي يمتلكها على قمة تلة استراتيجية تطل

على الخط الاخضر وعندما حاول طردهم منها قيل له ان «صاحب الارض باعها قبلُ وفياته لليهود، قما كان من القلاح العجور الذي وقعت كلمات المساحين عليه كالصاعقة الا أن توجه هو وابنه (ابو نبيل) الى القضاء وعند مثوله امام القاضي قال له الاخيرز معبدالرحيم توفي وهذه شهادة وفاته، ورد ابو احمد: «أنا حي أرزق وهذه بطاقة هويتي ولم ولن أبيع ارضي ابدأ». لم ينتظر السماسية المتورطون بعملية

استصدار شهادة وفاة للمواطن الحي طويلاً. ففي أصد ايام الجمعة من شهر أب (اغسُّطس) عام ۱۹۸۲، وبينما كان ابو احمد أتوفى في العام ١٩٩٠) يسرع الخطي نضو مسجد قريته لاداء صلاة الظهر بعد أن أنهى عمله داخل اسرائيل، توقفت سيارة بالقرب منه على الشارع العام وعرض عليه ركابها أن يقلُوه معهم لكبر سنه فاستقلها من دون ان يتعرف على هويتهم بسبب ضعف نظره وقدموا له شراباً بارداً رفضه في البداية وتحت الإلحاح شرب ابو أحمد رشفة واحدة

فقد وعيه على أثرها. بعد بقائق وجدت امرأة من نفس القرية أبا أحمد ملقى على حاقة الطريق ورأسه باتجاه الشبارع عرضة للسينآرات المارة بسرعة فأزاحته الى الداخل وهرعت لتنادى أولاده لانقاده. واثناء نقله في القاكسي الى الساكسي الله السنشفي تنبه أحمد الى أثار حبر لا تزال ظاهرة على ابهام والده رغم محاولات ازالتها بالكاز والاعشاب

انقد أبو احمد بأعجوبة كما ذكر الاطباء لإبنه فقد كانت المادة المحدرة التي تجرعها مُركَزة جداً، ولو لم يعشر عليه في الوقت المناسب لفارق الحياة. اثناء وجوده في المستشقى، سارعت

مُسركة «غال» الاسرائيلية التي «ابتاعت» الارض من السماسرة المرورين وعلى رأسهم ممطفى سلامة (الملقب أبو ريد) وراشد سلامة الذي اختفت أثاره منذ شبهر تقريباً الى انزال البرافات في ارضه. وهرع أبو نبيل وعمه ابراهيم وابناء عمه الدفاع عن ارضهم فسقط ابراهيم قتيلاً برماص الاسرائيليين واصيب ابو نبيل بجروح بالغة بعد أن اخترقت رصاصة معدته.

. وتشارك ام نبيل في الصديث لتروي لـ «الحياة» كيف أبقى الأسرائيليون زوجها ومكبّل البدين والقدمين في المستشفى برغم جروجه وعذبوه خلال سبعين يوسأ من التحقيق معه بعد رفضه التوقيع على اوراق طلبوا منه توقيعهاء وتضيف وقد اغرورقت عـيدهـا بالدمـوع: «منعـوني من زيارته في المستشفى والاطمئنان على صحته طوال تلك المدة الا مرة سمح لي فيها الشرطي الذي كان يحرس غرفته بمشاهدته من بعيد بعد ان فتح

فال ابو نبيل ان هذه المادثة وحصول

احضروها والتي اكتشف بعد التوقيع بإبهامة انها لم تكن الا العميل سامي عبدالغافر

ويقول أبو نبيل إن الكشف عن هذه الأساليب التي استغلت جهل الفلاحين وبساطتهم شل حركة سماسرة الأرض النين بات ينظر إليهم الأهالي بالاحتقار والاردراء على الرغم من جو الأرهاب والضوف الذي نشره هؤلاء في القرية من خلال اعتقالً

وبعد الكشف عن صفقات بيع الأراضي المزورة ليس في بدياً وحسدها، بل في معظمً القرى الفلسطينية، خصوصاً شمال الضفة الغربية، وعدم تمكن شركات الاستيطان اليهودية من بنا، مستعمرات على الأراضي التي يفعت ثمنها للسماسرة، فتحت الشرطة الإسرائيلية ملفاً للتحقيق في عام ١٩٨٥ حول عـ لاقــة والمزورين، بمســؤولين رسـمـيين إسسرائيليين من بينهم وزراء. وأسسفسرت التحقيقات عن اعتقال كبير سماسرة الأرض أجمد عرار الذي أطلق سراحه في ما بعد إثر تَهْديده بالكشفّ عن أسماء وزراء إسرائيلين متورطين في عطيات التزوير. وقتل عرار الذي كانَ يسكنَ فيلاً محمنة في قرية حبلة على الخط الأخضر بعدنذ على أيدي سماسرة

نلك العام عن أن مستشار ورير النفاع في المزورة التي جرى التحقيق فيها.

الناشطين من القرية على نسخ العديد من والوكالات المزورة، وقراعها اصام الناس في المسجد كشف عن محقائق مرعبة حولً التزوير. فهذاك على سبيل المثال ابو شوكت الذي اقنعه العملاء بأصطحابه الى كفر قاسم المجأورة (داخل الخط الاخضر) لترويجه حيث ببصم، في مكتب محام على عقد بيع أراضيه
 ظناً منه انه وقع على عقد قرانه من المرأة التي

مرتدياً ملابس نسائية. هناك أيضاً المواطن الذي حضر أناس لخطية ابنته التي «فاتها قطار الزواج»، وعرضوا عليه مهرأ غاليا فوقع على عقد بيع أراض بدل عقد القران، وغيرها من أساليب التروير والاحتسال على الأميين من أبناء

ابنائها وزجهم في السجون الإسرائيلية واعتداؤهم على الأراضي والمتلكات بحماية من الاحتلال الإسرائيلي، وامضى ابو نبيل تُلاثة أعوام في المعتقل.

وكشفت بقارير صحافية إسرائيلية في حينه اربيل شارون (وزير البينة التحتية في الوقت الماضر) ويدعى اوري يارنيل كان عضواً في مجلس إدارة شركة «همنوتا» التي تردد اسمها في العديد من صفقات الأراضي

وكشف النقاب عن إقامة سبع من أكبر الستعمرات على أراض بيعت بالتزوير هي: مكرنيه شمرون، قرب طوالكرم، و«يكير، قرب دير استيا، و«معاليه افرايم» إلى الشرق من نابلس، و،جبعات زنيف، قسرب الجيب ا (القدس)، ودرمات كدروت، قرب بيت لحم،

وَهُ أَفُراتَ، قُرب بَيْتُ فَجِارٌ وَهُ مُتَقَيِّاهُو، واكدوميم، واعمانوثيل، شمال الضفة. وأكدت التُقارير أن الحديث يدور عن ٧٠ ألف دونم تم الاستيلاء عليها بالتزوير والاحتيال.

وأسدل الستار على قضية صفقات الأراضي وأوقفت التحقيقات بعد أن طالب استحق شنامير (نائب رئيس الوزراء في حينه) بوقفها وعدم الانجرار وراء أوساط انهزامية في إسرائيل، وفقاً لما أوربته

الصحف الإسرائيلية. ورغم قوة السلاح التي ارهب بها السماسية المواطنين الفلسطينيين، لم تتوقف محاولات تصفيتهم في معظم المناطق. ويروي أهالي بدياً عن متحاولات قتل والعميل رقم ١ أبو زيد الذي نجا من سبع محاولات لقتله بفضل الساعدة الطبية العاجلة التي قدمها الاحتلال له، فقد كان مهماً جداً لهم، كما قالوا.

وبقي أبو زيد على قيد الحياة إلى أن تم اطلاقَ الرصاص عليه في ساحة القرية عام ١٩٩٤ وأضرمت النيران فيه داخل سيارته للتأكد من أن الاحتلال لن ينقذه مرة أخرى. واعتقل بعد مقتله ثلاثة من أهالى القرية حكمت محكمة إسرائيلية عليبهم بالسبجن المؤبد ونستفت بيبوتهم. وبفنت روجته ما تبقى من جثته المحروقة التي أحضرها الجنود الإسرائيليين في كيس داخل باحة البيت، كما أقاد شهود

وتقول أم نبيل: «السلام لم ينفع. في سنوات الانتفاضة لم يجرؤ هؤلاء العبمبلاء على الدخول للقرية، أما الآن فإنهم يجولون فيها متسلحين بالجسية الإسرائيلية وبحماية اليهود ورعايتهم وعمادوا لينتقم وامن ناشطي

ويشير أحد العاملين في أجهزة الأمن الفلسطينية إلى الصعوبات التي قد تواجههم في ما يتعلق بسماسرة الأرض. إذ يقول مفضلاً عدم الكشف عن اسعه: وإنهم يحملون الجنسية الإسرائيلية، وهذا يصعب المهمة، ولكن على رغم ذلك، فقد القي القبض على العديد منهم.

ويصر أبو نبيل، الذي عماني من ممازسات السماسرة والاحتلال الإسسرائيلي على السواء، على ضرورة ملاحقة من يبنيع الأرض للإسرائيليين والكشف عن عمليآت التزوير التي قاموا بها النبقى الأرض في أيدي أصحابها. فاليهود يريدون الأرض من دون أصحابها وهذا ما بساعدهم العملاء على تحقيقه. يجب أن ندافع عن أرضناء. ويتسامل أبو نبيل: «إذا أهملنا أرضنا فالي اين

داود كتاب يسجل مذكراته عن اسبوع في ضيافة الشرطة الفلسطينية "٦ من ٧)

الاثنين، ٢٢ ايار. . . قلق على العائلة

والقنصل الاميركي يثير قضيتي مع عرفات

🗷 تحدث الصحافي داود كتاب في حلقة امس

من منكراته عن «اسبوع في ضيافة الشرطة

الفلسطينية، عن تغيير مكان سجنه وعن رسالة

منمقة، كتبها نيابة عن احد السجناء الى الرئيس

باسر عرفات. ويتابع كتاب اليوم وصف تجربته في

دعاني حارس السجن الى مكتبه بعد أن اكتشف

انني كنت في اضراب عن الطعام وطلب معرفة

مطالَّبي، فقلّت له انني اطالب باطلاقي او تقديمي للمحاكمة. وطلبت ايضاً مقابلة عائلتي ومحام، فطلب

مني ان اكتب له مطالبي هذه واذا تم رفضها فعندها

يمكِّن لي ان اضرب عنَّ الطعام، ولكنني قلت له انني لم آكل شيئاً منذ الجمعة الماضي، فقال لي: «حسناً،

انْ هذا لا يعتبر اضراباً عن الطعام. فيجب عليك اولاً

أن تقدم مطالبك، وإذا لم تحقق فعندها يمكن أن تبدأ

الاضراب عن الطعامه. وأجبته: «لا يهمني موقفك مما

انعله ولكن ما يه منى هو اننى لم أكل شيئاً مند

حاولت كثيراً أن أقنعه لكنني فشلت. ووعدني من

جهته بأن يرسل الي طبيباً لقد صبي، وطلب مني

التوقف عن الاضراب عن الطعام الى أن يسمع منّ

مستؤوليه مناذا يفعل، وعندمنا رجعت الى باحية

السبجن إذا بالحارس الذي اعطيت رقم هاتف

منزلي يصرخ ويزعق على نصو أثار دهشتى

واستغرابي. بعد ذلك اقترب مني هامساً: القدُّ

وصلت الرسالة، كل شيء على ما يرام، ثم عاد، من

دون سبب واضح، الى الصراح على مرة اخرى،

ففهمت ما الذي كان يفعله. كان يحاول ان يظهر انه

قاسٍ في معاملتي ولكنه في الواقع كان يساعدني

كنت اصرف معظم وقتي في القراءة مستلقياً

على الفراش، وكنت اقوم ببعض التمارين الرياضية

عندما يسمح لي بالخروج. ويعد ذلك جاء الطبيب

لزيارتي محاولاً اقناعى بأن اتوقف عن الاضراب،

فطلبت منه ان يقوم بواجب ويفحصني، فقاس

ضغطى واخذ النبض، وفحص لساني وقال لي انني

في صحة جيدة. ولم يكن لدى الضابط الذي رافق

كنت قلقا على عائلتي وصممت على ان احصل

على خبر منهم بأي ثمن، فكان علي أن اجد طريقة

ما. بدأت اتذكر الافلام التي كنت اشاهدها عن

اشخاص في السجن وكيف كانوا ينجمون في

الحصول على الرسائل. ولكن لم يكن معى سوى

ستين شيكلاً، وظننت انه مبلغ كاف كرشوة لأحد ما ِ

لكن السؤال كان: هل على ان اصرف الستين شيكلاً

مرة واحدة ام على أن اصرفها بحدر وعلى مراحل؟

وقررت بعد ذلك إن اكتب الى اولادي وزوجتي،

وتذكرت أيضاً اننى تركت العمل من دون حل

الشاكل العالقة فيه، فكتبت الى مساعدي في المكتب

عن الامور التي تجب معالجتها... اذ كَانَ يتعين علىّ

ان اوقع على وصل، وكيف يمكن ان افعل ذلك من

يون الحصول على الأوراق الرسمية لذلك؟ كتبت

رد على مطالبي. الطبيب اي رد على مطالبي.

الجمعة الماضي ولن أكلُّ حتى ارجع الى البيت.

وصلاً ووقعته بنفسى. وكان على ايضاً ان أجد

طريقة سهلة لتمكين الرسول من الوصول الى

عائلتي لأن من الصعب بمكان الوصول الى بيتي،

ولأن الحارس الذي كان على معرفة بزميلي في

الجامعة غير موجود الأن. فجأة تذكرت أن منزلُّ

الدكتورة حنان عشراوي قريب من المعتقل. وقدرت

ان كل ما كان على حامل الرسالة ان يفعله هو

الذهاب الى بيتها وتوصيل الرسائل ويعدها ستقوم

الدكتورة عشراوي او زوجها اميل بالاتصال بعائلتي لأخذ الرسائل وفكرت بأن اضيف الى الرسالة

اسمى ابنتى الدكتورة حنان عشراوي، امل وزينب،

في حال عدم وجود الدكتورة وزوجها اميل في

البيت. وكنت اكتب داخل الرسالة ارقام هواتف بيتي وهواتف بيت اخي جوناتان، وأضيف في الرسالة

خارطة بقيقة توضح كيفية الوصول الىبيت

عشراوي. ولكن كيف يمكن اخراج الرسالة؛ وقفت بجانب الباب منتظراً أن يمر احد، فرأيت الشخص

الذي تصرف معي بلطف واحترام وأخبرته بحاجتي

وعرضت عليه مالاً. وفي الحال رفض طلبي وأمرني

بأن لا اكرر نلك مرة اخرى، فخفت ان يخبر هذا

الشخص مدير السجن فيأتوا ويفتشوا غرفتي

ويصادروا جميع اوراقي. ولكن بعد مضي ساعات

عدة من دون حدوث اى مشكلة بدأت افتش عن احد

أخر. وفي هذه المرة حاولت التحدث مع احد

السجناء ألذين قادوا حملة الرسائل التي وجهت

ضد قضايا الظلم والغش. ناديته وأخبرته بحاجتي

وعرضت عليه ايضاً بعض المال، فرفض المال لكنه

وافق على ايصال رسالتي. واكد لي أن لديه طرقه

على إنّن لسماع الاخبار من الاذاعة الاسرائيلية

التي افادت أن القنصل الأمياركي العام أدوارد

ابتغتون اجتمع مع الرئيس ياسس عرفات ويحث

قضيتي معه. قلت في داخلي انني سأخرج الليلة لا

محالةً طلبت أن استحم، فأرسلوني الى حمام

الضباط حيث استحممت وبدلت ملابسي رغم ان

رجال شرطة بزي ازرق (شرطة خامية) وعندما

رأيتهم قلت في نفسي ان سراحي سيطلق الليلة

ولكن لم يكن الأمر كنلك. كل ما عَعَلَوه هو اعطائي

كيساً في داخله ملابس كانت عائلتي قد ارسلتها ثم

خرجواً. بدأت ابحث بداخل الكيس عن رسائل،

فوجدت رسالة من زوجتي. وأثناء قبراءتي لها

الاحظت انها كانت تجيب على شيء كنت قد ذكرته

لها في رسالتي. ورغم انني كنت محبطاً لعدم

اطلاقي فقد شعرت بأرتياح لأن زوجتي تسلمت

رسالتي وأجابت عليها. وكان في الكيس الذي

احضروه الى صندوق عصير مانجو، وضعته

جانباً. وفي تلك الاثناء كان اضرابي عن الطعام

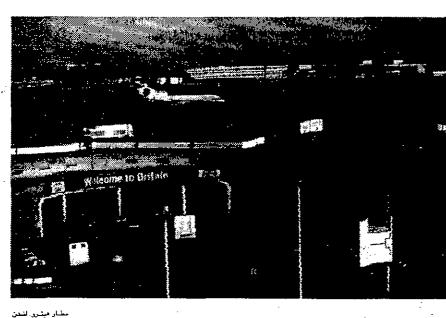
يزداد صعوبة ولكن رغم ذلك صممت على عدم

تناول ای شے ، سوی الماء .

في منتصف الليل فتح باب زنزانتي وبحل أريعة

الماء هناك كان بارداً.

في الساعة الثالثة والنصف بعد الظهر حصلت



تنتيشر «الصياة» حيثما ينتشر قراؤها، فلا تفتقد نهاراتكم صحيفتكم

ذلك أن توزيع «الحياة» بات يغطي معظم المدن الرئيسية في الملكة المتحدة. أينما كُنتُ فَي أكثر من ٤٠ مدينة في انكلتره وسكوتلندا، يمكنك أن تستمتع يوميا بقراءة «الحياة»، فأنت ستجدها حولك في كل وقت.



الاعدام لـ ٣٨ اسلامياً ومقتل أمير القصبة و٧ مسلحين

العاصمة الحزاثرية حكما يقضي بحظر

نشاط سبعة أحزاب بسبب عدم امتثالها

لقانون الأحزاب السياسية وفق المادة ٣٧

وكانت جلسة الغرفة الإدارية اول من

واعلنت الغرفة الادارية عن حل الاحزاب

أمس محل أبظار قادة الإحراب السياسية

الآتية: «الحركة من أجل الديموقراطية في

الجزائر» التي رفضت التنازل عن «العروبة

والاسلام، من مبائلها وفق ما تنص المادة

الثالثة والمادة الخامسة مِن قانون الأحزاب.

والأمن العام لهذا الصرب السيد لحمد بن

اسماعيل ويُعد قريباً من الرئيس السابق

احمد بن بلة. وصرح إلى «الحياة» اعضاء

في طاقم الدفاع المكون من أربعة صحامين

على رأسهم السيد علي يحيى عبدالثور

(رئيس رابطة النفاع عنَّ حقوق الإنسان)

بأن هيشة النفاع آستانفت الحكم الذي

والحسرب الثساني الذي حُل هو مصرب

الامة، الذي يرأسه السّيد بنّ يوسفّ بن حُدّة

رئيس ثاني حكومة موقتة قبل الاستقلال

(١٩٦١ – ١٩٦١). وكان السيد بن خدة رفض

الاستجابة لقانون الاحزاب الجديد واعلن

والحرب الثالث يقوده السيد محمد

اما الحزب الرابع فهو «التجمع الوطني

والحرب الخنامس هو دالحرب الوطني

عباس علالو الذي يعيش في اسبانيا، وهو

دالجمعية الشيعيية للوحدة والعملء. وكان

ضمن أحراب المجلس الوطنى الانتقالي.

من أجل التقدم، وهو حرب يقوده محامون.

ستنظر فيه لاحقاً المحكمة العليا.

عن حل حربه.

التي رفعت وزارة الداخلية دعوى ضدها.

بمشاركة المغرب وبوليساريو والجزائر وموريتانيا

لندن: بيكريبدا محادثات مغلقة مع أطراف نزاع الصحراء الغربية

التصويت فيه.

■ بدأت في لندن امس محادثات مغلقة تستغرق يومين بين الأطراف المعنية بازمة الصحراء الغربية برعاية مبعوث الامين العام للامم المتحدة الضاص بنزاع الصحراء جميس بيكر وزير الضارجية الأميركي السابق. وعلمت «الحياة» ان بيكر يلتقى الوفود كَلاً على حدة ويتنقل بينها وانه بدا بلقاء مع . الوقد المغربي ثم التقى وقد بوليساريو صباح أمس وأحتمع بعد الظهر مع المندوبين الجرزائريين واللوريقاندين. وأبلغت مصابر الى «الصياة» انه لن بعقد اجتماع عام يشمل كل الوفود وأن الاجتماعات يمكن وصيفها بانها «محابثات عن قرب، في المكان نفسه لكن موقد الأمم المتحدة الخاص بنزاع الصحراء يلتقى كل وفد على حدة.

وقال ناطق باسم وزارة الخارجية البريطانية انه لم يشارك في الأجتساع أي ديبلوماسي بريطاني، ورفض الشاركون الادلاء باي تعليق.

ويعقد في المقر الرسمي لوزير الخارجية البريطاني روبين كبوك في وسط لندن وذلك بهدف اتاحة جبو من السبرية وضَّمان عنم تسبرب أي معلومات لوسائل الإعلام عن المداولات الخاصة على حد ما نكرت مصابر وثيقة الصلة بالوفود. وقالت وزارة الخارجية البريطانية إنها تقدم تسهيلات للمساعدة على ضمان الجو الملائم والطابع المحايد للاجتماعات، خصوصاً أن هذا هو هنف بيكر من اختيار لنين مكاناً للمحايثات.

وليس من المتوقع أن يصدر أي بيان في نهاية هذه الدورة الأولى من الاجتماعات التي تأتي بعد قيام بيكر بجولة استطلاعية في المنطقة في الفترة من ٢٢ إلى ٢٨ نيسان (ابريل) الماضي التقي خلالها كبار المسوولين في المعرب والجرزائر وموريتانيا

انتخابات البلديات في المغرب غدا

ومن الجدير بالذكر ان كل الأطراف المعنية بالأزمة توافق على ميدا الاستفتاء ولكن المملكة المغربية ترى أن المشكلة العالقة هي تحديد هوية الذين سيحق لهم

ويرأس الوفد المغربي في المحادثات رئيس الوزراء وزير الخَارجية الدكتور عبد اللطيف الفيلالي، ويشارك في الوفد وزير الداخلية السيد ادريس البصري ومُمثلُ المغرّبُ الدائم لدى الأمم المتحدة في نيويورك السيد أحمد السنوسي. أما الجرائر فيمثلها وزير الخارجية احمد عطاف بينما يمثل جبهة بوليساريو البشير مصطفى السيد منسق الشؤون الخارجية فيها الذي يعتبر الرجل الثاني في هذه الحركة. ويمثل موريتانيا الوزير الممثل الخاص لرئيس الجمهورية احمد ولد منة. ولم يكشف النقاب عن جنول أعمال الاجتماعات التي لن يعقبها أي مؤتمر صحافى وفقاً لاتفاق الأطراف. أ

ومما يذكر أن الملكة المغربية تتمسك بموقفها من أهمية تحسيد هوية من بحق لهم المساركة في الاستفتاء تسبب الضلاف القائم بينها وبين بوليساريو في شأن قوائم اضافية تقدمت بها الرباط خاصة بأهالي الصحراء الذين فروا إلى شمال البلاد ووسطها خلال فترة الاستعمار الاسباني ولم يشملهم الاحصاء الذي أجرته السلطات المستعمرة في عام ١٩٧٤. ومنذ عام ١٩٧٥ تقع الصحراء تحت السيادة المغربية يرغم دعاوى بوليساريو.

وتحاول الأمم المتحدة منذ سنوات تنظيم استفتاء كان محدداً له في الأصل كانون الثاني (يناير) ١٩٩٢ لتحديد ما إذا كأنت الصحراء الغربية ستنضم الى المغرب ام تصمح مستقلة. لكن الاستفتاء تلجل مرات عدة بسبب خلاف بين الجانبين بشأن من الذي يحق

🗆 الرباط - من محمد الأشهب:

ليستُ كلها صحيحة، وحض المواطنين والمواطنات على «ضـرورة التــــيـــر بين الصالح وغير الصالح، وبين الوعد الصانق والوعد غير الصابق.

والاجتماعية.

اسي لحزب الاتحاد الاشتراكي للقوات الشعبية وكذلك مختلف المحطات الإساسية

 يتوجه ملايين الناخبين المفارية غدأ الى صنائيق الاقتراع لانتخاب حوالي ٢٥ الف مستشَّار في أنتَّخابات الْبلديات الْنِي تجرى ضمن خطة لعاودة ترتيب ألخريطة السياسية في البلاد، من خلال اجراء انتـــــــُــــابات ســــأبقـــــة لأوانهـــا، تُستند الى مضمون النستور المعدل الذي حول البرلمان الى مجلسين، وكذلك اقرأر نظام الجهات وانتخاب اعضاء الغرفة الاولى في البرلمان في اقتراع مباشر. وقال فيصل الخطيب العضو القيادي في حزب الاستقلال المعارض أن يوم الاقتراع يجب أن يكون وبداية انفتاح على عهد جنيد من التقدم والنماء، ويوم عقاب ضد اللامسؤولية. ورأى ان عدم الشاركة يبقي الاوضاع على حالها. وأوضّح المسؤول الحّربي أن الوعود الكشيرة والمتشابهة تدفع الكشيس من المواطفين الى بعض الخلط بين جسمسيع المرشحين، وهذا خطأ جسيم لأن جميع المرشيحين يقيمون نفس الوعود، لكنها

وأكد امحمد الدويري نائب الأمين العام لحرّب الاستقلال ان الانتخابات ستؤثر في مصير البرلمان المقيل، على اعتبار ان ثلاثة اخماس الغرفة الثانية ستشكل من الجـمـاعــات المحليــة، وأوضح في تجـمع خطابي ان مبادئ حربه تركز على الوحدة والبيموقراطية والتعادلية الاقتصابية

ورأى محمد اليازغي العضو القيادي في الاتحاد الاشتراكي أن انتخابات الجمُّعةُ تندرج في سسيساق دعم الاصسلاحسات الدستوريّة التي عرفها المغرب، مشيراً الى المبادئ والمرتكزات التي يقوم عليها العمل

في مسيرة هذا الحزب وتوجهاته.

واكنت الحركة الوطنية الشعبية النور الصاسم الذى ستشكله أنشياركة الفعالة للشباب في آلانتخابات باعتباره يحمل مشبعل ولوج الى القرن القبل مسلحا بالآليات والمقومات الني تؤهله لكسب كافة التحديات واوضح المحجوبي احرضان الامين العام للحركة الوطنية الشعبية خلال تجمع خطابي ان المغرب يمر بمراحل دقيقة

عي الرئيسة المسلم والميارسوسي تستوجب مشاركة الجميع. وأكدت منظمة العامل الديموقاراطي الشعبي انها تريد من خلال مشاركتها في الانتخابات المساهمة في بناء مغرب جديدً يتمتع فيه المواطن بكل حقوقه، ويعارس فيه كل مستوياته.

في تأريخته السيساسي والديموقسراطي

وأكد التجمع الوطني للأحرار انه قدم للانتخابات الجماعية مرشحين مؤهلين ووفر لهم مخططأ متروسنا يساعدهم في توسيع اختصاصات الجماعات المطية ودعم اللامركزية. وأوضح احمد العسكي ان هذا المخطط

يهدف كذلَّك الى الزيادة في الموارد المالية للجساعات لتستمكن من تمويل نموها الاقتصادي والاجتماعي وتوفير المداخيل القارة لها، وتزويدها بالكوادر الكفوءة. وأوضح عبدالله القادري نائب الكاتب العسام للحسرب الوطنى الديموقسراطي ان للحماعات المجلعة من الطَّاقات والمؤهلاتُ ما

يجعلها تتطلع لاحتلال مكانة متميزة في

المسار التنمويّ للبلاد. وشدد في تجمع خطابي على أبعاد ودلالات العمل الجماعي في التنميسة الاقتصادية والاجتماعية بالمُغربّ، داعياً ألى العمل على ضبعان الاستقرار في العمل والشاركة الفعالة للشباب والمراة في تنمية البلاد ورفع القوة الشرائية للمواطن.

الجزائر: حظر لأأحزاب بينها حركة بن بلة 🗷 اصدرت الغرفة الادارية لجلس قضاء

السياسية منذ انتخابات عام ١٩٩١. والحيرب السيانس هو مصرب الاسان الاشلامي، أما الحرب السابع فهو «التحالف من أجل العدالة والحرية، وتُعدد هذه الاحسراب من الاحسراب الصغيرة التي توصف بد والسنافيس،

باستثناء حزب الرئيس بن بلة الذي قاطع الانتخابات التشريعية التي جرت يوم ه حـزيران (يونيو) الجاري. وكانت وزارة الدلخلية رفعت يوم ١٠ ايار (مايو) الماضي دعوى ضد هذه الأحراب. ورفضت الغرفةً الادارية في العاصمة حل حربين أخرين هما «حركة الإصَّلاح» التي كانت تسمى «منظمة قوى الجرائر الثورية الاسلامية الحرة، التي غيّرت اسمها، وكذلك حرّب واتصاد القُوات من أجل التقدم، الذي استجاب للتغيير في قانون الأحراب، لكن وزارة الداخلية تبدو مصرة على متابعة هذين الحزبين وجلهما. وقد استأنفت الطعن في الحكم الصائن لصالحهما.

على الصحيد الأمني، أوردت صحف جزائرية عدة امس خبر مقتل والأمير، بوبكر فَيصلَ (رئيس «الجَمَاعية المسلحة» في القَصِيلَةُ وَخليفَة ونابولي،)، وذلك في اشتباك مع قوات الأمن الثلثاء الماضي، استفرعته متقتل ٣ مسلحين الي جنائب «الأمير». واشارت «الوطن» الى مقتل أربعة مسلحين أخرين في منطقة لينام عند سفح جِبِال بِوَرْرِيعةَ (شِمَّالاً)، ليلة الأحد – الأثنين. وقي السياق نفسه، أصدرت محكمة تبارت حكماً بالإعدام في حق ٣١ اسلامياً من بين ٥٨٥ تمت محاكمتهم في ١٣٠ قضية

متعلقة بالارهاب وافرج عن ١٤٥ شخصاً. اما في البويرة، فقد صدرت احكام بالاعدام في حق ٧ اسلاميين من بين ٣٨٧ متهماً في ١١٩ قضية اغلبها تتعلق

على صالح تتمة الصفحة الأولى

العام في ضوء نية الحكومة استكمال عملية توحيد التعليم واصرار مجلس ألنواب على تحديد موعد نهائي لاستكمال دمج المعاهد العلمية هو العام الدراسي الذي يبدأ في ايلول (سبتمبر) المقبل. من جهة احرى واصل مجلس النواب اليمني امس جلساته المكرسة

منذ اسبوع لمناقشة بيان التعقيب على برنامج الحكومة الجديدة الذي كانت قدمته الى المجلس سعياً الى ثقة النواب. وتلجل التصويت على الثقة بحكومة الدكتور فرج بن غائم ليومين

متتالبين بسبب عدم اكتمال مناقشة بيان التعقيب الذي يتضمن تعليمات المجلس الى المحكومة في ضوء طروحات النواب ومسلاحظاتهم على برنامجها في مختلف الأتجاهات وبسبب استمرار الخلاف بين النواب حُول بِنُود التَّعقيبِ. وكان هذا الخُلاف نشب قبل ثلاثة أيام بين اعضاء الكتلة البر النية للمؤتمر الشبعبي العام

وتوقَّعَت مُصابَّر بركانية التَّصويَّت على الثّقة بالحكومة اليوم أو السبت المقبل وذلك دون الحاجة الى بيان تعقيب للنواب.

وبرز هذا الاتجاه في الاجتماع الذي عقدته ظهر امس اللجنة البرلانية الخاصة بالتعقيب على برنامج الحكومة وبحضور هيئة رئاسة مجلس النواب برئاسة الشيخ عبدالله الاهمر. ورأت اللجنة الاكتفاء بالتصويت على برنامج الحكومة على ان يتابع المجلس الترام الحكومة في برنامجها ويعتبر ذلك تراجعاً واضحاً عنَّ مسالة تحديدً العام الدراسي المقبل موعدأ نهائياً لتوحيد التعليم والغاء المعاهد

تتعة الصفحة الاولى

استقال النقباء ومجالس النقابات من مناصبهم.

ولمح المسؤول الحكومي الى احتمال حظر ممارسة العمل السياسي على النَّقابات المهنية وقالُ انه سنكون هناك مساعلة قانونية إذا خالفتْ النقابات ذلك. وأضاف: «أن شرط الرّامية العصوية الوارد في قوانين النقابات لا ممرر له، وإن الحكومة تترس الغاء هذا الشرط، لتكون هناك حرية شخصية لكل مهنى في ان ينضم للنقابة أو لاء.

وتشترط قوانين النقابات لأي ممارسة للمهنة ألا يمارس المواطن مهنَّته إلا إذا كأن عَضواً في تلكُّ النقابة. وتعتبر الحكومة ان شُرط الزَّامية الانتساب للنقابة غيرٌ بستوري، اذ لا يجوز ان يجبر أي شخص مهني على ان يكون عضواً في النقابة حتى يمارس مهنته. في حين تعتبر النقابات ذلك أساسا لتنظيم المهن المختلفة ومن أهم أسباب

وتضم النقابات المهنية الـ ١٣ نحو ٨٠ الف عضو. وتواجه صعوبة في مُرحلةُ انتخاب النقياءَ ومجالس النقابات اذ لا تزيد نسبة المقترعين علَّى وَ لَا فَي المئة فَي احسَنَ الأحوال.

وقال السؤول الحكومي «ان النين يساهمون في انتخاب النقابات ينتمون الي القلة القليلة وهم من النين اختاروا مهنة معينة لينتخبوا بالتالي النَّقَابة التي تَمثلُهم، اما البأقون فهم منصرفون الى أعمالُهم

وشيد على أهمية التزام النقابات العمل المهني وحصر عملها في تنظيم المهنة وخدمة المنتسبين اليها بعيداً عن العمل السياسي. وقال: دعلى من يريد ممارسة العمل السبياسي من التقابيين الانتصاب الى الأحراب التي رخص لها القانون،

الخرطوم: تتمة الصفحة الاولى

السودانية بقيادة العميد عبدالعزيز خالد التي اختارته ضمن افراد الشبكة للتدريب على عمليات التفجير والاغتيال، واضافت ان محجوب متمكن من التسلل الى داخل السودان وفي حوزته كميات من المتفجرات وظل في آنتظار سَاعَة الصفر لتنفيذ اللهمة الَّتِي أوكلت اليه والتي أكد أَنْهَا تَتَّعْلَقَ بِتَفْجِيرِ مَبِنَى البِرِيَّانَ السَّوداني،

وكان مسؤول سوداني اتهم مصر اولٌ من امس بتجنيد سودانيين مقيمين في مصر في صنَّفوف المعارضة السودانية. وتقلُّت صحيفًا «الانباء» الرسمية عن شهود أن «أجهزة الأمن المصرية توقف شبًّاناً مقيمين بصورة غير مشروعة في مصر وتسلمهم الى احد التنظيمات المعارضة السودانية وان التنظيم ينقلهم جواً الى اسمراً لتجنيدهم،.

الى ذلك أفَّادت وكمالة السودان للأنباء، أنَّ الشحقيقات مع أفراد الشبيكةُ التي القي القبض على افرائها لا تزال مستمرِة وان «احدَ افرادٍ الشبكة وهو ينتمي الى الحرّب الشيوعي اعترف بأن هناك مخططأ يستهدف الخريطة ألعسكرية والسياسية والثقافية ويعتبر المعارضة الشمالية مجرد ولجهة لتنفيذه،. واوضحت أن المتهم الذي لم تورد أسعه وافاد أن الخطة العسكرية تُهدف الى توجيه ضربة شاملة لمُنْ شرق السودانَ الرئيسية (كسَّلا والقَصَارَفَ وْبُورتَسودَّانَ) وإن الخطَّة تمتَّد ايضاً الى مدينتي الخرطوم وجويا وتشمل عمليات تدمير سدود وإحداث تَفَحِيرات في الخُرطوم واقتحام مواقع لإحداث خلل امني، وتابعت ان المتهم أفاد انَّ العملية كأنت سننقذ في فترة تستمر سنة ايامً.

ونكرت الوكالة الرسمية ان اعترافات عضو الحزب الشيوعى وكشفت الحجّم الكبير لتدفق الاسلّحة والنحائر من دول في المنطقة الى مصر وان تلك الأسلحيّة تشبقل الراجميّات وببابات ومدافّع اضبافية آلى تميانيّ طائرات، واشارت الى ان المتهم أفاد ان «خبراء أَجَانَب يتولون الاشرافُ على التحركات العسكرية ومتابعتها وان أموالاً ضخمة رصيت لهذا المُخَطَطَ اذْ حَصَلَ شَخْصَ وَاحْدَ عَلَى ٧٢ اللَّفَ دُولِارَ لِتَنْفِيدُ مَهُمَّةُ وَاحَدَةُ؞ وكانت الحكومة السودانية اتهمت اريتريا بأنها تقف وراء شبكة ينتمي افرادها الى الحرب الشيوعي تخطط لإحداث تفجيرات واغتيالات

محاولة انقلابية

على صعيد محاكمة المتهمين في للحاولة الانقلابية تراوحت الأحكام على بقية المتهمين بين شهر وخمسة اعوام. وبرأت المحكمة تسعة متهمين بينهم أربعة ضباطهم اللواء المتقاعد بابكر خليفة بابكر والعقيد المتقاعد محمد عثمان حامد والعقيد الركن

wayeseese and a second of the second of the

أحمد محمد الحسن والملازم حسين على عيد وخمسة متهمين من ضباط

والحرمان من الأقدمية. وقال رئيس المحكمة العميد الركن حقوقي سعيد عبدالرازق إن المحكمة «راعت في حكمها استيفاء كل اسباب العدالة، واحدث في الاعتبار خُلُو صحَّائف الدانين من السوابق ووجود عدد من كبار السن

وأعلن رئيس المحكمة ان القائد العام للقوات المسلحة الرئيس عمر المشِّير ، خفف عقوبات السجن الصادرة في حق جميع المتهمين وبينهم قائد المصاولة العقيد النقر الذي كان الحكم الأولي الصادر في حقه السجن لدة ٢٠ عاماً، لكن الشير خفضها إلى ١٥ عاماً.

وأوقفت المحكمة تنفيذ الحكم الصائر في حق المواطن أسعد تاج السر الذي حكم عليه بالسجن لمدة ١٣ عاماً بناء على وعد قطع له بعد

وأبدت هيئة الدفاع عن المتهمين برئاسة نائب رئيس القضاء السابق يفع الله الرضي ارتيادها لاجراءات المحاكمة التي استمرت اكثر من سبعة اشهر عقدت خلالها أربعين جلسة واستمعت إلى ٢٧ شاهد دفاع

وأعرب الرضى الذي ترأس هيئة دفاع مؤلفة من ٢٠ محامياً للنقاع عن المتهمين عن تقديره للاجراءات التي اتبعتها المحكمة وأنه سيتشاور مع المتهمين في شأن أستئناف الحكم الصادر في حقهم.

باقاتالورد

تتمة الصفحة الأولى

لكن النيباري تجاوز المرحلة الحرجة الآن وأصبح قادراً على الجلوس وعلى تناول بعض الادوية عن طريق الفم، كما ان الصاحبة للاجهزة والاجراءات الطبية الحيوية تتراجع على رغم تفضيل الاطباء استمرار بقائه تحت الملاحظة المركزة.

وعلى رغم مرور اكثر من منتي زائر يومياً فإن القليلين يُسمح لهم بالدخول اليه، ومن التقي به يقول انه يتكلم قليلاً ويصعوبة بسبب اصابة الفك، والاصابة الداخلية في الصدر لكنه يحرص على متابعة الصحف والاستماع الى الاخبار في الله المعاريات جيدة. ولا يعكس الاهتمام الكبير بالنيباري صيته السياسي ومكانته بين الناس

قحسب، بل كُنك الصدمة التي احدثتها محاولة اغتياله وروجته في المجتمع الكويتي الذي لا يعرف بين وسائل العمل السياسي فيه الطلقات والاسلحة المزودة كواتم صوت ولا يقبلها او يفهمها من اي طرف.

والتجمعات والقوى السياسية الكويتية التي لا تكاد تتفق على شيء توحدت خلال هذا الاسبوع في التعبير عن استنكَّارها للجريمة. وكنَّت تجدُّ لدى زيارتك للمستشفى ألسياسي الليبرالي رفيق النيباري في التوجه السياسي، والبرلاني الاسلامي المُتَّلَف معه في الرأي، والسؤول ٱلحكومي المعارض أله، كانهم تجمعوا عند باب غرفته ليتبتوا انهم في قارب واحد وقت

الحريري الى دمشق

وعلمت والحياة، أن جلسة اللجان النيابية المشتركة التي تراسها رئيس المجلس النيابي نبيه بري وحضرها قادة الاجهزة الامنية وممثلو شركات الهاتف والنائب العام التمييزي القاضي عدنان عضوم لم تنته الى «اجوبة مقنعة، كمَّا قال عُدِد مَنَّ النَّوابِ النَّيْنِ تَمنَّعُوا هَذَهُ المُّرةَ عَنَّ الادلاء بمعلومات واضحة نظراً الى الإتفاق على سرية المداولات خلالها. وتقرر بناء عليه الدعوة الى اجتماع ثان الاربعاء المقبل ينتظر أن يقدم قادة الاجهزة خلاله مستندات طلَّبها النواب الحاضرون منهم عِن التنصُّت، الذي اعترف المعنيون بحصوله السباب امنية تتعلق بتعقَّب مجرمين ومشتبه بتعاملهم مع أسرائيل. (راجع ص٢ و٣).

وفي جلسة عادية عقدها مجلس الوزرآء بعد ظهر امس برئاسة رئيس الحكومة رفيق الحريري اقر سلسلة تعيينات عرض معظمها من خارج جدول الاعمال، ومنها تسمية رئيس واعضاء لمجلس ادارة مرفأ طرابلس من: طوني حبيب (مدير مؤسسة عصام فارس) رئيساً ومصطقى علي حسن ونقولا بطش ومحمد عنكليس ومحموه سلهب ني وعبدالحميد ميقاتي اعضاء. واعلن وزير الاعلام باسم السبع موافقة مجلس الوزراء على تشغيل محطة شبارل حلو المخصصة للنقلُ العام والخاص بين بيروت وسائر المناطق اللبنانية، بعد انجاز عمليات التاهيل والتامين التي لجريت عليها، والموافقة على تعيين عَضُوين في الجَّامِعَة اللبنَّانية لَّدة سَنَّتِينَ: وهُمَا الدَّكتُورِ رضوان السيدِ والنكتور ايلي عساف، وتعيين المهندس جورج توفيق أبو جودة عميداً لمعهد الفنون الجميلة في الجامعة اللبنانية، والتكتور أسعد النادري عصيداً لكلية الاعلام والتوثيق في الجامعة اللبنانية لُدة ثلاث سنوات براتب لاستاذ تعليم عال في الدرجة الاخيرة من سلسلة ورواتب افراد الهيئة التعليمية في الجامعة اللبنانية.

وبرس مجلس الوزراء بعد ذلك البنود المدرجة في حدول الاعسال واهمها طلب وزارة المال الموافقة على انشاء شركة وطنية لبنانية لتأمين تنفيذ الاوتوستراد العربي والاوتوستراد الدائري والمدخل الشسالي لدينة بيروت. وعرض رئيس الحكومة لـ الصعوبات العملية والتسويلية التي واجهت العمل في تنفيذ للشاريع المنكورة، موضحاً ان ،مجلس الوزراء سبق له أن كلف مجلس الإنماء والاعمار ومجلس تنفيذ المشاريع الأنشائية توقيع عقود تنفيذ الحلقة الدائرية ومداخل بيروت أضافة الى اوتوستراد بيروت - المُصنع، والحلقة الدائرية المندة من الحارَمية الي انطلَّياس وقسم من الاوتوسَّتراد الساحلي المقد من نهر الوت الي المعاملتين، مع عند من الشركات التي رست عليها المناقصات في هذا الشان، ولاحظ ان هذه الشركات لم تتعكن من تموين التمويل أللازم للمشاريع المشار اليها بشروط معقولة ومناسبة فأضحت عاجرة عن تنفيد الشُّروط التي تبرر توقيع العقد النجائي معها بالشروط المعتمدة. وقال ان امن الضروري اعادة تقويم هذا الوضع من جديد، وايجاد قاعدة جديدة يتم على أساسها تنفيذ تلك المشاريع من طريق ايجاد طرق

تمويل اخرى تعتمد في جوهرها مستثمرين ينشئون شركة لبنانية تسمى شركة الطرق لكي تنفذ الشاريع المنكورة،.

ودانت المحكمة ضابطين أحدهما برتبة عقيد طيار والآخر نقيب وتقرر في ضبوء العرض الموافِّقة على طلب وزارة المال وتكليف المؤسسة العامة لتشجيع الاستثمارات في لبنان العمل على الآتي: مهندس، واكتفت بتوقيع عقوبات إدارية عليهما تسمى «التكدير الشديد اً - تأسيس شركةً خَاصة تبني وتستثمر مشروع بناء الاوتوستراد الشيمالي والاوتوستراد الدائري والاوتوستراد العربي بواسطة عقد

ب - اعداد عقد امتياز (B.O.T.) بين الشركة والحكومة اللبنانية. ح - اعداد مستندات تسويق استناداً الى دراسات جدوى مالية تقوم

بها مؤسسات بولية متخصصية. د - اعداد عقد مع شركة متخصصة للاشراف على تنفيذ عقد الدةُ.B.O.T وتوقيعه.

ه - تكلف مُحِلس الانماء والاعتمار ومتجلس تنفيذ المشاريع الانشائية، استكمال وضع الخرائط والمواصفات والاشراف على التنفيذ. ووافق مجلس الوزراء ايضاً على مجموعة من الاشغال المتعلقة إقامة بنى تحتية وتنفيذ مشاريع في للناطق اللبنانية كافة واهمها الموافقة على تلزيم اشىغال على طريقٌ ضَّهر البيدر – شتورة. وإعادة بناء جسر الاولى وتصريف للياه المبتذلة في العبادية.

التحالف الناهض

تتعة الصفحة الاولى

ونكرت مصادر تابعة للحرب الإسلامي له «الحياة» أن «الاتفاق بين الحرَّب والتحالف المناهض لـ «طالبان» جرَّى على انسحاب الحركة من المُدينة دون قَنَالَ، إلَّا أن التحالف المُناهض غير بِنَا وشن هجمات صُدنًا. مستغلاً عملية الأنسماب واستلامنا المواقعة. وأضافت المصادر نفسها انه «على الرغم من الجهود الحثيثة التي بنلتها قيادة طالبان لفك الطوق عن المحاصرين طوال الأسبوعين الماضيين، إلا أنها فشلت في السيطرة على مدينة جبل السراج الاستراتيجية التي تقع على الطريق الاستراتيجية التي تربط كآبول بالشمال الأقفاني، وهي الطريق نفسها التي تقع بولي خمري عليها.

وجاعت ريَّارة رغيم «طالبان، المفاجئة إلى كابول قبل انام لتبعطي مقاتلي الحركة نفعة معنوية بعد خسارتها القيادة السياسية والعسكرية التي وقعت في الأسر، وفي مقدمها وزير الخارجية في الحركة ملاً محمد غوث وحاكم البنك المركزي ملاً احسان الله وحاكم المناطق الشمالية وزير النفاع السابق صلأ عبدالرزاق ووزير العدل ملا معين الدين الترابي

و التحكست هذه التطورات على الجنوب الأفغاني البشيتوني معقل الحركة، إذ شنت القوات المناهضية لـ «طالبان» هجميات على أسمار القاعدة الاستراتيجية في ولاية كونار المجاورة لباكستان. وتحدثت تقارير عن وصول زعيم الأتصاد الإسلامي عبد رب الرسول سيّاف إلى لغمان شرقى كابول وتنسيقه الجهود العسكرية مع القادة في المدينة من

أجِل شن هجمات مشتركة ضد طالبان، وانعكست هذه التطورات على السياسة الباكستانية حيث تريد عن دعوة إسلام أباد حاكم جلال أباد السابق حاجى عبدالقدير خان المقيم في المانيا للتشاور معه، كونه لا يزال يتمتّع بنفوذ وسط القادة

تطورات بين مصروايران

تتمة المنفحة الاولى

اقليمي للتطوير الصحي في الشرق الاوسط ينظمه البنك الدولي للانشاء والتَعمير. واعلَن مصدر مسوول في مجلس الوزراء أن اللقاء تتأول البحث في تدعيم التعاون بين البلدين وتبادل الخبرات. اما التطور الأخر، والذي يعتبر الاول من نوعه منذ عام ١٩٧٨ فكان استضافة التغزيون المصري مساء اليوم نفسه السفير اكبر فاسمى رئيس بعثة رعاية المسالح الايرانية في القاهرة في برنامج «وراء الاحداث» الذي تَناول ﴿لَبِعَادِ الْغَرْوِ ۗ التَّرْكَيِ لَشَمَّالَ الْعَرَّاقِ وَّتَدَاعِيآتِهُ وَعَلَاقَاتِ تَركيا مُعَّ

مرب والمرد الأولى استمع المصريون الى الخطاب السياسي الايراني في ما يتعلق بالشرق الاوسط ودمخططات الهيمنة العالمية، من مسؤول أيراني مباشرةً. فقد تحدث قاسمي عن مخطط ثلاثي اميركي- اسرائيلي - تركيّ للمنطقة سنترتب عليه اثار تسلبية ونقائج خطيرة. ولفت الى ان بلأده تعتبرُ هذا المخطط سياسة هيمنة على المنطقة ستؤثر على دولها الاسلامية

محادثات أمير قطرو كلينتون

الرأي صول السبياسة تجاه ليران والعراق «فاننا في المركب معاً (...) وعَلَيْنَا انْ نَحترمُ الاختلاف فيَّ الرأيِّ، وقالَ الشيخ خُمدُ بنْ جاسمُ انْ قطر تعتبر أن سياسة الاحتواء المردوج لم قات بمردود والمطلوب ايجاد حل للمشكلة وليس تصعيبها ،ولنا وجهة نقار وتحترم وجهة نظر الإدارة لكن وجهة نظر صاحب السمو هي ان هذه (السياسة) لم تؤد الغرض، وأضَّاف وزير الخارجية القطري الذي شَارِك في المُحادثات أنَّ البحث مع الرئيس كلينتون تناول ايضاً الوضع في العراق وماساة الشعب العَراقيّ واكد أن قطر ملتَّرْضَة قرارات الأممّ المتحدّة ولكن «نعتبر أنَّ الشعب العراقي قاسى الكثير ويجب أن نرى حلولا لهذا الموضوع،

وقال أن أمير قطر وجد لدى الرئيس كلينتون اصراراً على تخقيق تقدم في عملية السلام واعرب عن الاصل بان يحصل التقدم وتتحقق نتائج قبل انعقاد القمة الاقتصادية في تشرين الثاني المقبل. وشرح مسؤول في البيت الابيض الموقف الاميركي من أيران والعراق

وقال انه لم يتعمل ولن واشنطن اعلنت منذ البداية أن النيها شروطاً مُحددة لتبديل موقفنًا من الدولتين. فبالنسبة إلى العراق المطلوب منه التقيد الكامل بقرارات مجلس الأمن دون استثناء وبالنسبة الى ايران للطلوب منها وقف سياساتها التي اعلنا بوضوح انها غير مقبولة ومنها: الارهاب للتعوم من النولة والجهود لعرقلة عملية السلام في الشرق الأوسطه.

واستتعبد المسؤول الاميركي بتصريحات للرئيس كلينتون اللى بها

الجــزائري، الذي اخــتــفي من الســاحــة في لندن اضيراً عندما أعلن عن استعداد الولايات المتحدة للحوار مع طهران اذا كأنت مستعدة لنلك وحول المواضيع المطروحة. ونكر باعلان الرئيس كلينتون عن الرغبة في اقامة علاقات أفضل مع ايران.

واعترف المسؤول الاميركي بوجود اختلاف فيّ الرأي مع الجانب القطري لكنه رليس خلافاً دراماتيكياً. ذلك أن تفسيرناً لتصريحات الامير (حمد) هو أنَّ هناك حاجة إلى انفتاح على التغيير في السياسة، ونشعر اننا اظهرنا استعداداً للتغيير. لكنه استعداد مشروط..... واعتبر المسؤول ان الاختلاف في الراي يكون حتى بين الاصدقاء. وان

الأدارة تتفهمُ موقف قطر كونها جاراً قريباً لايران والعراق. وقال المسؤول الاميركي ان الرئيس كلينتون اعرب للشبيخ حمد بن خليفة عن تقديره لموقف قطر ودورها الايجابي تجاه عملية السَّلام واذ أنَّ قطر هي احدى ابرز الدول الداعمة، للعملية. وهي تدعم في الوقت نفسه حقوق الفلسطينيين وطموحاتهم. وأشاد المسؤول بالدور الذي لعبته الدوحة في دعم التَّعَاوِن الاقتصادي في المنطقة.

ُونكر أَلْسُؤُول انَ الرئيس كلينتُونُ وأمير قطر لم يبحثا في المسائل العسكرية خصوصاً في احتمال عقد صفقة اسلحة. وقال أن قطر لا تسعى حالياً الى شراء السلاح، وكان الوزير حمد بن جاسم اكد ان زيارة أمير قطر ليست لشراء المعدات وانما تهدف الى تقوية العلاقات بين الدولتين وتعزيزها وإلى تبادل الأراء.

وَدَافَعِ الوزير حمد بن جاسم عن القمة الاقتصادية وقال ان كل تجمع من أجل السلام أو يؤدي الى السلام «مفيد». وأن القمة ذات طابعً اقتصادي لكنها ستظهر للإسرائيليين المتعصيين منهم ضد السلام ساننآ بعناة سلام واننا سنستمر في تعنه دانناً. ولكن هذا لا يعني طبعاً الاستمرار الى ما لا نهاية..... وأكد أِن قَطِر تحترم وجهات النظر العربية الاضرى وان المؤتمر لا

يضر احداً. وإذا لم يقد فإنه لن يضر أي دولة عربية، وحضر المحادثات عن الجانب القطري كل من الشيخ حمد بن خليفة ووزير الخارجية الشيخ حمد بن جاسم والسفير القطري في واشتطن السيد سعد محمد القبيسي. ومن الجانب الاميركي كل من الرئيس كلينتون ونائبه ال غور ووزيرة الخارجية مايلين اولبرايت ومستشار الرئيس لشؤون الأمن القومي صمونيل بيرغر

وكأن الشُّبيخ حمد بن خليفة أجرى قبل لقائه الرئيس كلينتون محادثات مع وزير الدفاع وليم كوهين واقيم في البنتاغون استقبال عسكري على شُرِّفُ أمير قطر أذ انه ايضاً وزير ألدفاع. وقال الأمير أنه من الطبيعي البحث بصراحة مع الاصدقاء في المسائل التي تتعلق بامن

وشند الوزير كوهين على متانة العلاقات الإمبركية - القطرية، وقال ان هذه العلاقيات وتسياهم في إحيلال الاستقرار والسيلام القوي في المنطقة، وقال انه سيبحث مع الأمير حمد في كيفية تدعيم الاستقرار هناك ودور دول مجلس التعاون الخليجي في هذا المجال.

وأكد الشيخ حمد أن محادثاته مع الوزير كوهين ستشمل «برنامح التعاون العسكري المكثف، بين الدولتين. وقال أن أمن القوات الإمبركية في الخَلْيج يبقى أولوية وقد اتخننا تدابير خاصة لحماية امن هذه القُّوات ومعداتها، وزاد انه سيعمل لاستكشاف «سريد من الفرص للمشاركة في تبايل المعلومات حولَ التهديدات الامنية في المنطقة، وقال انه سيقدم ألى الوزير كوهين مقترحات في شان مبايرات مشتركة لدرسها. وأجرى أمير قطر بعد ظهر امس محادثات سياسية موسعة مع وزيرة الخارجية اولبرايت. ويتوقع ان يلتقي بزعماء الكونغرس وانّ يُجْرِي محانثات مع وزير التجارة وليم نيلي حوَّل القمة الاقتصادية ومع وَزُيرَ الطاقة فيديريكو بينيا حول مسائل تتعلق بالنفط والغاز.

الجيشالتركي تتعة الصفحة الاولى

تنظيمات اسلامية تركية اصولية مثل محرب الله، و «سلام، و «الحركة الاسلامية، واتهم سُفير ايران السابق في انقرة مُحمد رضا باقري بتنسيق الدعم الذَّيْ يصلُ مَنْ أيران الى الاسلاميين الاتراك. وعانت تركّياً طلبت من طهران استدعاء سفيرها الذي انتقد النظام العلماني التركي داعياً الى تطبيق الشريعة الاسلامية في تركيا.

وحنر المسوّول التعسكري من أن «لَلقُوات المسلحة التركبية الحق السَّتوري في الدَّفَّاع عن النَّقْلَام ضَّد أي تُهديد داخلي أو خَارجي (...) والمعركة ضد النشاطات الدينية التخريبية على راس اولويات القوات المسلحة، واتهم الحكومة بأنها لم تنفذ القرارات التي اتخذها مجلس الامن القومي الذي به بيمن عليك العسكريون من أجل وقف تنامي الاصولية الدينية في البلاد.

واضاف أن «التدابير التي اتخذها مجلس الامن القومي لم تطبق باستثناء بعض القرارات الشكلية، وقد شكلت تنظيمات اسلامية تُخريبية جبهة لمنع تطبيق هذه التدابير، ولفت الى ان والنشاطات البينية التخريبية تتزايد منذ وصول هذه الحكومة الى السلطة. واكد الجِنْرال تركاري وجود حوالي ٣٠ تنظيما اسلاميا متطرفا في تركيا وتعمل على توسيع النشاطات الأصولية، وانه يمكن أن وتتجه نحو

نشاطات ارهاسة، وقال أن مناصري الاصوليين يسيطرون حاليا على ١٩ صحيفة و١١٠ وقال ال مناصري السريان يسترون - يسل الله الله وجود المنة المارين واشار الله وجود المنة المارين والسار الله وجود المنة ربِّ عمل اسلامي، يسيطرون على اموال مُنخصة بيِّنهم ستَّة تصل رُسْاميل كل واحد منهم الَّي مَثَات المَّلابِينَ مِن النولارات.

وانهم تركباري الجماعات الإسلامية المنطرفة بالتعاون الوثيق مع وسهم مرسري بالمسالي المتعلق ال هما الخطر الرقم واحد الذي يتهدد البلادء.

وقال تركاري أن وزعماء جماعات اسلامية استقبلوا في مقر رئيس الوزراء مَا شَكُلَّ لَهُمْ رِسَالَةُ دعم وتساهل، وكان اربكان أستقبل في مقرة الرسمي في كأنون الثاني (يناير) الماضي زعماء عند من التنظيمات الأسلاميَّة الَّتِي يحَظِّرها النَّستُورَ مَبِنياً.

وتابع الجنرال تركاري ان وريرا زار في السجن رئيس بلدية سنجان المتهم من قبل محكمة أمن الدولة، قياصداً بذلك وزير العدل شوكت كاران أحد اصقوره الرفاه، الذي زار رئيس بلدية سنجان، عضو الرفاه، بكر يلدز في زنزانته. وكان يلدر سنهما بالقيام بنشاطات معادية للعُلْمَانيَّة، وَالْمَّارِّت زيارةٌ وزير العُدل له موجةً من الاحتجاجات. لندن: محاموالعلمي

والبطمة يقدمون طلبأ

حديداً لاستئناف الحكم

🔳 عقد في كليـة النراســات الشرقية والإفريقية في لندن ليل اول من امس اجتماع بمناسبة

مرور سنة اشهر على صدور قرار

الحكم على سمر العلمي وجواد

ادانتهما بالتأمر لتفجير السفارة

الاسرائيلية ومقر لجمعية خيرية

اسسرائيلية في لندن في تموز

(يوليو) ١٩٩٤. ونظم الاجتماع

حملة «الحرية والعنل لسمر

وجـــواد، التي تصــر على ان الفلسطينيين بينا بشكل غـيـر

شرعى. وكأن محامو الدفاع

قدمواً، أثر انتهاء المصاكمة في

كانون الاول (ديسمبر) الماضيّ، طلباً الى محكمة الاستثناف

للموافقة على استئناف الحكم

بالاستناد الى ثلاثة اسباب. لكن

أتضبح في الآجدماع ليل أول من

امس أن قَاضَي محكمة الاستَّنْنَاف

رفض الطلب الشهر الماضي حتى

قبل ان يُستكمل. وقيدم متحاسو

النفاع الطلب محكداً، ومن

المحتمل ان يُدرس من قبل ثلاثة

يذكر ان جواد وسمر اكدا

خلال المحاكمة انهما كانا يجريان

تجارب محدودة على استخدام

مواد متفجرة محلية الصنع

بهدف مساعدة الفلسطينيين

للنفاع عن انفسهم في مواجهة

العدوان الإسبرائيلي في الضفة

الغربية وغزة، لكَنهِّ مأَّ نفيا اي

تورط في التـفـجـيـرين. وقــالتّ

المصامية غاريث بيرس التي

تتولى النفاع عنهما في الاجتماع

-رى انها دواثقة كلياً ١٠٠ في المئة، من

انه لم تكن لسمر وجواد اي علاقة

اطلاقاً بتفجيس السفارة

الاسترائيلية. وقالت أن الأدلة في

المحكمية اظهرت انه عند وقبوغ

التفجير كأن جواد في بلدة

برايتـون على الساحل الجنوبي،

بينما كانت سمر في مكتبة تأبعة

للَّجِامِعِة في لندَّن. واضافت

بيرس ان هناك أدلة واضحة على

ان فريقاً يضم اشخاصاً اخرين لا

تُعرفَ هويتهم نفذوا التفحيرين،

من ضمنهم الشُخص الذي اوقف

السيارة التي انفجرت أمام السفارة الإسرائيلية.

قضاة في محكمة الاستئناف.

□ لندن – من سورانا طربوش:

مبارك تسلم رسالة من ديميريل وشددعلى وحدة وسلامة اراضي العراق

مبعوث تركي يؤكدني القاهرة ضرورة التشاور لمصلحة المنطقة

من جيهان الحسيني:

📰 تسلم الرئيس حسني مبارك امس رسسالة من نظييره التسركي سليدان ديميريل تتعلق بالوضع في شسمسال العسراق والمناورات العسكرية التركية الاسرائيلية، خلال استقباله السيد عيدالله جول وزير النولة التركي للشؤون الخارجية الذي صرح عقب اللقاء مان الرسالة المكتوبة تعد ردا على الرسالة التي سبق ان بعث بها الرئيس مجارك للرئيس بيميريل

وكسرر جسول أن والتسدخل العسكري التركي في شحصال العبراق كتان ضبروريا للكافحية الارهاب، مؤكدا والترام تركيا الحفاظ على وحبدة وسيبادة الاراضي العراقية، وانستساب القوات بعد تحقيق اهدافهاء ومشيرا ألى انه نقل وجهة النظر التسركسيسة في هذا الصسدد الي

الرئيس مبارك خلال اللقاء. وأضباف أنه تمخبلال اللقباء ومناقشية عبلاقيات تركيبا مع اسرائيل، مؤكدا ان «هذه العلاقة لا يمكن أن تضر مصالح أي دولة اخرى في المنطقة، ومستغربا تفسيــرَّات تبــالغ في شـــان هڏُه

العلاقة على رغم وجود اتصالات ومشاورات مستمرة بين الرئيسين مبارك وبيميريل. وعما اذا كأن هناك سوعد محدد للانتهاء من العملية العسكرية التركية في يمكن تحديد تاريخ محدد لانهاء حركة التطهير، ولكننا نستطيع ان نؤكد أن الحركة حققت أهدافها، وفى اقرب فرصة سيتم تطهير

للنطقة وعودة القوات العسكرية التركية لأماكنها». وصسرح وزير الخسارجسسة



□ القاهرة -- من أشرف الفقي:

للجنة الشعبية العامة (مجلس الوزراه اللّيبي) عبدالمجيد القعود.

وتأتي الزيارة تلبية لدعوة من القذافي خُلال اتصال هاتفي اجراه مع مبارك منذ يومين. ويضم الوفد للرافق لمبارك ورراء الاعلام والخارجية والاقتصاد

المصري السيد عمرو موسى الذي حسفسر اللقساء بانه تركسز على بأرَّمة ما يشكل جوا ملينًا بالتوتر مسوضسوعين همسا العسمليسات والشكوك. العسكرية التركيبة في شمال العسراق والمناورات العسسكرية

الاسرائيلية - التركية. وقبال: من الواضح ان هناك قلقا عبر عنه الرئيس مبارك ازاء الوضع في شسمسال العسراق، وضسرورة الصفياظ على وحسدة وسلامة اراضي العراق ازاء هذه الاجراءات التي سببت قلقا لدينا. كذلك موضوع ألمناورات التي تأتي

تنتظر من تركيا كما ننتظر من كل النول الشقيقة والصديقة ان تحافظ على وحدة وسلامة اراضي

البطمة بالسجن لدة ٢٠ سنة، تعد وفي شان ما اعلنه جول من ان التدخل التركي جاء لعدم قدرة

العراق على السيطرة على النطقة، عقب موسى قائلاً: «هناك عدد من النقاط يجب أن تؤخذ في الاعتبار هي المُوقَّفُ النسركي منَّ الارهاب الموجه ازاعها او ازاء المواطنين المنتيين، ومبدأ عدم جواز المساس بوحدة أو سُلامة أرأضَي الدولة، والوضع الخساص للعسراق، واوضح ولا يمكن ان نساعـد أو نتـفق مّع أو نوافق على أي عـهل من شسأنه ان يمس بالمنتيين او يهند سلامة النولة (...) العُراق مثله مثل تركيا ومصر واي دولة. وإذا كانت هناك نشاطات ارهاسة فلا يمكن الموافقة عليها كما انه لا يمكن في الوقت نفسه الموافقة على ان تصبيح ارض العسراق مباحة للنخول والخروج من دون اعتبار لوجود الدولة بصرف النظر عن الوضع المساص بالعراق، وشيد على أن منصر

العراق والا تهدر هذه السلامة او

🗷 يتوجه الرئيس حسني مبارك اليوم برأ الى ليبيا في زيارة تستمر يومين يجري خلالها محادثات مَّع الزعيم الليبيّ العقّيدُ معمَّر القذافي في شأن تطورات عملية السلام في الشرق الأوسط ونتائج الاتصالات المصرية لعالجة الأزمة الليبية - الغربية المعروفة باسم أزمة لوكريي. وسيحضر مبارك خلال الزيارة جانباً من لجتماعات اللجنة العليا المشتركة التي ستعقد أعمالها في طرابلس برئاسة رئيس الحكومة المصري الدكتور كمال الجنزوري والامين العام

غينغريتش اعتبر العمل 'نازياً' اللجنة الاميركية العربية الكافحة التمييز اسرائيل تشيد بالموقف الاميركي تفتتح اليوم مؤتمرها

🗆 واشتطن - والحداقة

السنوي في واشنطن

= «التنظيم قوة» شعار المؤتمر الوطني الرابع عسشسر للجنة الإميركية العربية لمكافحة التميين الذى بفتتح اعماله اليوم الخميس في العاصمة الإميركية ويستمر حتى الاحد المقبل.

وتؤكد رئيسة اللجنة النكتوره هالة سيلام متقيضيود أن المؤتمر السنوى الذي بات تقليه أ يعكس واقع نضج الجالية العربية الامتركية، واتحاهها نحو احتلال مكانها اللائق بتاريخها وتراثها العبرييين، في اغناء المجتمع الاسسيسركي. وقسالت أن المؤتمر سيشيد على أن الجالية العربية الاميركية هي جرء من التركيبة استساسية والاقتصابية والاجتّماعيةً في الولايات المتحدة.

واضبافت انه الى اهتسبا العبرب الامبيركنيين بالقبضبايا الذاصة بالولايات المتحدة، فإنهم معنيون ايضأ مثلهم مثل باقى الانتيات، يقضنانا تهمنهم في العالم العربي في مقدمها قضية القَّـنْسُ دُوْهِي افْسَانَـةَ فِي اعْنَاقَنَا والمعافظة عليها للاجيأل المقبلة

واجب عليناء. واشارت الى دعوة اللجنة لبطريرك القدس ميشال صباح كرد على الحصلة التي يقوم بها البعض في الولايات المتسحدة لتالب الكثائس السيحية ضد عروبة القنس.

لمني في شار عمار

And in with matter thank

- وسيكون البطريرك صبب خطيب المؤتمر الرئيسسي خسلال مادية العشاء مساء ألسبت وسيحيي الشاعر الفلسطيني محمود درويش امسية شعرية ذلك المساء ايضاً.

وسيت عكس الندوات التي ستقام خلال ايام المؤتمر عنوانة الرئيسي والتنظيم قوة، وابرز هذه الندوّات دائعــرب في وسسائل الاعسلام الاصيسركسيسة، و«بناء التحالفات، ومستشفى سان جود، كستال على الانجازات لعربية الاميركية ودالسياسة الضارجية الاميسركية وحقوق الانسىسان، ودثلاثون سنة على الاحتلال، وهي ندوة تعقد صباح لسبت ويشارك فيها سقير سبورية لدى الولايات المتسحيدة وليد المعلم وسقير لبنان محمد شطح ومذدوب فلسسطين لدى الامم المتسحدة ناصس القسدوة ويديرها مندوب الجسامسعسة العسربيسة في واشنطن خالد

والى المسائل السنساسنية والاجتماعية ستعقد ندوة تحت عنوان التحبيات التي يواجهها رجسال الاعسمسال العسرب الامبركيون.

وسيحضر ويشارك في المؤتمر عسدد كسبس من الإكسانيميين والاخسمسائيين من العسرب الاميركيين ويشنارك نائب وزيرة العدل سينة وأكسمان في المؤتمر ويلقى كلمة ظهر السبت.

وسيقام مساء الجمعة احتفال خاص لحثفاء بنجوم السيئما والتلفزيون من العرب الاميركيين، وسيشارك في المؤتمر ايضاً عدد من اعتضاء الكوننغرس وابرزهم التائب نك رحسال والمسيناتور سينسر ابراهام

من قتل وسطاء الأراضي الفلسطينيين

عرب باعوا اراضي لاسرائيليين. وكسان رئيس مسجلس النواب الاميركي نيوت غينغريتش قال أول من أمس الثلثاء أن المسؤولين عن هذه الأضعبال يتسمسرفون كالنازيين وهدد بوقف للعبونات عن السلطة القلسطينية اذا لم يدن زعماؤها عمليات القتل.

الكونغرس الاميركي بما يجري

ورفض بار إيلان التعليق على اي اجـراء قـد تقــخـذه الولايات المتّحدة. وتعرض ثلاثة من وسطاء الأراضي الفلسطينيية للقبتل منذ قررت السلطة الفلسطينية الشهر الماضي اعادة العمل بقانون أربني يحظر بيع اراض لليسهدود ويعتبرها جريمة عقوبتها الاعدام ونسب الى وزير العسندل القلسطيني السيد فريح ابو مدين قوله في الرابع من أيار (مسايو) الماضي أن الفلسطينيينُ النبينُ يبيعون اراضي ليهود يواجهون

اشسادت استرائيل امس الأربعناء

بإدانة المشرعين الامبركيين قتل

وقال بيفيد بار إيلان السنشار للامي لرئيس الوزراء الاسسرائيلي بنيامين نتانياهو لوكالة درويتسر، دنرحب بادراك

ونفت السلطة الفلسطينيسة

الفلسطينيين ان يدركـــوا ان هذه الأعمال غيير المسؤولة يجب أن تتوقف. أن قيام مسؤولي الأمن بقتل وسطاء الأراضي من دون حكم قنضائي انتهاأت صبارخ لحسقسوق الأنسسان والأعسراف

الاميركي يتحدث في شأن تعديل يعبر عن رأي مجلس النواب لكنه لا يسن قانوناً. وتم اقرار التعديل الملحق بمشسروع قسانون تمويل عمليات وزارة الخارجية.

وكانت الولايات المتحدة تعهدت تقديم معونة قدرها ٥٠٠ مليون دولار الفلسطينيين على مدى خمسة أعوام منها ٢٢٠

واستنكرت وزارة الخارحسة الامسيركسيسة قستل وسطأء بيع الاراضي قائلة انه دامر مشين أن تفرض عقوبة الإعدام على مثل هذا العيمل، لكنها اوضيحت ان واشنطن تعتزم مواصلة تقديم

وأيدت مجموعة متعاقبة من المشترعين الجسمسه وربين والديموقراطيين غينغريتش في

بمسؤولين عسكريين اسرائيليين زعه مُسوا ان مسسوولي امن فلسطينيين قستلوا ثلاثة من

وسطاء الأراضي ويعترصون قتل وقال: «هذا نوع من التصرف نراه من اعسمسال النازيين. هذا نشباط عنصبري يعتنيبره العبالم بغيضاً وغير مقبول. وأضساف: ﴿لا يمكن أن تقوم وكسان رئيس مسجلس النواب عملية سلام حينما تصنث

اغتيالات وتعذيب وقتل لأبرياء لا لشيء الالانهم باعوا لشخص قد لا يكون مقبولاً من منطلق عنصري او ديني. هذا سلوك النازيين. ليس هذآ بالسلوك الذي يتسامح

عنه هذا البلدء. وقــــال الرئيس الفلسطيني ياسـر عرفات في لقاء مع مــجلة «نيـوزويك» انه يرفض تماماً قنل مليون دولار قدمتها بالفعل. الفلسطينيين النين يبيعون أراضي لاسرائيليين بغير حكم

المعونات التي وعنت بها.

مناقشة اتسمت بالإجماع. الثلاثة قتلوا على بد مجهولين.

الخرطوم تغلق قنصليتها في العاصمة الصومالية

في اطار مساعي تجسين العلاقات مع اثيوبيا

من أفراح محمد:

📰 علمت والحياة، أن الحكومة السودانية أغلقت قنصليتها فى مقديشو التي كنانت اتيوبياً اتهمتها بمساعدة ودعم جماعات الاتحاد الاسلامي المناوئة لاثيوبيا بهدف رعزعة الأمن الاليوبي. وجاعت الخطوة بعد يومين من

لقاء الرئيس عمر البشير مع رئيس الوزراء الاثيسوبي ملس زيناوي في هراري على هامش الْقَمَةُ ٱلْأَقْرَبِقِيةً. ورات مصادر اثبويية مطلّعة أن الخطوة تجيء ضمن خطوات اخبري تهدف الي تنقية الإجواء بين البلنين إذ تربد أخبيراً أن السودان أغلق مكاتب معارضين اثيوبيين في الخرطوم.

الاثيوبية خبر اللقاء الذي تم بين

السودانية وغيرها يدعون فيها وجود حشود عسكرية أريترية الرئيسسين في هراري. وكسانت حف ووسسائل الاعسلام الاتسوبية لم تشسر الى لقائين سابقين بين البشيير وزيناوي في لواندا ونيروبي. وتتوقع أوساطً مطلعة حدوث تطورات جديدة قد تسسرع عسودة العسلاقسات بين السودآن واثيوبيا الى طبيعتها

من جهة أخرى أصدرت وزارة الضارجية الاريترية بيانأ أمس نغت فيه صحة اتهامات سودانية بحشد قوات اريترية في منطقة المستود بين البلدين. وأوضح البيان أن الحكومة الأريترية متابعت تصريحات عدة لمسؤولين سودانيين نقلتها وسائل الاعلام

على الحدود مع السودان، وتابع ان والحكومسة الاريتسرية التي تعويت طوال عام كأمل على سماء الادعاءات الساطلة التي يطلقها النظام الحاكم في السودان، تؤكد زيف هٰذه الإنعاءات التي تدل على وجودنية مبيتة ضد اربتريا تتضح بجلاء من خلال التعبئة العامة التي يقوم بها النظام في مناطق الحدود الشنتركة، والوعيد بضرب المدن الاربترية الذي صرح به مسؤولو النظام هذا الاسبوع.

قضائي. وأضاف أن المسؤولين عن

تماماً ان يقوم اي شخص بننفيذ

القانون بنفسه. وقال عرفات في

الحديث الذي اجرته البوزويك

معه يوم الجمعة «لم وَلن تطبق

عقوبة الأعدام، وأضافُ أن العرب

وأضباف عبرقبات: «تعبارض

نلك سيعتقلون اذا عرفوا.

وخستم بالقبول ان الحكومسة الاريترية اتؤكد تمسكها بحقها في النفاع عن النفس وبأن النظام السوداني يتحمل السووانية الكاملة عن تصرفاته الهدامة،.

🔳 اكد السيد الصادق المهدي زعيم صرب الاسة السوداني ان العلاقات الطبيعية والمشاعر المستركة والواطئة المتدة هي التي فرضت عليه الذهاب إلى مصر، وَقَالَ عَقْبِ وَصِولَّهُ إِلَى القَّاهِرةِ امْس آتيا من لَّندن انَّ اقامته في مصر التأتي من شعور كل السودانيين بأن مصر هي الوطن الثاني والملاذ في وقت المن والشدائد». و ونفى المهدي في تصريحات للصحافيين لدى وصول أنه طلب العودة الي السودان معربا عن اعتقاده أن «تلك الاكانيب هدفت الى خلق نوع من الخالافات بين القوى السودانية المعارضة، وشعد على أن واتفاق السلام الذي أبرم اخيرا بين الحكومة السودانية وبعض الغصائل

□ القاهرة - «الحياة»:

النشقة عن جون قرنق زعيم الحركة الشعبية لتحرير

جنوب السودان، مرفوض وغير مقبول لدى الغالبية ولا يعدو أن يكون مجرد تعبير عن دعاية اسباسات النظامه. ووصف الانفاق بأنه دانفاق حلفاءه كون العنامس الموقعة عليه دفي حال تحالف مع الحكومة منذ العام ١٩٩١ وبالتالي فهو ليس اتفاقا بين جهات متحارية ولذا لن يحقق السلام أو الاستقرار أو الديموقراطية، لأنه يبقي على النظام الدستوري القائم على نظام الحزب الواحد، وعلى

حرمان البلاد من الحريات الاساسية، وذكر المهدى ان جواته الاخيرة مدفت الى اطلاع السؤولين في بريطانيا والولايات المتحدة على «السياسات التي يقوم بها النظام والتي من شائها أن تحدث عدم اسستُقرار في القرن ا الإفريقي، لافتا الى أنه التقى الجاليات السودانية التي وأبدت تصميما على عزل النظام والرغبة في حكم يحترم حقوق الانسان ويحقق السلام في البلاد.

(للتوزيع في الاميركتين) بعد الطباعة في العالم القديم. اوروبا واسيا وافريقيا، «الحياة» تطبع في العالم الجديد لتكون في متناول العرب جميعا، مقيمين ومهاجرين ومسافرين، صباح كل يوم.



الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات يربت على رأس طالب خلال زيارته لدرسة في مدينة رام الله في بداية امتحانات شهادة

وزيرالداخلية المصري يحذر "الإخوان" من مواجهة حاسمة

من حسام كمال:

■ وجه وزير الداخلية المصري اللواء حسن الألفى تحذيرا شديد اللهجية الى جمياعية «الإخوان المسلمين، المحظورة في مسصسر. وقال إنّ المواجهة معهم ستكون حاسمة ﴿إِذَا حَاوِلُوا مِنْ قَرِيبِ أَوْ بعيد الضروج عن الشرعية أو فرض انفستهم عبسر استالت ملتوبة»، مؤكدا أنه دتم اعبداد رجال الامن لهذه المواجهة معنويا

واوضح الالفي، في لقاء عقده مع طُلاب الجامعاتُ في سعهد إعداد القادة في ضاحيَّة حلوان في جنوب القاهرة مساء اول من امُس، ان «هذه المواجهة هي حلقة في جهود أجهزة الامن لتحقيق الأستقرار. واشار الى نجاح هذه الإجهزة اخيراً في كشف محاولات عناصر ارهابية تنفيذ اعمال عنف قبل وقوعها. وقال إن ،ارهابدين مقيمين في خارج مصر وحاصلين على لجــوء مسياسي في دول

اوروبيـة يتحصركون في حسرية لتجنيد عناصر اجرامية ونفعها التنفيذ عمليات عنفء واكدان والخطر الصقيقي للارهاب يأتي من خارج مصر، بعد أن نجحت اجهرة الامن في ضرب الهساكل التنظيمية للجمأعات الارهابية في الداخيل، وتحسيث الألفي عنّ المحاور التى قامت عليها عملية

مواجهة الارهاب منذ العام ١٩٩٣، الذي شهاد تصاعد اعصال العنف داخل مصس، مشيرا إلى أن وأخر هذه المحساور هو المواجسهسة الحاسمة مع جماعة الآخوان، بعد نحاح اجهزة الامن في كشف خطة التمكين التي اعدتها هذه الجماعة يهدف اخترأق المجتمع والوصول

حل مجلس ادارة حمعية خاصّعة لسيطرة الأخوان"

■ القاهرة - من حازم منير: اصدرت السلطات المصرية قراراً بحل مجلس ادارة نادي اعضاء هيئة التدريس في جامعة المنصورة في شمال مصر في أطار مواجبهة مع جماعة «الاخوان السلمين» المحظوَّرة التي تسيطر علَّى غالبية اندية هيئات التدريس في الجامعات المُسرية.

واستنكر بيان اصدره مركز الساعدة القانونية لحقوق الانسان امس قرار الحل الذي وصفه بأنه «انتهاك خطر للحريات الاكانيمية والحق في تشكيل الجمعيات، ودعا موسسات المجتمع المدني الى التضامن من أجلَّ اسقاط قانون الجمعيات الذي يتيح للسلطات حل مجالس ادارات الجمعيات

واعتبرت لجنة التنسيق بين النقابات المهنية في مصر أن قرار الحل صدر في شأن ممؤسسة لعبت بوراً مشرفاً في بعم قضايا الحريات والتنمية والتصدي للتطبيع مع العدو الصهيوني». وشنن الرئيس الشسيسساني أصلان مسخادوف حملة عنيفة

على من وصسفهم بمشيري الحزازات الطائفية ولمح إلى ان

عدداً منهم ربما له صلة بعمليات

واخلتطف امس في غروزني

متضافيان روسيان يعسلان للقناة

الأولى في موسكو ونلك بعد اقل

من استبوع على اطلاق سراح

أربعة صحافيين روس فللوا

وأعتنب الرئيس الروسي

ومن جـــانبـــه أكــد الرئيس

الشيشاني انه سيواصل حملته

ضيداً متخشطفي الرهائن، ووعيد

بوريس يلتسسن الأفسراج عنهم

محتجزين ثلاثة اشهر.

، ۱۰۰۰ رائنصار آ، لسخادوف.

العنف ومنها لختطاف الرهائن.

ليسوبا يأمرقواته بوقف النار وتعزيزات فرنسية جديدة الى الكونغو

■ برازافيل، باريس – رويتر، 1 ف ب – امـر الرئيس الكونغـولي باسكال ليسسوبا امس الأربعاء جيستسه بوقف اطلاق النار من جانب واحد في اليوم السابع من الاشتباكات في العاصمة برازافيل مع المُعلِيشينًا الموالية للرئيس السابق دنيس ساسو تغيسو.

وأرسلت فرنسيا ميزيدأ من التعريزات الى الكونغو في وقت تحدثت مصادر اعلامية فرنسية عن ألاف القتلى، نتبحة الحرب

وقال ليسوبا في خطاب بثته الاذاعة المحلية: «انتَّى امرَّ بوقف فوري لاطلاق النار لاتأحة الفرصة لتحريك جهود الوساطة. ويجب ان يكون السبلام اول اهدافناء. واعترف بأن «مهمة فرض النظام تحولت الى حرب اهلية. وجاء ذلك بعد وقت قصير من

اعلان شهود أنهم سمعوا دوي طلقات قادمة من جهة مقر الرئاسة ولم يتسضح هل ان وقف اطلاق الذار ظل متماسكاً. كما جاء ذلك عقب لجتماع

بلدية برازافيل برنار كوليلاس الذي يرأس لجنة الوساطة. ومن المنتظر ان يلتـــقى كوليلاس بساسو تغيسو في

جـــرى أول من امس مع رئيس

محاولة للحصول على موافقتة على وقف اطلاق النار. -واعتشنر ليسسويا لش جمهورية الكونغو الديموقراطية المحاورة بسبب القنيفة التي

انطلقت من برازافيل وسنقطت في

برازافيل التي تسودها اعتمال العنف الى الغابون بطريق الجو بتعويضهم عن أي ضرر اصابهم. كما وعد باستعادة علاقة حسن منذ الاثنين. وقبال وزير الخارجية اوبير وقررت فرنسا أرسال ٤٠٠ فدرين للصنحافيين: داننا نفعل ما بوسعتا. والجيش يفعل كل ما جندي اضافي الى العناصيمية الْكُونَغُولِيةَ للمِّساعَدةَ في اجلاء يستطيعه. أن أولويتنا هي أعادة مواطنيهاً. وقالت ناطقة عسكرية

تجميع وترحيل جميع من يرغبون في ثلك في اقضل حالَّ، ً وفي وُقت ســــابق، وصل عشرات المواطنين الفرنسيين الى

■ فريتاون - أب، أف ب - هددت الزمرة العسكرية الحاكمة في سييراليون امس الاربعاء بقمع الصحف المحلية اذا واصلت الحديث عنَّ الدعم الذي يقدمه النظام الليبي للانقلابيين النين اطاحوا الرئيس احمد

وشجب قائد الانقلابيين جون بولي كوروما تقارير صحافية محلية تحدثت عن سفر وقد من الزمرة العسكرية الى طرابلس للقاء الرئيس الليبي معمر القذافي وطلب دعم عسكري منه.

على صعيد أخر، اشتبك جنّود الانقلاب مع عناصر القوات النيجيرية المنتشرة في محيط مطار فريتاون. ووقع الاشتِّباك ليل الثلثاء - الاربعاء واستمر عشر بقائق. لكن الهدوء عاد صباحاً الى المطار الواقع على بعد عشرين كيلومتراً من العاصمة فريتاون. واكدت الاذاعة الحكومية في بيان اصدره الانقلابيون ان هذه المواجهات التي استخدمت فيها مدفعية آلهاون ولم توقع ضحايا على ما ييدو، كان سببها وسوء تفاهم بسيط بين الجيش النيجيري ووحدة من الجيش السييراليوني،

واضافت الاذاعة: القد تم تطويق الحادث بسرعة ونحن نسيطر على

ويحتل كل من الجيش السبيراليوني والقوات النيجيرية قسماً من المطار وتقوم بينهما علاقة يسويها الحذر والريبة منذ اطاح العسكريون في ٢٥ أيار (مايو) الماضني بالرئيس كابا المنتخب ديموقراطياً والذي وعدت نيجيريا بإعادته الني السلطة حتى ولو اضطرت الى استخدام القوة.

■ لندن - «الحياة» - أعربت

والنَّبِح، التي تعارس في شــوارع برازافيل التي اصبحت مسرحاً ألاف القتلي

وذكر صحافي فرنسي عاد من الكونغو لوكالة مفرانس برس، أن قذائف المنفعية التقيلة التي تتساقط منذ اسبوع في الإحياء الشعبية في برازافيل (الكونغو) ادت على الأرجح الى مقتل الاف الاشخاص من سكان المدينة الذين يبلغ عددهم مليون نسمة.

وقال الصحافي والكاتب ألان دوغران ان العسكريين القرنسيين النبن التقاهم قبل أن يغادر برازافيل تصدثوا عن اصتصال وستقوط عشرة آلاف قتيل على الاقل في أحياء الإقارقة،

وتحدث بوغيران الذي غيابر برازافيل مسساء الإثنين في اطار . عُـمُلْمِهُ أَحِـلاءَ إلى ليـبـرفيل في الغايون عن دالفوضي التامية، وعمليات الاغتاصاب والنهب المستمرة التي يقوم بها جنود ومدنيون مسلحون يكنون مشاعر حقد للفرنسيين.

وقبسال الص والعسكريين الفرنسيين اوضحوا تتسساقط بعنف باست مرار وخصوصاً على حي مبيلًا وقدائف الإخرى على الاحياء الكنظة جدا فان عدد القتلى يمكن أن يكون عشرة الإف

الاممالتحدة تشكر السعودية لساعداتها اللاحئين في افريقيا والعالم

مغوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجستين امس الاربعساء، عن شكرها للمملكة العربية السعودية لتبرعها بنصف مليون دولار من أجل برامج المفوضية اعطياتها الطارثة لأغاثة اللجئين في منطقة البحيرات الكبرى في ورحبت رئيسة المفوضية

دواقع بينيةء

الحريمة.

منزله مساء الثلثاء حينما اخبر

ان ثمة من يستدعيه في الشارع.

وعندما وصل إلى العتبة، اطلق

القبض على الجاني الذي حاول

الهرب وأعادوه إلى مكان الحانث

وقستلوه في مسوضع ارتكاب

وذكسر وزير الداخلية أمس

الأربعاء أن الأجهزة الأمنية تميل

إلى أن الجــريمة ارتكبت «اثر

الروسية للأنباء عن سيرغييف

قــوله ان اثنتين دمن وحسدات

الستقبل، ستتمركزان في المنطقة

والقى أهل القتيل وانصاره

عليه الشياب النار فقتله.

العلياً لشؤون اللاجئين في خطأب وجسهسته الى خسادم الحسرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز دبالاهتسمام الخساص الذي يوليه العاهل السعودي للأجئين والنازحين في كافة انداء العالم.

وكانت حكومة الملكة العربية السعودية أعلنت هذا الأسبوع عن تبرعها بـ ٣٥٠ الف دولار لترامح المفسوضسيسة الطارئة من احل اللاجئين الروانديين والبورنديين في وسط افـريقـيـا، و ١٥٠ الفّ بولار للعائدين الى رواندا.

كما اعلنت الحكومة السعوبية زيادة مساهماتها السنوية السنوية الى برامج المفوضية من عشرة الاف بولار الى مئة الف دولار سنوياً. وبلغ أجمالي مساعدات

السعودية - عن طِّريق الفوضية - منذ ۱۹۷۹ نحو ۹۰ ملیون دولار في صبورة مستاعيدات تقييبة وعينية. وساهدت مساعدات المملكة في السنوات الأضيرة في جعل السعودية الدولة الأولى منّ بين الدول الخليجية المانحة. كما قنمت الملكة هذا العنام مليبون دولار من خلال برنامج الملك فهد بن عبدالعزيز لإغاثة السيشان.

اكسنت بكين امس الاربعساء أن

الرئيس الصَّيني جيانغ زيمين سيسستل بالأده في مسراسم

استعادتها السيادة على

مستعمرة هونغ كونغ، منتصف

ليل البسوم الـ ٣٠ من الشهر الجاري. وجاء نلك غداة اعلان

وزيرة الخارجية الإمتركية مايلين

□ موسكو – من جلال الماشطة: ولكن أهل القنتسيل قسالوا إن الجاني كشف هويته ونكر أنه 🗷 اغتيل في غروزني إمام ينتمي إلى أحد المذاهب الإسلامية

واطلق النار على الملا يحيى وهو بك يحيايف (يحيى). وقتل انصار يصرح: «لن نسمح لأحد بالتطاول الإمسام الجساني الذي وصف بانه من المتشددين الإسلاميين، فيما وينكر ان إمام مسجد غروزني نفى وزير الدَّاخليسة كَسَارَبِّيك كان القي خطية في مؤتمر ديني إسلامي عقد في العاصمة ماخَاشيف أن تكون للجبريمة وكان الملَّلا يحيى (٧٠ سنة) في

الشيشائية في الخآمس من الشهر الجاري ووجله انتقادات إلى سأ وصنفته بالأفكار النخيلة على ونقلت وكالة دايتيار - تاس،

في إطار 'حزازات' بين فرق إسلامية مختلفة

اغتيال إمام مسجد غروزني

عن شهود أن الجاني كان يطلق لحيته ويحلق شاربة وهو تقليد غير معتاد لدى الشيشانيين وكانت المرازات الطائفية سبيا لاشتباكات عنيفة في جمهورية داغستان المصاورة أسفرت عن سقوط عدد من القتلى

بالإفراج عن المراسطة التلفزيونية المعروقية يليسنا صاسبيوك التي كسأنت طوال سنوات الحسرب مراسلة صيدانية، واعتبرت تحقيقاتها دعسأ غير سباشر

وزيرالدفاع الروسى يعلن بدء الاصلاح في الجيش بتشكيل أربع وحدات للتدخل السريع

■ مـوسكو - رويتسر - قـال وزير الدفساع الروسي ايغسور سيرغييف امس الأربعاء ان بلاده تزمع تشكيل اربع وحدات للتدخل السريع تضم قوات جوية وبرية ويحسرية في اطار اصسلاحسات عسكرية واستعة النطاق. ونقلت وكسالة دانتسرفساكس

الاميركيون يقاطعون جانبأ منهااحتجاجا

الرئيس الصينى يحضر مراسم استعادة السيادة على هونغ كونغ

عسكريين قولهم ان تصريحات سيبرغبييف تعنى ان وحدات التبخل السريع هذه سيكون لها قواتها الجوية والبصرية المساندة الخاصة بها. ولم يتضح حجم

العسكرية في موسكو وواحدة في اقتصى الشَّرق والرابعة فيّ القوقاز. وكان سيرغييف يتحدث اثناء احتفال لتكريم ضياط كيار. ونقلت الوكالة عن خبراء

وتاتي هذه الخطوة ضسمن خطط الحكومة الروسيية تحويل الجيش الذي يبلغ قوامه ٨,١ مليون فرد من قوة يغلب عليها الطابع العالمي الى قوات سريعة التجرُّك للتعامل مع اي صراعات اقليمية. وطالب سيرغييف الذي عين الشهر الماضي بالاسراع في اصلاح الجيش. وكَانَ سلفه فَقَدّ منصبه بسبب عجزه عن التحرك السريع نحو الاصبلاح.

يهدفون الى عرقلة قيام نظام اقتصادي موحد

الجوار باسرع ما يمكن.

امس أن القوات المسلحة الفرنسية

اجلت ١٧٧٨ اجنبياً ثلثيهم

فرنسيي الجنسية من العاصمة

مرادوفيتش: ممثلوالصربوالكروات يعرقلون الدعم الدولي للبوسنة

🗆 سكوبيا – من جميل روفائيل 🗖 ساراًييفو - والحياة:

■ أكد وزير التجارة الخارجية البوسنى حسن مرادوفيتش أن , المسترب والكروات في الحكومة المركزية دأبوا على عرقلة اقرار القوانين التي تخص الدعم الدولى للبوسنة لاجهاض الاتفاق على نظام اقتصادي موحد للبلاد. وأوضح مرادوف يستش ان الطرفين الصسربي والكرواتي اللذين يسيطران عُلَى الصُّدودُ الخارجية للبوسنة - الهرسك لا بناسب أطماعهما انجأد سلطة حمركسة مركزية قيما لمينقذ الكروات اي بند من حمس اتفاقات حرى توقيعها بخصوص تعاون طرقي الاتصاد في مراقبة حدوده

الخارجية. في غضون ذلك نقلت صحيفة «دند فنيك» الصادرة امس في العاصمة المقدونية سكوبيا عن مصادر صربية مطلعة ان تراجع صبرب البوسنة عن تعهداتهم السابقة في شان تحقيق نظام اقتصادي موحد في البوسنة قد حصل «بتوجيه مباشر من رادوفان كاراجيتش،

فيه الْكفاية، وأشَّار مرادوفيتش الى ان الصسرب يريدون الابقاء على است خدام الدينارا اليوغوسلافية (عملة صربيا ونقل راديو ساراييفوعن

نائب المنسق المدني لشـــؤون ﴿ وَالْجِبْلِ الْأَسُودِ) فَي كَيَانَهُمْ بِينَمَا السلام في البوسنة ميخائيل شستساير أن صسرب البسوسنة وبعرضون للخطر امكانات حصولهم على مساعدات دولية لأن المجتمع الدولي اعتبر تبني مجموعة من القوانين الاقتصابية الموحدة شيرطأ لشقديم سلايين الدولارات لاعادة اعمار البوسنة، وشبرت صحيفة طبليان الاسبوعية البوستية مقابلة مع وزير التجبارة الخارجية حسن

مرابوفيتش تطرق فيها الى مسواصلة الطرفين الصسربي والكرواتي عسرقلة المساريع الاقتصابية الموحدة الى حد ان ممثليسهم في مسجلس الوزراء المركزي ورفضوا تشكيل مؤسسة مركَّزيَّةً مخَّولة الاتصال الخارجي حول الدعم الاقتصادي لليوسنة». ُ وأضافُ أن نجو ٤٠ مُوضوعاً مهمأ تتعلق بدعم المجتمع الدولي البوسنة بقيت معلقة في ملفات مسجلس الوزراء ولأن الصسرب والكروات تجنبوا مناقشتها بذريعة ان معلوماتهم عن جوانب الصرف ليست واضحة لهم يما

لنجارة المخدرات في البوسنة. واشسار مسرادوفَ يستش الى ان انفاق دايتون للسلام يعطى الحكومة اليوسنية حق السيطرة على كيامل حيدود دولة البيوسية -الهسرسك دلذا فسانة بتبسغى على الولامات المتحدة المساعدة في ذلك لانها الضامنة لتنفيذ الاتفاق.

الولايات المتحدة الثلثاء أنها تزمع بيع كسوريا الجنوبيسة ١٠٦٥ يختلق الكروات متختلف الاعذار للاستمرار في التعامل بالعملة الكرواتيسة (كسونا) في مناطق

والمالى لدولتين مسنجساورتين للبوسنة ويريدان ابقاء الاوضاع على حبالها بالابتسعباد عن اي ارتباط بالنظام المالي للبوسنة». وأوضح أن الحدود الخارجية للدولة البوسنية سآئية يتصرف فيسها الصبرب والكروات على هواهم وصارت معبراً مريحاً للمخدرات وانواع التهريب ولأن الحكومة البوسنية لا تسيطر الأ على شريط ضيق عند بسهاتش وقد رفض زعماء الكروات اعطاعنا الحق في مسرفسا نيسوم الذي هو ضسمن خسريطة أراضى تولة البوسنة - الهرسك علماً بأن القسم الذي يسيطر الكروات عليه من موستار أصبح المركز الرئيسي

روابط قوية الا أن الأونة الأخيرة شهدت توتراً بين ورارتي النفاع في البلدين بسبب احتمال شراء سيول صواريغ سام ١٢ مضادة للطائرات من روسياً. وطلب وزير النفاع الاميركي وليام كوهين من سيبول شراء صواريخ باتريوت الاميركية بدلاً من نك.

أميركا تزود كوريا الجنوبية صواريخ ستينغر

سيطرتهم ويذلك فان الطرفين واقعان ضمن النظام الاقتصادي

■ واشنطن - رويتس - اعلنت

صاروخاً من صواريخ ستينغر المضادة للطائرات اضافة الى ٢١٣ جهاز اطلاق مقابل ٣٠٧ ملايين دولار. وابلغت وزارة النفساء الأمتركية الكونفرس ان كورياً الجنوبية طلبت شراء الصواريخ بهدف الدفاع في ضواجهة أي هُجُوم من الشُّطر الشَّمَالي لشبَّهُ الجَـــزُيرة الكورية. وتقــوم هذه الصواريخ المتطورة التي يمكن اطلاقها من على الكنف بتسبع أهدافها والانقضاض عليها، وتصنع هذه الصبواريخ شبركبة هيوز لانظمة الصواريخُ. وأعلنت وزارة النفاع في بيان هنده هي أول صفقة لبيع صواريخ ستينغر لكوريا وستمكن الجيش الكوري من تطوير قدرات بقاعية لحمانة نفسه من هجمات مفاجئة من الجوكما انها ستعزز من قدرته على العمل مع القوات الاميركية،. وتتطلب آي صفقات كبيرة كهذه موافقة الكونغرس الا أن من المتوقع أتمام الصفقة من دون معارضة. والولايات المتحدة وكوربأ الجنوبية حليقان يبتهما

باستعادة السيادة الصينية على هونغ كونغ. ونكرت الوكالة ان حسانغ ومن المقرر ان يحضر مراسم انهاء اكبشر من ١٥٠ عاصاً من

الحكم البريطاني لهونغ كونغ رئيسُ الوزراء لي بينغ ووزير وسيحضر حوالي ٤ آلاف شخصية بارزة ثلك الاحتفالات

اولبسرايت وعسد من اعسضساء الكونغرس مقاطعتهم جانباً من هذه المراسم احتجاجاً على طريقة تعصين البسران الجسيد في المستعمرة البريطانية السابقة. واذاعت وكالة انباء مشينخوا، الرسمية أن الرئيس الصيني سيراس وفد بلاده في الاحتفال

زيمين الذي يستزعم ايضاً الصرب الشيوعي الصيني ويشغل منصب رئيسٌ اركان الجيشُ سيحضر ابضاً الاصتفال بقيام الاقليم الإداري الخاص لهونغ كونغ ومأ يتبع ذلك من تشكيل حكومة محلية جبيدة.

الخارجية كيان كيتشين ولفيف من كتار المسؤولين الصينيين.

التي تنظّمها الصين وبريطانيا.

سريلانكا: أكثرمن ٢٠٠ فتيل في معارك

بين التاميل والجيش

● كولومبو - أ ف ب - أكنت ورارة الدفاع في كولومبو أمس الاربعاء أن خسائر فانحة لحَّقت بحركة منمور تحرير ايلام النَّاميل، في

وأعلنت الوزارة ان ٢١٠ انقصاليين من

للعارك العنيفة التي اعقبت هجوما شنه

المتمردون على القوآت الحكومية.

قبرص التركية: اعتقال ١٢٠ طالباً

إخراشتباكات بين الأكراد والأتراك

نيقوسيا - رويتر - اعلنتِ الشرطِة القبرصية التركية اسس

وتفجّرت الاشتباكات بعد اقتتال محدود بين الجماعتين في مطلع

شرقي تُركيا ذي الغالبية الكَربية على الاستقلال. ويدرس نحو ١٥

ألفٌ طَّالب من تركيا في جامعات شمال قبرص

تزيين احد شوارع هونغ كونغ تحضيرا للاحتفال بعوبتها الى الصين في بداية الشهر المقبل.(رويس) وقال مسؤولون صينيون ان الرئيس سيعود الى العاصمة الصينية في اليوم نفسه لحضور مانية يحضرها ٢٥٠٠ شخص تقام في قناعة الشنعب بهذه

المناسعة.

وفي واشبطن، قال اعضباء في الكونغرس انهم سينضمون الى وزيرة الخارجية في مقاطعتها لاحتفال تأدية برلمان هونغ كونغ

الجديد القسم النستوري. وقسال النائب الجسمس وري ر___ كريستوفر كوكس الذي يراس وقد مجلس النواب الى احتفالات هونغ كونغ وفننا الملتزم بتاييد

النظام التعموقـــسراطي في المستعمرة السابقة لنَ يحَضَرُ حسفل تادية القيسم للميجلس الاشتراعي الموقت.

وامتدح كوكس قرار اولبرايت

الذى اعلنته الاثنين بالشغيب عن سرأسم اداء المجلس القسم خلال حضورها احتفالات تسليم هونغ وقبال كبوكس إنءهذا المجلس لم يختره سخان شونغ كونغ البالغ عندهم ستة ملايين نسمة. لكن

اختارته لجنة تضم ٤٠٠ عضو

اختارتهم بدورها لجنة تحضيرية

المانيا تتراجع عن رفض

رفضها المستمر منذ اشهر انخال فصل خاص عن وزير الخارجية كلاوس كينكل أمام البرلمان الاتحادي أن حكومته التي تعتبر أن مثل هذا الفصل لن يؤمن فرص عمل جديدة «ستوافق على انخال فصلٌ عنَّ العمالة في الاتفاقية دون أي التزام به،. وأعرب كينكلُّ غن قناعته بان مؤتمر قمة امستردام سيتكلل بِالْنجِاحِ، وإذْ أنَّ المُؤْتَصَّرَ سيدفع بِالمُرْحِلَةُ الشَّالِثُهُ للوحدة النقدية الى أمام،. ورأى مراقبون سياسيون هنَّا أَنْ تَرَاجِعُ الحَكُومَـةُ الْأَلْأَنْيَـةَ يَعُودُ فِي الدَّرِجِـةُ الأولى الى قور اليسبار القرنسي في الانتخبابات الاخيرة، واصرار رئيس الحكومة الحديد ليونيل جوسبان على الخال فصل عن العمالة الى الاتفاقية وتأسيد معظم دول الاتحاد الاوروبي ذلك، الاس الذي وضع الحكومة الالمانية في عزَّلة. ۚ وَحَفَفَ كَيِنْكُلُ مِنَّ وطاة قرار الحكومة الفرنسية باخذ مهلة لراجعة · معاهدة الاستَقرار الاقتصادي، قبل الموافقة على اقرارها في مؤتمر أمستردام في ٦٦ و١٧ الجاري. وقال ان باريس تتمسك بهذه المعاهدة دوانا واثق اَنْنَا سَنَصَلُ ٱلَّي اتفاق حولْهَا، في اجتماع ورَراء الْمَالَّ الذي سبيعيقد قبل صؤتمر امستردام. وأن اقرار الاصلاصات داخل الاتحاد الاوروبي ووضعها موضع التنفيذ شرط لتوسيع الاتحاد نُحُو الشرق. وأشار الي ان النول المقترحة للنخول ، تتخذ خطوات كبيرة للأنضَمام وهي تعلق أمالاً كبيرة على ذلك، وأعلَّن في هذا الأطار عن الاستعداد للتخلى عن آحد المُفْوضِينَ الأَوْروبِينِ اللَّانِ فِي اطارِ الأَصْلِاحِاتِ

ادخال فصل خاص بالعمالة على اتفاق الوحدة النقدية

■ تراجعت الحكومة الالمائية رسميناً امس عن

□ بون - من اسكندر الديك:

المُقترحة، مشنداً على ضرورة تحديد رقم ٢٠ مفوضاً للاتحاد واعتماد نظام الاكثرية فيه.

الصين تعلن ' معالجة قضايا الارهاب في شنغيانغ ٢

تضم ١٥٠ عضواء.

📕 ۔ بكين - أ ف ب ~ اوريت الصـــحف المحليــة التي وصلت أمس الاربعاء ألى بكين انه تمت تستوية عشرٌ قضايا وارهابية في منطقة شَنغيانغ الإسلامية في شيصال غيرب الصين منذ كانون الشأني (بناير)

ونشيرت احدى صبحف شفغيبانغ ان والاجهازة الامنية في منطقتنا عالجت في اطار القانون عشر قضايا ارهاب منذ ١٩٩٦ س ضمنها الحبوات التي وقعت في الضامس من شباط (فبراير) (١٩٩٧) في يَتِنْيِنْغُ وَكُنْلُكُ الْإعتداءَاتُ الَّتِي اسْتَهَدَّفْتُ حَافَلاتُ فَي أورومكي في ٢٥ شياط، الماضي. نفي الخامس من شماط وقعت صدامات في بينينغ

(غسربً) بين قسوات الأمن المسينيسة ومستظاهرين أَنْفُصُلْلْيِينَ مِن النَّفِيةِ الْأُويِغُورِ النِّي تَشْكُلُ عَالِبِيةٍ فَي شنغيانة اسفرت عن سقوط عشرة فتلى كما أعلنت الحكومة، فيما اشارت الجماعات الإسلامية الى منة

وَفِي ٢٥ شَـــــِـاط انفَــجــرت ثلاث قنابل في ثلاث حافلًاتٌ في أوروْمكي العاصمة الأقليمية مما أدى الى سقوط تسلُّعة تَتَلَى وَ ٢٤ جريحاً. وتم اعدام ثلاثة اشخاص في اواخر نيسان (ابريل) الماضي لمشاركتهم في أحداث بينينغ واعدم

مانية غيرهم رمياً بالرصاص في ايار (مايو) بعد اثبات مسؤوليتهم في عمليات التفجير في اورومكي واشارت الصحيفة من جهة أخرى الى محاولة الاغتيال التي تعرض لها مسؤول كبير في شنغيانغ في ١٢ أيار ١٩٩٦ لكنها لم توضح ما هي القضايا

يشبار الى أن الجماعات الإسلامية تعلن بانتظام سووليتها عن اعتداءات تقع في منطقة شنغيانغ في بيانات تصدرها من كازاخستان المجاورة، لعن نادراً ما تؤكد مصادر رسمية هذه الاعتداءات.



(م 18,18 توقيت لندن)

فى سوق لندن IV. VO (مريج پرنت) (نولار - برميل)

تسليم تمور (يوليو) 📆

الذهب في سوق لندن اقفال الاربعاء \$ 457, 10 السعرالسابق T£T. 0-

تكلف ٨٠٠ مليون دولار وتعالج ١٢٠ ألف برميل يومياً

تمول انشاء مصفاة نفط في "رأس

صنعاء بيفيد نيوتن: بيعكس

من ابراهيم العشماوي:

🗷 وافقت مصارف وشبركتات اميركية على تمويل مشروع انشاء متصنفناة نعط في منطقية راس عيسنى على البحر الأحمر تراوح كلفتها بين ٨٠٠ مليون و٢,١

بليون دولار. وقال مصدر بطلع لـ والحياة، ان منصرف «اي، اكس، ام: الشابع للحكومة الأميركية ومصرف اأي اف. سيء التسابع للبنك الدولي وافقا سُبدئياً على المساهمة في تمويل المشسروع، بالأخسائسة الي مراسلات الجابية من ١٤ مصرفاً تجاريا وشركة استثمارية ترغب في الدخول كعمول او شريك.

وتنفذ المسروع شبركة والصاشدي للتجارة والمقاولات، اليمنية الثي وقعت الأحد المأضي اتفاقاً مع وكَّالةَ النَّجارة والتنسبُّ الأميركية لاستكمال الدراسات النهائية بقيمة ٣٠٠ آلف دولار.

وقيال السفيير الأمييركي في

المسروع التزام الحكومة الأميركية بتشجيع استشمارات القطاع الخاص في اليمن، وأعتبر انه خطوة مهمة تواكب اجبراءات الحكومة البمنية للتوجه الى اقتصاد السوق وتشجيع مشاركة القطاع الخاص في التنمية. وتكر المدير العام للمشروع ان المصفاة ستعالج ١٣٠ الف برميل

مغط يوسيا ويفترض ال تكون براسية متشيروغ منشيابه على سواحل حضرم وت لمعالجة ٥٠ الدراسات والتصاميم الهنبسية جاهَرَة قبل السنة ٢٠٠٠. الف برميل يوميا بكلفة تراوح بين ٣٠٠ و ٤٠٠ مليون دولار ينفنها وقال: بيصنوي المسروع سصفاة وخزانات للنفط الخام

القطاع الخاص اليمني مع ممولين ومنتجات المصافي وشبكة توزيع ونكر بيان للسفارة الأمبركية في السبوق السمنينة ومتحطة كهُّرباء، اضَّافة الى ميناء لتصدير في صنعاء أن نجاح مصفاة رأس عيسى سيبنى الثّقة في اوساط منتجات المصفاة التي تشمل المؤسسات المالية الدولية لتمويل البنزين والديزل والكيشروسين مشاريع القطاع الخاص في اليمن. والغسار والمازوت. وفي مسرحلة لأحقة سيبتم انتاج المواد وقال: «ان الجوانب الهندسية تتلاءم مع متطلبات البسئة، كمّا ستخفف الصفاة من ضغط الطلب المتزايد للمنتجات المكررةء

ومستلزمات المصانع المحلية من

بعدتحويله شركة مساهمة

البتروكمياوية والبلاستيكية

"البنك الأهلي التجاري" يعقد الاثنين المقبل الاحتماع الأول للجمعية العمومية للمساهمين

□ الرياض -من محمد اليامي:

■ يعقد المساهمون في «البنك الأهلي التجاري، السعوديّ الاثنين المقيل أول اجتماع للجمعية العمومية في صقر المصرف في جبدة بعبد تحبويله مطلع السنة

الجارية شرّكة مساهمة. و يتوقع ان يضع المساهسون اللمسات النهائية على نصوص النظام الاساسي للمصترف اضافة الى تحسديد أجسر أول مسراقب حسابات للشركة بعد الاتفاق مع كل من «مكتب العيوطي وشركاه،

ومكتب وني مري وشركامه وتضم فأنمة الساهمين الذبن يحضرون الجمنعينة العمومية الاولى السيدتين نائلة عبدالعزيز كعكى وايمان ضالد بن متصفوظ والسأدة خالد سالم بن محفوظ (رئيس مجلس الادارة) واسماعيل ابو داود وعلي عبدالله الجفالي

خالد بن محفوظ وسلطان خالد بن محقوظ وعبدالله سنالم باحمدان ومطلق عبدالله المطلق وناصر أبراهيم الرشيد وناصر القعود وعبدالرحمن عبدالعزيز العوهلي وعبدالعزيز علي الشويعر وأمية باسين كعكي ومرعي عجدالله سعيد بقشان وعمر قاسم العيسائي وعبدالقائر الفضل

وعبدالله الغليقة وعبدالرحمن

وصالح حسين كعكي وعاس ميسر دالبنك الأهليء المستسنرة في السعوبية. وكسان مسجلس الوزراء اذ يعتبر اكبر المصارف لجهة السعودي قرر في وقت سابق من السنة الجارية الموافقة على نسببة كفاية رأس المال (الملاءة المالية) التي ارتفعت عنام ١٩٩٥ تصويل والبنك الإهلي التجاريء الى ٢١ في المئلة طبيقياً النظام من شيركية تضيامنيية الي شيركية مساهمة سعوبية وفقاً لنظام المضاطر ألمرجسه الذي حسدته معايير لُجِنةً بازل، أضافة الى أنه الشركنات وشركة مراقبة المصارف اكبر المصارف في منطقة الشرق والتعليمات الخاصة بنلك وطبقأ

لنظامه الإساسي.

واشترى ٢٠ من رجال الإعمال

سستسة بلايين ريال (١,٦ بليسون في السعودية حصصناً غير محددة

علق على رفع الرسوم الجمركية على السيارات في لبنان

ونبذل جهودا لتفعيل النقل المشترك اضافية ودوراً اضافياً.

بن تعلن

ضاياالارعاب

سفيان

- 143 9 July

Acres my may and

" we want - we suppose

John Silver and was a

العلمة المطلقة المطلقة المطلقة المالية. المالية المطلقة المالية المالي

🛎 أثار قسرار مسجلس الوزراء رفع الرسبوم الجنمبركيية على السبارات الستعملة والجبيدة المستوردة ردود فنعل على غيسر مستوى، في حين اعتبس وزير الدولة للشــوون الماليــة فَــواد السنيبورة في لقاء صحافي امس انه ،ستكون له انعكاسات ايجابية على مــســـــويات ثلاثة هي: التخفيف من التّلوث البيــة الناتج من السيبارات المستحملة وتقليص عدد السيارات في لبنان ومسيازان المدف وعات اذ يتكلف الشبحب اللبناني سنويأ ٨٠٠ مليسون دولار لاستتنيسراد هذه

ورای ان طبعان لا بستطیع ان يستشوعب العبدد الكبسيس من السيبارآت المستوردة التي تصل سنوياً الى نحـو ٥٥ الف سيبارة يدفع تمنها الشعب اللبناني بما قیمته ۸۰۰ ملیون دولار امیرکی تلشاها قديم أو مستعمل والثلث المتبقي جديد، ولفت الى أن «في لبنان الآن شحو مليون و٣٠٠٠ الف سيسارة ويبلغ مسعسدل اقستناء السيبارات في لبذان سيبارة لكل فلانة اشخاص بعتبرأ انها ونسبة اعلى من تلك القيائمة في الولايات المتحدة وعدد من الدول

الاوروبية، وأكسد أن دعية رفع الرسسوم الجسسركبينة يقع عتملينا على السيارات المتوسطة وما فوق في حين لم يتخير الرسم على فث السيبارات التي يبلغ ثمنها نحو ١٥ مليون ليرد، اي نحو عشرة

الجمركي ٢٠٠ في المئة،

اربع سنوات، مؤكداً أن مقدا الامر يقتصر على النواب فقطه. ولفت الى ان دالسسسارات للستوردة قبل صنور القرار وتم ىفع رسومها لم تشملها الزيادة، وقيال أن سيريان مفعول الريادة بدأ فسور اعسلان القسرار عسقب

لتغطية سلسلة الرتب والرواتب، فسأجساب: ولا زيادة في صداحسيل الخسرينة من هذه الإجسراءات لأن الهسدف من هذه الزيادة تقليص استيراد كميات كبيرة من السبيبارات القسعمة لما له من انعكاسات بيثية خطيرة على لبنان تجب معالجتها. وبالتالي الطريقة المثلي ليست في اتضادً اجراء منع الاستيراد لأن ثلك يحد من حرية المواطن، بل محاولة لرفع الرسم على السيارات المستعملة مما يؤدي الى تحسول المواطنين الى السيارة الجديدة، وستكون الحصيلة انخفاضا فيعتد السيارات المستوردة وبالتاثي فإن الزيادة في الرسوم ستم تص من خيد خيال الانخياض في عيد

> ً واعتبر السنيورة ان الحكومة بنلت جهوداً وسا رالت لنفعيل النقل أغشت سرك، لأفت أن والرسوم الجمركية المغروضة على سيبارات الشحن والباصات وسيارات التاكسي بقيت كما هي

واعلن ان عنداً من السامسات ستسير على خطوط جديدة اضافة الى الَّف بِأَصِ نَقَلَ الْأَنْ. ويعتمل القطاع الخاص لاستيراد كميات كبيرةً من الباصات وستنزل الى الاسواق تدريجاً وهذا ما سيسمح للنقل الششرك لينخذ مساحة

آلاف بولار وهي تمثل الشسريصة الكبرى من السيارات الستوردة.

مليون ليرة لبنائية كقيمة ٢٠ في المئة. وبذلك لم تتغير فعلاً مليبوناً، اصبح الرسم الجمركي بنسبة ٥٠ في المئة. وعلى الشطر الشالث الذي يتسفساوت بين ٥٠ مليوناً و١٠٠ مليون اصبح الرسم الجنمسركي مسئسة في المثسة، وعلى الشطر الرَّابِعِ الذِيُّ يُزِيدٍ عَنَ ١٠٠ ۗ مليسون ليسرة اصسبح الرسم

وتبلغ نحو ٥ في المنة،

السنيورة، ستكون له انعكاسات إيجابية

المعطيسات قسرر زيادة مسعسدلات الرسوم الجمركية على السيارات القديمة كحد الني ومهما بلغت قيمتها، خمسة ملايين ليرة، اضَافة الى الرسوم التصاعدية من ادنى سبلغ وصولاً الى نحو ٥١ للسيارات الستوردة الجديدة فهو هذه النسيسة. اصبا على الشطر الثاني، هين يتفاوت سعر السيارة بين ١٥ مليون ليرة وخصسين

وسئل اذا كانت الزيادة مقدمة وأوضح السنيورة قيمة الزيادة على الشطور، لافتا ألى ان محجلس الوزراء انطلاقاً من هذه

عن الشركة الأوروبية يعقدفي اليونان 🗆 عمان - من صلاح حرين:

🗷 شارك رجال اعمال اردنيون

رجال أعمال أردنيون

يشاركون في مؤتمر

فى مؤتمر الشركة الاوروبية الذي سيعقد في اليونان في ٢٣ حزيران (يونيو) الجاري و٢٤ منه ممثلين لعدد من الشركات الاردنية. وقال مصدر في مؤسسة تثمية

الصادرات والمراكر التنجارية ان نحوه ١٥ من رجال الأعمال الأربنيين يمثلون نحو ١٢ شركة سساركون في المؤتمر الذي ستحضره ويشارك فيه نحو ألقى شركية من ٧٧ بلداً، وسينجري هؤلاء اتصالات مع رجال الأعمال وممثلي الشركات اليونانيين والاوروبيين

وأوضح المصيص أن المؤتمر سنناقش قضانا التنمسا الاقتضائية والإجتماعية مثل التسخسصيص وسسوق العسمل والشوون الاجتماعية والمناخ الاستثماري عموماً، مشيراً الى انَّ الوفد الأربني سيركز على ابراز فرض الاستتُّمارُ والحُوافَرُ الْتَيْ تَصْمَنتها التشريعات الاقتصالية

الجنيدة في الأردن. وقال أنَّ ممثلين المؤسسة تنمية الصادرات والمراكسر التسجسارية سيحضرون المؤتمر ايضاً، وذلك لكي يكتسبوا خبرة يستخدمونها لدى انعقباد مؤتمر الشركة الاوروبية مع دول حوض المتوسط في عَمان في ١٣ تمور (يوليبو) المُقْبِل و ١٤ منه.

وسيحضر هذا المؤتمر الذي تنظمه مؤسسة تنمية الصادرات والمراكز ألتجارية بالتعاون مع البغشة الاوروبية في عمان، نصو ١٥٠ شبركية اردنيية و٣٠٠ اوروبية، بهدف تعزيز التعاون بين دول البحس المتوسط والدول الأوروبية، وأقاسة مشاريع شستسركسة بين بلدان اوروبا ومنطقة المتوسط والتصهيد لأقامة ارضية لتطوير المساريع الصغيرة والمتوسطة.

الاوروبي تسأتي في المرتبسة المساعدات الذارجيية التي تلقساها الأربن وأقسابت احصاءات صادرة عن بعشة الاتحاد الاوروبي في عمان ان دول الاتحاد قدمت الى الأردن العسام الماضى نحو ١٢٣ مليون دولار في شكلٌ منح وتحو ١٢٠,٣ مليونٌ دولار في شكل اعفاءات من الديون وتحو ٥,٧٢ مليون دولار في شكل

ومستعلوم أن دول الاتحساد

يموله رجال اعمال لبنانيون وخليجيون

يكلف ١٢٠ مليون دولار

ويامل الحاشدي تغطية جازء

من السوق المحلية والتصلير الى

الأسواق المجاورة في منطقة القرن

الإفريقي. ويملك اليمن مصفاتي

نفط فَي عَدن طاقتها ٨٠ (لَكُ

برميل وني مأرب طاقتها ١٠ ألاف

برميل يومياً. وتفسح الحكومة

ألمجال للقطاع الخاص للاستثمار

من اسهم والبنك الأهلى التجاري،

من خالد بن محقوظ حامل الجرَّء

الاكبر من الاسهم ليصبح المصرف في صيغته الجديدة مملوكاً من

٢٢ شخصاً بينهم السيعة نائلة

ويتحول للصرف بعد سنتين

وعززت هذه الاتجاهات مكانة

من تاريخ التاسيس شركة

مساهمة عامة بعد موافقة الشركاء

والجهات المختصة في السعودية.

الأوسط من حيث رأس للال البالغ

المسيبارات، ونفى أنَّ يكون

مبوضبوع زيادة الرسبوم على

المحروقات والبد العاملة والهاتف

الخليوي وقطع الغيار اثير في

وعن عبدم شبمبولَ الرسبوم

سيارات النواب، قال السنبورة ان

وللمجلس النيابي حق التشريع

وقد سنُ تشريعاً منح بموجبه

النواب الحصول على سيسارة

معفاة من الرسوم الجمركية كل

مجلس الوزراء اول من افش.

كعكى زوجة خالد بن محقوظ

ويجري القطاع الخاص حائنا

في هذا المحال.

اعلن في ابو ظبي امس بدء تاسيس مركز طبي دولي الخريف المقبل في بيروت تبلغ تكاليفه ١٢٠ مليسون دولار ويضم ٢٧٥ سسريراً، اضسافية الى ١٧ وحيدة تشيمل التخصصات الطبية كافة.

وجباء الاعلان عن المركس في اجتماع عقده السيد ميث فرعون رئيس مجلس أدارة شركة ومُسِدِّنَت لللِّتَّامِينَ الصحيء في لبنآن والشسرق الأوسط والنائب الحسالي في مسجلس النواب اللبناني والسيد أحمد سعيد البادي وزير الصحة السابق في دولة الإمارات رئيس مجلس أدارةً شركة «بليادي، للمشاريع و١٢٥ شخُصيةٌ مالية بارزة من اللواطنين

والمقيمين في أبو ظبى اضافة الى السيد حميل جارودي المدير في ميدل ايست كابيتال غروبء وقبالت متصباير شياركت في الاجتماع: «ان مجموعة ميدلّ

العبربية وليكون دالمركز الطبي للقرنُ الواحد والعشرين، في وسيساعيد المركين الطبي الدولي في بيروت على اعادة عدد

عملية تمويل المسروع تصاول جسمع ٥٠ مليسون دولار من ستشمرين في لبنان ودولة

الامارات ودول مجلس التعاون

الإخسري والولايات المتسحدة

الدولي من أهم مشاريع القطاع

الضَّاصُّ فَي لَبُنانَ. ويضَّم فريقٌ

المؤسسين للمشروع نخبة من

رجال الأعمال والمستثمرين

والاضتبصباصيين في ادارة

الخدمات الطبيبة المشبهود لهم

خبرتهم وانجازاتهم في العالم

صمم لانخال تصور جديد للرعاية

لصحية في لبنان والنطقة

ولقّتت المصادر الي أن المركر

العربي ولبنان.

ونكسرت ان المركسر الطبى

كبير من الطاقات الطبية العربية التي هاجسرت الي العسمل في الولايات المتحدة واوروبا.

ايست كابيتال غروب التي تدير A CONTRACTOR DESIGNATION OF THE PROPERTY OF TH النبسل فكال الكوبة

■ بيروت - • المياة ، - بنا ، على قانون خاص صدر في ٢٨ شباط (فبراير) ١٩٩٧ يقضي بتأمين مئة مليون دولار لقطاع الكهرباء في لبنان ر ، وي. بواسطة اصدار سندات دولية، بوشىر منذ الاثنين الماضي تسويق سندات تقيمة ١٠٠ مليون بولار لجسباب الحكومة اللينانية، مخْصيصة لأشخال مشاريع قطاع الكهرباء في لبنان. وسيتم اصدارها بكفالة البنك الدولي.

وتم تسويق اصدار مند السندات في سوق لندن الاثنين الماضي، وفي الاسواق الاميركية التلتاء وأمس الاربعاء. يشار الى أن هذه السندات تستحق بعد ١٠ سنين.



حض امس وزير ألمال الهندى ب. تشبيدام بارام الملكة العربية السعودية على إزالة الصواجر اسام الواردات الهندية. لكن وزير الصناعية والكهرباء السعودي هاشم بن عِبدالله بن هاشم بماني يقى ان تكون هناك حواجر أصلاً. وقال تشيداميارام في ندوة في شبان تعزيز الشصارة الثنائية حـضـرها يمانى: «أبلغنى رجـال اعسال هنود أنهم يواجهون حواجر معلنة وغير معلنة، واضَّافَ: «انني مستَّعُدُ للتسليم بأنه ليست هنآك نية للتحين ضد

الهند. لكن القيبود الادارية ربما

وزير المال الهندي ب تشيدامبارام يصافح الدكتور هاشم بن عبدالله يماني وزير الصناعة والكهرباء السعودي لدى وصول الاخير الى مطار نبودلهي امس. ويتوسط الوزيرين أ. س. كاسيلوال رئيس أتحاد غرف التجارة والصناعة في الهند. (رويتر)

لكن يماني لم يبيد حساسة لنداء الوزير الهندي. وقال عقب كلمة تشيدامبارام مباشرة: «لا وجسود للقسيسود الادارية في السعودية. وربّما كان الاعتقاد بوجسونها السبب في إطالة المساعب بين بلدينا، وأضاف: وهناك سوء فهم متحشمل في المسوغات التي تطلبها السعودية الاستبراد بضّائع من مختلف الدول، كبيرة كانت أم صغيرة».

واتفق يماني وتشيدامبارام

على ضرورة ان ترتكز التحارة

الثنائية على سلة منتجات اكبر وزيادة التبادل التجاري الذي ارتفع بين البلدين بنسبة ٤٠ في المئنة وبلغ ٣،١ بليون دولار العام

ونكبر يماني ان السبعبوبية سوق مفتوحةً وإن النقص في المعلومات التجارية بين البلدين هو الصاجر الحقيقي امام تعزير

وكسان يمائي وصبل امس الي نيـوُدلـهي ليـتـرأسٌ وفـد بلاده فيّ اجتماعات الدورة الخامسة للجنة السبعبودية - الهندية المستركبة للتعاون الإقتصادي. وستبحث اللجنة في التعاون بين البلدين.

فإذا كنتم مستثمرين فرديين أو

شركات أو مؤسسات ستجدون أن

قسم الخدمات المصرفية الشخصية

في كريدي ليونيه يتفهم متطلباتكم

بصورة دقيقة ويلبي إحتياجاتكم من

قسم الخدمات المصرفية الشخصية

لديكم الرؤية ولدينا الخبرة

رجال الأعمال الناجحون وأصحاب خبرتنا إكتسبناها من خلال فروعنا العديدة المنتشرة في مراكز الأعمال الفكر المقدام يتمتعون بنظرة ثاقبة تمكنهم من رؤية الأمور على حقيقتها وتجعلهم يدركون مسبقأ كيفية تبلورها مستقبلياً.

> نحن في كريديه ليونيه قسم الجدمات المصرفية الشخصية تشارككم هذه الرؤية من خلال خبرتنا العريقة وخدماتنا المصرفية والإستثمارية التي نضعها كاملة تحت تصرفكم لمساعدتكم في الوصول الى هدفكم.



مصرفنا في جنيڤ. المتخصص في الخدمات المصرفية الشخصية منذ العام ١٨٧٣.

العالمية المعروفة وحتى في مناطق بعيدة يحتم نجاح سير الأعمال تواجدنا هناك... وتظهر عراقة خبراتنا من خلال تاريخنا. فمنذ إفتتاحنا أول فرع لنا في سويسرا قبل ١٢٠ غاماً لا زلنا نكرس المبنية الأسس المبنية

على علاقات 🖈 تعتمد على الحوار والإصغاء والإنتباه لأدق

نستمع أولأ لنتفهم متطلباتكم ومن ثم نقدم الإجابة بسرعة وفاعلية تبرهن إلتزامنا المطلق لإيجاد الحل الدقيق... وتتضمن خدماتنا التمويل التجاري. الإدارة المالية العالمية. إدارة الحقائب المالية، إستثمار الأدوات المالية والمعادن الشمينة

وخدمات مصرفية وإستثمارية أخرى.

خلال علاقة وطيدة مبنية على الثقة ويضع تحت تصرفكم موارد عالمية

الثقة والموارد العالمية أساسان فريدان يتمتع بهما قسم الخدمات المصرفية الشخصية في كريدي ليونيه.



PRIVATE BANKING NETWORKS

SWITZERLAND, GENEVA 111, 41 22/705 66 66 * HEADQUAKTERS FOR CREDIT EVONNAIS INTERNATIONAL PRIVATE BANKING Basic fol. 41 61/284 22 22 * Zuricu fol. 41 1/217 86 86 * a/gaso fol. 41 91/923 51 65 PARIS 111, 33 1/42 95 03 05 • LEALMHOURG 111, 352/476 831 4 • LONDON 161, 44 171/499 91 46 MONACO DEL 377/93 45 73 34 • VIENNA DEL 431/531 50 120 • MONDINDEO TEL 598 2/95 08 67 • MIAMICHEL I 305/375 78 14 Hong Kong 1(1), 852/28/02/28/88 * Singapore Tel., 65/535/94/77

ىونس تحتّاج الى ٤٢ بليون دولار لتنفيذ خطة التنمية التاسعة

من سميرة الصدفي:

■ قـــــــــــــر رئيس الوزراء التونسي حامد القروي حجم الاستثمارات اللازمة لتنقيذ خطة التنمية التاسعة (٢٠٠١ – ٢٠٠١) بنحو ٤٢ بليون ديثار (٤٦ بليون بولار) بنسبة زيادة تصل الى ٦٣ في المئة على تكاليف خطة التنمية ي الثَّامنة التي انتهت العام الماضي. · وقال في كلمة القاها اعس في افستساح ندوة دوليسة عن دور التسمسويل الحسارجي في خطة التنمية التاسعة أن ألقطاع الخاص سيلعب للمرة الاولى دورأ بارزاً في تنفيذ أهداف الخطة، أذ سترتفعُ حصيته الى ٥٦ في المئة . من الاستثمارات المقررة في مقابل ١٥ في المُنَّة فَقَطَّ فَي الخَطْةَ

الاستثمارات الخارجية في اطار الخطة الجنيدة بثحق ٢١,٦٢ بليون عينار في مُعَّابِلُ ٩,٣ بِليونُ بَيْنَارِ في الخطّة السابقة. وتركيز الخطة التياسعية على تغطية ٤٠ في المئة من الحاحبات التمويلية لتونس بواسطة هبات وقروض متوسطة الأحل وبشروط ميسرة تتوجه أساسأ الى تمويل مشاريع البنية التحتية والتعريب المهني وحماية البيئة وتحديث

الصناعة. ويتوقع التونسيون

استنقطاب ٩٠٠ مليون دينار في

السنة في شكل قروض من السوق

المالية الدّولية. وقدر رئيس مجلس

ادارة الصندوق العسربي للانماء

الاقتنصادي والاجتنساعي

عبداللطيف الحمد في كلمة القاهآ

في الندوة الحسجم الإجسمسالي

وحض نائب مستير البنك الدولي كسسال درويش في ورقسة قدمها الى الندوة على تنشيط التَّـوفُّـيـر الداخلي وتعـزيز بور الاستثمار المحلي في تنفيذ خطة التنمية التاسعة. وقندر ممثل الاتصاد الاوروبي ححم التحويلات المالية التي اقترها الاتصاد لمصلحية تونس السنة الجارية بنحو ١٧٥ مليون الكو، عقب بدء تنفسد اتفاة،

تونس من الصندوق منذ عسام

واوضح انها بلغَّت ٢٩ قرضا

استخدمت في تمويل مشاريع

تنموية في قطاع البنية التحتية

والزراعة والصناعة والخدمات.

١٩٧٤ بنحو ٧٠٠ مليون دولار.

الشَّركة الجنيد بين الجانبين. ولم يتجاوز حجم التحويلات في اطار أتفاق التعاون السابق ٣٠ مُليون

اذ قطعت شوطا لازالة الاختلالات

الداخلية والخارجية التي تعانى

وقال التقرير ان الدول العربية

نصَّحتَ في أَزَّالَةَ القَصِودِ عَلَى

استعار الفّائدة وخفض برامج

الائتمان المدعومة والاخذ بالادوات

غير المباشرة في ادارة السياسة

الا أن التقرير نبه إلى أنه على

رغم تلك النتائج المشجعة فإن

انظمة المال في بعض دول عربية

بالمقارنة مع نصو ١٥ بليونا عام

وارتفعت القيمة السوقية

واوضّح أن ذلك الارتفاع في

منها اقتصاداتها.

للقروض التي حصلت علسها معدلات البطالة تراوح بين ١٥ و٣٠ في المئة

مجلس الوحدة الاقتصادية يدعو الدول العربية إلى رفع معدلات النمو وتحسين أداء اقتصاداتها

من مصطفى ابو هارون:

🗷 أظهرت المؤشرات الرئيسية لاتحاهات الاقتصاد العربي لعام ١٩٩٦ ان اجسالي الناتج ألمطي في الدول العربية ارتفع العام النَّاضِي بِنسبِية ٤,٥ في المئية بالمقارنة مع أقل من ثلاثة في المئة

وتشبيس التسقيديرات الى ان الدول العربية تمكنت من خفض معدلات التضخم في المتوسط من ١٢ في المئلة عبام ١٩٩٥ الى ٤,٤ في النَّسَة العسام الماضي، وكسنلك حُقِّض نسبة العجز في الموازنات الحكومسيسة الى النأثج المحلى الاجمالي من خمسة الي ٣,٣ في

وجاء في التقرير نصف السنوي الذي قدمه السيد حسن ابراهيم امين متجلس الوحدة الاقتصادية الى الدورة العادية الخامسة والستين للمجلس التي احتتمت في القاهرة الاسبوع الماضي، انه على رغم النتسائج الإبجابية لأقتصادات الدول العربية على صعيد الاستقرار الاقتصادي الداخلي والضارجي الا انها ما زَّالت تحتَّاجُ الى مزيدً من الجهد في صجال النصو

الاقتصاذي

واوضح ان صقارنة أداء الاقتصادات العربية مع أداء اقتصادات الدول النامية تظهر تواضع صعدلات نمو الناتج المحلى الاجسمسالي في الدول العربية مع استمرار نَمو السكان بمعدلات عالية نسبناً. ويلاحظ أن معدلات البطالة في أردياد بصورة كبيرة اذ يتراوح متوسط معدلاتها في النول العربية ما بين ١٥ و٣٠٠

قي المثةً. ويقول التقرير أن تراكم المديونية الخارجية يمثل وجها

أخسر لضبعف القطاع الضبارجي لبعض الدول العربية، اذ قدرت الديون بشصو ١٤٠ بليبون دولار عام ۱۹۹۱ اي صا يزيد على ٦٠ في المئة من ناتجها المُحلى. كما قدرتُ خستة الديون بنحوق ١٢ بليون للحام نفست وهو ما يمثل ربع

حصيلة صادرات الدول المدينة. ونبه التقرير الى ان تلك الظواهر تستندعي سبعي الدول العربية الى رفع معدلات النمو وتحسن كفاءة أداء اقتصاداتها ما يساعد على خلق فرص عمل

العربية في مجال زيادة كفاءة استخدام الموارد المالية وضغط انعجز المالي، اشار التقرير الى ان خلفض حجم هذا العسجين يدعو الى التقليل من الاعتماد على ايرادات الضسيرائب على المساميلات الخيارجينية وذلك عن طريق اعادة النظر في القاعدة الضريبية وزيادة مرونة النظام الضبريبي للاستراع في عملية الاصلاح الاقتصادي ورفع كفاءة

واشبار التقرير الى ضرورة مواجهة الدول العربية عددا من السَّلْبِيْاتَ مِثْلُ العِجْزُ الكِبِيرِ في صوارين المدفوعات وترايد عجر الموازنات الحكومسة واشتداد الضغوط التضخمية واختلال هياكل الانتاج وغياب الديناميكية التى تستلز سها المتغيرات الاقتصادية من ضرورة السعي الى رفع القدرة التنافسية وزيادة

مؤشر اسعارها بنسبة ١١ في حجم الصادرات. المُنَّة في نهاية ١٩٩٦. كُما ارتفع وبالنسبة للاصلاح الاقتصادي عدد الشركات المدرجة في الاسواق بنسبة ٥٠٠٠ في للئة ليـمل عـ ددها الى ١٠٩٤ شركة العـام

قيمتها ٢٠ مليون دولار

ما زالت تتصف بعدم المرونة مع استمرار وجود بعض القيود وتحسين المستوى المعيشي للسكان في الفشات ذات السَّولُ والافتقاد الى عنصرى المنافسة والكفاءة. ويوضح ذلك الصاجلة وبالنسبة لحهود الدول الى التركير على خلق بنية تنافسية ورفع كسفاءة القطاع

وبالنسبة لاسواق المال والاستشمار، نكر التقرير ان اسبواق المال حسقسقت نشباطا ملحوظاً عام ١٩٩٦ من حيث راس مالها وحجم التعامل فيها. واشار الى ان أحجام التداول في الإستواق الشياركية ارتفعت بنسبة كبيرة تجاوزت ١١٦ في المئة لتبلغ نصو ٣٣ بليون دولار

لشركات المدرجة في اسواق المال العربية، طبقاً لقاعدة بيانات أسواق المال، بنسبة ٢٨ في المئة لتبلغ في نهاية عام ١٩٩٦ تُنصو ١٠٨ بلايين دولار بالمقارنة بنصو ٨٥ بليوناً عام ١٩٩٥. القدمة السوقية يعكس ارتفاع

> وبرامج التصحيح، قال التقرير ان الدول العربية حققت تقيما ملمبوسا في مجال الاصلاح الاقتصادي والتصحيح الهيكلي

بنك بيبلوس يرفع رأس ماله الى ٢٠٤ بلايين ليرة

 بيروت - «الحياة»: أعلن «بنك بيبلوس» زيادة رأس ماله من ٦٦ بليون ليرة الى ٢٠٤ بلايين ليرة اعتباراً من أيلول (سبتمبر) المقبل. ووزع المصرف بياناً جاء فيه: وعقد الساهمون في بنك بيبلوس جمعية عمومية غير عادية تم خلالها التحقق من صحة الاكتتاب وتحرير زيادة

إس المال من ٥٦٠, ٤٥٤, ٤٨، يليون ليرة لبنانية الى ٧٤, ٤٧٠, ٢٦، بليون ليرة. وتقررت زيادة راس مال المصرف من ٦٦ بليونا الى ٢٠٤ بلايين ليرة لبنانية، وفوّض مجلس الادارة تحديد تاريخ الدعوة وشروط الزيادة، وذكر البيان أن مهذه الخطوة الثانية يقوم بها بنك بيبلوس السنة الجارية ادعم امواله الخاصة لتتناسب مع ما كان اعلنه رئيس مجلس الإدارة فرنسوا باسيل مطلع السنة عن سياسة المصرف الرامية الى رفع أمواله الخاصة الى حدود ٢٠٠ مليون دولار اميركي خلال ١٨ شهراً: ويتوقع أن تتم زيادة رأس المال قبل نهاية أيلول المقبل. ويعدها تطرح اسهم المصرف في بورصة بيروت.

مؤسسة البترول الكويتية : اصدار اسهم 'سأنتا في' حقق نجاحاً

● الكويت - رويتر - قالت مؤسسة البترول الكويتية أن الاصدار العام الأولى السهم شركة مسانتا في انترناشونال كورب، في نيويورك كان ناجماً. وقالتُ المؤسسة في بيان صدر الليلة قبل الماضية أن الاصدار العام شمل ٣٥ مليون سهم من ألاسهم العادية لد مساننا في، بسعر ٢٨٠٥ دولار للسهم. وأضاف البيان أن حصيلة الاصدار ستذهب لمؤسسة البترول الكويتية. وتقوم شركة مسانتا في، بتشغيل ٥١ منصة حفر بحرية وبرية في ١٦ دولة ولديها اكبر اسطول من حفارات الخدمة الشاقة في العالم وكذلك ثلاثة حفارات شبه مغمورة للمياه العميقة.

تعاون بين مصرواميركا وهولندا في مجال نقل المواد الكيماوية

● الاسماعيلية - • الحياة، - تباشر جاليا هيئة قناة العمويس اتصالات مع بعض شركات ملاحية في اميركا وهولندا سعيا لعقد اتفاقات جديدة في مجال عبور السفن الحاملة للمواد الكيماوية واعمال القطر والانقاذ. وقال الفريق احمد فاضل رئيس الهيئة انه بحث ووفد شركة مستولت، الاميركية في امكان تقديم تسجيلات لعبور ناقلات المواد الكيماوية القناة. واضاف انه يتم عمل دراسة شاملة لوضع نظام متكامل لتلك النوعية من الناقلات التي تحتاج الى نظام امان خاص عند عبورها نظرا لخطورتها. وعلمت والحياة، انه في حال موافقة الهيئة على تقنيم تسهيلات لسفن شركة مستولت، فانها ستعمل على نقل المواد الكيماوية من اوروبا الى منطقة جنوب شرق اسيا والشرق الاقصى بواسطة ناقلات حنيثة. ومن جهة ثانية وقعت قناة السويس اتفاقا للتعارن مع شركة مشمس لويده الهولندية في مجال القطر والانقاذ في منطقة الشرق الارسط.

مصر: 170مليون دولار صادرات الناطق الحرة في الأشهر الخمسة الأولى من 1997.

 القاهرة - «الحياة» - قال النكتور ابراغيم فوزي رئيس غيئة الاستثمار في مصر أن صادرات للناطق الحرة في الأشهر الخصبة الأولى من السنة الجارية وملَّت الى ١٦٥ مليون دولار مَثَّابِل ١٢٥ مليونا غي الفترة نفسها من العام الماضي، أي بنسبة زيادة قدرها ٢٤ في المئة. كما بلغت صادرات المناطق الحرة للسوق المحلية ٢٠٠ مليون دولار مقابل ٢٦١ مليونا وبنسبة زيادة ٢٣ في المئة. وأضاف فوزي أن صادرات المناطق الحرة للاميركيتين رادت بنسبة ٧٢ في المنة وللاسواق الاغريقية ١٩٢ في المنة والدول الاوروبية ٢٩ في المنة والاستواق الاسترالية بنسبة ٣٣٢. في المئة فيما زادت للدول العربية بنسبة سنة في المئة.

أبنك التمويل الصري السعودي يرفع رأس مالك

● القاهرة - رويتر - فكر «بنك التمويل الصري السعودي، اسس انه اقترح زيادة رأس ماله المرخص به والمدفوع إلى ٣٠٠ مليون جنيه مصري (٨٨ مليون دولار) من ١٠٠ مليون جنيه حالياً. ودعا المصرف التي عقد جمعية عمومية غير عادية للمساهمين في الخامس من تمزر (يوليو) المتبل لاقرار الزيادة. وقال بيان للمصرف انه تريد من المساهمين منح مجلس الادارة سلطات لاتخاذ كل القرارات التنفيذية الضرورية فريادة رأس ماله على مراحل الى أن تصل للمبلغ المسموح به وتحديد قواعد الاكتتاب في كل

انسعوديية في الرتبة الأولى-في المبادلات التجارية مع أبوطبي في نيسان

 ابو ظبى - «الحياة» - احتلت الملكة العربية السعودية المرتبة الأولى في حجم المبادلات التجارية مع امارة ابو ظبي خلال شهر نيسان (ابريل) المأضي، أذ حصلت على المركز الأول في توفير الواردات لأبو ظبي وتلقي اعادة ألصادرات منها خلال الشهر المذكور فيما جاح السعودية ُفي المركز السادس بالنسبة لصادرات ابو ظبي للخارج.

وأعلنت دائرة جمارك ابو ظبي، في بيان احصائي عن تجارة ابو ظبي غير النفطية في نيسان الماضي، أن قيمة التجارة الخارجية للإعارة باغتا ١,٤ بليون درهُم (٤٠٠ مليون دولار)، وبلغ اجمالي آلواردات ١،٣ بليون درهم وأجمالي أعادة التصدين نحو ٥ ، ٨٤ مليون دريم والمعامرات غير التفطية نحو أوا مليون درهم.

واحتلت السعوبية المركز ألأول في التصدير لأبو ظبى لتأمين وارداتها من الخارج ويواقع ١٩٢ مليون درهم وتليها اليابان في الركز الثاني بقيمة ١٧٧ مليون درهم ثم المانيا بقيمة ١٥٨ مليون درهم والولايات المتحدة الاميركية ١٤٢ مليون درهم وبريطانيا ١٤٠ مليون درهم ثم ايطاليا وقطر وهولندا وتايلند على التوالي.

وجاحه بريطانياً في المركز الأول بالنسبة لوجية الصادرات في ابو ظبي الى الخارج وبواقع ٤٠٠٥ مليون درهم. كما احتلت السعودية لمرتبة الأولى في اعادة الصادرات من ابو ظبي ويواقع ٢٤.٤ مليون درهم ثم الولايات المتحدة الاعبركية بقيمة ٢٠.٧ طيون

المغرب يشطب بنك يونيبان الاسباني من البورصة

● الدار البيضاء - رويتر - قال مسؤول في بورصة الدار البيضاء ان المغرب شطب وبنك يونييان، الاسباني من البورصة الاسبوع الماضي بعد أن أ اشتراه بالكامل وبنك وفاء المغربي. وقال ناطق بلسان وبنك وفاء ان المصرف اشترى أسبهم المصرف الاسباني البالغ عددها ٢٤٠٪ مليون سهم بن خيمته ٢٨ مليون دولار. وأضاف أن المصرف عرض سيماً واحداً من اسبعه مقابل كل خمسة من اسهم ديونييان، على رغم معارضة اقلية عن

وحقق المصرف المغربي أرياحاً صافية بلغت ٢٤٢ مليون درهم (٢٥.٧ مليون دولار) مي العام المأصُّي بزيادة ٢٠ في المنة على أرباً ج ١٩٦٠ البالغة ٢٠١ مليون درهم وتملك مجموعة خاصة ٤,٠٥ في اللغة من اسبه ومنك وقاء ومجموعة وأندوسويز، المصرقية ٤٠٠٠ في المنة والباقي يتداول في

الجزائر تصبح عضوأفى الفركة العربية للاستثمار

● الجزائر - رويتر - قال عزير المال الجزائري عبدالكريم الحرشاوي أول من أمس أن الجزائر ستصبح عضواً في والشركة العربية للاستثماره التي يوجد مقرها في العاصدة السعودية الرياض. ونقلت الوكالة الجرائرية للانباء عن الحرشاوي قوله أن الشركة وافقت في الجثماع جمعيتها العمومية يوم الآحد المأضي على انضعام الجزائر التي ستتفع حصة قدرها سنة ملايين يولار. كما قرر الاعضاء الذي يصل عديثم الى فا دولة عربية من بينها مصر والسودان وقطر وتونس والأرين رفع رأس مال الشوكة الى ٢٠٠ مليون دولار من ٢٠٠ مليون دولار. وقد تأسست الشركة عام ١٩٧٤ وهقتت ارباحاً بلغت ٢٨ مليون بولار في عام ١٩٩٦ ارتفاعاً من ١٨ مليون دولار في العام السابق.

حِجُسُراتُ أُسْجِاقُ اللَّالُ واسْمَارُ السَّالِ واسْمَارِ السَّالِحِ

الفرنك السويسري	القرنك القرنسبي	الين الياباني	المارك الإلماني	الجنبه الاسترايني	الدولار الاميركي	العملة
t.Vel	14.4.	Y3V,A	9.34+	1393,	۸۱۰۲	بينار الكويتي
TATO	1,0\$7	79,71	.£eVY	7,174	۳,۷٥	ريال السعودي
74.0	1,0744	۳۰.۲۳ :	AFF2,	717	Y,707	رهم الامارات
7.4.4	19 77	Y45,0	£.SEA	1171	7779	سرار البحريني
4.410	107	TAN, E	1,504	75.7	.TAE9 -	ربال العماني
7911	1,244	T.,01	. EV11	0.400	7.774	ر ب ن ، ۔۔۔۔ ع ي ، سال القطري
1+¥+,A 🕆	17t,A }	17.47	٧. د ۸۸	Y012,5	1017	ليرة اللينانية الرة اللينانية
7,2771	" 1 VI: "	" "YY.YY	3.34	0,0EA	T,TA1	يره المباية جنيه المسري
4.40	A,159	107.4	7.271	1,104	.v.A	بيت مصري
11	, + • £A - i	970	18	1415(5"	- 17:	ديدار العراقي سينار العراقي

العطلة	الدولار الامبركي	الجنيه الإسترليني	المارك الإلماني	الين الدا باني	الغرنك الفرنسي	الفريان السويسري
نيه الاسترايني	٠,٦١	-	.4614	,•<00	.1-04	.EYOA
لأر الامدركي	·· <u>-</u> -··-	1,777	, 0.171	, * + 4 *	, 17T£ ;	,1471
الناباني	111.00	131,74	75,77	···	14.10	77.11
ك الإلماني	1,7117	Y,4.7		105	7¢\$7,	1,190
نك الفرنسي	V4A	4.547	7.711	077	- !	£ £ Y
نك السويسري	1,2725	Y.TEX	.4770		.7564	
ة الإنظالية	174.	C. F. T. Y.	140.0	10.71	741,4	1174.1

	بجل مسمسر				سعودي	, -	لإمارات	الريال	القطري	الكينار الا	بتريدع
		[من	الي	من	الى	من	الى	حن	الى	من	الی
	أسفر واحد	7,74	۲,۸۲	0.TA	c,A1	0,0%	2,70	_		77,0	0,00
176, P. P. Y. O. V. O. V	۳ اشهر	٦,٨١	¥,•9	ο.Λ:	۳۹. م	0,77	\$,AY	_		0 71	۸۶,۰

	Y	ايام	إ ش	هر	ثلاثة	اشهر	. سنة	اشبهر		نة
العملة	من	الى	, در	. الى :	دن	الى	, ra	، انبی	عن	الى
ولار الامبركي				6.7,1				0.45		7. IA
بنيه الاسترابيني	17,5	٦.٤٣	٦.٥٠	ז, זר, ד :	٦,٥٠	7. 70	1.11	T.AY	V -1	V.IA
	• , 4	٦٤.	•	. 37		• ,77	.,07		. Vo	· NŸ
رك الإلماني	Ψ	Y.11	۲	T.17	۳	4.14	٠,٠٠٠	T 14 "	7.14	r.#1
ربك الفرنسي	T.1A	٣,٣١	7,70	۲.۳۲	771	٣.٤٣	۳.٤٣	T.0. 1	7.3.	E,38
رناء السويسري	ء۷, ∙	1 :	*.AY	1,17	1	1.70	7,17	1.75	1.5	1,04
رة الإيطائية	7 74	¥ :	T,ÂY	Υ ΄	5.51	11.15	10	TAY	1.33	TA 7

				enter period	10.00		
ادئی سعر (۱۹۹۷/۱۹۹۳)	ا طلی سعر (۱۹۹۷/۱۹۹۳)	1/0	1 1/1	1991	7/11	1/11	لمعدن
773,10	ENE,Ar	r: . , ; ;	T1:	- T:1.Y=	Tit	717.A·	دب
7 07	7	1	\$.33	£.A7	£,Y 1	ŧ,VA	غث
774 .Vo	59,70	474	2V*	tvi	114	tot,0.	للاتين

177.	, 40	234,70		\$ 1A			·	441		, , , ,	
والمراكم	ى لمدن الحالم 	للمعد في سع	معر التشيين !	. =							
										A. P.	1
	a harasa										
	.≁	طليم ٣ اشد	ت		[ع و ري)	(تسليم	1447		السعر	/
7/0	7/7	3/4	$\Delta \Delta \epsilon \Rightarrow$	7.711	7,10	7,7	٦,/٩	1/1	V11		عنن
¥1177	YEYY	YEAT	Y0.Y	1367	17071	7079	1007	YOA.	7751	(دولار)	اس
1944	1041,0	13.6.0	177	1525	teyt	3074,3	104.	1040	17-7	<u>وم (دولار)</u>	منير
1494	1171.	1775	177.	1877	1773	17:5,0	17:1	1114 '0	1757	ولار)	
¥14.	Y\$75	1884	1111	٤, ,٥	V-4-	101	¥16.	1774	YY1 -	بوزر)	ئل (1

توی ۹۷/۹۳	ایٹی میں	توی ۹۷/۹۳	اعلى مس			1445			
التاريخ	السعو	التاريخ	السعر	7/2	7,7	1/1	3/11	5/11	الخام
ALY/A	11,32	14 1 7	77.35	17,70	14.00	99,71	14,50	14.'5•	٠
11 7 11	17,00		14.5	12,50	15,10	14.4	17.81	17,70	ج برنت
1: 7 1.	15.1-	41.1.4	77,23	11,11	19.72	TA,A+	14,4	14.00	- تكساس

Designation of the Contract States

and the control of th

	1	T	71 . 6	i				
7.41	1/11	المحلة	المولة		۱ اشتهر	ا انتستهر ا انتستهر	حاً ۲ اشهر ۱ اشهر	لة 11 صباحاً ٢ أشهر ١٦ اتسهر
1.	٤٠	الدرة	إسورية		 			
15.	15.	أريال	انسن		2,95	14.0 79,6	0.01	ش ۵٫۸۱ م
· .TATS	• . ٢٨٣٥	انتنار	لببنا		<u> </u>	<u> </u>	<u></u>	<u></u>
1,.70	1	انتار أ	اتوبس					
76.76	27.27	البنار ا	الحزائر					
4,277	9 257	ادرهد	المغرب		44-47 F/47-94-54	A-47 Prof. (C. 1972)	April 1995 State of the State o	
117	VeV	اوفية ا	ا دورية ابنا		توات ۲۰ مد: أ	ت السنوات ۲۰ سنڌ ا	ه سئوات ۱۰ سنوات ۲۰ سند أ	٣ سنوات ٥ سنوات ١٠ سنوات ٢٠ سنة
100.00	105,2-	انيدار	السودان					
337,33	TY, YH	قونك	اجبدوتي		44.27 10	47.27 100,07 1	4V.27 100,07 100,88	47 27 100,07 101,7A 100,1A
777.	424.	اشننغ ا	التصوبال			. ==== ==== / * * *** =*;	/	1
V,YET	V.313	-200	اهونغ دونغ					
\$1,77	\$1.17	اروبية	المحسنان				100 miles	4.4521
77,72	*1 77	إبسو	الفيثبين					
1 1770	1.27	لولار	سنعامورد					
77.35	41,34	53.53	تابوار			i I	1544	i 1 i i
1, 77	77.12	[مات	إنابلاند		تسليم شنهر	السابق تسليدشهر	1/11 السابة تسليدشهر	ا 1/11 السابة السليدشهر
44.4	. 11.2	اليكو	العملة لإوروب			35	3-	
111.111	777,21	ادراخما	البونار		اب	۲۲٤٫۸ اب		
148.33	111 3A	إبغربدا	المعادة		تعزز	١٨٦٥ تىرز		
ማለም ቀን	0.17.0		الغرث الأنريعي		تموز	<u> ۱۰۰۷ مون</u>		
41.44	21.50	الدون رسمي	أحبنيرنا		نمور			
Y44	VA+	انيون	اسيراليون		تنسرير-۲	} ~~~		
0AT .0.	047.0.	فرمك	عنبور		نمور			1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
1,7174	1.7141	انولار	إاستراليا		نیسان ۱۹۹۸ ک	۹۳ میسان ۱۹۹۸	۹۳ ۸۱،۷ تیسان ۱۹۹۸	اجنیه) ۸۲.۷ ۳۳ نیسان ۱۹۹۸
1,7471	1,TATE	ولاز	[كندا				411 - 4 H J	# 1 m of # 37 m of 1 1 1 1 20
+,5774	+,8104	وحدة	إحقوق السعب		وقعان فيب وتندن وعواب	وقة الخنجية موشين ليب رئيس بالراب. - الاراد 1 مراد بالراب	ه هن يعد الحوليث المشجود عي المان السور المدن و عوال المدرود المان و عوال	. القالمية مقدمة من بيئة الكلويت المقدمة المي لمسان اليساء أعلى، وعا أن يوكية، السعاد حسوف العملات النواية، السعار المناذة الكورينية، السعار
	. 0.44	حنبه	إفبرتس		و المخودة الأوروسية. السما	به تصویفه استفار للماردة الاورونیة. استمار المعملات العائمة والمعالم النسمة	كتوف المتعارث الله فيه السحاء اللهاؤرة الأوروسي السهار	ميرني والمناور منتوف المنتوب السوامية المنطرة المناورة الإياريان والمراورة

۽ "ميٽه في عقابل "عادِلار	*			العبنة لفدن:	 وحدل استعار صرف بدلان منفرة من به اسمار النفط من شرك وبتويلوم الكوم 	
<u> รู้หลัง</u> สงาน :		j.	بورعةبير	مار الاسهم قر		
ئارىج اخر ئۇست	عدد الإسهد المداولة	دد الإسها المدورات	سعر التفويت ل ل	سعر الثقينت لا	سفر النتبيت السابق ؟	امح الشركة
				1. 70	1 . 4	السوليدير فئة ١٠٠٠ اللائست الأول

1167611		- 4	بورعةبير	مار الاسهم قر	W	11 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
ناریخ اقد نقیب	عدد الاسهد المداولة	ديد الإسها المُديونية	سعر التقويت ل ل	سعر اثنتست ﴿	سعر النتبيت السابق ؟	اسم الشرك
17 (17 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14	17(10	127)+ 127)+ 127)- 127)- 1477-	10:40 17:61 17:61 17:61 17:61 17:61 17:61 17:61	1. TO 1. AV 10 10 1A 1T TT 1T T.AV	1. 6 1. 70 1. 70 1. 70 14. 70 17. 17 7. 47 1. 71 7. 47 1. 71 1. 71	سوليدير فنة «المنظنييت الأول سوليدير فنة «به التطبيت الأول سوليدير فنة «به التطبيت الثاني سوليدير فنة «به التطبيت الثاني بلك عودة «به بلك عودة «به بلك بروت «به شركة القرابة اللبلغية شركة الإسطال الابيض (اسمى) شركة الرحيات الابيض (اسمى) شركة الرحيات الابيض (اسمى) شركة الرحيات

السعودية: الوافقة على ٥٩ مشروعاً صناعياً وفد يوغوسلافي يزورالأردن لمحادثات برؤوس أموال تصل الى ١٨ بليون ريال

□ الرياض - «الحياة»:

■ أعلنت وزارة الصناعـــة والكهرباء السنعودية أن وزير الصناعية والكهرباء هاشم بن عبدالله بماني وافق على اقامة ٢٩ مشروعاً صناعياً جديداً الشهر الماضى تقسدر رؤوس الأمسوال المستثمّرة فيها بنّحو ١٠٨ بليون

وقبال وكبيل الوزارة لشبؤون الصناعة بالنباية اسامية آبو غــرارة: «ان المشــاريع الجــديدة تشيمل قطاعيات ميتنوعية تضم انتباج زيوت التشمصيم المعباد تكريرها وعسوازل السليكون وانتاج حبيبات البولي اتيلين عسالي ومنخسفض الكنسافية والبوليستر غير الشبع وخيوط البوليسترء.

وأضبافه وتشمل للشماريع اجهزة اعظاء المعاليل والخواملك الطبيسة. والمنطفيات السسائلة وأكياس الخدمة الشاقة والباف البولي ستر وانتاج الأنابيب البالاستيكية ومواد التغليف ولعب الأطفال وسوائل السيارات وانتأج محولات وقواعد الاضاءد وضيعت فسائمية المصانع مشآريع للمشتغولات النمسمة والاحتجار الكريمة، وقبضبان اللحام وثلاحات العرض، واسلاك كهربائية وحاويات سيارات، وصداعات معدنية، ومجموعة من الصناعات الغذائعة.

🇷 بحث وفد يوغوسلافي يزور الفوسفات الأردنية يوغوسلافيا لوضع أسس اتفاق نهائى بين الطرقين يضع حسداً لمشكلة النيون، وأوضيح الحلايقة ان هذه الديون تراكمت نتيجية شراء يوغوبسلافيا كميات من الفوسفات من الأردن، إضافة إلى الفوائد المترتبة على المبلغ الأصلي بحيث أصبح المجموع ٣٠ مليون دولار. يذكر ان يوغوسلافيا كانت من المستسوردين الرئيسسيين لمادة الفوسفات من الأردن قبل تفككها

إلى عند من الجمهوريات مطلع أعقد الحالي. والوفد اليوغوسلافي الذي يزور الأردن حالياً هو الأول منذ عَقَد تَقَرَيباً. ويهدف إلى صعاودة العنزقات الاقتصادية بين الجانبين بعد اعوام من الانقطاع.

وكسان الأردن ويوغ وسسننفي عقدا اول اتفاق تجاري بينهما عام ١٩٧٨، غَير أنَّ الأجتماعات بين الطرفين توقفت عام ١٩٨٥ نتيجة الأحسدات التي شسهدتهسا يوغوسلافيأ لاحقأ وانتهت بتفككها إلى دول عدة ويبلغ حجم التبادل التجاري

بِينَ الْبِلَدِّينَ نُحُو ٩٠ مليونَ نُبِنَّارً ستوياً، حيث يصير الأردن إلى يوغوسلافيا ما قيمته ١٥ مليون دولار سنوياً، ويستسورد منهما سلعاً بقيمة ٧٥ مليون بولار.

عن تسديدديون لشركة الفوسفات وأضاف: «اتفق الجانبان على 🗖 عمان - من صلاح حزين: أن يزور وقد من شسركية مناجم

الأردن حالياً مع ممثلين من مشركة مناجم الفوسقات، الأردنية في كيفية تسديد دين للشركة على بوغوسلافيا قيمته ٣٠ مليون دُولار. وقسالُ الأصين العسام لوزارة الصناعية والتبجيارة متحيميد الصلابقة للصحافيين أمس في ختام اجتماع عقده وفد يوغسوسسلافي مع وفسد اربني برئاسة وزير الصناعة والتحارة والتستوين هاني الملقي ببحث الجانبار في سختلف جوانب العلاقة الأردنيّة - اليوغوسلافية، مشيراً إلى أن معثلين لـ ،شركة مناجم القوسفات، الأردنية يحثوا مع مسؤولين يوغوسلاف كانوا مُستن الوغسة في هذه الديون

وطريقة تسسيدها. أوضح أن الجنانيين عرضنا عدداً من الخيارات التي من شانها إعادة الأمور إلى نصابها بينها تستيد البيون في شكل مشاريع استشمارية يوغوسلافية في الأردن. وقالُ الحَلايقَة إن الجانبَ اليوغوسلافي عرض على الجانب الأربني القيام باستثنارات في قطاعات السياحة والمياه وشبكات توزيعها وغير نلك من مشاريع يحتاجها الأردن، مشيراً إلى أن الجانبين لم يتفقا على مشاريع

انخفان سعرسلة أويك الي ٧٤ ١٦ دولار

● لندي - رويتر - قالت وكالة انداء منظمة «أوبك» (أبكنا) أمس نقلاً عن أمانة المنظمة أن السعر سأخامات اوبك السبعة انخفض الي ۱۲.۷٤ ولار للبرميل اول من أمس من ۸۲.۷۰ وولار للرميل الاثنين الماضي. وتغم السلة خام صحاري الجزائري، وميناس

الاندونسي، ويوني الخفيف النيجيري، والخام العربي الخفيف السعودي، وخادبي، وتيا حوانا الفنزويلي، وأيستموس

واشنطن تعلن تعليق قرض لتمويل عفقة مغشركة صينية

● واشبطن - رويتر - اعتم الولايات المتحدة اول من امس تعليق قرض من بنك التصدير والاستيراد لشاركة اميركية في صفقة مع شركة صينية فرضت واشنطن عقوبات عليها لبيعها مواد يمكن ان تستخدم في صنع اسلحة كيماوية الى ايران.

ولم يشا نيكولاس بيرنز المحدث باسم وزارة الخارجية الاميركية ان يكشف عن اسم الشركة الام كية لكنه قال ان الشركة الصينية مي مجموعة ونانينغ للصناعات الكيماوية

وقال بيرنز للصحافيين: أقررنا تعليق قرض بتك التصدير والاستيراد الذي كان سيدعم تصدير لعدات الى مجموعة نانينج للصناعات الكيماوية، وفي الد ٢١ من الشهر اللاضي فرضت الولايات المتحدة عقوبات على النينغ وشركة صينية الجري هي النغسو يونغلي للهندسة واستيراد وتصدير التكتولوجياء اظافة إلى شركة وتشيونغ بي المحدودة، في هونغ كونغ. وشملت العقوبات لضاً خمسة مواطنين صينين.

ارتفاع مخزونات النفط الاميركية في اسبوع

● واشنطن - رويتل - قال معهد النفط الاميركي اول من امس ان مخزونات النفط الخام لاميركية في المخازن الرئيسيَّة زايت ٣٣٦ الف برميل في الاسبوع المنتهي في السادس من حزيران (يونيو) الى ٩٦ . ٣٢٣ مليون برميل من ٢٢٢. ٦٣٢ ميون برميل في الاسبوع السابق.

واضاف المعهد فل تقريره الاسبوعي ان مخزونات ناتج التقطير ارتفع ٩٤. ١ مليون برميل لي ٢٥. ٩٠ مليون برميل من ٣٢. ٧-١ مليون برميلَ في الاسبوع السابق. وارتفعت مخزونات البنزين ٢٠٧١ مليون بزميل خلال الاسبوع الى

۲۰۲، ٤٤ مليون برمل من ۷۲، ۱۹۹ مليون. وزادت مخزوناه البنزين المحسن الي ٢٩٠٤٨ مليون برميل من ٢٨٠٢٠

وقال التقرير المستواردات النفط الخام زادت الى ٨٠٤٢ مليون برميل

انخفأض أسهم طوكيومع استمرار ارتفاع الين

 طوكيو - رواتر - قال سماسرة ان الاسهم انخفضت في بورصة طوكيو للاوراق الماللة امس بسبب مخاوف من احتمال استمرار الارتفاع الاخير للين الياباني مقابل الدولار.

وقال سماسرة أن المتعاملين يخشون ان يؤثر ارتفاع الين على القدرة التنافسية للشركال التي توجه انتاجها للتصدير. وانخفض مؤشر ونيكاي، الكون من أسهم ٢٢٥ شركة كبرى ٢٤٢.٦٢ نقطة أي بنسبة ١٠ ١٨ في آلمنة ليصل الى ٩٣ . ٢٠٢٨٩ نقطة. وهبطت العاود الأجلة للعؤشر اشهر حزيران (يونيو) ٢٩٠ نقطة الى

وقال أحد السماسرة: «عندما انخفض الدولار آلي دون ١١١ يناً آثار ذلك مخاوف من قرَّة الين قبل قمة بنفر لمجموعة الدول السبع الاقتصادية

مفوض للإتحاد اوروبيء العملة الوحدة اجتازت نقطة اللاعودة

● لندن أرويتر - قال ايف تييو دو سيلجي مفوض الشؤون النقدية للاتحاد الاورأيي امس ان هناك ارادة سياسية في غاية الصلابة وراء توحيد العملة الاورولية وأن المشروع تجاوز نقطة اللاعودة. وقال مو لسلجي في مقابلة هاتفية مع راميو هيئة الاذاعة البريطانية (بي. بي. سمي): ولا يمكن الأن وقف العملية ونحن على مرمي حجر من خط

النَّهاية ، والمناف: دلقد اجتزنا نقطة اللاعودة». وقال دو سيلجي: «اذا كانت هناك مشاكل فهذا امر طبيعي لأننا نعمل للاتفاق على تفاصيل المشروع. لكن الارادة السياسية متينة وأنا واثق من ان كل الحكومات ستأخذ الاجراءات اللازمة لاحترام الجدول الزمني للالتزام

واضاف أن كل حكومات الاتحاد الاوروبي وافقت على طرح اليورو في الاول من كأنون الثاني (يناير) ١٩٩٩ حسب ألجدول الزمني للنصوص عليه

بريطانيا: انخفاض عددالعاطلين عن العمل في ايار

● لندن - رويتر - أعلن مكتب الاحصاء الوطني في بريطانيا أمس أن عدد العاطليُّن عن العمل انخفض ١٨٤٠٠ شخص في ايَّار (مايو) للاضمي ليهبط معدل البطالة الى ٨.٥ في المئة من ٩.٥ في الَّذَة في نيسان (أبريلً)

وأظهرت أحدث البيانات أن عدد العاطلين عن العمل انخفض في نيسان وكان الاقتصاديون توقعوا انخفاض عدد العاطلين ٤٠ الفا في ايار وهبوط معدل البطالة الى ٨.٥ في المئة.

ايران تتوقع نمو صادراتها من المنتجات غير العدنية

 دبي - رويتر - قال مسؤول في وزارة التسناعة امس أن أيران تتوقع
 نمو نيعة صادراتها من المنتجات غير المعنية بنسبة ٧٠ في المئة تقريباً السنة الجارية لتصل الى ٤٨. ١ بليون دولار.

وتقلت صحيفة ايران نيوز اليومية عن حسين ناجي رئيس ادارة المنتجات غير المعدنية في الوزارة قوله: «تتوقع الوزارة الحصولُ على نحو ١٠٤٨ بليون دولار من صادرات المنتجات غير المعنية».

واوضع ناجي ان انتاج الاسمنت المتوقع خلال السنة الايرانية الجارية يبلغ ٢٢.٥ مليون طن بالمقارنة مع ١٨٠ مليون طن العام الماضي. ومن المتوقع أن يبلغ أنتاج الأطارات السنة الجارية -١٨٠ الف من بالمقارنة مع ١٤٧١٦ طناً العام الماضي وإن ينعو انتاج الورق الى ٣٠٠ الف طن بالقارنة مع ٢٥٦٢٣٧ طناً العَّام الماضي.

واضاف أن أيران تتوقع انتاج ٧٠٠ الف جهاز تلغزيون السنة الجارية ارتفاعاً من ٤٦٦٣٠١ جهاز العام الماضي.

ذهب هونغ كونغ يغلق على هبوط

• هونغ كونغ - رويتر - قال متعاملون أن أسعار الـذهب أنـخفضت عبند اقسفال سسوق هونسغ كونسع امس بعد يوم من التعامل في نطاق

وقال متعامل: «كان يوماً هادئاً للغاية ولم يحدث أي شِيء خاص في السوق المحلية وتحرك الذهب في نطاق ٣٠ سنناً اميركياً». ويلغ الذهب عند الاقفال ١٠ . ٣٤٣/ ١٠ . ٢٤٢ دولار اميركي للاوقية (الاونصة) مقارنة مع ٧٠ ٣٤٣ / ٢٠ ٣٤٤ بولار عند الاغلاق في نيويورك أول من امس ومع ٣٤٤ . ٢٤٣ . ٩٤ يولار في الاقفال السابق في هوتغ

تأخير الموافقة على ميثاق الاستقرار النقدي

موازللبنك المركزي

تقسيم الحكوسة الإشتراك

الجديدة برنامجها أصام البرلمان،

في الـ ١٩ من الشهر الجاري، اي

اليِّي ما يعد اجتماعاتُ الرُّعَماءُ الأوروبيين في امستردام.

وتظهر الشبروط الفرنسسة

لإكمال ميثاق الأستقرار النقدي

رغبة معلنة بأنشاء هيكل سياسي

متستسرك بين البلدان الأورويسة

يكون مسرانقا للسلطات التي

سيتصنع بها البنك للركزي

الالماني. ودعا وزير المال الفرنسي

دومــينيك ســتــورس كــان في

احست عاعات وزراء المال في

لوكسمبورغ الى ووجوب احداثً

قطب اقتصادى الى جانب القطب

النقدي، للتمثل في البنك المركزي. وقد يتمثل «القطب الاقتصادي»

في تشكيل مجلس يرعى السياسة

التقدية ويوجهها بالتعاون مع

البنك المركزي وفق حاجات النمو

الأقتصادي، وهذا ما يراه البعض

وبشكل خاص في الدوائر الألمانية

دطلبأ لتكوين حكومة اقتصادية

يتنافى وجودها مع مبدا استقلال

البنك المركسري الأوروبي. لكن

الحكومة الاشتراكية الفرنسية لا

تقبل أن يعمل البنك المركزي في

ددائرة فراغ سياسي، حسب عبارة

وعلى رغم عواقيها القصيرة

المدى والشكوك التي تثبيرها

المقترحات الفرنسية حول مستقبل

الاتحاد النقدى فإن معظم شركاء

فسرنسسا، ويشكل خساص دول

البينيلوكي وايطاليا والى حد ما

بريطانيا، تشاطر رأي فرنسا حول

ضرورة تنسيق السياسات

الاقتصابية والاجتماعية القاضية

وانفردت المانيا بتحفظاتها

حيال المقترحات الفرنسية وأكدت

على لسان وزير المال تهيو فايغل

أنها لا تقبل اعادة التفاوض حول

ميثاق الاستقرار النقدي ولأتنوي

تغيير موقفها في هذا الشان.

ويعكس كلام تهيو قايغل حرص

حكومية المستنشيار كيول، التي

تواجه بدورها مشباكل سالسة

متزاندة، حرصها على تفادي

مواجهة جديدة مع البنك المركزي

(البوندسبنك) وتفويت الفرصة

على المعارضة المتزايدة في المانيا

ضد العملة الموحدة التي تتهم «الأورو، بإنها ستكون ضبعيفة

مقارنة مع القوة المنسوبة تقليداً

الحكومة الفرنسية الجنيدة

واستلامها الحكم قبل أيام فإن

الحدر بدا يشبوب عسلاقيات طرفي

المحور بون - باريس. وكبلاهما

يواجه استحقاقات داخلية كبيرة.

فحكومة للستشار كول تتهنأ

تدريجا لمواجهة الانتخابات في

منتصف السنة المقبلة في ظروف

صعبة تتميز بارتفاع معدلات

البطالة الى أكثر من ١١ في المئة

فيما تزداد الشكوك خول قدرة

الخزانة الالمانية الوفياء يشروط

تصفّيق العّملة المؤحدة في

موعدها للصدد. نما أولوباتُ

حكومة ائتلاف اليسار الفرنسية

فتختلف عن هموم المستشار كول

وتتبصئل في استبعادة النصو

الاقتصادي وتقييد ارتفاع معدلات

البطالة حبثي وأن كانت كلفة

تصقيق مهامها على حساب

روزنامة المعاهدة الإوروبية وردود

الفعل التي قد يثيرها تأجيل

ميثاق الأستقرار النقدى داخل

الأسواق المالية. وتحدث ورُيَّر المال

الفرنسي عن «أهمية مصداقية

العملة المُوحدة في الإسواق المالية والحاجة ايضاً ألى هذه المصادقية

فّي صفّوف الرأي العام الأوروبيّ.

ونكسر ابو سسمسرة ان وزارته

ستستورد ثلاثة الاف رأس بقر،

سيخصص منها للضفة الغربية

الف راس، والباقي لقطاع غَـرَّة،

وأن عدة مزارع جهزت لاستقبال

وأضباف أن فلسطين تحتاج

وأعلن ابو سمرة، في حديث

صحافى، أنه سيرور النمسا قريباً

لترتيب شــحن الأبقار، والتفاوض

مع المســؤولين النمسســويين

لتحريب عدد من العجامات

الفلسطينيين في مجال التلقيع

الاصطباعي، من دون أن يحسد

وزارة الزراعية بفيحص الأبقيار

النمسوية، التي سيتم شحنها الى فلسطين عشبسر مطار الله

وقال: «يقوم حالياً طبيب من

الى ٣٠ الف راس لتحقق الاكتفاء

الذاتي من مـــادة الحليب

قطعان البقر هده.

تاريحأ معينأ

الاسرائيلي.

في خطوة للاكتفاء الناتي

ترتيبات فلسطينية لبناء مصنع للالبان

وإقامة مزارع للأبقارفي قطاع غزة

وعلى رغم التفهم الذي ابداه

للمارك الالماني.

يتشجيع خلق فرص العمل.

الوزير دومينيك ستروس كان.

من نور النين الفريضي:

■ تسبيت فرنسا بازمة ثقة حول مستثقبل الاتّحاد النّقدي في أوروبا. وتهند مواقفها عملياً اكتمال ميثاق الاستقرار النقدي ببروتوكسول خساص ينسق لسحساسيات الاقتتصيانية والاجتماعية بين البلدان الاعضاء وبإفشيال احتماعات القيمية الأوروبية المرتقبة مطلع الاسبوع المقبل في امستردام. كما تهدد باحتمال تاجيل مصابقة الرعماء الأوروبيين على المعاهدة الأوروبية الجديدة أو ما يعرف بمراجعة معاهدة ماستريخت، وتتركز جهود الديبلوماسية الأوروبية الإسبوع الجاري في اتجاه باريس لاستيضاح افكارها في شان البند التكميلي الذي تطالب بالضاقية بمشروع لليثاق النقدي.

وعقد رئيس الوزراء الهولندي الذي يراس القصة الأوروبية ويم كوك اجتماعات أول من أمس مع كل من الرئيس حاك شـــراك ورئيس الوزراء ليونيل جوسبان. وسيقابل اليوم رئيس المفوضية جاك سانتير فيما تتجه الإنظار نحو لجتماع القمة الالمانية -الفرنسية غداً في مدينة بواتيه الفرنسية.

بروكسيل ان الجهود تتركز من أجل «استكمال المعاهدة الأوروبية والميثاق النقدي في اجتماع القمة الاثنين والثلثاء في امستردام فيما تتريد احتمالات عقد قمة استثنائية بعد اسابيع قليلة لتمكين البلدان الإعضاء من حل

مشكلة البرتوكول التكميلي. وأكد وزير المال في الحكومة الاشتراكية الجديدة دومينيك ستروس في أول لقاء مع نظرائه الأوروبيين، الأثنين الماضي في لوكسىمىيورغ، بأن فرنسياً «لنَّ تتراجع، عن هدف إصدار العملة الموحدة وأوروء في موعدها المحدد في السنة ١٩٩٩ كما تتمسك بميدا الأنضباط المالي الذي يتركز حوله ميثاق الاستقرار النقدي الكنها لا تقبل توقيع الميثاق، في غياب برتوكول مكمل ويضع مسسالة فرص العمل في قلب أهتمامات

البلدان الأوروبية، ويتضمن ميثاق الاستقرار النقدى الذي أحلت فرنسا للوافقة عليه تدابير تلزم حكومات الدول السنة ١٩٩٩. مــواصلة الصبغط على الإنفاق العام وتقصد عجر الموارنات العامة عند ستقف ثلاثة في المئة من اجمالي الناتج المحلي ويتوعد ميثاق الأستقرار النقدى الحكومة التي تتسيب في الإنفاق العام بفرض غرامات مالية عليها قد تكون مرتفعة وقد تصلُّ قدمتُها

الى نصف نقطة في المئسة من احمالي الناتج المحلي. ومن المقرر ان يكون تحسيد قيمة العملة الموحدة والسياسات التَّقِيبَةُ مِنْ صِلْحَيْثًاتُ البيك المركسري الأوروبي الذي سيستم فسرائكفسورت. وقسال وزير المالّ الفرنسي دومينيك ستورس كان ان بلاده الن تطالب بمعساودة التفاوض حول مضمون ميثاق الاستقرار التقدي لكنها لن توافق عليه في صياغته الصالية». وتطلب الحكومة الفرنسية مهلة رمنية قصيرة للتفاوض مع شركنائهما حبول البرتوكول التكصيلى وانشساء آليـة تنسيق السيسآسات الاقتقصاشة والاجتماعية بين البلدان الإعضاء. وقد تمتد هذه المهلة الى ما بعد

من تعليم تاصر:

🛎 قـــررت وزارة الزراعــ

للالبسان في المنطقة الوسطى لج

قطاع غيرة، وإقسامة منزارع

للأبقار لترويد المصنع المنه ور،

ومصانع أخرى بالطبيب اللازم

وأوضح المدير العسام للوزارة

محمود ابو سمرة ان وزارته

تجري الترتيبات الأزمة لذلك. وأعلن أن الشميمة الأولى من

الأبقار النمسوية سلصل الى غرة

في غضسون الأبام القليلة المقبلة،

وأن الحظائر جه رت لها وفق

وقبال ابو بلمسرة: «تم الاتفاق

مع المصانع وعدد من وحدات

تصنيع الالبأن في الضفة الغربية،

لاستقيال الحليب من سرارع

الأبقار، لتي ستقام في قطاع

غيرة ، كضيف أن مصنع

«الجنبذي، ومقره مدينة الخليل،

أحدث الطرق.

🗷 طوكسو - رويتر - قالت الحكومة التأتانية أمس إن فائض مسران المعاملات الصارية الذي يتسم بحساسية سياسية زاد أكثر من ٩٠ في المئة في نيسان (ابریل) اللفضي بعدما صد ارتفاع الضَّرائب منَّ الواردات وامــتصَّ

من السلع اليابانية. لكن الريادة الكسيسرة في الفائض التي تهدد بإشحالً التوترات مع الشركاء التجاريين الرثيسيين مثل الولايات المتحدّة، لم تشر ضجة في الأسواق المالية التي كانت تتوقع اتساع الفجوة التجارية في شكل شائل.

الاقتصاد الأميركي القوي مزيدأ

وادت تصديحات فورية من لورانس سسومسرز نائب وزير الخُـزانة الأسيركي نصح فيها البيابان بالعنقل على تفنادي نعو الفائض التجاري الضارجي، إلى هبوط الدولار إلى دون مستوى الـ ١١١ ينا إلى ١١٠.٩٨ ين مسجلاً ادئی مستوی له منذ سبعة أشهر

وقالت وزارة المال اليابانية إن الفائض في ميران المعاملات الجارية، وهو أكبس مقياس للتجارة في البضائع والخدمات، زاد بنسبة ٩٢.٧ في المئة ليصل

إلى ١٠٠٩ تريليسون بن (٩.٨ بليون دولار) في نيسان الماضي، في دىغر. بينما زاد الفائض في التجارة السلعية وحدها بنسبة ٩٠.٩ فـ المئة إلى ١٠٠٢ تريليون بن (٩٠١

بليون دولار). وقال اندرو شيبلي الاقتصادي فى صؤسسة السرودرر البابان ليمتدء لتلفزيون ،رويتر، المالي: ،حُسدتُت طفرة في صُسريسة العملة الموحدة الاستهلاك في الشهر نفسه مما حد بشكل كبير من نمو الواردات وهى الأسباب الرئيسية وراء نمو ر الفائض التجاري،

وأفاد شييلي ان فائض ميزان

المعاملات الجأرية سيتجه إلى

التراجع اعتباراً من النصف

الثاني من السنة الجارية مع

تباطِّق انطلب في الأسسواق

الضارجية واستثناف النمو

الغَانَضَ التَجَارِي الياباني في

اجتماع قمة مجموعة الدول

ومن المتوقع أنّ تناقش مسالة

الاقتصادي الياباني.

x 2 8 . - 9 - 7

VAS SAV

EXXIVEN

رويال منصور كازابلانكار

-977 & 714000 Estate

خاکس رقع ۱۲۲۲۲۲ ع ۱۷۹۰

وأضاف أن الإقتصاد الأميركي القوي بساعيد أيضياً في نمو الصادرات اليابانية. ورفعت البابان ضربسة الاستهلاك من ثلاثة إلى خمسة في المُنَّة في أول نيسانَ الْمَاضي.

وطوكيو.

وانشقض الدولار إلى ٧٠. ١١٠

إلى ٢٢ صريران (يونيو) الجاري

وسيسجل الدولار أمس أدنى مستوياته منذ سبعة أشهر أمام الين وسط مسخساوف من تزايد التوترات التجارية، بينما تباينت التعاملات في البورصات الأوروبية بسبب الشكوك صول

أما الأسبهم في بورمية لندن، وهي أكبر البورميات الأوروبية، فُسُجِلتَ رَقَماً قَياسِياً جِدَيْداً فَي بداية التعامل وساندها في ذلك اغلاق بورصة وول ستريت على مستوى قياسي، وذلك قبل أن تفقد مكاسبها وتتحول إلى الهبوط لكن الأسهم في بورصة فرانكفورت

وبورصة باريس حققت ارباحاً. وكانت الحركة انشط في سوق العلمالات حيث سجل الدولار انخفاضاً وسط مخاوف من أن يؤدي ارتفاع حاد لفائض معران المعأملات الجارية الياباني إلى اضطراب تجاري بين واشتطن

ين في المعاملات المبكرة مسحلاً أبنى مستوياته منذ ١٨ تشربن الثــآني (نوفــمبر) عام ١٩٩٦.

وارتفعت العملة الأميركية قليلأ إلى ١١٠.٩٥ ين في وقت لاحق، لكنه ما زال أقل من مستوي ١١٢.٦١ بن الذي كان عليه في أواخر المعاملات الأوروبية أول من أمس. وانخـفض الدولار أبضـ

أمام المارك. وظهرت موجسة قلق بعد تصريحات لورانس سومرز وكيل وزارة الخزانة الأميركية الذي قال إنه ينبغى لليابان تقادي تضخم الفائض التجاري الذي قد يضر النمو العالمي.

، وفي ســـوق الأســهم، كــانت التعاملات متباينة وبخاصة في لنس التي اغلقت على مستوي قياسي أول من أمس. وقيال مستعياملون إن ميؤشس فاينانشِال تايمز سَجِلَ مُعَدلاً

قياسياً في بداية التعاملات، إذ بلغ ٧٥٩؛ نقطة يدعسه اداء وول . ب ستريت القوي. لكن هذا الارتفاع تحول إلى الهبوط سريعاً. وحسرت الأسهم نسبتها ٣. • في المئة عند الظهر وحققت الأسبهم في فرائكفورت

ارباحاً متوسطة، كما قَفْرَت اسعار

الأسهم في باريس أكثر من واحد

مجموعة كلوبز أسعارا خاصة الغرف والطعام لأعضاء بطاقة أمريكان اكسبريس. باعتبارك عضوا في بطاق أمريكان اكسبريس يمكنك الآن الاحتيان مَنْ بِينْ ٣٨ كَنْدَنَّا تَوْتَرْ خِصُومَاتَ خِاصَةً نصل نغاية ٣٠٪ على أسعار الغرف التنفيني سَ ا يونيو إلى ٢٠ سنتبر ١٩٩٧. بالإضافة، بشمصل على خصم ١٠٪ على الطعام من ١٥ يونيو إلني ١٥ سبتمبير ١٩٠٠ في نصيع ندادق الشرق الأوسط اماعدا مريدبان الكزيت الحجر اتمس على الرقم المصاني من الساعة ٨ مساحا حتى ٩ مساء اتونيت بير ١، من السبنة إلى الخميس، وأذكر "The American Express Clubs Promotion" ررقه حسباب بأطافة إمريكان اكسبريس 701 4417 الفنادق المشاركة: 75A7A8A الهملكة المقطعة: اكسلسيور هيشرو؛ فورتي كريست هيثرو؛ مريديان للدن جاتويك؛ فندق راسل: فورتي. ६८० ०५६० بوستهاوس بلومزييري: قندق ستراند بالاس: فندق جروفنرهاوس: فندق كمبرلاند. فرنسا: مريديان اتوال: الإمارات العربية المتحدة العادي مريديان مونهارناس: مريديان رول اسبائيا: فندق ريتن قبرص: مريديان ليماسول هولندا: مريديان ابولو. 781.41

بولندا: فندق بريستول، ايطاليا: فندق ايدن؛ فندق اكسلسيور غاليا، أمريكا· مريديان باركر، اليابيان: مريديان

باسيفيك ستغافورة مريديان اورتشارد الهفك مريديان دلهي قابلانك مريديان بريزيدانت استرالية

مريديان في ريالتو. هصر: مريديان القاهرة: مريديان هليويوليس: فورتي جرائد بيراميدر. الأردن فورتي

جرائد عمان. المملكة العربية السعودية: مريديان الخليج البحرين: رويال مريديان: فورتي جرائد

دبلومات: الكويت: مريديان الكويت. الإمارات العربية المتحدة: فررتي جرائد أبوظبي: مرينيان أبوظبي:

فورتي جرائد دبي؛ فورتي جرائد جمهرة بهتش، سورية «مريديان دستق مريديان اللاذقية. المغوب: مريديان

دورجد يدللناقلة الوطنية للمساهمة في تنمية النشاط الاقتصادي المحلي

"طيران الامارات" تنوي توسيع رقعة انتشارها في منطقة القوقاز

من ابرآهيم خياط:

🖿 تدرس مجموعة «الإمارات» توسسيع عسمليساتهما غى اسمواق القوقار وتعزيز الروابط المباشرة بين منطقة الخليج ودول وسط أسيا عبر تنشيط حركة الطيران النجاري والرحلات السياحية. وتشكل هذه الخبطوة تطورأ لافتاً في طبيعة الدور الذي تسعى المجموعة الاصاراتية الغنية المتخصصة في خدمات السياحة والسفر الى لعيه لمسائدة نفو قطاع اعبادة التبصدير الذي يمثل

الامارات وامارة دبي. · وقال رئيس المموعة الشيخ احتمد بن سعيد آل مكتوم في تصبريح الي والصياقه ان هناك فرمنأ هائلة للاستثمار تتبحها السوق القوقارية لقطاع الأعمال، لأسيصا بعد انفتاحها التدريجي على العالم الضارجي منذ سبع

احد أكبر موارد النخل لنولة

واكد أن مجموعة والإمارات، راغبة في تعزيز حضورها داخل بلدان المنطقسة وتطوير وتنويع الخدمات التي تقدمها في الاسواق الاقليمية للقوقباز وجنوب روسيا.

وأضاف يقول أن افتتاح الخط الجسديد بين دولة الامسارات وجمهورية انربيجان يشكل مقدمة عملية لتنفيذ خطة بالتوسع مستقبلية آكد انها ستكون مترادفة لدى تطبيقها مع النمو المتوقع في الطلب على خدمات الطيران السجاري وانشطة

السياحة بين البلدين. واعستسبسر ان الروابط باين انربيجان ودولة الامارات ستتعزز وتتطور بفضل افتتاح الخط الجوي المباشر بين دبي وباكو، وأن هذا التسحسين مسينعكس بوضوح على العسلاقسات الاقتصابية والتجارية والسياحية التي عرفت نموأ ملحوظاً خلال السنوات الأربع الماضيية بلغت نسبته ٥٥٠ في المئة.

وشهدت متننة باكو مساء أول من أمس حفل اقتتاح المقر الحسد لـ «طيــران الإنــارات، الناقل الدولي لدولة الإمارات، في شيارع بوشكين وسط العساصسية

وتراس الشبيخ احتمند حنفل الافتتاح الذي جرى بحضور وفد رسمى يمثل القطاعين العسام والخسأص في دولة الأسسارات وامارة ببي ومشاركة كبيرة من المسؤولين الحكومنيين في دولة انربيجان.

وكانت وطيران الامارات، بدأت الفضيلاً عن كون اسارة دبي تشكل

الى باكــو. واحــتــفلت الناقلة العربية رسميا الاثنين الماضي بتبشين خطها الجديد الذي سيتضمن ثلاث رحلات اسبوعية تؤمن ربطأ مسبساتسرأ بس الجمهورية القوقارية ومنطقة

في أذربيجان المبيد محمد الحباي لـ «الحياة» أنَّ الخط نشهد اقبالاً لافتاً فاق كل التوقعات على رغم الفترة الوجيزة التي مضت على افتتاحه، مؤكداً ان طلبات الحجوزات انهالت على الشركة فور الاعلان عن تسيير الرحلات المباشيرة الى دبي وان هناك مسافرين كشرأ أضطروا الى تسجيل اسسائهم على لائحة

الرسميين.

وأعد جدول اعتمال للوقيد تضـــمن لقــاءات مع رئيس الحمهورية نقسه ورئيس الوزراء وكبار المسؤولين في الحكومة

وقيال رئيس «هيئية الطيران

واعتبر التصريح بمثابة رسالة مباشرة تؤكد اهتمام الحكومة الانربيجانية وعلى أعلى مستوياتها بالنتائج الفورية المساشرة وغير المساشرة التتى سيحملها مدجسن مناشن بربط انربيحان بالمقاصد الدولية الأخرى المتأحة عبر دبي، كمحطة جوية بولية تضدمها رحلات ٩٠ شركة جوية من أسيا وافريقيا وأوروبا واسترالنا والإمدركتين

في الثماني من الشهر الجمارى تسيير رحلاتها المباشرة من دبى بين أسيا واوروبا.

وقال مدير ،طيران الاسارات، الهاتفية التي يحتاج اليها. وأثنى السييد الحباي على

> الانتظار في الأسابيع المقبلة. وأبدت السلطات الاذربيجانية اهتماما خاصا بالعلاقة الحبيدة التي يفتحها الخط الحوي مع بولة الاسارات ومنطقة الخليج والتي يكرس حضور محموعة ﴿الاِصَارِ اللهِ وانضمامُها الى سوق النقل الجوي والطيران التجاري

وتولى الهام علييف، بحل الرئيس الاذربيجاني حيدر علييف والذي يعتبر الرجِّل الثاني في النظام، مرافقة الوفد الاماراتي في أغلب الفاعليات التي شارك فيهآ في بادرة ودية أراد عدرها الرئيس علييف ابراز احتفائه بالضبوف

وقطاع الاعمال.

المدنى، دايانغير اسكروف ضلال حفل عشاء رسمى اقامته الحكومة الاذربيجانية على شرف الوفد الزائر مسساء الاثنين الماضي ان والخط الجوي الجديد الذي يربط انربيحان بدولة الإمارات ومنها ببقية انحاء العالم يحظى بمباركة شخصية من الرئيس حيدر

اكبير مبركز في منطقية الشيرق الأوسط لتجارة اعادة التصدير وسسارعت السلطات البلدية

والهَيثاتُ المُختصة في وزارتي الهاتف والبريد والاتصالات السلكية واللاسلكية ووزارة الطاقة، وبايعاز من مكتب رُدُيس الجمهورية، الى اتضاد اجراءات سريعة لتغيير خطالتسار الكهربائي باكمله في المنطقة التي يقع فيها مكتب طيران الامارات، فضَّلاً عن تطوير المقسم الهاتفي وتغيير تمييداته لزيادة سعته من اجل ضمان تزويد مكتب الشركة بحاجته من الطاقة ومن الخطوط

اسطولاً مـؤلفاً من تسع طائرات وايسريساص ۳۱۰۱ – ۳۰۰۰ وست التجاوب السريع للسلطات طائرات دايرياص ٢٠٠١ - ٢٠٠ المحليــة مع طلبــات ،طيــران الإمارات، مؤكداً أن محطة باكو أر، وثلاث طائرات ،بوينغ ٧٧٧ -ستشبهد مرّيداً من التبوسع في ۲۰۰ أ، وطائرتي «بوينغ ۷۷۷ – ٢٠٠ ب، حسنينتين للرحسالات البعيدة عن ان تتسلم الشركة في انشطة الشـــحن الجـــوي وفى الخدمات الأخرى المتعلقة بالمناولة الشهور المقبلة أخر طائرتين الأرضية، لاستما يعدما تتولى وبوينغ ٧٧٧ء اوصت عليهما من شركة «بناتاء التابعة لحموعة والأمارات، اعمال المناولة المتعلقة هذا الطراز. بمطأر بيشا البولثي بمنوجب بروتوكول تفاهم تم توقيعه قبل فترة بين المجموعة والسلطات

> الانربيجانية. وقال مدير عام اول العمليات التجارية في طيران الامارات، للشرق الأوسط وافريقيا ورابطة الدول المستقلة شعيب خوري لـ والحياة، أن دبي بانت تعتبر مركز توزيع لغرب أسيا التي تعدّ ٢٠٢١ بليون نسمة بفضل نشاط شركة

> والأمارات للشحن الجويء التابعة لمجموعة دالامارات. وأضاف ان قصة هذا النحاح ستتكرر في العلاقات الصعدة التي ستتوسّع بانتظام مع سوق وسط أسيا، معتبراً إن افتتاح خط ىبى – باكو سيكون باكورة عطية توسع تمد من خلالها محموعة «الامارات» انشطتها لتغطى كامل منطقة وسط أسيا التى تعتبر أسبو اقبأ ناميسة ذات امكانات

> اقتصاً بنة هائلة لَّم تكتشَّف بعد. وتسعى المغامرات العربية بدورها، وهي قسم ادارة البـرامج السياحية التابع لـ «طيران الإصارات، الى الترويج لدبي في انربيجان وتنظيم رحلات اقليمية من ببي الى البحرين وقطر وعُمان واليمن، وهي تعد لهذا الغرض حملة ترويج واسعة النطاق تستخدم فيها وسائل الإعلام لاطلاع الجمهور الانربيجاني على المنتجّات والخدمات التي تؤمّنها.

> نوعها في منطقة الخليج والشرق

وتعتبر المغامرات الغربية، اكبير مؤسسة ووكالة سفر من

على دول اخرى بينها الولايات وأوصب وطيران الإمارات، مع بخولها نهاية العام الماضي العقد الثاني من عمرها، على ١٦ طائرة ايرباص جديدة وسسبع طائرات ربوينغ ٧٧٧، حَسَدةً. وقال الشيخ أحمد ان ،توسيع

اسطول طيران الامارات وتحسنه بأخر ما توصلت اليه التكنولوجيا الرقمية في عالم الطيران يسمح لنا بتحقيق هدفنًا في التحول الى شركة عآلمية متوسطة الصجم يحلول السنة ٢٠٠٠. ومما لاشك فسيسه ان اسسواق رابطة الدول المستقلة ستكون جزءاً من خطتنا للتوسع وزيادة رقعة انتشارنا الجغرافيء.

الأوسط لتنظيم رحلات ضربية او

«طسران الإمارآت، مستعدة لرفع

عدد رحلاتها الأسبوعية على

الخط الجديد إلا أن الأمر يبقى

مسترتيطأ يمدى نمو الطلب

وبالاعتبارات التشغيلية، مؤكداً أن

السلطات الإنربيجانية قدمت كل التسهيلات المكنة وان طيران

الامارات، التي يغطي اسطولها الجوي حالياً ٤٢ مصطة في ٣٥

بلدأ تعتلك مرونة تشغيلية كبيرة

تسمح لها بالاستجابة لأي ارتفاع

في نسبة المسافرين على خط دبي

وتشبيغل ،الإمسارات، حياليياً

وقال الشيخ احمد أل مكتوم أن

حماعية حسب الطلب.

وأضياف أن «الإمبارات للشبحن الجوي، تعتبر رافداً اساسياً لعملية التوسع لاسيما انها استطاعت تحقيق معدل نمو عالمي علمُ ٢٣ في المئلَّة السنة الماليسةُ الماضية مقابل نسبة نمو بلغت ٢٠ في المُنه خيلال السنة المالية السَّابِقَةَ ٩٥ - ١٩٩٦. وأشَّار الي ان الموقع الجغرافي الذي يشغله فرع مجموعة «الامارات» للشحن الجوي انطلاقاً من ببي والاقبال المتزايد لاصحاب الإعمال يثبت كفاءة والإصارات للشحن الجويء وقدرتها على ربط الاستصادات المتنامية في دول المحيط الهادئ واسواقها في الغرب.

من دبي أو الموردة اليها أو المارة عبرها ٧٠ في المئلة من قبيصة الشحنات الموردة الى اسواق المحبط الهادئ.

وتتوزع اعمال الشحن على شبيكة والإمارات؛ شياملة اوروبا بنسبة ٢٧ في المئة وبول المحيط الهادئ بنسبة ٢٥ في المئة وغرب أسيا بنسبة ٢٢ في آلمئة والشرق الأوسط بنسبة ٢٢ في المئة علاوة

المتحدة بنسبة ثلاثة في المئة. وقسال رئيس منجسم وعسة «الإمسارات» أن «طيسران الإمسارات هى شركة الطيران الوحيدة التي يمكن ان تحسقق ربطاً بين دول جنوب شرق آسيا والبلدان المطلة على المحيط الهادئ من جهة وبين استواق رابطة الدول المستقلة، صعتبرأ ان هذا العامل وحده سيكون حافزا لتوسيع رقعة نشاط وعمليات الناقلة الأماراتية في منطقة القوقار وصولاً الي جنوب روسيا في المستقبل

وتلجأ وطيران الإسارات، في كل مسرة تلج فسيسهسا الى سسوق اقليمية الى تكتبك بات تقليداً بحد ذاته، إذ تقوم في المرحلة الأولى بتسيير رحلات اسبوعية بوتيرة مشوسطة ثم تنتقل في الرحلة الثانية الى تدعيم حنصورها في ألسوق الجديدة ورفع معدل رحلاتها ووتيرتها وتنتقل بعد ذلك الى مد شبكة رحلاتها الى الاستواق والمدن المجاورة في عصطيعة توسع مدروسة تتميز بالحنر البالغ وبالترافق مع حسملة ترويج واسعة النطأق للوجهة الجديدة. وحدث هذا الأمر في محطات

عددة في السابق بينها لندن وسنغاف ورة وبانكوك وروسا واثينا وكراتشي. وتستخدم مطار بينا الدولي،

القريب من باكو، ١٦ شركة طيران

في كنونها تسيير رجلاتها الى

وأضاف أن «طيران الإمبارات،

بينها والخطوط البسريطانية، ودكسيه. إل. أم، ودلوفتهانزا، ودالخطوط الابرانية، ودائتركية، وشركات اخرى. الا أن هذه الناقلات الجوية تتقبابه جميعها

وتقع دبي على مسافة ساعتين ونصف الساعة تقريباً من باكو. وتتميز دبي التي تبدأ العام المقبل

بدخولها الى منطقة القوقاز انطلاقاً مِن انربيجان حققت ربطاً مباشرأ ومستمرأ بين اسواق وسط أسعا وأسواق حنوب شرق أسيا والبلدان المطلة على المحيط الهادئ وان جدوى هذه الخطوة ستظهر بوضوح خلال الفترة

تشبغيل مطارها الدولي الجيديد بكامل طاقته في وقت تتواصل مشاريع توسعة قرية ببى للشحن الجبوي بأنها كبانت المنطقة العربية الاولى التي نجحت في تطوير انظمة الشندن الجنوي الالكترونية بالتعاون بين سلطات جمارك ببي وشركة دقيدكس، وبأنهسا المركسر الدولي الرئيس للتجارة ولأنشطة التصدير واعادة التصدير بين أسيا واوروبا، فضلاً عن كونَّها محطة اقليمية رئيسية للأعمال ومركزأ لأغلب شركات النفط العالمية التي تنشط في انربيجان وبقية بلدانّ رابطة الدول المستقلة.

وقال الشيخ احمد آل مكتوم ان وطيران الإمارات تعتمد على سياسة الجدوى التجارية ولأ علاقة لها بالإعتبارات السياسية التي تعيق معادة، عمل شركات الطيران والناقسلات الجوية الوطنية بسبب تحميلها اعباء خيارات ليست تجارية بحثة،

وأضباف أن «طيران الإمارات» تلعب اليوم دورأ استراتيجيا يتجاوز الدور التقليدى للناقلات الوطنية او الدولية التي تعمد إما الى الالتزام بالسياسات الحكومية أو معايير الربح المجرد. واكد ان والإمارات، تنشط على اعتبار انها عنصبر استاسي يصفيز النصو

بغضل الثروات النفطية والمنجمية

الكامنة فيها، والتي ستجعلها

تشبهد معدلات نمو سريعة وخططأ

خماسية للتنمية وتعزيز المرافق

الإساسية على غرار سأ شهدته

بول الخليج النفطيسة بعسد

الاقتصادي في السوق المطيبة وقال رئيس الدائرة التجارية التي تقود فيها قاعدة انطلاقها، والمحطات الخارجية في اطيران وهي تتبولي التبرويج لدبي في الإمارات، السيد غيث الغيث ان دول القوقار مقبلة على طفرة الوقت نفسه الذي تستقيد فيه منّ مكانة دبي مشيراً الى ان تجربة اقتصادية في المدى المتوسط

 طيران الامارات، وجيرانها على الخسوض في عسمليسات توسع مرتبطة باستراتيجيات اقتصاديا شاملة تبرزاز مدى النضوج الذي بلغته الشركة في الأسواق الدولية. ووصف تجسربة «طيسران الامارات، وخطط توسعها اعتماداً على رؤية شاملة للسوق الوطنية في دولة الامسرات وامسارة ابي بأنها فريدة من نوعها ولانها تحقق تكاملاً يغيب باستمرار عن

أعين المخططين في القطاعين

الضَّاص والعَّام في متعظم دول

ويقول الخبيس الاثري عابدين صبيام مدين سفار أسوان أنَّ المتحف

يتكون من ثلاثة طوابق منصيصة في

شْكلُ بِحقَق التكاملُ الشَّاسِل مع البيئةُ

للعرض الرئيسية والدابوراما والورش

والمضازن ورصيف الاستئلام والمعامل

الاخير فيحتوي مركز المعلومات الملحق

ويتكون الطابق الاول من قساعسات

تعديلات واسعة لتحديث خدماتها والارتقاء بمستواها

"الخطوط القطرية" تعلن تقديم خفوضات كبيرة على رحلاتها بين الملكة المتحدة والشرق الأوسط

☐ لندن - «الحياة»:

🖪 قالت والخطوط الجوية القطرية، انها اطلقت مجموعة كاملة حديدة من الاسعار المغربة على رصلاتها بين المملكة المتحدة والشرق الاوسط تشمل اضبافيات وتقديمات لنقل المسافيرين مجاناً من مُحْتَلِفُ مِن المُملكة المُتَحَدَّة

وباتت اجِـرة السِـقـر في الدرجـة الأولَّى نهاباً وأياباً من مطارٌّ هيـشرو (لندن) ومن غلاسكو وادنيره ويلقاست وتيسايد وليدز وبرادفورد ومانشستر الى الدوحة ٢٤٠٠ جنيه استرليني ما شُكَّل خَلْفضاً يزيد على ٦٠٠ جَنَّيه استرليني، على سبيل المثال، في اجرة السفر آلجوي العادية بين غثلاسكو والنوحة.

كذلك اصبحت اجرة السفر الجوي في درجة الاعصال بين هذه الوجهات وبين الدوحة، نهاباً وأياباً، ١٥٠٠ جنيه أسترليني مما يشكل خفضا بزيد على ٤٠٠ جنية استرليني.

وقَّالَ رئيسٌ فَرع الشركة لمنطقة اوروبا واميركا الشمالية السيد سامي ناصر ان هناك ميزات اخرى يحظى بهاً المسافرون على متن طائرات «إيه ٣٠٠٠ – ٦٠٠ ار، التابعة لـ الخطوط القطرية، العاملة بين المملكة المتحدة وقطر أذ يحتل المقعد حيرا يبلغ طوله تمانين أنشأ ما يمثل اوسع حيز على الطائرات كافة التي تطير على هذا المسار الجوي

ويصل طول الحيز الخاص بمقاعد برجة الإعمال الى خمسين انشأ، ما يعني، كسا قالُ السيدُ ناصر ان والخطوط القطرية، تعرض ووبأجور لا تزلحم خدمة ممتازة تعنح المساقس الجوي مريداً من والمجال الحبوي، الشخصي للاسترخاء خلال رحلإته على متن طائراتها.

وفي منجنال السنفير في الدرجنة السيَّاحِية قررت والخطُّوطُ القطَّربة، عرض اسعار خاصة سواء تعلق الأمر برحلة نشاب وأو اياب منفردة أو برحلة **نُهَابِأً وإيابًا** معاً. وقال السيد ناصر ان السيفير ذهابا الى النوحية من مطار

هيثرو اللندني بات يكلف ٢٧٥ جنبهاً استرلينيا، اما الذهاب الي كل من أبو ظبي ودبي والبحرين فيكلف ٣٥٩

استرلبنيأ فقط

لندن آلى الدوحـة يكلف ٢٧٥. جنسهــة استرلينياً، اما في حال تابعت الرحلة الى البحرين أو أبو ظبي أو دبي فأن سَعَر التَّنكرة يُرتفع الى 804 جنبها

جنيها استرلينياً.

مدينة لندن.

بالمقابل بات السفر من اي نقطة

الصريص على اعتماد موازنة انفاق اكتر توازناً. وباتت اجرة الذهاب الي الدوحية من لندن والعبودة اليها، في الدرجة السيادية ٨٥٩ جنبهاً استرلينياً، و٩٩٨ جنيها استرلينياً الى ابو طبي ودبي والبحرين. ولا تشترط الشركة بقاء مسافريها لمدة محددة في اية صحطة، كما أن البطاقة الصنائرةً تبقى صالحة فترة عام كامل. وإذا انطلق المسافر من مدينة تقع خارج لندن على طائرات شركات اخرى والي المقاصد المنكورة اعلاه فيتعين عليه اذا بدأ رحلت الى لندن على عن طائرات شركة «بريتيش ميدلاند» أن يدفع من

انطلاق اخرى في المطكة المتحدة غير

النشاب والاياب التي يرغب المسافسر

ذهاباً وإياباً من لندن الى الدوحة ٣٥٩

وجرى اعتصاد سعر خاص لتذاكر

ويكلف السفر في الدرجة السياحية

جنيها استرلينيا، و٥٥٤ جنها أسترلينيا اذكان الانطلاق من خارج

٩٥٩ حنيها استرلينيا وصولا الى ١٠١١ جنبها استرلينيا للقادمين من

وستعرض هذه الاجور الجديدة كافةً على شَاشَات ،نظامُ سُي. ارْ. اسْ، وستكون متيسرة ومتاحة للذين يشترون بطاقاتهم من جميع وكالات السفر الناشطة في المملكة التصدة والمنضوية تحت لواء منظمة ،اياتاء. وقال السيد تأصر ان سوق السفر في بريطانيا باتت اكثر ادراكا بعدى فاعلية «الخطوط الجوية القطرية» كشركة فاعلة تقدم خدمات ذات نوعية

جيدة. وعدد بين هذه المعدمات شعور المسافر على طائراتها براحة يؤمنها انساع المقاعد والمسافة بين هذه المقاعد اثناء الرحلة اكثر مما يشعر به على متن طائرات الشركات الأخرى المتوجهة ألى منطقــة الخليج، وأن مــســتــوي خسدسات والقطرية ويعسادل بجسودته مستوى الخدمات الراقى نفسه وانها تطرح اسعاراً تناسب النَّاس كافَّة او تناسب جمهور المسافرين كله.

باشترت منذُ ١٣٣ استتوعباً الخيال تعبديلات وعنطينات تطوير واستعنة النطاق من شائها أن تضعها في مقدمة صناعة الطيران التجاري في الخليج وفي بقية المقاصد التي تضَّمها سبكةً رحلَّاتها الدولية.

والمعلوم أن والخطوط القطرية،

ومنَّذ كَانُّونَ السَّانِي (يِنَايِر) المُأْضِي

انكب فريق الإدارة الجديد في الشيركة،

المُصْعِيفِين من الملكة المتحدة والدول الاسكندنافية وايطالينا واسترالينا لإكسال الطواقم الصالية العاملة في خدمة المسافرين التي ينتمي افرادها الى القليين وشيه القارة الهندية.

وعلى رأسه كبير المسؤولين التنفينيين

أكبر الباقر، يعمل على صدار الساعة

بغية إحداث عمليات التطوير الجديدة

وجعلها فاعلة. وفي غضون هذه الفترة

سحيت من الخدمة طائرتا ،بوينغ ٧٤٧،

ه حلَّت محلهما طائرتان جنيدتان من

وبدأت الشركة عملية تغيير هويتها كشركة وتغيير علاماتها الفارقة،

وتبسدكت الوان الطائرات التسابعية

للشركة. وضمت الشركة طائرة سويلغ

٧٢٧ عصيدة الى الطائرات الشلاث من

هذا الطراز التي تعلكها. وتجري حالياً

صبيانة هذه ألطائرات الاربع واعبادة

الشبياب اليهبا واعادة بهنها بالوان

الشبركة الجنبدة مع تركبي مقاعد

جديدة فيها تريح المسافر اكثر من

للمشروبات الروحية على طائراتها كما تم تحسين وتطوير مستوى الطعام والشيراب الذي تقسدسه على هذه

الطائرات. وتولى المصسمم النولي

الشبهير بول كوستيللو تصعيم لباسل

جديد باشر مضيفو ومضيفات طواقم

طائرات الشسركسة ارتداءه منذ مطلع

وتم اختيار طواقم جيديدة عن

وتقدم الشركة خدسة جديدة

المقاعد القديمة.

الشهر الجاري.

نوع «ايرياص أيه ٣٠٠ - ٦٠٠ أر».

وانتقلت الشركة الى مطار هيشرو اللفدني في ٣٠ اذار (مسارس) الماضي وصارت منذ ذلك الوقت تطيس اربع مرأت في الأسبوع من يون توقّف بعدماً كانت تطير مرتين في الأسبوع عبر القاهرة من مطار غاتويك الى الجنوب من لندن. ومند ٢٥ أيار (سايو) صارت رحلات القطرية تنطلق يومياً من مطار هيثرو من يون توقف، ما يمنح شركة والخطوط الجوية القطرية، موقعاً فريداً في سوق الطيران الشجاري نظرا الى كونها الشركة الوحيدة آلتي تطير ____ ، ومديده الذي تطير يومسيساً من دون توقف من لندن الى الدوحة.

بعد١٧عامأمن الجهودالدولية برعاية اليونيسكو

🗆 انقاهرة - دالحياة»: ■ تقرر افتتاح مشروع متحف آثار النوبة في منتصف ايلول (سبتمبر) المقبل بعد الانتهاء من نحو ٩٠ في المئة من أعمال المرحلة الثانية والإخيرة، واختيار القطع الاثرية التي ستعرض

في المتحف الذي سيضم نحو خمسة آلاف قطعة تمثل التراث النوبي. ومن المقرر ان يفتتح الرئيس مبارك المتحف في حفلة عالمية تحضرها حملة من رؤساءً وملوك العالم، لتكون تتويجاً لـ ١٧ عاماً من الجهد والتعاون الدوليين اللذين تبنتهما منظمة اليونسكو. وقد انطلقت فكرة المشروع في أذار (مارس) عام ١٩٨٠، والهدف مُنهأ حفظ القراتُ

طبيعياً. وسيتيح المتحف فرصة للباحثين في الترآث النوبي للحصول على اكبر

نحو ٦٠ مليون جنيه مصري تتويجأ لعملية انقاذ أثار النوبة، وليكون مركزا علميأ لعرض نحو خمسة الاف قطعة تمثل التــراث النوبي من النواحي التاريخية والجغرافية واللغوية والثقافية منذ فجر التاريخ وإلى بناء

احتفال عالى لمناسبة افتتاح متحف النوبة الخريف المقيل

السد العالي. ويقع المتحف عند المدخل الجنوبي لمدينة اسوان على مقربة من مقبرة العقاد على ربوة عالية، ومساحته نُحُو ٢٥٠ الف منتر مربع، ويتميز الموقع بتعدد المستوياتُ فيه، وتنتشر فيهُ الاشجار التي تضفي على الموقع جمالا

وصركز المراقبة والكافيتريا والمسرح المكشوف. وفي الطابق الثاني المدخل الرئيسي وقناعنات العرض وقناعة المصاطب ات وقاعة لكبار الزوار والادارة. اما الطأبق

المحتجلة



شعار الخطوط السعودية على التاكسي اللندني

■ بدأت والخطوط السعوبية مراناقلة الرسمية للمملكة العريبة السعوبية، حملة اعلانية لافتة من نوع خاص

تجنبُ أنظار المارة ورواد العاصمة البريطانية. وقالت

الشُّركَة ان حَملتُها تُهَدف الى تعريرُ صورتها في انهان عملائها والتعريف بشعارها والوانها الجديدة. وذكر مدير «الخطوط السنعودية» في المملكة المتحددة وابرلَّندا والدوَّلَ الاسكنَّدنافية السَّبِّد خأَلد البلوي ان فرع والسعودية وقي لندن تعاقد مع أصدى شركبات الدعاية لتخصص محموعة من سيارات التكسى اللندني الأسود (الد وكاب،) بشكلها المتميز من أجل رفع شعار الناقلة العربية

وأعرب عن اطه في ان تستجيب جهود التطوير المبنولة تطلعات وتوقعات المسافرين على صبعيد أخر أعلنت الخطوط السبعودية في لندن تقديم خدمة ارسال التذاكر بالبريد أعتبارا من بداية الشهر

لتجوب شوارع العاصمة البريطانية لمدة عام

شهدت تحسينا معيزا

التنكرة ببطاقة الانتمان عند حجز مفاعدهم ويقفوم مكتب المببعات بارسال النذاتير على عنوان الراكب، موفراً عليه عناء الانتقال لشراء التذي دّ

الجَّارْي. وقالَت انَّه بات بُّوسَعَ ٱلْمَسَافَرِيْنَ تَسَدِيدُ تَتِيمَـةُ

وأَصْافُ أَنْ الْحَمَلَةُ الْجِدِيدَةُ تَنْدُرِجُ فَى أَثْلُارٍ خَمَلَةُ أُوسِيعٍ

للتعريف بشعار الشركة الجديد والترويح لخدماتها التي

http://www.aau.com Hamriyah Free Zone- Shariah http://www.hamriyahfz.com/mdex1.htm Morocco-Internet Service Provider http://www.casaget.net.ma All About Kids Online * http://www2.sak.com/sak. Aunt Annie's Craft Page

http://www.austannie.com nus.com the Supersite for Kids

http://www.hham.lib.al.ws/ce

Enchanted Learning Software http://www.EnchantedLearning.com/

Family Education Network

Headbone Zone

Zoonet, USA

AAC Associates, Inc. - USA

Hughes Electropics Cornoration

http://www.icl.com/

ourney Communications

http://www.journey.net/

http://www.lockbeed.com

http://www.marriett.com/

http://www.mot.com/

Owens Coming

Roche Group

McDonnell Douglas Aerospac

McDonnell Douglas Composition http://www.mdc.com

http://www.jaring.my/petronas/

http://www.raymarine.com/rmc

Rockwell International Competito http://www.rockwell.com/

http://www.i-sainsbury.co.nk/

Sara Lee Bokery http://www.saraleebakery.com/

SCS Engineering, Inc.

Sears, Roebuck and Co.

Sears, Roebuck and Co. http://www.spers.com/

Singapore Telecom - Sing Tel

Sky Broadcasting http://www.sky.co.nk/main.htm

Smiths Indestries ple http://www.smithsind.co.nk/

http://www.telekom.com.my/

http://www.texaco.com/

The BOC Group, UK

http://www.boc.com/

http://www.tops.co.uk/

http://www.webset.fr/total/english/total.htm

http://www.anilever.com/corporate/

http://www.vivitarcorp.com/

Westinghouse Electric Corporation http://www.westinghouse.com/

Topshop Topman

Vivitar Corporation

The Burton Group

Homework Help

Learn Online

The Last Word

http://www.diabetes.com/

NetHealth's Guide to the Internet.

http://www.nethealth.com/artro.html

Web 101

http://www.ibg.com/

Telekom Malaysia

Техасо

http://www.singtel.com/

http://www.scsenginc.com

Samsung Telecommunications America http://www.sanesung-tele.com

http://www.Shelkis.com/Chemical/Welcome.html

Raytheon Company http://www.raytheon.com/

http://www.roche.com/

Petroliam Nasional Berhad (National Oil Company of Malaysia)

http://www.marks-and-spencer.com farriou International, Inc

ISX Corporation

Lockheed Martin

http://isx.com/ ithaco, inc

http://www.familysurf.com/

Learn How to Make Pictures? On Your Computer

Mac's Colouring Book Pages to Download

http://barrie.simcoc.net/karen/coloring.htm

http://www.nationaleeographic.com/main.html The Rainy Day Resource Page http://www.cp.duluth.mm.ns/~sarah/

http://heasarc.gsfc.mssa.gov/docs/StarChild/StarChild htm

http://serv2.fwi.com/~wollver/Educational_LAUNCH_PAD.html

http://www.bonos.com/

Educational Launch Pad

محركات البحث في مواقع انترنت تواجه مشكلة ونعم! هناك طريقة للتخلص من اعلانات انترنت

🛘 الزميل جورج قندلفت سيعود، كعا فهمنا، الى لندن وهو يمضي هذه الآيام في استعراض مواقع انترنت حيث جمع لنا هذه الشاهدات

🗷 لا شك ان كل من يستخدم شبكة انترنت ضاصة نسيج العنكبوت العالمي يدرك اهمية مسواقع البسحث مسثل باهم والتأفيستا وغيرهما. فموقع بأهو مثلأ سجل حوالي بليون زَّيَارَةَ خَلالَ شبهر نيسانُ (ابريل) ألماضني فقطمما ينفع بمصم مواقع العنكبوت الى «الاستماتة، في جعل مواقعهم تظهر في اعلى القائمات الناتجة عن اي استفسار

وتعتمد محركات البحث على كلمات مفاتيح يدخلها المستخدم وتقوم هي بالبحث عنها في صفحات النسيج. وهناك علامةً خناصية بلغية تعليم هايبرتكست هي (META) تسلاعت هذه المحسركسات على العسنسور على الكلمانة المطلوبة. فيقوم مصمم الصفحة بإبخال كلمات مفاتيح في هذه العبلامية تدل عبادة علي محتوى الصفحة مما يتيح لمحرك البحث الراج هذه الصفحة في نتائج بحثه. واذا لم يعثر محرك البحث على الكلمات المطلوبة داخل هذه العلامة يقوم بالبحث عنها في صلب محتوى الصفحة. ومنّ المنطقى ان كلما ضباعفنا الكلمات المفاتيح في هذه العلامة

كلما ازداد احتمال العثور عليها خلال استفسارات المستخدمين وادراجها في اعلى القائمة. ودفع ذلك بالعبديد من المصيمين الي الخال مثات من الكلمات المفاتلح في هذه العالمة أملين بذلك الراجها في نتائج البحث وبالتحديد في اعلى القائمة لا سيما انهم الركوا ان محركات البحث تضع صفحاتهم في اعلى الفائمة اذآ ربدوا بعض الكلمات مرات كثيرة. وابت هذه المبارسة الى نوع من القوضي في محركات النحث مما نفعها الى تصنيد الكلميات المفيانيج بـ ٢٥٦ حـرفياً فقطم اي انه لا يمكن الخيال اكثر من ٢٥٦ حرفاً في علامة المحتوى. فكانت ردة فعل المسممين الخال نصبوص عدة داخل الصنفيحية ليقوم محرك البحث بالتحقيق فتسهأ بعبد التنفيق في عبلامة (META). وكانت النتيجة ان الستخدم الذي يبحث عن موضوع مبعين يصل فى الحديد منَّ الحبَّالَات التَّى صَفَحَاتَ لا تَمَتَ لهذا الموضوع بصلة لأن مصممي هذه الصبقحيات ابخلوا عليها كلمات خارجة عن موضوعها

ووضع كهذا قد يكون طريفاً لو أنَّ بِعضَّ المُواقِع «الحساسية، (اذا سمحت لنفسي بهذا التعبير) الم يلجأ الى هذا الإسلوب، فهذا مستخدم عادي يأتي الى محرك بحث ويريد البَّحْثُ عن مواقع

مطلم السنة القبلة.

من دون استقبال المعلومات.

بهدف الراجها في نتائج البحث

تحتوي على كلمات عادية جدأ مثل برتقال أو نتسكيب او كيمياء او ماكنتوش ويندهش حين يقع على صوقع اباحي لا يمت الى هذه الكلمسمات بصّلة. وتكون هذه الكلمات خفيةً في الصَّفحة (اذ ان لونها يكون بلونُ الخلفية) وقد تنت اضافتها خصيصاً لنظهر الموقع في محرك البحث. ويكفّي للتاكد من وجود هذه الكلمات ملاحظة مساحبة فارغبة في الصنفنجية وتصديدها بواسطة المؤشس. فإذا كانت هناك كلمات خفية فسوف تظهر بلون التحديد.

عيدميلادغريب

هناك شيء غريب يحصل في الفضاء الافتراضي. فالعديد منَّ المواقع في نسيج العنكبوت مهتم هذه الإيام بالاحتفال بولادة حهار كومبيوتر. والغريب في الاسر هو أن هذا الحهار لم يكن له وحبود فعلي في عالمنا هذا فهو جهاز خرافي ألا أن الاحتفالات بمبلاده حدية للغاية فقد ولد هال ۹۰۰۰ (HAL

9000) او كنّما قنال داصبيحت فـعـــالأ... في ولاية البنوي في الولايات المتحدة في ١٢ كـانون الثَّانَّى ١٩٩٧، وهو في الصقيقة نتاج مخيلة كاتب القصص العلمية أرثر سي. كالرك في روايته (۲۰۰۱: تجوَّال الفضاء) التي اخترجتها الى السينسا ستانلی کوبریك سنة ۱۹۲۸ (ای قبل ظهور الروآية). واصبح هُذَا القبيلم من اقبلام الخبيبال العلمي الكلاسيكية وراه ملايين من الناس حول العالم لا سيما أن المشاهدين تشوقوا كثيرأ للرحلات الفضائية بعد مشاهدته فضلاً عن انه أستخدم مؤثرات خاصة متطورة حتى حسب مقاييسنا الجالية. ومع ان الفيلم كأن انطباعيا للغاية ليرجة أن مشاهيين كثر خرجوا منه وهم يتساطون ما هي قصته الا أن ما شدهم إلى هذه القصلة هو عرضها لتكثولوجيا جسديدة ومستطورة تمثلت

وللنين لم يشاهدوا الفيلم او يقراوا الرواية نقول ان القصبة باختصار تدور حول مهمة الى كوكب زحل. وكانت المهمة بكاملها في عهدة جهاز كومبيوتر ضخم هنُّو هال ٩٠٠٠ الـذي لَم يكتف بالتحكم بالمركبة بل كان من النكاء بحيث أعتبر العضو السادس فى طاقم المركبة. وعلى رغم زعم كلاركُّ بأن عبارة هال تعني «الكومبيوتر المبرمج بضوارزمي موجَّه، الا ان العسديد من النباس رأوا في الاسم تلمسحاً لشركة اي بي.ام. اذ انه يمكن الحصول على اسم هال باختيار الصروف الإبجدية التى تسبق مباشرة حروف «أي بيّ امه. أمَّا بِأَقِي الْقَصِةُ فَمَعَرُوفٌ أَذَ ان هال بيدا باكتشاف اعطال

وهمية في هوائي اساسي للتحكم

في الاتصبال مع الارض مما دفع

بإثنين من رواد الفضاء (الثلاثة

اتفاق لانشاء شيكة معلومات عبرالانترنت

قيمته ١٨ مليون دولار ويُنفُذعلي ثلاث مراحل

السلكي، المحدودة والسيد صالح كامل رئيس مجلس ادارة وشبكة

راديو تأفزيون العربء والسيد محمد الشارخ رئيس مجلس ادارة

المشركة صخرا لبرامج الحاسب اتفاق شركة يتم بموجبه انشاء وتشغيل

شبكة سلكي لاسلكي للمعلومات عبر الانترنت وصفها الشركاء وبأنها اول شركة واكبر شبكة معلومات عربية واسلامية ودولية على مستوى

وفًال المدير التنفيذي لشركة سلكي لاسلكي بأن رأس مال الشركة بيلغ ١٨ مــليـون دولار مـوزعـة على الشـركـاء الشلاثة بواقع التلث لكل

وأفاد بيان مشترك اصدره الشركاء في الرياض ان الشبكة تنقسم

وأوضع البيان أن الشبكة عبارة عن خدمة نقل المعلومات من

الانترنت من المصادر المحلية المشروعة واعادة تقديمها الى المسترك عبر

البريد الالكتروني والصوتي وترجمات فورية للاخبار والمستندات

اضافية الى قاعدة بيانات من الانترنت لما يزيد على مليون صفحة

وتعتمد الشبكة في تشغيلها احدث الطرق لاستقبال المعلومة المدمجة

الكترونيا مع بث المعلُّومات من محطة البث بسرعة تزيد اضعافاً عدة

على سرعة الانترنت في الفراغات الموجودة في اثناء البت من التأثير في

الصوت والصورة بحيث يمكن استقبال المعلومات من دون الصور عن ا

طريق (الديكوير) الخاص. بينما يستقبل التلفزيون الصوت والصورة

الى تُلاث مراحل تنفيذية تبدأ الأولى صيف السنة الجارية والثانية بعد

أربعة اشهر من بدء تشغيل المرحلة الأولى، على أن تنفذ المرحلة الثالثة

■ وقع الأمير الوليد بن طلال رئيس مجلس ادارة شركة «سلكي

بكومبيوتر هال ٩٠٠٠.



ربما طلبت البحث عن موضوع عادي جداً مثل البرتقال او السمك وتقع على موقع

اباحي الخل هذه الكلمات في صفحاته لجنبك. فإذا الحظت فراغاً غريباً في

انتشرت المواقع التي تتكلم عن رواية ١٠٠١ تجوال الفضاء، في السنة المفترضة

التخلص من الاعلانات

مما لا شك فسيسه ان ظهــور الاعسلانات في المواقع التي نصل اليها مزعج للغاية لأسيما وان معظمها تاقه وسخيف فقضلاً عن اقتحامها حياتنا تساهم بشكل كبير في ابطاء تحميل الصفحة المطوبة وتعبث في القرص الثابت لنبنا بأبخال الكعكات

ل لاية مثال ٩٠٠٠. الأضرين كانوا في ثبات مبرمج) ويبدو أن الوسائل الكفيلة بالتخلص من الاعلانات بدأت

الى الاستنتاج أن عطلاً دخل على هال ويجب ايقافه. ومثله مثل اي كومبيوتر أخر يعتبر هال انة اساسى لنجاح المهمة وانه لن يسمح لأحد بإيقافة فيقوم هو بإنقاف نظام الثبات المبرمج مما يُقَـِّدَلُ الروادُ الشُّلاثة النَّائمين ثم يقتل الرائد الذي خرج من المركبة لإصلاح الهوائي الى ان يتمكن الرائد الأخير من أيقاف هال بنزع شرائح ذاكرته واحدة بعد الاخرى. وحلال عملية الإنقاف هذه يعلن هال عن تاريخ ،ولانته، اي في ١٢ كانون الثاني ١٩٩٧. وبالطبع ادى هذا الاعلان الي

الاحتفالات الحالية التي انتشرت على نسيج العنكبوت. ويمكن زيارة كل المواقع التي تحتفل بهذا العيث الفريب بانضال عبيارة (HAL birthday) في اي محرك

بالظهور. فإضافة الى اختيار عدم استقبال الكعكات بتاتأ من خلال أخسر اصدارين من برنامــجي نافيغيتر والمستكشف والذي اثار حفيظة المعلنين (تكلمنا عن هذا الموضوع في مقال سابق)، يمكن اختيار عدّم تحميل الصور من تفضيلات برنامج التصفح. لكن هذه الطريقة تصبح سرعجة بدورها أذا اربنا سشاهدة بعض الصور والرسوم التي تشكل صلب الموقع والتي لا تمت آلي الإعلانات مصلة، لذلك بدأت تظهر برامج متخصصة في ردع الإعلانات مثل الذي طرحته شركة جانك بستر

(Junkbuster) والذي يوفــــــ للمستخدم قائمة ببخل عليها عناوين العنكبوت التي يرفض استُقَبَّالها خاصة منها عناوين المعلنين المعروفين مثل شركة دبل كليك (ad.doubleclick.net). ويؤدي ذلك الى تنظيف الموقع من الإعبلانات المسرميحية لتسرسل استفسارات الى شركات الاعلان ويترك في مكانها مساحة فارغة. ُ كُما قَأَمت جامعة سانتا بربارة فى كاليقورنيا بطرح برنامج أخر للهدف نفسته هو وب فيلتر (اي مرشح العنكبوت). ويتم تثبيت

وكيل (proxy) وتنسيقهما حسب

البرنامجين كما لو انهما جهارًا

ALIAYKIA, Search Ere dongwon am Aptigut gangs fen billichtig. Series Bond.

Marght quantity the factory.

Series option with Series of Series Lines.

Series option options.

Series of Series options.

Series options.

Series of Series options.

Series of Series options.

Seri الا تحب مشاهدة مواقع خالية من الاعلانات؟ يبدو أن ذلك أصبح ممكناً.

رائد الفضاء دايفيد بومان ينزع شرائح هال واحدة بعد الاخرى لإيقافه في فيلم

حاول تحديده بالمؤشر فغالباً ما تظهر لك الكلمات مخفية لأن لونها من لون

بتسترول (Cyber Patrol) التي تتكفل عسادة بالتسحكم بالمواقع المنوعة عن الاطفال. ومع أن هذه الطريقة فعالة الاانها لاتتعامل الامع عبد مسجيدود من انواع

الطلب. الا أن هذين البرنامجين لا برامج مراقبة المحتوى مثل سايبر يدعمان الابيئة يونيكس مما بحبد استخدامه ما بمحظات العمل وبالاجهزة العاملة بنظام في المقابل يمكن لمستخدمي

ماكنتوش وويندوز اللجوء الى



والبرامج الهندسية التي تسهل أعمال المقاولات بمختلف تفاصيلها

بكتل العالية تستعين بالانترنت لتصميم مطاردبي

عُرفَتْ شركة «بنتلي النظمة الكومبيوتر» بتخصصها في انجاز المشاريع الكبيرة وفي أهم المن العالمية، وتمكنت من تصميم الانظمة

ومع تصاعد الدور الذي يقوم به الكومبيوتر في تقديم النسهيلات للمشاريع والاعمال التي يتطلب التخطيط لها وانجازها سنوات عدة، تم اعتماد نظام مايكروستيشن ٩٠، من شركة وبنتلى، لانشاء شبكة طرقات وبنية تحتية بالاضافة الى انظمة نقل حديثة في اماّرة أبو ظبي. واعتمدت شركة «بكتل» نظام «ميكروستيشن» لتوسيع مطار دبي الدولي، واضافة بعض التعديلات عليه. وعن هذا المشروع المهم، الذي بلغتُ تكلفتُه الاجمالية ٥٠٠ مليون دولار اصيركي قال نيل براونريغ مدير المشروع في شركة «بكتل»: «الواقع أن المشاورات التي أجريت، بالإضافة إلى التصميمات المتعلقة بمشروع مطار دبي، تمت وفي أن معا بين كل من سان فرانسيسكو (الولايات المتحدة)، لندن (بريطانيا)، ونيوبلهي (الهند)، باختصار بين ثلاث دول متباعدة جغرافياً. لكن بفضل برامج «بنتلي» الحديثة، وانتشار شبكة النقرنت» تم التنسيق بين هذه الدول الثلاث. وعَن تقسيم العمل اضباف قائلاً: «إن التصاميم الهندسية الاساسية، وضعت في سان فرانسيسكو، في حين أن التصاميم الانشائية وضعت في لندن، والتصاميم الكهربائية والبكانيكية في نيودلهي، فيما فرق العمل كافة على اتصال وتشاور مستمرين، عبر انترنت، اما البرنامج الذي تم اعتماده فهو التصميم بمساعدة الكومبيوتر ، CADa «ميكروستيشنّ من «بنتلي».

لوتس تطرح انترانت ستارتر باك

🗷 أعلنت «لوتس دوفلويمنت» طرح منتج «لوتس» «انترانت سـتارتر باك، وهو عبارة عن حل جديد مخصص لشبكات «انرانت، يجمع ما بين البريد الالكتروني وبرامج المجموعات المشتركة ومجموعة من تطبيقات وانترانت، الحاهزة، وذلك الشركات الصغيرة والشركات ذات الحجم المتوسط كما يصلح الحل لأقسام الشركات الأكبر حجمأ التي تسعي الستخدام تقنيات وانترانت، ويرتكز هذا المنتج، الذي يعد المنتج الأول من نوعه المخصص لهذه السوق، على أحدث تقنيات وانترانت لتمكين الشركات من تحسين عمليات الاتصالات ومن خفض نسبة تكرار المجهود ومن المشاركة في المطومات بين الموظفين بشكل أمن. ومن المقرر البدء بشحن المنتج المجهز به الوتس دومينو، خلال الفصل الثاني

ويتميز المنتج الجديد، الذي سيكون تمن بيعه بالتجزئة ١٦٠٩ دولارات أميركية، بسهولة التركيبة والصيانة ويزود المنتج المستخدمين بمزايا فورية من خلال توفير تطبيقات وانترانت، الجاهزة، وذلك لمهمات الأعمال الاكثر شيوعاً. ويشتمل المنتج على البريد الالكتروني المتطور التابع الوتس. وتعد عملية التركيب عملية سهلة جداً تنفذ خطوة بخطوة. وقال أدم لويس، المدير الاقليمي في الوتس الشرق الأوسطة: اهناك كم هائل من المزايا التي تستطع أن تستفيد منها أقسام الشركات أو الشركات الصغيرة والشركات متوسطة الحجحم من تقنيات وانترانت، لكن الغموض والتعقيد كان يغلف هذه التقنية حتى الآن وفي الكثير من الأحيان يضطر العميل الى تركيب كل جزء من الأجزءا ليتمكُّن من البدء

http://www.wbittaker.com/ Advanced Application Development, Inc. Computing http://www.sad.com/ Amerinex Applied Imaging, Inc. Antares Alliance Group http://www.aag.com/ Net Iran http://www.netiran.com/ Countries Mena.net- Middle East and North Africa Discussion Groups. - Discussion Groups http://www.mena.net/ Foreign Language Learning Resources http://www.cs/Lgov/ Web Page 101 http://www.timtv.com/webpage101/ Whales on the Net http://wholes.magua.com.au/ Educational, The STILE Project http://indigo.stile.le.ac.ak/ words-R-us: improving your vocal http://www.wordsrus.com/ http://www.hotwired.com/webmonkey/web191/ Energy http://www.wwp.com/ Finance Bloomberg Personal http://www.bloomberg.com/ Deutsche Bibliothek - Germany http://www.idh.de/welcome.htm ... Library & Resources __ Media IRNA- Islamic Republic News Agency http://netiran.com/news/IRNA/ Alzheimers.com - NexHealth Inc. Medical http://www.aizheimers.com/ American Academy of Neurology (AAN) http://www.aan.com/ Diabetes.com - NetHealth Inc.

The Alzheimer's Association http://www.alz.org/ Gyncologic Oncology http://www.GynCancer.com/ WorldWide Atternative Jukehox http://www.asj.com. Other The Patent Office - UK http://www.patent.gov.nk/ Search Engine The Web Guide for Kids- Yahooligans http://www.yahooligans.com/ Stock Broker

البِثُ عن طريق الاقمار الأصطناعية الى جهاز استقبال خاص بحيث يمكن الحصول على المعلومة في الوقت المناسب، وفي الرحلة الشانية سيتمكن المشترك من الارتباط بالشبكة عن طريق الهاتف العادي بواسطة جهاز المودم. وشدد البيان على أن الشبكة حرصت على مراعاة نوعية المعلومات المنقولة وملاستها المجتمع وان الهدف من اقامة الشبكة والتوعية الاسلامية ونشر الثقافة العربية بين الشباب باستخدام تقنية حديثة ويرامج خاصة صممتها شركة صخره وتحتوى الشبكة مختارات من شبكة الانترنت سيتم فرض الرقابة عليها من الشركاء لاستبعاد المعلومات أو الصور غير المناسبة، فضلا عن الاخبار العالمية والبرامج الترفيهية وبرامج الرياضة والصحة والمال والأعمال ومعلومات عن الحاسب الآلي والسياحة وخدمات

Topic and water to be a company and

رائم الهند الأن الأن المساحية

عدان المالمنتسان في عثا

ارجا الدراج القلمد في سكت

76 50

and the same and

يراني والمرازية

للندس

All completed the people and it is

and the same of the same

رياضا وماسك

هذا الاسبوع



لبناني يروي لـ «الوسط» رحلة الضياع

الكويت تخرج من عنق الزجاجة

اختلاف بين ما ورد في رسالته... وأقواله في التحقيقات

المصري المتهم بالتجسس لاسرائيل يسجل حكايته... بخط يده

السعودية: فرقاطات المستقبل... من فرنسا

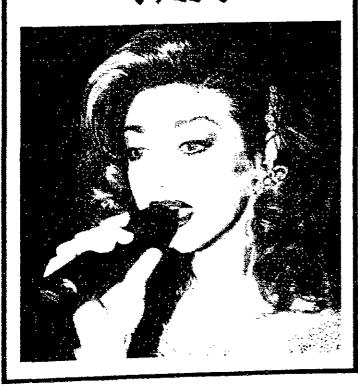
خيار عرفات بعد تقرير الرقابة الإدارية:الفساد أولاً!

وزير السياحة الغربي لـ «الوسط»:

عائدات السياحة تأتي بعد تحويلات العمال في الخارج

بياتريس دال لـ «الوسط»: كلوديا شيفر تلميذتي في اللقطات الجريئة

ماهي تفاصيل خلاف أصالة مع مجدي العمروسي؟ ولماذا أصدر زوج بريجيت باردو السابق بحديداً؟ وما قصة نوال الزغبي مع زوجها؟



Les Mai Albina Annum Ansgrul

فبنوك

المناعة

الإسمنت

الخصات

الكهرياء

الزراعة

البنوك

البنك الإملي

البنك العقاري

بنك يرقان

استثمار التسهيلات التجارية

الكويت والشرق الاوسط

بيت التعويل الكويتي

الكويت الاستثمارية

الاستثمارات المالية

مشاريع الكويت

الأهلية لإستثمار

السلحل للتنمية مستثمر دولي

البيت أوراق مالية

م. الأوراق المالية

الدولية للمرابحة

المركز المالي

الكويت للتامين الخليج للتأمين

الخفلية للتامين وربه للتامين

عقارت الكويت

العقارات المتحدة

الوطنية العقارية الصالحية للعقارية

التمدين العقارية

الصناعات الوطنية

إسمنت الكويت صناعات التبريد

الخليج للكابلات

اصلاح السقن

الخنمات البحرية

اسعنت بورتلاند الشعيبة للصناعات الورقية الكويت لنجميع المعادن

مىكىپ . ك

ص. متحدة السبنما الكويتية

المخازن العمومية

مجمعات الاسواق

الإنصالات المتظلة الجامسات الالكثرونية

الخدمات التعليمية

المجموعة البترولية الوطنية للتنظيف

نقل وتجارة المواشي

الاسمآك الكويتية

المتحدة الدواجن

الكويت للاغنية

شعاع

اسمئت الشارقة اسعنت الخليج

امسنت ام القيوين

اسعنت الفجيرة

بنك البحرين الوطني

م. سلطان

الإغنية

شركات

, 17 - T, 27 T, 4 - - T, 4 - -

Y, A4.

TT.ASV

النهضة للخدمات

العمانية للمشاريع الطبية

خرسانة

صناعة الإنابيب للعسية

الدولية م. ١٠

اجيال

لؤلؤة الكويت العقارية

الاستثمارات الصناعية

الاستثمارات الوطنية

مصر للعياة الغازية . مصروب 1, 1, 10 1, 1, 10 1, 10, 10 1, 10, 10 1, 10, 10 1, 10, 10 1, 10, 10 1, 10, 10 1, 10		مصر						
الله الواطع التناف الواطع التناف المرابع المر	ىك 7 سىس			-	•	-	۷۱۰,۰۰	•
المراك المعلى المعارف			11.77.	74,70	۸۱,۸٤	A1,A£		۳,۸۹
جَنَّ مَكِّ الْكِيْلُو الْفِيْلُو الْفِيْلُو الْفِيْلِ الْفَارِيْنِ الْفِيْلِ الْفَارِيْنِ الْفَالِيْنِ الْفَارِيْنِ الْفَالِيْنِ الْفَارِيْنِ الْفَالِيْنِ الْفَارِيْنِ الْفَالِيْنِ الْفَارِيْنِ الْفَالِيْنِ الْفِيْنِ الْفَالِيْنِ الْفَالِيْنِ الْفَالِيْنِ الْفَالِيْنِ الْفِلْيِيْنِ الْفَالِيْنِ الْفَالِيْنِ الْفَالِيْنِ الْفَالِيْنِ الْفِيْلِيْنِ الْفَالِيْنِ الْفِلْلِيْنِ الْفَالِيْنِ الْفِلْلِيْنِ الْفِلْلِيْنِ الْفَالِيْنِ الْفِلْلِيْنِ الْفِلْلِيْنِ الْفِلْلِيْنِ الْفِلْلِيْنِ الْفِلْلِيْنِ الْفِلْلِيْنِ الْفِلْلِيْنِ الْفَالِيْنِ الْفِلْلِيْنِ الْفِلْلِيْنِ الْفِلْلِيْنِ الْفِلْلِيْنِ لِيْلِيْلِيْلِيْلِيْلِيْلِيْلِيْلِيْلِيْ		العتك الوطني للتنمية		70,00	77,1.	Y1,£7	Y1,+0	٠,٤١
المنك المواتي المساورة 19.0 19.1 19.1 19.1 19.2 19		سنت النجاري النولي . مصر بنگ مصد الدها						
جَانِ الْمِنْ الْمُنْ الْمِنْ الْمِلْمِلْ الْمِنْ الْمِ								
بدا المسلم الاسلامي The state of the state		ينك الهندس						
معلمون ومتعايز شعال فقاهرة 11.17 11.70 17.70			۲٠	711,11			,	
حصر المعادة الغائرية . مصروب العرب 11,70 العرب 12,70 ح. 1, 1 27.0 0.7 27.0 0.7 1,70 2.7 0.7 1,70	دن نامات			7£,00	17,70	70,07	10,40	-۲۲٫
「下・「下・「下・「下・「下・「下・「下・「下・「下・「下・「下・「下・「下・「	ناعات سة		1010	177,71	180,**	147,	,	•,••
جاهند مسر العنطي (۲۰۰ م ۲۰۰۰ ع ۲۰۰۰ ع ۲۰۰۰ ع ۲۰۰۰ ع ۱۰۰۰ علام العناد وسلو في القابدة و الحيية (۲۰۰۰ ع ۱۹۰۰ ع ۱۹۰۰ علام العناد و ۱۹۰۰ ع	-		٧٥٠	117	110.71	110 Y.		
مطلحن هنوب القلابرة والهيزة المحالة القلابة القلابة والهيزة المحالة القلابة في القلابة القلابة والهيزة المحالة المحا		مطاهن مصر الوسطي						
المربية المستقدة المشتا والجنوكون (٢٠, ٢٠, ٢٠, ٢٠, ١٠, ١٠, ١٠, ١٠, ١٠, ١٠, ١٠, ١٠, ١٠, ١			۸.۸۹۰	70,70	79,70		14,	,į
التعلق ا						A£,Yo	A1,**	,Y#
مطلحي مصر الطبا ۱۹. (۲۷) ۷۹, 10 ۷۹, 10 ۷۹, 10 ۷۹, 10 40, 10 Annual Type Annual Type Annual Type 17. (۲۰) ۲۲, 17 ۲۲, 17 ۲۲, 17 ۲۲, 17 ۲۲, 17 ۲۲, 17 ۲۲, 17 ۲۲, 17 ۲۲, 17 ۲۲, 17 ۲۲, 17 ۲۲, 17 ۲۲, 17 ۲۲, 17 17								
حصر للزبوت والتصابون (٢٠٠٠ - ٢٠٠ - ٢٠٠ - ٢٠٠ - ٢٠٠ - ٢٠٠٠ - ٢٠٠٠ - ٢٠٠٠ - ٢٠٠٠ - ٢٠٠٠ - ٢٠٠٠ - ٢٠٠٠ - ٢٠٠٠								
النبوت المستخدمة ومتحاديا ۳۰. ۲۰. ۲۰. ۲۰. ۲۰. ۲۰. ۲۰. ۲۰. ۲۰. ۲۰. ۲	1							
المربية التصناعات التوائية (ع. 17.) (٢٠٨) (١٠٠)	ناعات		۲.	۲۰,۰۲				
كان المرابق التحديد المرابق الم	وية	 	0. * * *	14.,	17.,	170,00	14.,	٠,٠٠
المستاعات الكندولية المسرية . كيما							 	
مصر لحمناعة الكياويات (٢٠٠٠ - ١٩٠٠ (٢٠٠١ (٢٠٠٠ (٢٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠ (٢٠٠ (٢٠٠ (٢٠٠ (٢٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠				14,00	14,50	14,00		• , • •
العربية الملاوية (٢٠٠٠) (٢٠٠) (٢٠) (٢			0,70+	19,00	۲۰٫۱۱	70,00		•,••
الإسكندرية للانوية (١١٥ - ١٠٠			1,٧٠٧	٤٨,٠٠				
معلى اللادوية (٢٠٠ - ١٠	· -		1.4	۵۳,۰۰			00,00	•,••
القائم و اللائوية ١٠٠٠ (٢, ٥٠) ١٠٠٠ (١٠٥٠ (١٠٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠٠) ١٠٠٠ (١٠٠)								
عفر الزبات المبيدات والكمعاويات (٢,2) (١٥,٥١ (١٠.٤) (١٠.٤) (١٠.٤ (٢٠.٤				···· - ···				
الإسكندرية للغزل والنسيج 15.7 (
النيل احليج الإقطان ١٠٥٠ ١٠٠٠<	125	الاسكندرية للغزل والنسيج	10.	£•,•• ,	1.,0.		٤٠,٢٥	,Y=-
المورية احليج الأطائن					90,47	YA,00	Y A,•1	
الانصواللد الله الله الله الله الله الله الله			7,000		0.,50	0.,		
العامة الصريق الورق - راكتا		Big Halve affice also She	1.477.474	1.1.70	1.7	1.1.Ve		
الاستدرية بيستري كوفياني ١٩٠٨ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠		العامة لصناعة الورق راكتا						-
الصناعات الهنبسية والمعارية 1774 (1,4 / 1		استرقيه ايسترن حومياني						
المناعات الهينسية والمعارية . ايكون				707,00				
EXHIPTE INEQUILITY 1.71, 1.70, 1.2.1 1.70,	-				1			
المتحدة الإسكان والتعمير ١٩٠٠ (٢٧.٨٠ (٢٠٠٥ (٢٠٠٥ (٢٠٠٥ (٢٠٠٥ (٢٠٠٥ (٢٠٠٥ (١٠٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠) (١٠٠ (١٠٠							· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
المتحدة للإسكان واقتعمير ١٩٠١ (٢٠٠٠ م.٠٠ م.٠٠ (٢٠٠٠ م.٠٠ (٢٠٠٠ م.٠٠ القاهرة للإسكان واقتعمير ١٩٠٠ م.٠٠ (٢٠٠٠ م.٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (
القاهرة للإسكان والتعمير العلم المبياة المبيا	ات							
الشمس الإسكان والتعمير (3.7 - 10.0 19.90 19.90 19.10 19.0 مدينة نصر الإسكان والتعمير (3.0 - 10.0 19.0			11.770	14,4+	40,00	11,40	۲۰,۰۰	,Y•-
مدينة نصر للإسكان والتعمير			···					
مصر الجديدة للإسكان والتعمير							·	
النومية للاستنت الجاهزة (١٠, ٢٦ / ٢٠,٠٠ / ٢٠,٠٠ / ٢٠,٠٠ / ٢٠,٠٠ / ٢٠,٠٠ الفومية للاستنت (١٠ / ٢٠,٠ / ٢٠,٠								
اللهومية للإسمنت ١٨٠ م. ٢٢ م. ٢٠ م. ٢٢ م. ٢٠ السويس للإسمنت ٢٨. ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠				۲٦,٧٠	۲۷,۰۰	Y1,A0		٠,١٠
اسمنت بورتلاند حقوان ۱۹۰۰ (۲۰٬۰۰ م. ۲۰٬۰۰ م. ۲۰٬۰ م. ۲۰	ىت _		14.	77,77	Y0, • A			
استنت للقامرية (۱۸٬۰۱ م. ۱۸٬۰۰ م. ۱۸٬۰۰ م. ۱۸٬۰۰ م. ۱۸٬۰۰ م. ۱۰٬۰۰ م. ۱۸٬۰۰ م. ۱۰٬۰۰ م. ۱۸٬۰۰ م.								
اسمنت طرق المصرية (۲۰۰۳ - ۸۸٬۰۰۰ م.۰۰ م.۰۰ م.۸۰۰ م.۰۰ م.۰۰ م.۰۰ الاسمنت طرق المصرية (۲۰۰۰ م.۰۰ م.۰۰ م.۰۰ م.۰۰ الاسمنت بورتلاند (۲۰۰۰ م.۲۰ م.۰۰ م.۰۰ م.۰۰ م.۰۰ م.۰۰ م.۰۰								
الإسكندرية لإسمنت بورتلاند ۱۳۲۰ ۱۹۲۰ ۱۹۲۰ ۱۹۲۰ ۱۹۲۰ الإسط لاستصلاح الاراضي								
القاهرة الاوليط لإستصلاح الأراضي ٢٠,٩٨								
القاهرة للدولجن ۳۱٫۶۰ - المصرية للدولجن ۱٫۰۷ - المصرية للدولجن ۱٫۰۷ - المصرية للدولجن	عة							;
			•	•	1	• :	T1, £+	-
البوقير للأسبدة والمستاعات الكنفاوية ١٠٥٠٠ ٨٢.٠٠ ٨٢.٩٠ ٨٢.٠٠ ٤٠٠٠								
		ابو قبر للأسعدة والمتناعات الكيماوية	1,070	AY,	AY,4+ [۸۲,۵۰	AY, • Y	۱ ۲۰٫۴۳
عُمان		عُمان						

	عمان				9.00		age.
وق	المطلحن للعمانية	1.018	٤,٣٠٠	1,70.	٤,٣٠٠	٤,٣٤٠	1,121-
ظامية	ريسوت للاسعنت	70.00	٤,٩٠٠	0,	٥,٠٠٠	٥,٠٠٠	•,•••
	الوطنية للعنظفات الصناعية	-		•	-	٤,٠٩٠	<u>.</u>
	أعلاف فلفان	A	1,7	٤,٣٧٠	٤,٢٠٠	٤,٤٢٠	• , YY•-
	الوطنية لمنتجات الألبان	1.4	۲,٤٠٠	۲,٤٠٠	۲,2۰۰	Y, £ + 1	•,•••
	الوطنية لمساعة البسكويت	107.	0,4	۵,۲۰۰	0,7	4, Y··	•,•••
	الغاز الوطنية			•	-	7,80.	•
	وسقط للغازات الصناعية	1	1,41•	۱٫۸۱۰	1,41.	١,٨٠٠	٠,٠١٠
	صناعة الكابلات العمانية	1	۲,۳0۰	۲,۲0۰	٣,٢٠٠	۲,۲0۰	٠,٠٠٠
	الكروم العمانية ٥٠٪	۱۸,۲۸۰	٧,٤٠٠	Y,2Y.	۲,٤١٠	.7,2	٠,٠١٠
	صناعة قرطاسية الكمبيوتر	7,0	۲,۷۱۰	۲,۷۱۰	Y,Y1.	۲,۸0۰	.,\£
	اسمنت عمان	٧,٥٠٠	۲,۲۰۰	۲,۷۰۰	۳,۷۰۰	٣,٧٨٠	٠,٠٨٠-
	الانوار للاعمال الصناعية والتجارية	17.4	Y,70.	۲,۳۷۰	۲,۳0٠	۲,٤٠٠	.,
	البنك الوطني العماني	¥4,000	A,10+	٨,٤٢٠	۸,۱۰۰	۸,۰۹۰	٠,٠٦٠
		1.774. • 11	٣,١٠٠	٣,٢٠٠	٣,٢٠٠	٣,٢٠٠	*,
	بنك عمان الدولي	۸.٩١٤	٤,٠٨٠	٤,٣٠٠	1,.4.	1,7**	•,11•-
	العمانية للتنمية والاستثمار	79.400	₽,۸۲•	٦,٠٠٠	e, A0.	0,400	.,
	ظفار الدولية للتنمية والاستثمار	٧١.٥٠٠	٤,٧٥٠	٤,٨٨٠	£,Y0.	٤,٨٨٠	.,17
	المحفظة الاهلية للاوراق المالية	Y9. • • •		۱۰٫۸۰۰	1.,60.	11,***	.,
	الوطنية العمانية القابضة	٧٢.١٠٠	٦,٣٠٠	7,70.	7,400	7,00	. ,Yo
		77.700	٣,٧٢٠		۲,٧٦٠	۳,۸۸۰	·,1Y
	عمان والامارات للاستثمار ٥٠٪ الامارات			-	-	Y,1	· ·
	التامين الاهلية				-	۰۸۸۲	•
		77.717	۲,۰٦۰	۲,۰۸۰	Ψ,•A• ;	Y,41-	•,11.
	طَفَارِ لَلْتَأْمِينَ ٥,٧٦٪	11.774	۲,۱۰۰		7,10.	7,100	•,•••
	مسلط للتامن ٦٠٪	17.0	۳,۲۰۰	٣,٣٠٠			.,17
	مؤسسة خدمات للوانىء	¥1.AY£	۳,۱۷۰	٣,٣٠٠	٣,٧٨٠	٣,١٧٠	٠,١١٠
	العمائية لخيمات الطيران	77.01.	۲,۷۰۰	7,47	۳,۷۰۰	۳,۸۲۰	.,\۲
	الاسماك العمائية	12 ٣.	٣,٢٠٠	۲,٤٠٠	٣,٣٠٠	T,100	•,10
	الكهرباء الوطنية العمانية	\$,***	۰٫۸۷۰	۰٫۸۷۰	•,٨٧٠	۰٫۸۷۰	•,•••
<u></u>	نسيح عمان	£.0	۲,۱٦٠	۲,۲۰۰	Y,17.	۲,۳۲۰	.,•٧•-
<u>رين</u> رازية	الوطنية لمنتجات الالمنيوم	۵,۰۰۰	۲,٤٦٠	۲,٤٦٠	۲,٤٦٠	۲,٤٦٠	٠,٠٠٠ ٔ
	الإشلية للمنظفات الصيناعية	1.171	1,20-	1,£Y•	١,٤٧٠	1,200	٠,٠٢٠
	معندم السجاد الوطئي	٣.٥٠٠	1,01-	1,01.	1,010	1,01.	• ,••• !
	زجاج مجان	۲.۰۰۰	1,5	1,2	1,2	1,270	
 .	تمور عدان	• •	- :	-		٠٨٢,١	. :
	مظلمن صلالة	Y.4Y£	۲,٦٠٠	1,74	۲,۳۸۰	۲,٦٥٠	٠,٠٢٠
	العمائية لصناعة القلائن	•	- ;		. :	1,70.	<u>.</u>
	الوطنية للصناعات الدوائية	70	۲,۰۰۰	۲,۰۰۰	۲,۰۰۰	۲,۰۰۰	.,
	الوطنية للارز	1	1,37-	1,77.	1,77	1,774	• , • • •
	الخليج الدولية للكيماويات	۸.٥٠٠	1,2	1,5	1.1.	1,2	•,•••
	الخليجية لنتجات البولى بروبلين	Y1.770	1,17-	1,274	1,54.	1,27+	• • • • •
	مصانع مسقط للخيوط		;			1,7	
	المنفئلة العمانية للأوراق المالية	. 177.7**	0,7	•,٢٠٠	0,74.	4,74.	•,•••
	بنك مسقط الإخلى العماني	77	٠,٨٢٠	٦,٨٢٠	7,470	1,0	٠,٣٢٠
	بنك عمان النجاري	14.4++	Y,V4.	۲,۸۰۰	Y,W. :	*****	
	مسلط للثمويل		<u> </u>		<u> </u>	۲,۲۰۰	<u> </u>
	حساب اوريكس للاستثمار المشترك	195.77	1,40.	1,411	١,٨٠٠	1,40+	.,
	الخليجية لخنمات الاستثمار	£7.A++	Y, YA.	٧,٤٠٠	٧,٣٠٠	٧,٥٠٠	,4+4-
	ميندوق مؤشر مستط لحساب الاستثمار	10.010	7,70-	7,21-	۲,٤٠٠	7,70.	.,.0.
	حساب مجان للاستثمار الشنترك	71	1,٧٠٠	1,46-	1,72.	1,40.	,•1• <u>-</u>
	عبر الخليج للاستثمار المساعي	1	۳,٩٥٠ :	T,900	۳,۹0۰	1,	,
	للعهد الوطني للضيافة ٥٠٪			•	•	1,000	-
	اللحدة للطاقة	111.44	۲,۸۰۰	۲,۸۸۰	Y,A1.	Y,AV. :	, 171-
		1.0	1,V=-	1,40.	1,40.	1,Ye.	• ,•••
						7,1	
	العمانية للتنمية الزراعية		<u>:</u>		•	7,.0.	
	للزارع الحديثة للدولجن	<u> </u>		 -	•	٠٨٢,٢	i
	عمان اوريكس للتاحير		1,00.	1,041	1,04.	1,011	· y ·
	خدمات مياة الباطنة					<u>-</u>	_
			Y 34.	· .	Y 4	T .Y.	4 4

						سعودية
			and the second			-#-J
Υ	Yes	Y=Y	Y00	Tet	- 7Y,YA	بنك الرياض
7-	177	17.	171	11.	71.717	بنك الجزيرة
	YOA	TOA	۲٦٠	YOA	7,40T	بنك الإستثمار
	2.47		::::	<u> </u>	<u></u>	البعك الهولندي
1-	Y00	Yet	Y07	7=7	7717	البتك الفرنسي البتك البريطاني
	70+	Yel	#V4	754	Y.YAY Y. •AA	بنك القاهرة
<u> </u>	££4	£££	161		11/4	البتك العربي
8-	7.Y	7.7	7•Y	011	. 7.TAP	البنك الامريكي
•-	**1	FIT	771	. 717	7.737	البنك المتحد
-	1171	1111	111/	1177	10.744	شركة الراجحي
1-	<u> </u>	\$1.	111	1.4	74.11	سابك
17-	117	170	111	77*	T. EAY	الاسمية المصافى العربية
<u> </u>	77·		•		·	الخزف
Y-	£A1	٤٧٩	tat	٤٧٦	1.•٢•	صافولا
1-	۸٦	٨٥	۸٦.	A£	1+.74+	التصنيع الوطنية
Y	177	۱۷۶	177	1Y£	17.575	الدوائية
•	171	-			<u>.</u>	الغاز
	171	17		41	1.7+7	الجيس الغذائية
Y- :	117	111	117	111	Y, TFA	الكابلات
	11		•	• _		المستاعات المتطورة
۲-		۳۸	٨٨	٨٦	7.547	صدق
<u> </u>	44		·	·		الاحساء التئمية
	170	- :				زجاج امانتیت
Y- :	1:4	1.4	1.9	111	17,170	الاسمئت العربية
Y- :	70£	TOT	707	Tet	0.791	اسمنت اليمامة
	197	145	19£	157	70,14.	الاسمنت السعوبية
•	747	797	744	797	1,010	اسمئت القصيم
<u> </u>	ror	701	702	701	: \ AY	اسمنت الجنوبية
Y- :	Yo.	YEV :	Yo.	YE	Y. ++£	اسمنت ينيع اسمنت الشرقية
1-	175	177	175	177	1174	اسمنت تدول
•	177				•	اللهنايق
•	ודו		-			العقارية
•	٥٩	٠, ٥٩	•٩	. 29	£.YA4	النكل البحري
<u> </u>	1	- 1.1	1.1	1	7.77=	النقل للجماعي
1-	45	47	17	: <u> </u>	¥7.771 ¥411	السيارات المواشي للكيرش
:	77	17	<u>``</u>	 -	Y, .A.	تهامة للاعلان
	YA .	YA -	YA	YA	1.011	عسير
۲	ξA	c.	• <u>1</u>	٤٨	ווו,ווו	طيبة للاستثمار
1-	70.	Y£4 :	40.	717	£7.17£	مكة للانشام
<u> </u>	79	- 11 +			314.41	مبرد
_ <u> </u>	111	11% ;		111	· • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	العزيزية بنده الناحة
:	157	- 11 -			1.77•	العبائرات
		- -		w	17.777	التعمير
- :	77 ;					<u></u>
1-	۸٩ .	Μ.			1.***	كهرياء للوسطى
	AY :	AY	AY	AY	7.171	كهرباء الغربية
:	4.	. i			<u> </u>	كهرباء الشرقية
	AV			<u>.</u> _	-	كهرباء الجنوبية نادك
	114	1-9	119	1.1	<u> </u>	القصيم الزراعية
• •	70	7.0	70	70	1.727	حاثل الزراعية
•	٨٦	۸٦ :	71	7.4	٨	تبوك الزراعية
• .	197	• .			·	الأسماك
	Ya	Yo	70	Ye	14.7	الشرقية الزراعية
• !	77	37	77	٦٢	. 7.77-	الجوف الزراعية
• :	***			<u>-</u>	· . • · ·	بيشة الزراعية
• ;	11	. • ì		<u> </u>	<u>:</u> . • :	جازان الرراعية
10.12x17	- introduce			- Translation		
	1.1	Market 1		-	20	الكويت
		makes a	11.50	4.8		العريب
	A1 -	۵۸۰	94.	A 1	; ;	St. G. et a
•	٥٨٠	94.	٥٢٠	#1·	1.44	البنك الوطني بناد الخليج
0-	7	790	7	740	£.7**,***	بننا محتيج البنك التجاري
			 			

T .. : 17.19

11....

#}•.•••

11....

TEO 17....

YEO , 1. EY

YYY

700 . 4 . £

£44 YV+,+++

1YE . T.A....

77.04....

TT# 17.0

74. .17.46....

TTO . 1.42. ...

£14 [T.M., ...

107 7.4....

17. to. ...

1 14. ...

120,000

٨٠,٠٠٠

4.44....

79....

4. ...

A1+.+++

YYA Y.1Y-.--

TTE . 0. . A.

£* A.YY....

78. 37.47. ...

17. ...

1.55. ...

٧٨٠,٠٠٠

11....

17+,+++

£4. ...

177 . 1.75. . . .

7.0

171 •

۳۳۰

٧1٠

70.

TY •

140

1Y0

70.

157

11.

**

MA

1.720. ...

۱۸۰.۰۰۰

TY. . £40. ...

1.0

770

٨0٠

T£ .

77.

74.

77. 77. 77. 10.,...

7.0

£1.

710

۸٦٠

**

777

700

14.

1YA

74.

770

72.

TA0

140

740

11.

٤٧.

107

14.

١٣٠

٧٢-

770

10.

170

...

24.

11. 1.... 1....

YEA

71

700

m

١£٨

171

11.

777

12.

٦٧٠ |

40.

720

٤٠٥

770

À٥٠

17.

220

YYY !

700

£Ae :

172

۱۲.

770

۲۸۰ ,

T%:

770

210

101

440

۳.

٧1.

Y£.

٧..

11.0

TYE

190

270

14.

₩.

117

177

17.

TTT

٨٩

11.

T10 T10

الاردن

البنك العربي

البتك الأهلي

بنك الأردن

بنك الإسكان

بنك الإتحاد

ببك فبالبلقيا

التأمين الأربنية

كهرباء إربد

للخدمات 🕴 الكهرباء الأربنية

القدس للتأمين

الأربئية الفرنسية الأراضي للقيسة

القنادق والسياحة الحمة للعشية

الدولية للفنادق الخطوط البحرية

للحفظة الوطنية

عقاركو

تاجيركو

للركز الأردني

للبستور

الكومونور

النوانة للتعليم

الزرقاء للتعليم

النكل البرى

تطوير الاراضي

التبغ والسجائر

للقوسطات

البياغة الصناعات المنوفية

> الإنتاج الأجواخ الارسية

البوتكس العربية

العربية للأنوية الخزف الاربنية

الألبان الأربنية

الإنابيب الاربنية

الورق والكرتون

شركة رافيا للمطاعية

الأومنيوم ألرال

المواشي والدولجن

الصناعات الوطنية

البتروكيماويات

الصوف الصخري

العالية الكيماوية

الوطنية للكوابل

المطفوكيماويات

الزيوت النباتية

للوارد الصناعية

الكابلات الحسلة الزي لصناعة الألبسة

السجائر البولية

إتحاد الزيوت

۵...

٥_

1 ---

3 •--

۲-

2-

١٠

١.-

0-

۲٠-

۲-

•

۲e

1.

۲-

۲-

۲-

·Y-

7.0

£1.

۸٦٠

٠,

40.

277

700

1YA

14.

770

44.

4.

£1.

440

110

107

11.

17.

77.

40. 21.

٤٧٠ 1. . . .

45.

£4.

T}•

27.

TTA

To.

TIT

140

700

TTT

Y7.

٦٢٠

124

178

111

TT-

111

777

للركز العربي / دوائي

تصنيع الورق

الصلب

تعيينكو

بار الدواء

مصفاة الأربن / جوبترول

الاردني للاستثمار

بتك للؤسسة العربية

بنك القاهرة عمان

بتك للشرق الأومنط

بنك الإنعاء الصناعي

البنك الأردني الكويتي ينك الأربن والخليج

بنك الاستثمار العربي . البتك الإسلامي الاردني

1.0- Too.s. Yot,.. Yee,e. Yet,.. YE.

1,-1- 1,1 1,1 1,1 1,1 1,1 1,1 1,1 1,1 -1-,1

*, * £- F,TE F,Y* F,YE F,1A F.YY*

.,47

١٨,٠

71,1 31,1 71,1 1.1.

*, *1- T,TA T,TY T,TY

*, *Y T, *A T,10 T,10

4,44 1,46 1,44 1,44

*,*1- 1,11 1,1* 1,1*

A, ** A, **

- !

- |

*, *£ 1,Y£ 1,TA 1,YA 1,YA

Y,4#

17,1 17,1 17,1 47,1 -1...

<u>- j</u>

·,·· £,·· £,·· £,··

٦,٦٠

1,-1

1,14

7,00

4,40 4,40

1,77 1,71

·, TY- £, TT £, 11 £, 11 £, 11 1.0

T,+\$ Y,+* T,+T . Y.TET

٠,٩٦

7,77

٠,٨٠

7,10

1,-1

1,10

1,70

T,77 T.74.

7.101

1...

44.10+

As-

Y. A.

V.70.

3...

Y . . 4 . .

Y. \$0.

Yex

٦.

1,40.

247.27

Ţ.

1.711

17.74.

7.7**

1.441

£. £ . .

7.7**

1.5..

T,14 F,14 F,10

•,41

٠,٨١

1,4

۲۲, ۱

A,++

-

Y,40

1,-1 1,-1 1,-1

£,.Y £,.Y £,.Y

7,74

1,-1

1,44

٦,٥٠

T,41 T,41

1,17 1,17

*,0+ +,0+

1,00 1,00

1,4. 1,4.

•,07 | •,e7

1,11 1,11

*,** 1,17 1,17 1,17 4**

٠,٠٠ ۲۸، ۲۸، ۲۸، ۲۸،

1,01

1,10

• 11

1,00

1,10

•,4• •,4• •,4•

٦٢,٠

Y, 14

1,..

3,70

1,4.

٦,٠١

1,14

٣,٨٢

1,17

0,04

+,0+

1,10

•,٦١ |

....

1,27

1,05

1,1#

1,1. 1,11 1,1. 11.70.

*,•1- 7,•1

*,·Y + 7,1T

....

۱۸,۰ ۲۰,۰

٠,٣٠

. 2,11

- 1,77

. .,05

.,.. Y,90

.,70

. 1,.7 •,•• £,•Y

٠,٠٥ ٩,٧٠

1,01

1,47

٠,٠٠ 4,7 7.0

1,14

1,11

7,7.

1,11

٦,٥٠

₹,٧٠ ۲,۳۰

1,11

Y.Y.

Y, Y.

·,·· 0,07 0,07 0,01

١,١٤ ٢٠,٠

- T.+*

·,·٣- 1,·A

·,1-- Y,.. ۲,۲۰

1,81

1,00

10.0

٠,٦٢

٨٥,٠

10,0%

1,5.

1,21

1,05

1,10

.,.. .,4.

*,**

٠,٠٠

. . . .

.,..

•,••

•,••

Y,A-

1,14 1,14

٠,٠١ ٢٢,١ ١٠,٠

7.7

*,YL

7,77 1,17

....

0,0.

	البحرين			
البنوك	بنك البحرين الوطنى	٠,٤١٢	٠,٤١٢	.,
	بنك البحرين والكويت	•,14•	.,140	*,***
	البنك الأهلى اللجاري	737.	•,717	*,***
	بنك البحرين الإسلامي	٠,١٧١	-,171	•,••
	البنك البحريني السعودي	۸۲۲,۰	۸۲۲,۰	•,•••
1.456	المؤسسة العربية المصرفية (\$)	1.,	1.,	
استثمار	بنك الخليج المتحد بنك الخليج المتحد		\	*,**
		•,11•	-,116	
	بنك البحرين الدولي	•,1,1,1	•,\AY	, • • ٢-
	بتك انفستكورب (\$)	1,41	1,80	•,•1
	بنك البحرين والشرق الأوسط	٠,١٢٥	٠,١٢٠	٠,٠٠٠
	شركة البحرين للتسهيلات التجارية	٠,١٨٨	٠,١٨٨	•,•••
	الشركة الخليجية المتحدة للتصنيع	٠,٧٢٠	۰٫۲۲۰	<u> </u>
	بنك طيب (\$)	•,94	• ,44	*,**
	مصرف قيصل الإسلامي (\$)	Y,10	٧,١٠	*,**
التامع	شركة البحرين للتامين	۸۰۲, ۰	٨٠٣.٠	4,444
	الشركة للبحرينية للكويتية للتامين	• , YA£	٠,٢٨٤	•,•••
	شركة التأمين الأهلية	.,٢0.	.,70.	*,**
	الشركة العربية الدولية للتامين	٠,٠٨٠	٠,٠٨٠	- ,
	شركة لتحاد الخليج للتامين	•,•••	•,•4•	-,
	الشركة الومانية للتأمين	-, 791	-,741	*,***
2120		.,01.	.,01.	
الخيمات	شركة البحرين لتمطيح للسان والهنسة		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	- - • • • •
	شركة البحرين للسينما	.,£VA	•,174	_*,***
	الشركة الوطنية الإستيراد والتصنين	•,700	•,700	•,•••
	الشركة العامة للتجارة وصناعة الأغنية	•, ٢٤٨	۸,۲٤۸	-,,,,
	شركة البحرين للملاحة والتجارة النولية	•,1••	•,7••	*,***
	شركة البحرين للإثمنالات (بتلكو)	•,£Y£	-,177	•,••٢~
	شركة البحرين لمواقف السيارات	٠,١٤٢.٠	127,	
العيناعة	شركة البحرين لطاحن الدقيق	•,170	•.11•	
	شركة البحرين للصناعات الخليفة	-,18-	112-	•,••
	شركة البحرين للصناعات الخليفة شركة بثون للدولجن	·,12/ ·,17Y	•,12	,
الفنادق	شركة داون للدولجن شركة فنادق البحرين		,	
الفنادق	شركة دلون للدولجن	•,177	٠,١٦٧	,
الفنادق	شركة داون للدولجن شركة فنادق البحرين	•,17Y •,171,	•,17Y •,17	*,***
الفنادق	شركة بثون للدولجن شركة فنادق للبحرين شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة	•,17Y •,171 •,•4•	•,17Y •,177 •,-4•	*,***
الفناسق	شركة بثون للدولجن شركة قنادق البحرين شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية الترفيه العائلي	·,177 ·,173 ·,-40	+,17Y -,171 -,-10 -,10Y	*,***
الفنادق	شركة بنون للدولجن شركة فنادق للبحرين شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي	*,17Y *,Y13 *,*40 *,14T *,14T	+,17Y -,171 -,-10 -,10Y	*,***
الفنادق	شركة بدون للدولجن شركة فنادق للبحرين شركة فنادق البحرين شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي الاصارات بينك ابو ظبي الوطني	·,177 ·,173 ·,-40	+,17Y -,171 -,-10 -,10Y	*,***
	شركة بدون للدولجن شركة فنادق للبحرين شركة فنادق البحرين شركة ففادق الوطنية شركة اللبحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي الامارات بتك ابو ظبي الوطني ببتك ابو ظبي الوطني	*,17Y *,Y13 *,*40 *,14T *,14T	**************************************	*,***
	شركة بدون للدولجن شركة فنادق للبحرين شركة فنادق للبحرين شركة فنادق للبحرين شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي الأسارات بتك ابو قلبي الوطني بتك ابو قلبي التجاري بتك ابو قلبي التجاري بتك ابو قلبي التجاري	*,17Y *,Y13 *,*40 *,10T *,*4* *,10T *,*Y*	**************************************	*,***
	شركة بدون للدولجن شركة فنادق للبحرين شركة فنادق البحرين شركة ففادق الوطنية شركة اللبحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي الامارات بتك ابو ظبي الوطني ببتك ابو ظبي الوطني	*,17Y *,Y13 *,*40 *,10T *,*4* *,10T *,*Y*	**************************************	*,***
	شركة بدون للدولجن شركة فنادق للبحرين شركة فنادق للبحرين شركة فنادق للبحرين شركة النحارين شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي بنك ابو قلبي الوطني بنك ابو قلبي التجاري بنك دبي الوطني	*,117 *,713 *,*40 *,107 *,*4*	+,11V +,Y17 +,-10 +,10Y +,-V* -,-V*	.,
	شركة بدون للدولجن شركة فنادق للبحرين شركة فنادق للبحرين شركة فنادق للبحرين شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك دبي الوطني	*,117 *,111 *,140 *,147	+,11V +,Y17 +,+40 +,10Y +,-Y* -,-Y* -2,-Y* -2,-X* -1,-X*	.,
	شركة بدون للدولجن شركة فنادق للبحرين شركة فنادق للبحرين شركة فنادق للبحرين شركة النحارين شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي بيت ابو ظبي الوطني بيت ابو ظبي التجاري بيت دبي الوطني بيت دبي الوطني بيت الاحداد الوطني بيت الاحداد الوطني بيت الاحداد الوطني بيت التحاري التك دبي التجاري بيت التحارة الوطني	*,117 *,111 *,140 *,147	+,11V +,717 +,-40 +,10Y +,-2V +,-2V -,-2V -,-2V -,-2V -,-2V -,-1X -,-1X -,-1X	.,
	شركة بدون للدولجن شركة فنادق للبحرين شركة فنادق للبحرين شركة فنادق للبحرين شركة النحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي بيت ابو قلبي الوطني بيت ابو قلبي القواني بيت دبي الوطني بيت دبي الوطني بيت الإتحاد الوطني بيت الإتحاد الوطني بيت الاتحاد الوطني بيت الاتحاد الوطني بيت الشارقة الوطني بيت الشارقة الوطني بيت الشارقة الوطني	*,117 *,115 *,140 *,147	*,11V *,711 *,740 *,10Y *,10Y *,2V *,2V * ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** **	.,
	شركة بدون للدولجن شركة فنادق للبحرين شركة فنادق للبحرين شركة المنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية المترفيه العائلي بتت ابو ظبي الوطني بتت ابو ظبي التجاري بتت دبي الوطني بتت الاحداد الوطني بتت الفجيرة الوطني بتت الفجيرة الوطني	*,17Y *,713 *,-40 *,147 *,-40 *,147 *,-40 *,147 *,-40 *,147 *,-40 *,140 *,-40	*,11V *,711 *,740 *,10Y *,10Y *,2V *24 *25 *46 *46 *46 *47 *4,0 *41 **T1 **T1 **T1 **T1 **T1 **T1 **T	.,
	شركة بدون للدولجن شركة فنادق للبحرين شركة فنادق للبحرين شركة فنادق للبحرين شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي بتك ابو ظبي الوطني بتك ابو ظبي التجاري بتك بي الوطني بتك الاحادة الوطني بتك المسارقة الوطني بتك المسارقة الوطني بتك الم القوين الوطني بتك الم القوين الوطني	*,177 *,171 *,140 *,147 *,147 *,147 *,147 *,144 ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** *	*,11V *,717 *,740 *,10Y	.,
	شركة بدون للدولجن شركة فنادق للبحرين شركة فنادق للبحرين شركة المنادق الوطنية شركة البحرين للسباحة الشركة البحرينية المترفية العائلي بتت ابو ظبي الوطني بتت ابو ظبي التجاري بتت دبي الوطني بتت الاحدادي بتت الاحدادي بتت الاحدادي بتت الاحداد الوطني التحداد اللاحداد اللاحد	*,17Y *,171 *,-40 *,147 *,-40 *,147 *,-40 *,147 *,-40 *,147 *,-40 *,140 *,-40	*,11V *,717 *,-40 *,10Y *,-10	.,
	شركة بدون للدولجن شركة فنادق للبحرين شركة فنادق للبحرين شركة المنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة المشركة البحرينية المرافية العائلي بنت ابو ظبي التجاري بنت ابو ظبي التجاري بنت دبي الوطني بنت الاحداد الوطني بنت المائية الوطني المثان المعربي المتحد بنت المائية المعربي المتحد	*,17Y *,171 *,140 *,147	*,11V *,717 *,,40 *,10Y *,,*V *,*V * ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** **	.,
	شركة بدون للدولجن شركة فنادق للبحرين شركة فنادق للبحرين شركة المنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة المدركة البحرينية للترفيه العائلي بنت ابو ظبي الوطني بنت ابو ظبي التجاري بنت دبي الوطني بنت الإسلامية الوطني بنت الإسادة الوطني بنت الإسادة الوطني بنت المارقة الوطني بنت المارة المارة الوطني بنت المارة الوطني المارة	*,17Y *,171 *,-40 *,147 *,-40 *,147 *,-40 *,147 *,-40 *,147 *,-40 *,140 *,-40	*,11V *,717 *,-40 *,10Y *,-10	.,
	شركة بدون للدولجن شركة فنادق للبحرين شركة فنادق للبحرين شركة فنادق للبحرين شركة المنادق البحرين للسياحة المحرينية للترفيه العائلي المحرينية للترفيه العائلي بنت ابو ظبي التجاري بنت دبي الوطني بنت الإحداد للوطني بنت الإحداد للوطني بنت الإحداد الوطني بنت الاحداد الوطني بنت المحدادة الوطني بنت المحدادة الوطني بنت الم القوين المحداد الله التحداد المنادة الله التحداد المنادة التحداد التحداد المنادة التحداد التحداد المنادة التحداد التحداد المنادة التحداد التحداد المنادة التحداد التحداد التحداد التحداد التحداد التحداد التحداد التحداد التحداد	*,17Y *,171 *,140 *,147	*,11V *,717 *,,40 *,10Y *,,*V *,*V * ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** **	.,
	شركة بدون للدولجن شركة فنادق للبحرين شركة فنادق للبحرين شركة المنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة المحرينية المرتبة المحرينية المرتبة المحرينية الوطني بنك المسارقة الموطني بنك المسارقة الموطني بنك المسارقة الموطني بنك المحرية الوطني بنك المحرية المحرية الوطني بنك المحرية	*,177 *,171 *,140 *,147 *,147 *,147 *,147 *,141 ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** **	*,11V *,717 *,-40 *,107 *,-10	.,
	شركة بدون للدولجن شركة فنادق للبحرين شركة فنادق للبحرين شركة المنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة المحرينية المرتبة المحرينية المرتبة المحرينية الوطني بنك المسارقة الموطني بنك المسارقة الموطني بنك المسارقة الموطني بنك المحرية الوطني بنك المحرية المحرية الوطني بنك المحرية	*,177 *,177 *,140 *,147	*,11V *,711 *,,40 *,107 *,,*V *in *in *in *in *in *in *in *	.,
البنوك	شركة بدون للدولجن شركة فنادق للبحرين شركة فنادق للبحرين شركة المتحدين للسياحة شركة البحرين للسياحة المتركة البحرينية للترفيه العائلي بيت ابو قلبي الوطني بيت ابو قلبي التجاري بيت دبي الوطني بيت الإسادة الوطني بيت الاحداد الوطني بيت المتحارة الوطني بيت المتحدية الوطني بيت المتحدية الوطني بيت لم القوين الوطني بيت لم القوين الوطني بيت لم القوين الوطني بيت لم القوين الوطني بيت لم التوري المتحد بيت الاسلامي الموادد الفذائية	*,17Y *,171 *,140 *,147 *,147 *,147 *,147 *,140 *,141	*,11V *,711 *,,40 *,107 *,,107 *,,107 *,,107 *,,10 *,10 *,10 *,10 *,10 *,10 *,10 *,1	.,
البنوك	شركة بدون للدولجن شركة فنادق للبحرين شركة فنادق للبحرين شركة البحرين للسياحة فركة البحرين للسياحة المسركة البحرينية للترفيه العائلي بيت ابو قلبي الوطني بيت ابو قلبي التجاري بيت دبي الوطني بيت الإسارقة الوطني بيت الإسارقة الوطني بيت المسارقة الوطني بيت الإسلامي بيت الإسلامي بيت الإسلامي بيت الإسلامي الموادد الفائنية الموادد المؤانية المائية ا	*,177 *,177 *,140 *,147 *,147 *,147 *,147 *,140 *,141	*,11V *,711 *,,-40 *,,107 *,,-10 *,,-10 *,,-10 *,,-10 *,-10	.,
البنوك	شركة بدون للدولجن شركة فنادق للبحرين شركة فنادق للبحرين شركة البحرين للسياحة فركة البحرين السياحة المسركة البحرينية للترفيه العائلي بيت ابو فليي التجاري بيت ابو فليي التجاري بيت دي الإحاد الوطني بيت الإحاد الوطني بيت الإحاد الوطني بيت الإحاد الوطني بيت المساولة الوطني بيت الإساولة المساولة المساولة المساولة المساولة الموادي المستعال بيت الإساولة الموادي المستعال بيت الإساولة الموادي المستعال ال	*,117 *,117 *,140 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,140 *,141	*,11V *,711 *,,40 *,107 *,,107 *,,107 *,,107 *,,107 *,	.,
البنول المساعة تامين	شركة بدون للدولجن شركة فنادق للبحرين شركة فنادق للبحرين شركة المتحرين للسياحة المتحرية البحرين السياحة المتحركة البحرينية للترفيه العائلي بيت أبو فليي التجاري بيت نبي الوطني بيت الإحداد الوطني بيت الاحداد الوطني بيت الاحداد الوطني بيت الاحداد الوطني بيت المتحاد الوطني بيت المتحددة الوطني بيت المتحددة الوطني بيت لم القوين الوطني بيت المستدار المستدا	*,117 *,117 *,140 *,147	*,117V *,717 *,,40 *,107 *,,107 *,,107 *,,107 *,,107 *	.,
البنوك	شركة بدون للدولجن شركة فنادق للبحرين شركة فنادق للبحرين شركة فنادق للبحرين شركة البحرين للسياحة المسركة البحرينية للترفيه العائلي بتك ابو فنيي الوطني بتك ابو فنيي التجاري بتك الإلحاد الوطني بتك الإلحاد الوطني بتك الإلحاد الوطني بتك الإلحاد الوطني بتك المنازقة الوطني بتك المنازقة الوطني بتك المنازقة الوطني بتك الم القوين الوطني بتك الم القوين الوطني بتك الم القوين الوطني بتك الم القوين الوطني بتك الإستامان المنازة العربي المتحد بتك الإستامان المنازة الدولي بتك الإسلامي بتك الإسلامي بتك الإسلامي المنازة المنازة التعانية	*,117 *,117 *,140 *,147	-, 117	.,
البنول المساعة تامين	شركة بدون للدولجن شركة فنادق للبحرين شركة فنادق للبحرين شركة البحرين للسياحة فتركة البحرين السياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي بيت أبو فليي التجاري بيت بي الوطني بيت الإحداد الوطني بيت الإحداد الوطني بيت الإحداد الوطني بيت الإحداد الوطني بيت المناداتة الوطني بيت المنادقة الوطني بيت المنادقة الوطني بيت المنادقة الوطني بيت لم القوين الوطني بيت لم القوين الوطني بيت لم القوين الوطني بيت لم القوين الوطني بيت لم المنادة الوطني المتحد بيت الإسلامي بيت الإسلامي بيت الإسلامي المنادة الإمارات الدولي المواقع المؤالية المؤالي	*,117 *,117 *,140 *,147	*,117V *,717 *,,40 *,107 *,,107 *,,107 *,,107 *,,107 *	.,
البنوك البنوك المساعة المساعة	شركة بدون للدولجن شركة فنادق للبحرين شركة فنادق للبحرين شركة فنادق للبحرين شركة البحرين للسياحة المسركة البحرينية للترفيه العائلي بتك ابو فنيي الوطني بتك ابو فنيي التجاري بتك الإلحاد الوطني بتك الإلحاد الوطني بتك الإلحاد الوطني بتك الإلحاد الوطني بتك المنازقة الوطني بتك المنازقة الوطني بتك المنازقة الوطني بتك الم القوين الوطني بتك الم القوين الوطني بتك الم القوين الوطني بتك الم القوين الوطني بتك الإستامان المنازة العربي المتحد بتك الإستامان المنازة الدولي بتك الإسلامي بتك الإسلامي بتك الإسلامي المنازة المنازة التعانية	*,117 *,117 *,140 *,147	-, 117	.,

5.5 0.5 -1.5 15 -2

1018

641.5 701 215 802.5 974

412.5 1172.5 1283 978.5

596.5 665 556 318.5

602.5 500 364.51 144 569.5

201 1927.5 1857.5 558.5

413 875.5

438.5 308 650 740 254.5 923.5 755

275.5 481.5 501.5

546 189 1457.5 530.5 130 579.5 1463.5 233.5 1425 486 1725 173.5 173.5 170.5 17

066.32 320.5 506.75 506.75 570.5 570.5 882.5 882.5 882.5 882.5 862.5 216 469 315 315 316 469 315 324,92 73 244 463,41 524 639.5 639.5

415.5 664 673 575 575,95 406.68 87

128.5 716.5 702 226.5 340 363.5 1630 270 620 367.5 508.5

642 114 204 1271 511 266.5 426.5 1352.5 129.9 8.4 210.5 1405

155.5 786 214.5 514

214.5 775.5 618 320 895 450.5

191 978 126 399 259,5 269,97 289 196,48 5612,5 240,5 2717,

10

LAST MEDI ANDS ELTY ELECTRICIONE

ENTERPRISE OR

GENERAL ELLC GENERAL FLIX GENERAL FLIX GLAND WELLCOME

GRANADA GROUP. GRAND MET

GUARDIAN RYLEN GUBNESS HAMMERSON

BELLSDOWN GING

HABC HOLDINGS HABC BUT DINGS (E) HADER

IMPCHMININ IMPERIAL TORACTORP

INCREAPE ROBINSON MATERIEY RINGHISHER LADSROWL GROUP

EANDALCE REFES EAPORTE

LLGAU & GUNERAL

M&G GROUPHING F MARKS & SPINCER MEDIA &

MIRRINGER

MERCURY ASSET MAN MEET RESIDERE MICE GROB P

MOREGAN CRECIBLE MORRISONE MUSINIATS.

NAT WSTM BANK NATIONAL GRID SATIONAL BOWLE

NORTHERNENDOS

PICKERS THE PICKERS OF PRINTERS OF THE PERSON OF THE PERSO

PATERAL'S SEP RAIL TRACK SEP ED RAIL TRACK SEP ED RANK SERVE D RECKEET A SEVENIAN RESEAND

REPLANT RECORD PARTIES RECORD PARTIES RECORD PARTIES RECORD PARTIES ROLLS ROLLT ROLLS ROLLT ROLLS ROLLT

ROLLS KANATE
ROLLS KANATEN
ROLLS ALL SALE N
ROLLS ALL SALE
ROLLS ALL SALE
SALES ALL
SA

SECURICUR SEMANDOUP SEMENTRINT SELLE TRANSFIRE

MITTER STREET AND STRE

SMEER, WHEREIT

MUDICINE BHM SMITHSINGS WE THWEST WATER

SOUTHERN LLEY STAGESTALTERING

STOCKSKITERLE

STAKIS

MARN

NAME AND ECOMMS UNITED THE COMMAN OF A NORTH PORTAGEN POR

CLCASLARITY

CLCASLARITY

CLCASLARITY

GREENALLNEEP GUDNAL STORES

HANSON HARRISONS & CROS.

HAYS

HEXTUGH GENERAL ACCIDENT

COOKSON GEOR P. COURTAULDS COWIL GROUP DAILY MAIL'N DANKA BUSSIS

DULARIE DIXONNGP

EMAP LMIGROUP 3.58 16.9 3.34 8.15 25.75 8.25 12.2 12.1 19.7 8.95

AUSTRALIA

PUBLIC BANK
RASHID HUSSAIN
RENONG
RESORTS WORLD
ROTHMANS OF PALL MAL
SIME DARBY
TELEKOM MALAYSIA
TENAGA NASHWAI

TENAGA NASIONAL UNITED ENGINEERS (M)

YTL CORP

0.04 -0.2 -0.08 -0.1 0 -0.3 0.2 -0.3 -0.1

3.98 21.8 5.1 14.7 28 10.4 15.6 13.1 24.1 15

3.04 8.6 3.08 8.15 22 6.65 11.2 8.6 16.4 \$.9

	4	الرئيسيا	م الدولية	واق الاسه	ِشرات اس	، مۇ	
1447	/1990	1/1	1/1	1/1•	7/11		
ادئى مستو	اعلى مستوي					المؤشر	اليورمنة
177.77	******	Y. 1.0. Yo	7-777,47	Y.077,00	Y•YA4,44	نیکای داو	ليابان
4745,50	V***, YY	V\$T0,VA	V1VA,0-	Y074, TV	Y005,74	داو حويزه	يوبورك
1720.70	1771.10	4350	• Y, FAF3	£٧٣٩,٦٠	EVYE,A.	ف. ت (۱۰۰ سهم)	ربطانيا
*****	7790,79	17140,74	7777.27	7770,01	T7VV, 17	داکس (۲۰ سهما)	لينال
1477,16	TVA7, T4	TV14,70	47,77,7	Y778,1A	1717,19	کاك (٤٠)	رنسا
71.2.2·	7747,T+	7414,04	TT47, T.	7741,74	7771,74	س بي اي	
1 V+ V4	1544.4.	12700,17	عطلة	14174,71	11111,07	هانغ سنغ	ونغ كونغ
1940.70	7597,71	7-77,7-	Y+Y+,Y1	Y-11,VA	1447,24	س تی ای	ستغافورة
1447,7	Y17A,4+	Y7-+,4-	31bc	**, AYFY	Y717,V-	المؤشر العام	ستراليا

3430.5.									
to Mills I		tı _	.tt te		, STOREHOUSE	202	2.5	330	101
. اسم الشرحة	لسعر			الشي ا	SUN LIFE & PROVINCIA	308_5	-0.5	328.5	209
		عابق	سعر الس		TARMAC	127	-3	130	85.5
		ارق)	سند) (الا	(سنة)	TATE & LYLE	451	-3	496.5	426
					TAYLOR WOODROW TELEWEST COMMS.	204.5 86.5	1	213	147.5
UNITE	D[K]	MG	וחחו	νī	TESCO	იი.ა 385_5	2.5 8.5	174 394	63
I OMITE		17.10	DOT	,, !	THAMES WATER	674	-8.5	695	278 531.5
<u> </u>					THISTLE HOTELS	172	0	209	156
ARREY NATIONAL	850	6.5	961	529	TI GROUP	552	-4.5	593.5	515
AIRTOURS	1163.5	13	1163.5	478	TOMKINS	256.5	-1.5	294	236
ALLIANCE & LEICESTER	619.5 130.5	-4 0,5	638 149 (19	533 112,18	UNIGATE	500.5	3.5	500.5	394
ALLIED COLLOIDS ALLIED DOMECQ	418	-6.5	487.5	412.5	UNILEVER (UK) UNITED ASSURANCE GRO	1685.5	-7	1702.5	1216
AMERSHAM INTE.	1517.5	35	1517.5	941	UNITED BISCUITS	465,5 213	-I	545.5 253	374 196
AMVESCAP	343.5	6.5	364.5	209.43	UNITED UTILITIES	639.5	-8.5	709	530
ANGLIAN WATER	658.5	4	699	528	UTD.NEWS & MEDIA	767.5	-9	792.5	620
ARGOS	575	-20.5	708.5	575	VENDOME LUXURY U	443.5	-2	625	442.5
ario wiggins apl	170	2	201	151.5	VODAFONE GP.	288.5	-1	299	218.5
ASDA GROUP	126.5	-t	129	103	WASTE MANJINTL	273	0	385	223
ASSD BRIT FOODS	562.5 255	-2.5	569.5	378	WESSEX WATER	396.5	10	403.5	316
ASSO BRILPORTS	133.5	-425	318.5 135	255 124	WHITBREAD	780.5	-10.5	816.5	680
AVIS EUROPE BAA	550	-5	555	454	WILLIAMS WOLSELEY	315.5 475	0.5	367.5	299
BANK OF SCOTLAND	304.5	-10	426.5	228	WPP GROUP	252.5	-9.5 I	511.5 276	420 194
BARCLAYS	1227	5	1285	760	YORKSHIRE ELTY.	927	o	927.5	653
BASS.	746.5	5	875	741.5	YORKSHIRE WATER	373.5	0	385	291.06
BAT INDS.	575.5	4	575.5	415	ZENECA	1940.5	-4.5	1983.5	1374
BBA GROUP	343.5	6.5	370.5	291					
BG .	219	0.5	220.5	123.35	11 171				
BICC	172.5	-3	330.5	166.5	i fi	RAN	ICE	•	
BIOCOMPATIBLES	1271.5 431.5	-18.5 5	1420 431,5	358,44 354	i L				
BUTE CIRCLE INDS BOC GROUP	1032	ĺ	1034.5	334 836	ACCOR	870	^	022	(15
BOOKER	277.5	-1.5	437.5	277.5	AGF-ASR.GL.DE FRN.	176.3	0 5.8	902 222	610 128.2
BOOTS	735	7.5	736	555	AIR LIQUIDE	938	23	941	762
ВРВ	333.5	-1	391.5	303	ALCATEL ALSTHOM	629	5	701	374.1
BRIT ALROSPACE	1365.5	15.5	1371	918	AXA-UAP	345	5.5	383.1	265
BRIT BORNEO PIL.	1381.5	٥	1542	522	BANCAIRE (CIE.)	683	8	793	496
BRIT PETROLEUM	40.5	-3	751.5	555.5	BIC	90 t	11	948	632
BRITSKY BCAST.	598_5	4	090.5	421	BNP	223.5	-3	272.2	171.5
BRHANNIC ASR	846	3.5	892.5	683.5	BON MARCHE	1596	4	1596	981
BRITISH AIRWAYS	72 8 238	-1 -9 <u>-</u> 5	760 274.27	506.5 192	BOUYGUES	517	-1	607	450.1
BRITISH BIOTECH	254	2	260	192	CANAL+	1016	9	1313	973
BRITISH ENERGY BRITISH ENERGY PP	156	2	162	91	CAP GEMINI CARREPOUR	321.5 4034	-2.5 134	364 4034	189.6 2559
BRITISH LAND	588.5	ì	102.5	431	CASINO GUIPCHN.	274.3.	-7.2	287.7	197
BRITISH STEEL	152.25	35	198	139.25	CASTORAMA DUBOIS	798	-17	1040	787
BRITISH TELECOM.	478	45	482.5	340	CCF	241,7	2.2	287.5	229.9
HTR	186	1_5	284	1845	CETELEM	662	-13	745	517
BI N21	191	-1	245	[91	CGIP	1670	-10	1843	1140
BURMAH CASTROL	1,141	7	1167	978	CHRISTIAN DIOR	915	5	930	602
BURTON GROUP	126	4.25	161.75	126	COMM UNION FRANCE LI	730	O	750	435
CABLL & WIRLLESS	541	-8	572	399	COMPT. MODERNES	2844	6	3026	2135
CABLE & WIRLLESS COM CADBURY SCHWEPPES	291 526	-0.5 -5.5	209.5 566.5	259.5 468.5	DANONE	960 1057	4 2	960 1460	685 650
CAIRNENERGY	516.5	-3.5 -1	634.5	+00.5 269.97	DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES	376	0.8	395	153
CAPAHOP CENTS	401	4).5	406	280	DENIA FRANCE	561	10	614	408
CARADON	205.5	3.5	269.18	196.48	EAUX (GENERALE DES)	711	3	817	481.9
CARL FON COMMS	518	-8	575	448	ELF AQUITAINE	628	4	651	350.2
CENTRICA	60	1	75.5	56.25	ERIDANIA BEGHIN SAY	870	28	1000	693
CHARIER	700 5	- }	951	717.5	ESSILOR INTL.	1540	10	1704	1240
CRESHED	381.5	-1	391.5	240	FINANA	290	-3	337.9	2255
CHEBR SI CURITY	44" <	-2	449.5	300.5	HAVAS	111	13.9	466.7	323.6
CMG	1490	-5	1322.5	553	HERMES INTL.	526	-3	570	386.67
COATNAIYELLA	128.5	0.5	182	119.5	· IMETAL	820	3	923	644
COMMERCIAL UNION	" (n 5	- 5	749.5	501 544	LOREAL	2260	30	2260	1467.2
COMPASSAROLP	702	્રા	742.5	546	LAFARGE	376	0	403	278.4
COOKSON GROUP	326.5 340	2 05	320 487.5	205.5 306.5	LAGARDERE GROUPE	167.7 1052	0	189.7 1068	117 757
COWIE GROUP	363.5	0	444.5	352.5	LEGRAND LOUIS VUITTON LIMITE	2501	ō	2799	1602
DAILY MAIL'N	1630	25	1037.5	1270	LVMH	1485	40	1551	1056
DAGED	773	1.5	356	262.5	LYONNAISE DES EAUX	539	5	619	439.2

{	WHITBREAD	780.5	-10.5	816.5	680
	WILLIAMS	315.5	0.5	367.5	299
ļ	WOLSELEY	475	-9.5	511.5	420
ļ	WPP GROUP YORKSHIRE ELTY.	252.5 927	1	276 927.5	194
	YORKSHIRE WATER	373.5	0	927.3 385	653 291.06
1	ZENECA	1940.5	-4.5	1983.5	1374
ļ					
1	ाच ।	RAN	CE		
	1 11	V/III	(CL		
	ACCOR AGF-ASR,GL.DE FRN.	870 176.3	0 5.8	902 222	610 12 8 .2
1	AIR LIQUIDE	938	23	941	762
	ALCATEL ALSTHOM	629	5	701	374.1
	AXA-UAP	345	5.5	383.1	265
	BANCAIRE (CIE.) BIC	683 90 t	8	793	496
}	BNP	223.5	11 -3	948 272-2	632 171.5
:	BON MARCHE	1596	4	1596	981
:	BOUYGUES	517	-1	607	450.1
ŀ	CANAL+	1016	9	1313	973
	CAP GEMINI	321.5	-2.5	364	189.6
	CARREFOUR CASINO GUIPCHN.	4034 274.3.	134 -7.2	4034 287.7	2559 197
ļ	CASTORAMA DUBOIS	798	-17	1040	787
:	CCF	241,7	2.2	287.5	229.9
į	CETELEM	662	-13	745	517
į	CGIP	1670	-10	1843 930	1140
i	CHRISTIAN DIOR COMM UNION FRANCE LI	915 730	5 0	750 750	602 435
:	COMPT. MODERNES	2844	6	3020	2135
i	DANONE	960	4	960	685
[DASSAULT AVIATION	1057	2	1460	650
į	DASSAULT SYSTEMES	376	0.3	395	153
ì	DENIA FRANCE EAUN (GENERALE DES)	561 711	10 3	614 8:7	408 481.9
:	ELF AQUITAINE	628	4	ଣା	350.2
,	ERIDANIA BEGHIN SAY	870	28	1000	693
	ESSILOR INTL.	1540	10	1704	1243
	FINAXA	290 414	-3	337.9 466.7	225.5 323.6
	HAVAS HERMES INTL.	536	13.9 -3	570	386.67
	IMETAL	820	3	923	644
	L'OREAL	2260	30	2260	1467.27
	LAFARGE	376	0	403	278.4
:	LAGARDERE GROUPE	167.7 1052	0	189.7 1068	117 757
	LEGRAND LOUIS VUITTON LIMITE	2501	ō	2799	1602
:	LVMH	1485	40	1551	1056
:	LYONNAISE DES EAUX	539	5	619	439.2
	MICHELIN	325	3.1	364	233
	MONTAIGNE MOULINEX	2800 143.5	0 2.1	2800 144	625 74.64
	NAVIGATION MIXTE	865	0	985	713
	PARIBAS A	365.5	5	406	291
	PATHE	1355	-10	1564	1130
i	PECHINEY A	216	11.5	270	192 267.7
1	PERNOD-RICARD PEUGEOT SA	,907.8 554	7 8	336.8 724	533
į	PINAULT PRINTEMPS	2665	36	2665	1553
:	POLIET	180	4.5	555	441
:	PRIMAGAZ	503	8	630	513
:	PROMODES	2100	0	2174 157	1212 104.1
:	RENAULT REXEL	133 1717	5.2 31	1810	1200
;	RHONE POULENC A	197	3.3	203.3	120.8
i	SAINT GOBAIN	825	9	905	612
	SAINT-LOUIS	1343	18	1510	1168
;	SANOFI	550 315.9	12 10. 9	589 336.9	371 221
	SCHNEIDER SEB	1085	0	1154	\$25
	SEITA	195	o	240	190
;	SIDEL	426	-0.7	470.1	290
	SOCIETE GENERALE	618 2784	Q 10	706 3170	530 20 6 5
	SODENHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA	61	-40 0	95	54
-	MULTI USBILLI DALA	242.5		212.4	

	SOLLAC LIMITED DATA	61	0	95	54
	SUEZ (CIE.) SYNTHELABO	280.5 708	-1.6 3	313.4 730	170.2 400
	THOMSON-CSF	155.2	-1.2	198.5	1286
	TOTAL	553	-6	564	350
	TV.FSE.1 (TF1)	546	8	608	485.6
	UAP (CIE.) USINOR SACILOR	141 97	1.9	155.5 97	98.5 65
	VALEO	357	12.2	398.9	251
	WORMS ET CIER	342	Q	413	245
	GF.	RM	ΔN	Ϋ́	
		35.5		1730	960
	AACHÆMUNCH.BET.REGD ADIDAS	1565 1983	12	200	113.1
	ALLIANZ HLDG.	365.4	1,9	375.8	4845
	ALLIANZ LEBENS.	1370	-10	1460	1010
	ALTANA ASEA BROWN BOVERI	1785 635	85 .3	1785 665	1046 600
	ASEA BROWN BUYERI	1390	.J	1482	720
	BANKGESELLSCHAFT BER	37.ь	-0.4	39.7	25.67
	BASF	64.1	925 -025	69.13 77	38.98 49 14
	BAYER BAYER.HYPBK.	66.6 54.85	125	58.55	36.81
	BAYERISCHE VBK.	70.2	0.4	748	41
	BEIERSDORF	90.5	4.1.	98.5	44.5 40
	BERLINER KRAFT&LICHT BHF BANK	43,7 46,3	-0.1 -0.55	49 48.15	35 1
	BWM.	1374	1	1515	\$25
	CKAG COLONIA KONZERN	163.3	-6.2	1745	109
	COMMERZBANK	49.6 Liū	0.6 0.1	51.4 110	31 104.3
	COMMERZBANK GSH. 7.9 CONTINENTAL	39.85	0.35	40.3	23
	DAIMLER-BENZ	135.35	0.05	138.15	77.3
	DEGUSSA	87,4	2.1	87.4 105	48.35 57
	DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK	100	-0.1 -0.1	100.1	68.25
	DEL'TSCHE TELEKOM	41.5	0.5	41.5	29.93
	DEUTSCHER LLOYD VERS	4100	0	4100 62.82	3972 38.03
	DRESDNER BANK DT.HYPBK.FRANKFURT	62.25 995	0.15 .5	1092.63	819.47
	TORD-WERKE	\$10	0	890	50
	FPB HOLDING	300.9	0.6	335 168	298 113.4
	FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF.	161_1 396	0.1 4.5	417	256
	FRI KRUPP-HOESCH KRU	352	2	352	214
	GEHE	125 166	0.1 0.5	125.5 16 8	96.3
	HEIDELB ZEMENT HENKEL	90.9	0.6	93.5	61.2
	HENKEL PREF.	97.2	0.5	100	58.45
	HEW'	480 75.2	0 0.4	500 78	380 57.95
	HOCHTIEF	68.3	-0.85	795	45.1
	IKB DT INDUSTRIEBANK	34.5	-0.7	35.8	26.75 499
	ISAR AMPERWERKE	595 650	0 25	640 650	479
	KARSTADT LAHMEYER	77	2.05	77	47.86
	LEIFHEIT	75.5	5	75.5 1320	56 910
	LINDE LLIFTHANSA	1320 30,45	30 -0.55	31	19.75
	MAN	504.5	-3	520	350.4
	MANNESMANN	735 71.2	0 0.2	735 71.75	520.5 52.7
	MERCK KGAA METALLGESELLSCHAFT	37.65	0.05	37.9	24.61
	METRO	193.5	0	195.1	120 2805
	MUNCH.RUCK.REGD.	4735	105 7	4735 485	415
	NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG	513	i4	513	339.5
1	RWE	72,4	-1.1	74.85	52.61 42.92
	RWE PREF.	58.65 417	-0.35 6	62.75 435.5	386
	RWE-DEA SAP	319	Ö	325.5	189.7
	SAP PREF.	326.7	-0.3	330.1	191.8
	SCHERING	193.1	5,15 4.8	193.1	101 97.5
	SCHWARZ PHARMA SGL CARBON	136.4 233.3	4.3 0.3	138 260.5	155
	SIEMENS	99. !	O.S	101.5	70.5
	SKW TROSTBERG	59.8	1.15	59.3	37 16
	SPRINGER (AXEL) R	1 <u>52</u> 0 947	0 5	1580 947	843 640
	SUEDZUCKER THUEGA	490	, •25	525	425
		-			

	THYSSEN VEBA	407	-2.5	417.5	261.7
	VEW (B)	97.56 534	-0.34 2	102.5 535	74.95
	VIAG	804.9	14.1	804.9	428 537.25
	VICTORIA HDG, R	1586	6	1625	920
	VOLKSWAGEN	1193.5	0.5	1206	498
	VOLKSWAGEN PREF.	913	-0.5	926	378.25
	SWIT	'ZEI	ZT.A	ND	- 1
	1		L	u 1D	1
-	AARE-TESSIN R ABB AG B	855	0 12	910	820
	ABB AG R	2185 421	5	2185 421	1406 279
	ADECCO B	540	3	540	274
	ALUSUISSE B	1467	27	1467	911
	ALUSUISSE R	1462	20	1462	916
	ARES-SERONO B BALOISE R	2105	15	2145	970
	BK VISION B	3360 1145	30 3	3390 1150	2370 690
-	CIBA SPECIALTY CHEMS	134.25	-1.75	151.75	92
	CLARIANT	915	-15	946	414
	CREDIT SUISSE R	192.25	0.75	196.5	111
	ELEKTROWATT 8 EMS-CHEMIE 8	539 6450	-1	541	412
	GOTTHARD BANK B	758	-50 -2	6560 765	4550 630
	HELVETIA PATRIA R	764	9	780	512
	HOLDERBANK B	1370	-29	1409	875
	HOLDERBANK R	277	2	277	175 -
	JULIUS BAER B	2050	-15	2078	1280
	KUONI REISEN R LLB B	4920	110	4920	2500
	MOTOR-COLUMBUS B	500 2230	0	500 2730	371 2200
	NESTLE R	1814	41	1866	1360
	NOVARTIS B	2020	-37	2057	1247.7
	NOVARTIS R	20H	-36	2047	1251,48
	OERLIKON-BUEHRLE R	167	-2.25	171.5	109.5
	PARGESA B PHARMA VISION B	1850	-12	1865	1340
	PIRELLI INTL B	822 259	0 4	842 259	516
	RICHEMONT B	1934	-21	2150	145 1759
	ROCHE HOLDING B	19815	-60	20125	14000
	ROCHE HOLDING GSH.	13045	-65	13495	8780
	SAURER AG ARBON R	934	14	934	440
	SCHINDLER R	1805	-60	1920	1130
	SMH B	870	-!2	982	760
	SMH R STILLHALTER VIS.	205.75 · 735	-2	224.5 735	174
	SUEDELEKTRA B	1300	0	1317	526.47 890
	SULZER R	1305	25	1305	691
	SURVEILLANCE B	3000	-80	3565	2680
	SURVEILLANCE R	565	3	655	505
	SWISS BANK COR	368.5	1 .	370	222.75
	SWISS RE R	1962	-23 '	1999	1182
	SWISSAIR R TAG HEUER	1515 217.5	-12 12-5	1527 252	963
	UNION BANK SWITZ. B	1664	-23	1687	179 1137
	UNION BANK SWITZ, R	334	45	338.5	230.75
	VALORA R	308	-4	342.5	203
	WINTERTHUR IN. R	1244	6	1244	698
	ZURICH IN. R	558	-1	559	306
				-	
	į T	AP/	N		ŀ
	1	<i>I</i> XX <i>I</i>	77.4		I
	ACOM	5210	-10	5400	3900
	ADVANTEST	8300	110	8450	3518.19
	ALSIN SEIKI	1750	-50	1930	1500
	AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS	!180	-20	1320 1190	940
	AMWAY JAPAN	725 4600	0 100	5500	696 3200
	ASAHI BANK	793	-8	1290	689
	ASAHI BREWERIES	1750	0	1750	1100
	ASAHI CHEMICAL IND	660	-20	806	550
	ASAHI GLASS	1150	0	1340	1010
	ATL SYSTEMS	244000	0	424000	176000
	AUTOBACS SEVEN BANK OF FUKUOKA	9250	-90	10600 957.6	7050
	BANK OF TOKYO-MITSUB	695 2070	1 20	957.6 2570	520 1700
	BANK OF YOKOHAMA	581	-2	1010	489
	BANYU PHARMS.	2070	-10	2140	1400
	BENESSE	6200	0	7758.33	4650
	BRIDGESTONE	2690	60	2940	1770
	CANON	2960	-30	3270	2000

Your World
Partner in
Courier, Cargo
and Travel.

ARAMEX

It's A Small World.

CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR. CHINA LT.& POWER

CHINA RESENTREP.
CITIC PACIFIC
COSCO PACIFIC
DAO HENG BANK GP.

FIRST PACIFIC HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK

HENDERSON INV.

HOPEWELL HDG. HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. KERRY PROPERTIES

NEW WORLD DEV.

PALIBURG INTL HOLDIN PEARL ORIENTAL SINO LAND SUN HUNG KAI PROPS.

SWIRE PACIFIC 'A'
SWIRE PACIFIC 'B'
TSIM SHA TSUI PROPS.
WHARF HDG.
WHEELOCK & CO.

ASIA PACIFIC BREWS.

CEREBOS PACIFIC
CETY DEVELOPMENTS
CREATIVE TECHNOLOGY
CYCLE & CARRIAGE
DBS LAND
DEV.BANK OF SING.
TRACED A SIENG.

DEV.BANK OF SING.
FRASER & NEAVE
GOODWOOD PARK HOTEL
GREAT EASTERN LIFE
KEPPEL BANK OF SING.
KEPPEL CORPORATION
KEPPEL LAND
OVERSEAS UNION BANK
PARKWAY HOLDINGS
SINGAPORE AIRLINE 20
SINGAPORE AIRLINES
SINGAPORE PRESS HDG.
SINGAPORE TELECOM
SINGAP

UNITED OVERSEAS BANK WING TAI HOLDINGS

AMMB HOLDINGS BERJAYA SPORTS TOTO COMMERCE ASSET-HDG. DCB HOLDINGS

EDARAN OTOMOBIL NASI

HONG LEONG CREDIT
MAGNUM CORPORATION
MALAYAN BANKING
MALAYSIA INTLISHIPPI

MALAYSIAN AIRLINE SY NESTLE (MALAYSIA)

PROTON (PERUSAHAAN O

PETRONAS GAS

GENTING HICOM HOLDINGS

HENDERSON LD.DEV.

HK.& CHINA GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC

CANON SALES	2680	-40	2810	2330
CHIBA BANK	648	-1	986	605
CHUBU ELEC POWER	2120	-10	2500	1990
CHUGOKU BANK CHUGOKU ELECIPOWER	1780 2040	20 -10	2050 2440	1500 1920
COSMO GIL	574	10	724	405
CREDIT SAISON	2580	-10	2630	1965.22
DAI NIPPON PRINTING	2420	0	2500	0181
DAI-ICHI KANGʻI O BK. DAIEI	1360 797	30 4	2050 1350	11#0 533
DAIICHI PHARM.	1960	40	2120	1630
DAINIPPON INKA-CHEMIC	490	-5	562 783	348
DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY	483 1350	8 -20	1720	341 1300
DAIWA SECTIFITIES	897	2	1490	714
DDI	860000	-33000	962000	698000
DENSO DELTSCHE TELEKOM (Y)	2790 2670	-70 40	3270 2880	2120 2190
EAST JAPAN RAILWAY	591000	3000	591000	474000
EBARA	1720	-50	1790	1400
E!SAI FAMILYMART	2290 5450	30 50	2400 5450	1860 3981.69
FANUC	4330	30	4390	3330
FUJI BANK	1550	10	2420	1180
FUILELECTRIC FUILHEAVY INDS.	521 592	-8 4	603 643	425 437
FUI PHOTO FILM	4580	-90	5150	3090
FLIKURA	1040	0	1040	810
FUJISAWA PHARM. FUJITSU	1110 1450	30 0	1170 1470	853 944
FURUKAWA ELECTRIC	694	6	705	465
GUNMA BANK	989	9	. 1260	897
HACHUUNI BANK HANKYU	1140 624	30 5	1220 649	1010 541
HIROSHIMA BANK	542	ő	678	445
HITACHI	1260	10	1300	968
HITACHI CABLE HITACHI ZOSEN	891 448	-1 -1	942 624	686 405
HOKKAIDO ELEC POWER	2040	-10	2430	1900
HOKURIKU ELECPOWER	2050	-10	2480	1920
HONDA MOTOR HOYA	3320 5170	-70 -110	4150 6000	2490 3090
INDUSTRIAL BRUAPAN	1420	-10	2656.97	1090
ISHIKAWAJIMA-HARIMA	443 424	3 -3	545 650	407 417
ISCZC MOTORS ITO YOKADO	6780	-20	6900	5030
TOCHL	614	0	784	515
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDIFINANCE	503 8940	2 40	910 13400	450 5800
JAPAN ENERGY	299	1-	413	256
JAPAN TELECOM	2220000	-110000 -8000	2800000 932000	1820000 754000
IAPAN TOBACCO IOYO BANK	910000 592	2	810.37	754000 514
IUSCO	3990	-120	4430	3000
KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR.	645 2260	-14 10	1140 2510	486 2040
KAO	1580	0	1600	1190
KAWASAKI HEAVY IND.	531	5	563	433
KAWASAKI STEEL KDD	3 49 7630	-5 10	400 12200	278 6620
KEIO TEITO ELEC. RAI	545	-7	656	521
KEYENCE	16500	-100 70	17500 1760	11818.18
KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	1700 703	70 -1	795	1260 699
KIRIN BREWERY	1190	-10	1400	955
KOBE STEEL KOKLYO	222 2890	-1 40	322 3160	203 2400
KOMATSU	590	-22	1090	790
KL'BOTA	563 1140	-11	740 1240	506
KURARAY KURITA WATER IND.	2970	-10 -30	3090	976 2230
KYOCERA	8970	-150	9240	6510
KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER	835 2060	-26 -10	1080 2580	710 1950
LONG-TERM CR BK OF I	385	4	\$76	324
MABUCHI MOTOR	6450	-260	7000	5600
Marl'Beni Marl'i	511 2280	-3 -20	608 2430	428 1590
Matsesh kotobeki Elt	4030	10	4530	2510
MATSUSHITA COMMS. IN	3760	-50	3810	2690
MATSUSHITA ELECINDL MATSUSHITA ELECINGS.	2230 1330	0	2300 1370	1690
MAZDA MOTOR	368	2	550	9 6 0 305
MINEBEA	1210	10	1210	862
ATTC1 DICLIT	1750		1470	1010

					٠.
	MITSUBISHI ELECTRIC	677	-13	787	627
į	MITSUBISHI ESTATE	1660	-20	1710	0901
:	MITSUBIŞHI HEAVY IND MITSUBISHI MATERIALS	865 467	1 -11	964 620	765 397
	MITSUBISHI MOTORS MITSUBISHI TST.& BKG	852 1650	-13 10	973 1870	833 1030
:	MITSUL& COMPANY MITSULFUDOSAN	1040 1570	-10 0	105e 1590	850
1	MITSUI MARÆFIRE INS	789	-4	880	1000 577
	MITSUI TST.BANKING MITSUKOSHI	832 840	-15 -23	1300 1240	561 614
•	MURATA MANUFACTURING MYCAL	4420 1720	-30 -20	5090 1890	3590 1410
1	NAGOYA RAILROAD	448	-I	569	433
1	NANKAI ELEC.RY, NEC	579 1610	-1 -10	695 1660	560 1080
- 1	NGK INSULATORS NICHIDO FIRE&MARJINS	1160 783	0 2 -	1240 875	1040 600
	NICHIEI	11900	-500	12400 1230	6600
	NIKKO SECURITIES NIKON	663 1900	-25 -40	2090	578 1150
:	NINTENDO NIPPON ELEC.GLASS	9630 1970	60 -10	9630 2050	6510 1550
;	NIPPON EXPRESS NIPPON OIL	952 640	12 · 0	1110 766	656 463
;	NIPPON PAPER INDS.	656	ı	705	505
	NIPPON STEEL NIPPON TELLNETWORK	340 43700	-6 -600	387 47200	286 30600
:	NIPPON YUSEN KK NISSAN MOTOR	481 812	\$ ·	649 998	403 623
:	NISSHO IWAI	507	3	618	370
٠.	NISSIN FOOD PRDS. NKK	2970 237	0 -5 .	3000 333	2170 223
	NOMURA SECURITIES NPN FIRE & MARINE IN	1380	-10	2200 727	1120
	NPN.TELG. & TEL.	1080000	100001	1110000	428 759000
i	NSK NTT DATA	735 4430000	-13 -50000	830 4520000	561 3030000
:	OBAYASHI ODAKYU ELECTRIC RY.	682	-9	1040	590
:	OJI PAPER CO.	733	12 5	740 958	603 572
:	OKI ELECTRIC IND. OMRON	602 23 9 0	-3 -10	770 2530	506 1740
į	ONO PHARM.	4000	0	4050	3030
ì	ORTENTAL LAND ORTX	8370 8090	10 440	8800 8060	7500 4000
:	OSAKA GAS PIONEER ELECTRONIC	303 2720	-4 -120	407 2900	277 1810
	PROMISE -	5870	50	5870	4850
3	RICOH ROHM	1510 11400	-20 -100	1560 12000	1060 6250
	SAKURA BANK	763	3	1240	601
	SANKYO (IST) SANWA BANK	3770 1530	10	3810 2140	2640 1150
- 1	SANYO ELECTRIC SAPPORO BREWERIES	513 968	-7 -7	670 1050	414 829
	SECOM	8500	110	8620	6350
į	SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY	4060 6170	-30 100	5170 6310	2500 3500
- 1	SEKISUI CHEMICAL	1160	0	1380	1010
i	SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN JAPAN	1190 8740	-10 -10	1330 894 0	1030 6530
1 }	SEVENTY SEVEN BANK SHARP	1060 1530	-10 0	1100 1920	880 1420
į	SHIKOKU ELECTRIC POW	1980	20	2430	1870
}	SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL	668 2890	6 -10	1240 2970	506 1870
:	SHISEIDO SHIZUOKA BANK	1840 1190	-10 -10	1850 1420	1310 985
	SHOWA DENKO KK	295	4	341	220
	SHOWA SHELL SEKTYU SMC	1970 9470	-10 -80	1160 9690	500 7250
	SOFTBANK	7660	0	10879.07	5907.67
	SONY SONY MUSIC ENTINE (JA	9850 5490	-50 -50	10100 5650	6700 4050
	SUMITOMO SUMITOMO BANK	1020 1680	10 10	1220 2140	791 1190
	SUMITOMO CHEMICAL	497 .	4	543	-398
	SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO MARAFIRE I	1840 895	-16 2	1880 972	1430 658
	SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ	306 836	.7 -16	340 1010	244 658
	SUMITOMO REAL & DEV.	988	-32	1030	685
	SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR	1060 1410	0 -60	1540 1490	844 1050
	TAISEI	475	4	811	401
.	TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA	3050 1580	50 -50	3170 1700	2180 1080
1	TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI	3110 5870	30 -30	3110 7846.15	1720 5000
1	TDK	8420	-86	9400	5810
	TEUIN TERUMO	518 2090	-10 0	605 2100	434 1280
	TOBU RAILWAY	547	-10	736	505
٠.	TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKIO MAR.&FIRE INS.	2050 1420	-10 -20	2490 1470	1910 995
	TOKYO BROADCASTING S	2080	-40	2190	1630
`	TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON	2300 5520	0 40	2900 5878	2100 2545.45
	TOKYO GAS TOKYU	311 ·	-2 -2	404 847	. 285 530
	TONEN	1400	-50	1620	1120
	TOPPAN PRINTING TORAY INDS.	1690 799	0	1770 805	1270 660
	TOSHIBA	747	-1	789	664
	TOSTEM CORPORATION TOTO	3140 1350	-20 -40	3450 1509.08	2460 1030
	TOYO SEIKAN	2340	-50	3554.54	2000
	TOYOTRUST & BANKING TOYODA AUTO LOOM WKS	826 2660	1 -40	1150 2810	619 2000
	TOYOTA MOTOR UNY	3290 2300	-50 20	4030 2500	2440 1720
	WEST JAPAN RAILWAY	449000	1000	450000	367000
	YAMAGUCHI BANK YAMAHA	1750 2210	20 -40	1860 2560	1430 1670
٠.	YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS.	329 3020	0 20	791 3020	300 2190
	YAMATO TRANSPORT	1380	0	1400	1110
	YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MARJNS.	1980 737	-50 -5	2130 829	1650 510
ı	77.202711121112111211121				

MITSUI TST BANKING MITSUKOSHI	832 840	-15 -23	1300 1240	561 614
MURATA MANUFACTURING MYCAL	4420 1720	-30 -20	5090 1890	3590 1410
NAGOYA RAILROAD NANKAI ELEC.RY.	448	-I	569	433
NEC	579 1610	-1 -10	695 1660	560 10 8 0
NGK INSULATORS NICHIDO FIRE&MARJINS	1160 783	0 2 -	1240 875	1040 600
NICHIEI NIKKO SECURITIES	11900 663	-500 -25	12400 1230	6600
NIKON	1900	-43	2096	578 1150
NINTENDO NIPPON ELEC.GLASS	9630 1970	60 -10	9630 2050	6510 1550
NIPPON EXPRESS NIPPON OIL	952	12 .	0111	656
NIPPON OIL NIPPON PAPER INDS.	640 656	0	766 705	463 505
NIPPON STEEL NIPPON TELNETWORK	340 43700	-6 -600	387 47200	286 30600
NIPPON YUSEN KK	481	1	649	403
NISSAN MOTOR NISSHO IWAI	812 507	3	996 618	623 370
NISSIN FOOD PRDS.	2970	0	3000	2170
NKK NOMURA SECURITIES	237 1380	-5 -10	333 2200	223 1120
NPN FIRE & MARINE IN NPN TELG. & TEL.	1080000	11	727	428
NSK	735	-13	1110000 830	759000 561
NTT DATA OBAYASHI	4430000 682	-50000 -9	4520000 1040	3030000 590
ODAKYU ELECTRIC RY.	661	12	740	603
OJI PAPER CO. OKI ELECTRIC IND.	733 602	5 -3	958 770	572 506
OMRON	2390	-10	2530	1740
ONO PHARM. ORIENTAL LAND	4000 8370	0 10	4050 8800	3030 7500
ORIX OSAKA GAS	8090	440	8060	4000
PIONEER ELECTRONIC	303 2720	-4 -120	407 2900	277 1810
PROMISE RICOH	5870	50	5870	4850
ROHM	1510 11400	-20 -100	1560 12000	1060 6250
SAKURA BANK SANKYO (IST)	763	3	1240	601
SANWA BANK	3770 1530	10 0	3810 2140	2640 1150
SANYO ELECTRIC SAPPORO BREWERIES	513 968	-7 -7	670 1050	414
SECOM	8500	110	8620	829 6350
SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY	4060 6170	-30 100	5170	2800
SEKISUI CHEMICAL	1160	0	6310 1380	3500 1010
SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN JAPAN	1190 8740	-10 -10	1330 8940	1030 6530
SEVENTY SEVEN BANK	1060	-10	1100	880
SHARP SHIKOKU ELECTRIC POW	1530 1980	0 20	1920 2430	1420 1870
SHIMIZU	668	6	1240	506
SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO	2590 1840	-10 -10	2970 1850	1870 1310
SHIZUOKA BANK	1190	-10	1420	985
SHOWA DENKO KK SHOWA SHELL SEKIYU	295 1970	-4 -10	34) 1160	220 800
SMC	9470	-80	9690	7250
SOFTBANK SONY	7660 9850	0 -50	10 8 79 <u>.</u> 07 10100	5907.67 6700
SONY MUSIC ENTINE LIA	5490	-50	5650 .	4050
SUMITOMO SUMITOMO BANK	1020 1680	10 10	1220 2140	791 1190
SUMITOMO CHEMICAL	497	4	543	-398
SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO MARÆFIRE I	1840 895	-10 2	1880 972	1430 658
SUMITOMO METAL INDS.	306	-7	340	244
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL&DEV.	836 988	-16 -32	1010 1030	658 685
SUMITOMO TRUST & BAN	1060	0	1540	844
SUZUKI MOTOR TAJSEI	1410 475	-60 -4	1490 811	1050
TAISHO PHARM.	3050			401 ·
TAKASHIMAYA		50	3170	401 2180
TAKEDA CHEMICAL INDO	1580	-50	3170 1700	2180 1080
TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI			3170	2180
TAKEFUJI TDK	1580 3110 5870 8420	-50 30 -30 -80	3170 1700 3110 7846.15 9400	2180 1080 1720 5000 5810
TAKEFUJI TDK TEIJIN TERUMO	1580 3110 5870 8420 518 2090	-50 30 -30 -80 0	3170 1700 3110 7846.15 9400 605 2100	2180 1080 1720 5000 5810 434 1280
TAKEFUJI TDK YEJIN TERUMO TOBU RAILWAY	1580 3110 5870 8420 518 2090 547	-50 30 -30 -80 0 -10	3170 1700 3110 7846.15 9400 605 2100 736	2180 1080 1720 5000 5810 434 1280 505
TAKEFUII TDK TEIJIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKIO MARÆFIRE INS.	1580 3110 5870 8420 518 2090 547 2050 1420	-50 30 -30 -80 0 -10 -10 -10 -20	3170 1700 3110 7846.15 9400 605 2100 736 2490 1470	2180 1080 1720 5000 5810 434 1280 505 1910 995
TAKEFUJI TDK YEJJIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKJO MARÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S	1580 3110 5870 8420 518 2090 547 2050 1420 2080	-50 30 -30 -80 0 -10 -10 -10 -20 -40	3170 1700 3110 7846.15 9400 605 2100 736 2490 1470 2190	2180 1080 1720 5000 5810 434 1280 505 1910 995 1630
TAKEFUJI TDK TEJJIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKIO MAR.ÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER	1580 3110 5870 8420 518 2090 547 2050 1420	-50 30 -30 -86 0 -10 -10 -10 -20 -40 0	3170 1700 3110 7846.15 9400 603 2100 736 2490 1470 2190 2800 5870	2180 1080 1720 5000 5810 434 1280 505 1910 995
TAKEFUJI TOK YEJJIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKJO MARÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS	1580 3110 5870 8420 518 2090 547 2050 1420 2080 2300 5520 311	-50 30 -30 -80 0 -10 -10 -20 -40 0 40 -2	3170 1700 3110 3110 3110 5846.15 9400 605 2100 736 2490 1470 2190 2800 5870 404	2180 1080 1720 5000 5810 434 1280 505 1910 995 1630 2100 2545.45 285
TAKEFUJI TDK TEJJIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKIO MAR.ÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER	1580 3110 5870 8420 518 2090 547 2050 1420 2080 2300 5520	-50 30 -30 -86 0 -10 -10 -10 -20 -40 0	3170 1700 3110 7846.15 9400 603 2100 736 2490 1470 2190 2800 5870	2180 1080 1720 5800 5810 434 1280 505 1910 995 1630 2100 2545,45
TAKEFUJI TOK TEJJIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING	1580 3110 5870 8420 518 2090 547 2050 1420 2300 5520 311 711 1400 1690	-50 30 -30 -86 0 -10 -10 -20 -40 0 40 40 2 -50 0	3170 1700 3110 7846.15 9400 605 2100 2190 2190 2190 25900 5870 404 847 1620 1770	2180 1080 1080 5000 5810 434 1280 505 1910 995 1630 2100 2545,45 285 530 1120 1120
TAKEFUII TOK TERUMO TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKIO MAR.&FIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA	1580 3110 5870 8420 518 2090 547 2050 1420 2080 2300 5520 311 711 1400	-50 30 -30 -86 0 -10 -10 -10 -20 -40 0 40 2 -2 -50 0	3170 1700 1700 7846.15 9400 605 2100 736 2490 1470 2190 5870 404 847 1620 1770 805 789	2180 1080 1080 5810 434 1280 505 1910 995 1630 2100 2545,45 285 530 1120 1270 660 664
TAKEFUJI TDK TEJIIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION	1580 3110 5870 8420 518 2090 547 2050 1420 2050 1420 2300 5520 311 711 1400 1690 799 747 3140	-50 30 -30 -80 0 -10 -10 -10 -20 -40 0 40 0 -1 -2 -5 0 -1 -2 -1 -2 -2 -1 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2	3170 1700 1700 7846.15 9400 605 2100 736 1470 2190 2800 5870 404 847 1620 1770 805 789 3450	2180 1080 1080 5000 5810 434 1280 505 1910 995 1630 2100 2545,45 285 530 1120 1270 660 664 2460
TAKEFUII TOK TEIJIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKIO MAR.&FIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO GLECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN	1580 3110 5870 5870 518 2090 547 2050 2050 2050 2300 2300 311 711 1400 1690 799 747	-50 30 -30 -86 0 -10 -10 -10 -20 -40 0 40 2 -2 -50 0	3170 1700 1700 7846.15 9400 605 2100 736 2190 1470 2190 5870 404 847 1620 1770 805 789 3450 1509.08 3554.54	2180 1080 1080 5810 434 1280 505 1910 995 1630 2100 2545,45 285 530 1120 1270 660 664 2460 1030 2000
TAKEFUII TOK TERUMO TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKIO MAR.&FIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING	1580 3110 51870 8420 518 2090 547 2050 2050 2300 311 711 1400 1690 799 747 3140 1350 826	-50 30 -30 -86 0 -10 -10 -20 -40 -2 -50 0 -1 -1 -2 -50 0 -1 -1 -1 -2 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	3170 1700 1700 7846.15 9400 605 2100 736 2190 2190 2890 2890 2870 404 847 1620 1770 805 789 3450 1509.08 3554.54 1150	2180 1080 5000 5810 434 1280 505 1910 995 1630 2100 2545,45 285 530 1120 1270 660 664 2460 1030 609
TAKEFUII TOK TERUMO TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKIO MAR.&FIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO GLECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYOTA MOTOR	1580 3110 8420 518 8420 518 2090 547 2050 1420 2080 2300 311 711 1400 1690 797 747 3140 826 826 826 826 826 826 826 826 826 826	-50 30 -80 0 -10 -10 -20 0 40 0 -1 -10 -20 0 -1 -2 -2 -5 0 0 -1 -2 -2 -1 -2 -2 -1 -2 -2 -1 -2 -2 -1 -2 -2 -1 -2 -2 -1 -2 -2 -1 -2 -2 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3	3170 1700 1700 7846.15 9400 605 2100 736 2190 1470 2190 5870 404 847 1620 1770 805 789 3450 1509.08 3554.54 1150 2810	2180 1080 1080 5810 434 1280 505 1910 995 1630 22100 2545,45 .285 530 1120 1270 660 664 2460 2000 619 2000
TAKEFUII TOK TERUMO TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKIO MAR.&FIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTO-LOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY	1580 3110 5187 8420 518 2099 547 2050 2300 2300 311 711 1400 1690 799 747 3140 1350 2340 826 2360 2300	-50 30 -80 0 -10 -10 -20 -40 0 -40 0 -1 -20 -40 -50 0 -1 -20 -40 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -5	3170 1700 1700 7846.15 9400 605 2100 736 2190 2190 2890 2890 2870 404 847 1620 1770 805 789 3450 1509.08 3554.54 1150 2810 2810 2810 2810 2810 2810 2810 281	2180 1080 1080 5000 5810 434 1280 505 1910 995 1630 2100 22545.45 285 530 1120 1270 660 664 2460 1030 2000 619 2000 2440 1720
TAKEFUJI TOK TERUMO TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKIO MAR.&FIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTO LOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK	1580 3110 3110 8420 518 2090 547 2050 1420 2080 2300 2300 1690 797 3140 1350 1350 1350 1350 1350 1350 1350 135	-50 30 -80 0 -10 -10 -10 -20 -40 0 -1 -1 -20 -40 0 -1 -1 -20 -40 0 -1 -1 -20 0 -40 0 0 1 -20 0 1 -20 0 1 -20 0 1 -20 0 1 -20 0 1 -20 0 1 -20 0 1 -20 0 1 -20 0 1 -20 0 1 -20 0 1 -20 0 1 -20 0 1 -20 0 1 -20 0 0 1 -20 0 1 -20 0 0 1 -20 0 0 1 -20 0 0 1 -20 0 0 0 1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	3170 1700 1700 7846.15 9400 605 2100 736 2190 1470 2190 5870 404 847 1620 1770 805 789 3450 1509.08 3554.54 1150 2580 2580 1150 2580 1150 2580 1150 2580 1150 2580 1150 2580 1150 2580 1150 2580 1150 2580 1150 2580 1150 2580 1150 2580 1150 2580 1150 2580 2580 2580 2580 2580 2580 2580 25	2180 1080 1080 5810 434 1280 505 1910 995 1630 2100 2545,45 285 530 1120 1270 660 664 2460 664 2460 2000 619 2000 619 2000 619 2000 619 2000 619 2000 619 2000 619 2000 619 6200 636 647 648 649 640 640 640 640 640 640 640 640
TAKEFUJI TDK TEBIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKIO MAR ÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAJIA	1580 3110 51870 8420 518 2090 547 2050 2050 2050 2300 1420 2050 2300 14400 1690 799 747 3140 1350 2340 826 2660 3290 249000 1750 2210	-50 30 -80 0 -10 -10 -20 -40 0 -1 -20 -40 -50 -1 -50 -50 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -2	3170 1700 1700 1700 3110 7846.15 9400 605 2100 736 2490 1470 22900 2800 5870 404 847 1620 1770 805 789 3450 1509.08 3554.54 1150 2810 4030 450000 1860 2560	2180 1080 1080 5810 434 1280 505 1910 995 1630 2100 22545,45 285 530 1120 1120 1270 660 664 2460 1030 619 2000 619 2000 619 2000 619 2000 619 2000 1720 367000 1430 1670
TAKEFUJI TOK TERUMO TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKIO MAR.&FIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS.	1580 3110 5187 8420 518 2090 547 2050 2080 2300 2300 1420 2300 1690 799 311 747 3140 1350 2340 826 2340 826 2390 2390 2390 2390 2390 2390 2390 2390	-50 30 -80 0 -10 -10 -10 -20 -40 0 -1 -20 -40 0 -1 -20 -40 0 -1 -50 0 -40 0 -2 -2 -50 0 -40 0 -40 0 0 -40 0 0 0 0 0 0 0 0 0	3170 1700 1700 7846.15 9400 605 2100 736 2190 1470 2190 5870 404 847 1620 1770 805 789 3450 1509.08 3554.54 1150 2590 1860 2590 1860 2590 1860 2590 1860 2590 1860 2590 1860 2590 1860 2590 1860 2590 1860 2590 1860 2590 1860 2590 2590 2590 2590 2590 2590 2590 259	2180 1080 1080 5810 434 1280 505 1910 995 1630 2240 2240 1270 1270 1270 1270 1030 2000 664 2460 1030 2000 619 2000 1430 1430 1430 1670 300
TAKEFUJI TDK TEBIIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKIO MAR ÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GLECTRON TOKYO GLECTRON TOKYO GLECTRON TOKYO GLECTRON TOKYO GLECTRON TOKYO TOKYO TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TOPAN PRINTING TOPAN PRINTING TOPAN PRINTING TOPAN PRINTING TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTO LOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAGHA YAMAGUCHI PHARMS. YAMANOUCHI PHARMS. YAMANOUCHI PHARMS.	1580 3110 5187 8420 518 2090 547 2050 2300 2300 1420 2300 1440 1690 799 747 3140 1350 2340 826 2360 2300 449000 1750 2210 329 329 329 331 340 340 340 340 340 340 340 340 340 340	-50 30 -80 0 -10 -10 -20 -40 0 -1-20 -40 0 -1-20 -40 0 -1-20 -40 0 -1-20 -40 0 -2-20 0 -1-20 0 -2-20 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	3170 1700 1700 7846.15 9400 605 2100 736 2190 1470 2190 5870 404 847 1620 1770 1620 1770 1800 805 789 3554.54 1150 2810 4030 2560 4560 4560 4560 4560 4560 4560 4560 4	2180 1080 1080 5000 5810 505 1910 995 1630 22100 2545,45 285 530 1120 1270 660 664 664 1030 2000 2446 1030 2000 2446 1030 2460 2460 2460 2460 2460 2460 2460 246
TAKEFUJI TOK TERUMO TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKIO MAR.&FIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS.	1580 3110 5187 8420 518 2090 547 2050 2080 2300 2300 1420 2300 1690 799 311 747 3140 1350 2340 826 2340 826 2390 2390 2390 2390 2390 2390 2390 2390	-50 30 -80 0 -10 -10 -10 -20 -40 0 -1 -20 -40 0 -1 -20 -40 0 -1 -50 0 -40 0 -2 -2 -50 0 -40 0 -40 0 0 -40 0 0 0 0 0 0 0 0 0	3170 1700 1700 1700 1700 7846.15 9400 603 2100 736 2100 736 2290 1470 2290 2800 5870 404 847 1620 11770 803 789 3450 1509.08 3554.54 1150 2810 40300 1860 2560 791 3020 1400	2180 1080 1080 5810 434 1280 505 1910 995 1630 2240 2240 1270 1270 1270 1270 1030 2000 664 2460 1030 2000 619 2000 1430 1430 1430 1670 300
TAKEFUJI TOK TERUMO TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKIO MAR.&FIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOTO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTO LOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAGHA YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MARINS.	1580 3110 3110 8420 518 2090 547 2050 2300 2300 2300 1420 2300 1690 747 3140 1350 2340 826 2340 826 2340 826 2300 2300 2300 2300 2300 2300 2300 23	-50 30 -80 0 -10 -10 -10 -20 -40 0 -1 -20 -40 0 -1 -20 -50 0 -1 -20 -50 0 -1 -50 0 -1 -50 -50 0 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -	3170 1700 1700 1700 7846.15 9400 605 2100 736 2190 1470 2190 1470 2190 5870 404 847 1620 1770 805 8789 3450 1509.08 3554.54 1150 2810 2590 45000 1860 2560 791 1860 2130 229	2180 1080 1080 5810 434 1280 505 1910 995 1630 2100 2545,45 285 530 1120 1270 660 664 2460 1030 2000 2440 1720 2000 2440 1720 367000 1430 1670 300 2190 2190 249
TAKEFUJI TOK TEBIIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKIO MAR ÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TOPAN PRINTING TOPOS ELKAN TOYO TEUST & BANKING TOYODA AUTO LOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING	1580 3110 3110 8420 518 2090 547 2050 2300 2300 2300 1420 2300 1690 747 3140 1350 2340 826 2340 826 2340 826 2300 2300 2300 2300 2300 2300 2300 23	-50 30 -80 0 -10 -10 -10 -20 -40 0 -1 -20 -40 0 -1 -20 -50 0 -1 -20 -50 0 -1 -50 0 -1 -50 -50 0 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -	3170 1700 1700 1700 7846.15 9400 605 2100 736 2190 1470 2190 1470 2190 5870 404 847 1620 1770 805 8789 3450 1509.08 3554.54 1150 2810 2590 45000 1860 2560 791 1860 2130 229	2180 1080 1080 5810 434 1280 505 1910 995 1630 2100 2545,45 285 530 1120 1270 660 664 2460 1030 2000 2440 1720 2000 2440 1720 367000 1430 1670 300 2190 2190 249
TAKEFUJI TOK TERUMO TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TOPAN PRINTING TOPON TOPON TOPON TOTO TOYO SELKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTO LOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMAGUCHI BANK YAMAHO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREÆMARINS. HON	1580 3110 8420 518 8420 518 2090 547 2050 2080 2300 2300 11420 2300 1690 7747 3140 826 2300 2300 2300 2300 2300 2300 2300 23	-50 30 -80 0 -10 -10 -10 -20 -40 0 -40 0 -10 -20 -40 0 -10 -20 -40 0 -10 -20 0 -10 -20 0 -10 -20 0 0 0 1 -20 0 0 0 1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	3170 1700 1700 1700 7846.15 9400 605 2100 736 2190 1470 2190 1470 2190 5870 404 404 1770 1620 1770 1620 1770 1620 1770 1620 1770 1620 1770 1620 1770 1620 1770 1620 1770 1620 1770 1620 1770 1620 1770 1620 1770 1620 1770 1620 1770 1620 1770 1620 1770 1770 1770 1770 1770 1770 1770 17	2180 1080 1080 5010 5810 503 505 1910 995 1630 2100 2545,45 285 530 1120 1270 660 664 2460 1030 2000 619 2000 2440 1720 367000 1430 1670 300 2190
TAKEFUJI TOK TERUMO TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKIO MAR.&FIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOTO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTO LOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAGHA YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MARINS.	1580 3110 3110 8420 518 2090 547 2050 2300 2300 2300 1420 2300 1690 747 3140 1350 2340 826 2340 826 2340 826 2300 2300 2300 2300 2300 2300 2300 23	-50 30 -80 0 -10 -10 -10 -20 -40 0 -1 -20 -40 0 -1 -20 -50 0 -1 -20 -50 0 -1 -50 0 -1 -50 -50 0 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -	3170 1700 1700 1700 7846.15 9400 605 2100 736 2190 1470 2190 1470 2190 5870 404 847 1620 1770 805 8789 3450 1509.08 3554.54 1150 2810 2590 45000 1860 2560 791 1860 2130 229	2180 1080 1080 5810 434 1280 505 1910 995 1630 2100 2545,45 285 530 1120 1270 660 664 2460 1030 2000 2440 1720 2000 2440 1720 367000 1430 1670 300 2190 2190 249

	4420 1720 448	-30 -20 -I	5090 1890 569	3590 1410 433	AU
	579 1610	-1 -10	695 1660	560 10 9 0	AMCOR .
	1160 783	0	1240 875	1040 600	AUS & NZ BANKING GRO BORAL
	11900 663	-500 -25	12400 1230	6600 578	BRAMBLES INDS. BROKEN HILL PTY.
	1900 9630	-40 60	2090 9630	1150 6510	CMWLBK.OF AUS. COCA-COLA AMATIL
	1970 952	-10 12	2050 1110	1550	COLES MYER
	640	0	766	656 463	COMALCO CSR
	656 340	I -6	705 387	505 286	FOSTERS BREWING GP. ICI AUSTRALIA
	43700 481	-600 \$	47200 649	30600 403	LEND LEASE CORP. NAT MUTHOLDINGS
	812 507	3	99 6 618	623 370	NEWS CORP. NEWS CORP. PREF.ORD.
	2970 237	0 -5 .	3000 333	2170 223	NORTH PACIFIC DUNLOP
	1380	-10	2200	1120	PBLAND BCAST.
	1080000 108	100001	727 1110000	428 759000	PIONEER INTL RIO TÍNTO
	735 4430 000	-13 -50000	830 4520000	561 3030000	WESTPAC BANK WMC
	682 661	-9 -12	1040 740	590 603	WOODSIDE PTL. WOOLWORTHS
	733 602	5 -3	958 770	572 506	
	2390 4000	-10 0	2530 4050	1740	NE NE
	8370	10	8800	3030 7500	
	8090 303	440 -4	80 6 0 407	4000 277	ABBOTT LABS. AETNA
	2720 5870	-120 50	2900 5870	1810 4850	AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL
	1510 11400	-20 -100	1560	1060	ALLSTATE CORP.
	763	3	12000 1240	6250 601	ALUMINUM CO.OF AM. AMER.EXPRESS
	3770 1530	10	3810 2140	2640 1150	AMER.HOME PRDS. AMER.INTL.GP.
	513 968	-7 -7	670 1050	414 829	AMERITECH AMGEN
	8500	110	8620	6350	AMOCO
	4060 6170	-30 100	5170 6310	2800 3500	ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS.
	1160 1190	0 -10	1380 1330	1010	ARCHER-DANLSMIDL AT&T CORP.
	8740 1060	-10 -10	8940 1100	6530 880	ATLANTIC RICH. AUTOMATIC DATA PROC.
	1530	0	1920	1420	BANC ONE
	1980 668	6	2430 1240	1870 506	BANK MONTREAL QUE. BANK OF NEW YORK
	2590 1840	-10 -10	2970 1850	1870 1310	BANKAMERICA BANKBOSTON
	1190 295	-10 -4	1420 341	985 220	BARNETT BANKS BAXTER INTL.
	1970	-10	1160	800	BELL ATLANTIC
	9470 7660	-80 0	9690 10879.07	7250 5907.67	BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY
	9850 5490	-50 -50	10100 5650 .	6700 4050	BIOCHEM INTL. BOEING
	1020 1680	10 10	1220 2140	791 1190	BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SANT
	497 .	4	543	-398	CAMPBELL SOUP
	1840 895	-10 2	1880 972	1430 658	CATERPILLAR CHASE MANHATTAN
	306 836	-7 -16	340 1010	244 658	CHEVRON CHRYSLER
	988 1060	-32 0	1030 1540	685 844	CHUBB CIGNA
	1410	-60	1490	1050	CISCO SYSTEMS
	475 3050	-4 50	811 3170	401 2180	CITICORP COCA COLA
	0871 0118	-50 30	1700 3110	1080 1720	COLGATE-PALM, COLUMBIA/HCA HEALTHO
	5870	∙30	7846.15	5000	COMPAQ COMPLITERS
	8420 518	-86 D	9400 605	5810 434	COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA
	2090 547	-10 -10	2100 736	1280 505	CONRAIL CORESTATES FINL.
	2050 1420	-10 -20	2490 1470	1910 995	CORNING CPC INTL.
	2050	-40	2190	1630	CSX
	2300 5520	0 4 0	2900 5878	2100 2545.45	DAYTON-HUDSON DEERE & CO.
	311 - 711	-2 -2	404 847	.285 530	DELL COMPUTER DISNEY (WALT)
	1400 1690	-50 0	1620 1770	1 120 1270	DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU
	799	-1	805	660	EASTMAN KODAK
	747 3140	-1 -20	789 3450	664 2460	ELECTRONIC DATA SYST EMERSON ELECTRIC
	1350 2340	-\$0 -50	1509.08 3554.54	1030 2000	ENRON CORP EXXON
	826 2660	1 -40	1150 2810	619 2000	FANNIE MAE FED.HM.LN.MGE.
	3290	-50	4030	2440	FIRST BANK SYS.
	2300 449000	20 1000	2500 450000	1720 367000	FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA
	1750 2210	20 -40	1860 2560	1430 1670	FIRST UNION FLEET FINLGP
	329	0	791	300 ⋅	FORD MOTOR
	3020 1380	20 0	3020 1400	2190 1110	FORTUNE BRANDS GANNETT
	1980 737	-50 -5	2130 829	1650 510	GEN.ELEC. GEN.MILLS
	-				GEN RE GENERAL MOTORS
1	GΚ	ON	\mathbf{G}		GILLETTE
		***			GTE HEINZ HI
	§ 29.15	-0.25 -0.1	31.08	7.5 22.54	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT

OAD IY,	448 579	-1 -1	5 69 695	433 560	AU) T I/			
r. Rs	579 1610 1160	-1 -10 0	695 1660 1240	560 1080 1040	AMCOR . AUS & NZ BANKING GRO	8.46 9.22	-0.12 -0.12	8.77 9.34	7.42 5.55
MARJINS	783 11900	-500	875 12400	600 6600	BORAL BRAMBLES INDS.	4.07 24	-0.12 -0.05 0.21	4.23 24.65	2.99 16.85
TES	663 1900	-25 -40	1230 2090	578 1150	BROKEN HILL PTY. CMWLBK.OF AUS.	18.56 14.3	-0.26 -0.2	19,32 14,78	15.72 9.93
Lass is	9630 1970	-10 -10	9630 2050	6510 1550	COCA-COLA AMATIL COLES MYER	15.2 6.47	-0.3 0	18 6.47	11.15 4.35
INDS.	952 640 656	12 - 0 J	1110 766 705	656 463 505	COMALCO CSR FOSTERS BREWING GP.	7.15 4.9	0.1 0.04	7.65 4.95	5.97 4
TWORK	340 43700	-6 -600	387 47200	286 30600	ICI AUSTRALIA LEND LEASE CORP.	2.57 12 25.59	0 0 -0.66	2.73 13.8 26.55	2.04 - 10.35 18.25
KK	481 812	3	649 998	403 623	NATIMUTHOLDINGS NEWS CORP.	1.91 5.87	0.03	2 7.45	1.69 - 5.67
RDS.	507 2970	3 0	618 3000	370 2170	NEWS CORP. PREF.ORD. NORTH	4.81 4.94	-0.01 -0.07	6.37 5.02	4.67 3.28
RITIES	237 1380	-5 -10	333 2200	223 1120	PACIFIC DUNLOP PBLAND BCAST.	3.65 6.98	0 0.01	3.78 7.12	2.43 5.13
RINE IN IL,	610 1080000 735	10000 11	727 1110000 830	428 759000	PIONEER INTL RIO TÍNTO	4.66 21.52	0.04	4.66 21.91	3.29 17.35
	4430000 682	-50000 -9	4520000 1040	561 3030000 590	WESTPAC BANK WMC WOODSIDE PTL.	7.29 8.1 10.8	-0.17 -0.07 -0.38	7,84 9,4	5.27 7.41 7.21
TRIC RY.	661 733	12 5	740 958	603 572	WOOLWORTHS	4.04	0	11.45 4.16	2.75
ND.	602 2390	-3 -10	770 2530	506 1740	NE	w y	OR	K	*
D	4000 8370	0 10	4050 8800	3030 7500					
TIONIC	8090 303	440 -4	8060 407	4000 277	ABBOTT LABS. AETNA	64.63 107.5	-0.38 -0.63	67.13 108.13	41.63 58
RONIC	2720 5870 1510	-120 50 -20	2900 5870 1560	1810 4850	AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL	28.13 79.25	-0.13 1.13	30 79.25	22.38 . 54.5
,	11400 763	-100 3	12000 1240	1060 6250 601	ALLSTATE CORP. ALUMINUM CO.OF AM. AMER.EXPRESS	75.13 74.5 71.5	1.63 1.63 0.38	75.13 76	55.5
	3770 1530	10 0	3810 2140	2640 1150	AMER.HOME PRDS. AMER.INTILGP.	76.5 141.75	-0.38 0.88	71.75 76,88 141.75	40.88 54.88 90.13
IC Eries	513 968	-7 -7	670 1050	414 829	AMERITECH AMGEN	66.88 62.63	0.38 -1.25	66.88 68.38	50.25 · <
ISES	8500 4060	-30	8620 5170	6350 2800	AMOCO ANHEUSER-BUSCH	90.25 41.75	1.13 0.38	91 44.88	66 35.81
Y CAL	6170 1160	001	6310 1380	3500 1010	APPLIED MATS. ARCHER-DANLS-MIDL	60.75 21.88	-3.63 1	69.94 23	22.5 to 15.83
JAPAN	1190 8740	-10 -10	1330 8940	1030 6530	AT&T CORP. ATLANTIC RICH.	36,25 144,75	0.25 0.5	43.79 149.13	30.75 114.75
N BANK	1060 1530	-10 0	1100 1920	880 1420	AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE	48.38 43.88	-0.5 0.5	49.13 48.25	36.38 32.13
TRIC POW	1980 668	20 6	2430 1240	1870 506	BANK MONTREAL QUE. BANK OF NEW YORK	21.63 44.63	0 1.13	21.63 44.63	21.63 24.56 73.13
MICAL ·	2590 1840	-10 -10	2970 1850	1870 1310	BANKAMERICA BANKBOSTON	125.38 75.63	1,38	125.38 78.75	48.75
KK KK	1190 295	-10 -4	1420 341	985 220	BARNETT BANKS BAXTER INTL.	52.25 53.75	-0.75 -0.13	53.5 53.88	29.25 38.86
SEKIYU	1070 9470	-10 -80 0	1160 9690	800 7250	BELL ATLANTIC BELLSOUTH	45.13	88.1 0A3	73.5 46.88	55.13 35.63
Mart (14	7660 9850 5490	-50 -50	10879_07 10100 5650	5907.67 6700 4050	BERKSHIRE HATHAWAY BIOCHEM INTL.	46900 5.25	900 0.25 -	46900 8	4.75
<i>ttmt.lia</i> NK	5490 1020 1680	-50 10 10	5650 1220 2140	4050 791 1190	BOEING BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SANT	<i>57.5</i> 74.5 83.25	1.5 -1.63 1.63	57.5 76.63 89.88	41.56 42.69 70.88
MICAL ECTRIC IN	497 1840	4 -16	543 1880	-398 1430	CAMPBELL SOUP CATERPILIAR	48.38 103.63	1.13	51.88 51.88 103.63	31.06 63.75 <
RAFIRE	895 306	2	972 340	658	CHASE MANHATTAN	99.88. 73.38	2.25	10963	65.88
FAL INDS. FAL MININ AL&DEV.	988 988	-16 -32	1010 1030	658 685	CHEVRON CHRYSLER CHUBB	73.38 33.13 64	1.25 1.88	36.13 64	26.75 41.38
ST & BAN	1060 1410	0 -60	1540 1490	844 1050	CIGNA CISCO SYSTEMS	178.63 65	0,13	178.63 74.88	105.5 46.38 ~
L	475 3050		811 3170	401 2180	CITICORP COCA COLA	118.75 68.38	2.5	126.38 6 8. 5	76.25 45.5
CAL INDS	1580 3110	-50 30	1700 3110	1080 1720	COLGATE PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC	64.88 38.13	0.63 0.25	64,88 44,88	39.06 ^{[:}
	5870 8420	-30 -86	7846.15 9400	5000 5810	COMPAQ COMPLITERS COMPUTER ASSOCS.INTL	103.13 55.25	-0.75 -2	108.13 67.25	41.5
	518 2090	0 -10	603 2100	434 1280	CONAGRA CONRAIL	61.38 115) 1	61.63 115	41.88 64.38
RIC PWR.	547 2050	-10 -10	736 2490	505 1910	CORESTATES FINL. CORNING	55.25 54	1 0	55.25 54	36.88' 29.9
REINS. CASTING S	1420 2080	-20 -40	1470 2190	995 1630	CPC INTL. CSX	83.75 51.88	-D.75 0	87 53.75	65.63 41.75 ⊰
IC POWER ON	2300 5520	0 40	2800 5878	2100 2545.45	DAYTON-HUDSON DEERE & CO.	52.75 53.88	0.25 0.5	52.75 53.88	29.13 35.13
	311 711	-2 -2	404 847	. 285 530	DELL COMPUTER DISNEY (WALT)	110 · 81.88	-2 0,88	115.63 84.5	21.5 53.38
NG	1400 1690	-50 0	1620 1770	1120 1270	DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU	87.13 111.13	1,88 0.13	88.75 114.25	70.63 74.63
	799 747	-1 -1	805 789	660 664	EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST	83.88 39.88	-0.25 0.63	94.25 63	67 32.5
RATION	3140 1350	-20 -40 -50	3450 1509.08	2460 1030	EMERSON ELECTRIC ENRON CORP	55.38 40.75	1.25 -0.13 -0.5	55.38 47.5	40.37 35.88 40
BANKING	2340 826 2660	-30 ! -40	3554.54 1150 2810	2000 619	FANNIE MAE	61 45.5 35.13	-0.13 -0.13	61.5 45.88 35.25	30.13 20.59
LOOM WKS R	3290 2300	-50 20	4030 2500	2000 2440 1720	FED.HM.LN.MGE. FIRST BANK SYS. FIRST CHICAGO NBD	82.38 60.13	0.25 0.38	8438 63 <i>5</i>	55.5 - 38.13
MLWAY NNK	449000 1750	1000 20	459000 1860	367000 1430	FIRST DATA FIRST UNION	41.38 91.38	1.13	43.81 95.63	31.75 59.38
JRITTES	2210 329	-40 0	2560 791	1670 300	FLEET FINL GP FORD MOTOR	61.5 38	0.5 -0.25	64.13 38.25	38.5 30.5
HARMS.	3020 1380	20 0	3020 1400	2190 ·	FORTUNE BRANDS GANNETT	32 96	0.13 1.63	54.75 96	31 _ !
(ING MARJNS.	19 8 0 737	-50 -5	2130 829	1650 510	GEN.ELEC. GEN.MILLS	63.25 62	0.38 0.25	63.25 68.63	39,69 52,25
TION	Ć 12	ON			GEN RE GENERAL MOTORS	181.13 57.75	4.25 0.63	181.13 62.5	140.88 46.63
HON	UK	UN	U .		GILLETTE	93.5 45.5	-0.38 0.13	93,88 49,25	57.88 - 3 38
TES	\$	-0.25	11.6	7.5	HEINZ HI HEWLETT-PACKARD	44.38 52.5	0.13 -0.88	44.38 59	30.38 3 38.25 4
ASIA C	29.15 13	-0.1 1		22.54 11.4	HOME DEPOT ILLINOIS TOOL WKS.	66.13 50 145.19	0.75 -0.63 -4.06	66.13 50.63 169.31	48 7 31,06 ~
HDG. INFR. VER	74 23.5 44	-1 0.35 0	80.25 24.95 44.7	52.25 12 32	INTEL INTL-BUS MACH. INTL-PAPER	86.25 49.75	-0.63 0.88	90.13 49.75	45.12 36.88
REP.	25.1 46.1	-1.5 -1	28.3 49	5.25 30,4	JOHNSON JOHNSON KELLOGG	61.88 81.25	0.25 0.5	62.75 81.25	46 63.13
K GP.	11.6 40.9	-0.15 -0.6	11.85	5.25 27.75	KEYCORP KIMBERLY-CLARK	55.8 8 51.38	0.5 0.13	56.38 56.25	36.75 ±
v.	9.2 14.45	-0.75 -0.15	12. 8 5 17.5	8,95 13,25	LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP	100 93.25	-0.25 1.25	100.25 95.63	54.5 78
NK V.	90.75 8.5	1.5 -0.2	96.25 9.65	75 6.7	LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES	97.63 65.88	-0.5 0.63	111.75 65.88	74. 63 33.88
DEV.	68.25 14.55	-1.25 0.45	79.5 14.55	54.5 10	MARSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES	136,25 48.13	1.63 1.38	136.25 49.75	89.25 41.13
ECTRIC	16.7 30.1	-0.65 I.I	19 30.1	12.15 22.55	MBNA CORP. MCDONALDS	35.75 48,88	0 0.25	37.13 54.5	17,75 42,75
i,	4.13 233	0.05 3	5.45 235	3.92 114.5	MCDONN.DOUGLAS MCI COMMS.	69.88 41.44	0.56	70.5 41.44	44.38 22.94
IAMP.	61.5 23.15	0.75 -0.8	65.25 31	45.8 20.95	MEDTRONIC MELLON BANK MERCK	77.38 44.63 94	0,63 -0,25 0 <i>5</i>	77.38 45.75 99.63	47.38 25.56 61.13
TIES EV. HOLDIN	19.3 44.7 8.15	-0.1 -1.7 0.15	22,85 53,75 8,28	16.95 34.5 3.7	MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT	94 55.5 124.81	0.5 1.5 -0.31	99,63 55.5 126,63	28.13 55.31
THOLDIN	1.73 8.65	-0.49 -0.3	3.22 10.05	1.2 7.05	MINNESOTA MNG & MNFG MOBIL		1.88	94,63 (4)	63 108,88
PROPS. 'A'	89.5 66.5	-1 0.25	98 75,75	72 56.75	MORGAN (JP) MORGAN SD WITTER DSY	111.5 43.13	0.75 0.25	111 <i>5</i> 43.75	81.5 24.63
'8' PROPS.	11.35 28.1	0.1 -0.45	12.15 30.5	9.4 9.45	MORGAN STANLEY DEAD MOTOROLA	67.88 66.5	0 -0.5	73.88 69.38	42.13 44.75
0 .	33.2 18.35	1 -0.5	40,6 24.1	26 14.2	NAT.CTTY NATIONSBANK	51.63 64.88	0.63	54.25 65	39.44
CINIZ		Ųν.	E]	NIKE 'B' NORFOLK SOUTHERN NORWEST	58.13 98.75 55.25	1.13 0.25 0.25	75.75 99.13 55.25	48.75 80.13 32.5
SINC	JAP	UK	17		NORWEST NYNEX ORACLE CORP.	55.25 56.13 47.63	0.25 1.31 -1.38	55.25 56.13 49.75	32.5 42.25 33.5
REWS.	6.3	-0.05 -1.25	8.75 12.8	6.3 6.75	PENNEY (I.C.)	23.5 52.13	0 0.75	25 56,75	19.63
AENTS NOLOGY	6.75		15.3	10.3 5.05	PEPSICO PFIZER	37.63 106.5	0.25	38.13	28.13 69.88
-	6.75 13.6 22.7	-0.1 -1.5	29				-2	108.5	
	6.75 13.6 22.7 14.1 4.52	-1.5 0 -0.04	17,9 6.1	123 436	PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL	42.75 43,63	-0.13 0	46.54 46.75	28.92 37.5
AGE ING.	6.75 13.6 22.7 14.1 4.52 8.65 10.5	-1.5 0 -0.04 0 -0.2	17,9 6.1 9,7 15,7	4.36 8.5 10.1	PHILLIPS PTL PITNEY-BOWES PNC BANK	42.75 43.63 71.25 42.5	-0.13 0 -0.63 0.25	46.75 71.88 44.88	37.5 45 28.75
ING. TE RK HOTEL N LIFE	6.75 13.6 22.7 14.1 4.52 8.65 10.5 -40 18.7	-1.5 0 -0.04 0 -0.2 0 -0,1	17,9 6.1 9.7 15,7 40 31.5	4.36 8.5 10.1 38 18.7	PHILLIPS PTL PTINEY-BOWES PNC BANK PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE	42.75 43.63 71.25 42.5 57.38 139.38	-0.13 0 -0.63 0.25 0 0.38	46.54 46.75 71.88 44.88 61.75 13938	37.5 45 28.75 45 24.13
ENG. TE RK HOTEL N LIFE F SING.	6.75 13.6 22.7 14.1 4.52 8.65 10.5 -40 18.7 3.76 6.3	-1.5 0 -6.04 0 -0.2 0 -0.1 -0.02	17.9 6.1 9.7 15.7 40 31.5 4.4 9.76	4.36 8.5 10.1 38 18.7 3.64 6.25	PHILLIPS PTL PITNEY-BOWES PNC BANK PPG INDUSTRIES PROCTIER & GAMBLE RAYTHEON RHONE POULENC RORER	42.75 43.63 71.25 42.5 57.38 139.38 51.88 78.88	-0.13 0 -0.63 0.25 0 0.35 1.38	46.54 46.75 71.88 44.88 61.75 13938 55.63 78.88	37.5 8 45 28.75 8 45 24.13 4 42.75 8
ENG. FE RK HOTEL N LIFE FF SING. RATION HESE BKG	6.75 13.6 22.7 14.1 4.52 8.65 10.5 -40 18.7 3.76	-1.5 0 -6.04 0 -0.2 0 -0.1 -0.02	17,9 6.1 9.7 15,7 40 31.5 4.8	4.36 8.5 10.1 38 18.7 3.64	PHILLIPS PTL PTINEY-BOWES PNC BANK PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON	42.75 43.63 71.25 42.5 57.38 139.38 51.88	-0.13 0 -0.63 0.25 0 0.38 1.38	46.54 46.75 71.88 44.88 61.75 139:38 55.63	37.5 8 45 2 28.75 4 84.13 4 42.75 6 63.38 4 46.63 2 23.38 8
ENG. TE	6.75 13.6 22.7 14.1 4.52 8.65 10.5 -40 18.7 3.76 6.3 4.06 8.1 5.45	-1.5 0 -6.04 0 -0.2 0 -0.1 -0.02 0 0.06	17.9 6.1 9.7 15.7 40 31.5 4.4 9.76 5.2 8.67 6.61 7.1 8.15	4.36 8.5 10.1 38 18.7 3.64 6.25 3.72 7.5 5.35 3.86 7	PHILLIPS PTL PITNEY-BOWES PNC BANK PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON RHONE POULENC RORER ROCKWELL INTLINEW ROYAL BK_CANMINLOUE SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS	42.75 43.63 71.25 42.5 57.38 139.38 51.88 78.88 60.75 43.13 47.75 42 57.88	-0.13 0 -0.63 0.25 0 0.38 1.38 0 6.38 0.25 0.25 0.75	46.54 46.75 71.88 44.88 61.75 139:38 55.63 78.88 70.5 45.13 51.75 43,13 59	37.5 \$ 45 24.13 \$ 42.75 \$ 46.63 23.38 \$ 32.25 \$ 30.38 46.25 \$ \$ 46
ING. TE RK HOTEL N LIFE FSING. AATION HESE BKG ON BANK DINGS UNE 20 LINES UD	6.75 13.6 13.6 14.1 4.52 8.65 10.5 40 18.7 3.76 6.3 4.06 8.1 5.45 6.6 7.2 7.25 6.7	-1.5 0 -0.04 0 -0.2 0 -0.1 -0.02 0 0.06 0 -0.1 0 0.05	17.9 6.1 9.7 15.7 40 31.5 4.4 9.76 5.2 8.67 6.61 7.1 8.15 8.15	4.36 8.5 10.1 38 18.7 3.64 6.25 3.72 7.5 5.35 3.86 7 6.95 6.45	PHILLIPS PTL PTNEY-BOWES PNC BANK PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON RHONE POULENC RORER ROCKWELL INTLINEW ROYAL BK,CANJMNLOUE SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER	42.75 43.63 71.25 42.5 57.38 139.38 51.88 78.88 60.75 43.13 47.75 42 57.88 46.25 120	-0.13 0 -0.63 0.25 0 0.38 1.38 0 0.35 0.25 0.25 0.75 0 -0.25 -0.63	46.54 46.75 71.88 44.88 61.75 139.38 55.63 78.88 70.5 45.13 51.75 43.13 59 46.5 124.25	37.5 \$ 45 \$ 28.75 \$ 45 \$ 44.13 \$ 42.75 \$ 63.38 \$ 46.63 \$ 23.28 \$ 37.25 \$ 90.38 \$ 46.25 \$ 27.5 \$ 80 \$ 60 \$ 60 \$ 60 \$ 60 \$ 60 \$ 60 \$ 60
ING. TE RK HOTEL N LIFE FE SING. RATION HESE BKG ON BANK DINGS LUNE 20 LUNE 20 LUNE 30 HESE BKG ING.	6.75 13.6 13.6 14.1 4.52 4.65 10.5 40 10.5 40 6.3 3.76 6.3 4.06 8.1 5.45 6.6 7.2 7.25 6.7 13.98	-1.5 0 -0.04 0 -0.2 0 -0.1 -0.02 0 0.06 0 -0.05 0.1 0 0 0 0 -0.2 -0.05	17.9 6.1 9.7 15.7 40 9.76 5.2 8.67 6.61 7.1 8.15 8.15 10 14.6 4.08	436 85 10.1 38 18.7 3.64 6.25 3.72 7.5 5.35 3.86 7 6.95 6.45 12.1 2.99	PHILLIPS PTL PTNEY-BOWES PNC BANK PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON RHONE POULENC RORER ROCKWELL INTLINEW ROYAL BK, CAN MNLQUE SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEAGATE TECH. SEARS ROEBUCK	42.75 43.65 71.25 42.5 57.38 139.38 51.88 60.75 43.13 47.75 42 57.88 46.25 120 38.75 52.25	-0.13 0 -0.63 0.25 0 0.38 0 0.38 0.25 0.25 0.25 0.75 0 -0.25 0.63 0.13 0.75	46.54 46.75 71.88 61.75 13938 55.63 70.5 45.13 51.75 43.13 59 46.5 124.25 54.25 56.63	37.5
ING. FE RK HOTEL N LIFE F SING. RATION HESE BKG ON BANK DINGS LINES LINES HOG. HINDL ECOM ECOM HOLE HOLE HOLE HOLE HOLE HOLE HOLE HOLE	6.75 13.6 122.7 14.1 4.52 8.65 10.5 10.7 40 18.7 3.76 6.3 4.06 5.45 6.6 7.25 7.25 7.25 7.25 7.25 7.25 7.25 7.25	-1.5 0 -0.04 0 -0.2 0 -0.1 -0.02 0 0.06 0 -0.05 0.1 0 0 -0.2 -0.02 0 0 -0.05 0.1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	17.9 6.1 9.7 15.7 40 31.5 4.4 9.76 5.2 8.67 6.61 7.1 8.15 8.15 10 14.6 4.08 3.92 3.92	436 85 10.1 38 18.7 3.64 6.25 3.72 7.5 5.35 3.86 7 7 6.95 6.45 12.1 2.99 2.37 2.38	PHILLIPS PTL PITNEY-BOWES PIC BANK PFG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON RHONE POULENC RORER ROCK WELL INTLINEW ROYAL BK_CANMILLOUE SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEAGATE TECH. SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT	42.75 43.63 71.25 57.38 139.38 51.88 60.75 43.13 47.75 42 57.88 46.25 120 38.75 52.25 49	-0.13 0 -0.63 0.25 0 0.38 1.38 0 0.25 0.25 0.25 0.75 0 -0.25 -0.63 0.13	46.54 44.71 11.88 44.88 61.75 139.28 55.63 78.88 70.5 43.13 51.75 43.13 51.75 43.13 51.75 59 46.5 124.25 54.25 56.63 24.63	37.5 \$ 28.75 \$ 28.75 \$ 24.13 \$ 2.75 \$ 23.38 \$ 2.25 \$ 27.5 \$ 80 \$ 2.75 \$
ING. TE RK HOTEL IN LIFE IF SING. LATION RESE BKG ON BANK DINGS UNE 20 LINES ID SS HDG. HI HIDL. ECOM ECOM 10 LASS BANK	6.75 13.6 13.6 13.6 14.1 4.5 10.5 40 10.5 40 18.7 3.76 6.6 4.06 8.1 5.45 6.6 7.2 7.2,5 6.7 (2.2 3.98 2.255	-1.5 0 -0.04 0 -0.2 0 -0.1 -0.02 0 0 -0.05 0.1 0 0 0 -0.2 0 -0.2 0 0 -0.05	17.9 6.1 9.7 15.7 40 31.5 4.4 9.76 5.2 6.61 7.1 8.15 10 14.6 4.08 3.92	4.36 8.5 10.1 38 18.7 13.64 6.25 3.72 7.5 5.35 3.86 7 6.95 6.45 12.1 2.99	PHILLIPS PTL PITNEY-BOWES PNC BANK PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON RHONE POULENC RORER ROCKWELL INTLINEW ROYAL BK, CAN MINLOUE SAFEWAY SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEAGATE TECH. SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TEXACO	42.75 43.63 43.63 42.5 57.38 51.88 78.88 60.75 43.13 47.75 42 120 38.75 52.25 21.25 33.94 54.93 33.94 54.93 34.94 54.93 34.94 54.93 34.94 54.93 34.94 54.93 34.94 54.93 34.94 54.93 34.94 54.93 34.94 54.93 34.94 54.93 34.94 54.93 34.94 54.93 34.94 54.93 36.93 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36	-0.13 -0.463 -0.25 0 0.38 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.13 0.75 0.13 0.75 0.13 -0.44 0.44 0.5 2.13	46.54 46.75 71.28 61.75 13928 61.75 13928 78.88 70.5 45.13 51.75 43.13 59 46.5 124.25 54.25 56.63 24.63	37.5 \$ 45.28.75 \$ 28.75 \$ 24.13 \$ 2.75 \$ 63.38 \$ 23.38 \$ 32.25 \$ 30.38 \$ 46.25 \$ 27.5 \$ 80 \$ 19.44 \$ 40.63 \$ 20 \$,
ING. FE RK HOTEL N LIFE F SING. RATION RESE BKG ON BANK DINGS LINE 20 LINE 20 LINE 20 LINE 5 RD SS HDG. H INDL. ECOM ECOM 10 RAS BANK RNGS	6.75 13.6 22.7 14.1 4.52 8.65 10.5 4.0 18.7 3.76 6.3 4.06 6.3 4.06 6.3 7.25 7.25 7.25 7.25 7.25 8.66 8.4 8.4 8.4 8.4 8.4 8.4 8.4 8.5 8.6 8.6 8.6 8.6 8.6 8.6 8.6 8.6 8.6 8.6	-1.5 0 -0.04 0 -0.2 0 -0.1 -0.02 0 0.06 0 -0.1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	17.9 6.1 9.7 15.7 40 31.5 4.4 40 31.5 4.4 8.6 7.1 10 14.6 4.9 3.9 2 3.9 2 9.9 9.9 9.9 9.9 9.9 9.9 9.9 9.9 9.9	436 85 10.1 38 18.7 3.64 625 3.72 7.5 5.35 7.6 6.95 6.45 12.1 2.37 2.37 2.38	PHILLIPS PTL PITNEY-BOWES PNC BANK PFG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RATTHEON RHONE POULENC RORER ROCKWELL INTLINEW ROYAL BK_CANMINLOUE SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEAGATE TECH. SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER	42.75 43.69 42.5 57.38 51.88 78.88 60.75 43.13 47.75 42 57.88 46.25 120 38.75 52.25 49 33.94 54.88 111.75 86.25 49.63	-0.13 -0.43 0.25 0.38 1.38 0.25 0.25 0.25 0.25 0.75 0.63 0.13 0.13 1.13 -0.44 0.5 2.13 -3.25 2.13 -3.25	46.54 46.75 71.88 44.88 61.75 61.75 78.88 70.5 45.13 59 46.5 124.25 56.63 24.63 35 49 49 49 49.63	37.5
ENG. TE RK HOTEL N LIFE FR SING. RATION RESE BKG SN BANK DINGS LINE 20	6.75 13.6 22.7 14.1 4.52 8.65 10.5 10.7 18.7 6.6 6.3 4.06 8.1 5.45 6.6 7.2 7.25 7.25 7.25 7.25 2.55 2.54 8.4 8.4	-1.5 0 -0.04 0 -0.2 0 -0.1 -0.02 0 0 0.05 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	17.9 6.9 9.7 15.7 40 31.5 4.4 9.76 5.2 8.67 6.61 7.1 8.15 8.15 10 14.6 4.9 3.92 3.92 9.9 4.7	4.36 8.5 10.1 38 18.7 3.64 6.25 3.72 7.5 5.35 7 6.95 6.45 12.1 2.99 2.37 2.38 8.25 2.82	PHILLIPS PTL PITNEY-BOWES PNC BANK PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON RHONE POULENC RORER ROCKWELL INTLINEW ROYAL BK_CAN_MNL_QUE SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEAGATE TECH. SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TRAVELERS GP. TYCO INTERNATIONAL	42.75 43.63 71.25 42.5 57.38 139.38 51.88 78.88 60.75 43.13 47.75 42 120 136.75 52.25 49 33.94 54.88 111.75 49.63 60.75 49.63 60.75 49.63 60.75 49.63 60.75	-0.13 -0.43 -0.43 0.25 0.38 0.38 0.25 0.75 0.75 0.75 0.75 0.75 1.13 1.13 1.14 0.5 2.13 3.25 1.38 1.38	46.54 46.75 11.88 44.88 61.75 13928 55.63 78.88 70.5 45.13 59 46.5 124.25 56.63 24.63 49 35 54.25 56.63 24.63 49 35 54.88 113.25 49.63 60 64.63	37.5
ING. TE RK HOTEL N LIFE F SING. TATION HESE BKG WN BANK DINGS LINES HO SS HDG. HI HINDL. ECOM ECOM ECOM HO ASS BANK HNGS MA MA GS SS TOTO	6.75 13.6 13.6 13.6 4.52 4.52 4.65 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.	-1.5 0 -0.04 0 -0.2 0 -0.1 -0.02 0 0 0 0 0.05 0.1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	17.9 6.1 9.7 15.7 40 31.5 4.4 9.7 55.2 8.67 6.61 7.1 8.15 10 14.6 4.08 3.92 3.92 4.7	4.36 8.5 10.1 38 18.7 3.64 6.25 3.72 7.5 5.35 5.35 7 6.95 6.45 12.1 2.99 2.37 2.38 8.25 2.82	PHILLIPS PTL PITNEY-BOWES PIC BANK PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON RHONE POULENC RORER ROCKWELL INTLINEW ROYAL BK, CAN MILLOUE SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEAGATE TECH. SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TRAYELERS GP.	42.75 43.69 43.69 43.69 42.5 57.38 139.38 51.88 78.88 60.75 43.13 47.75 42 57.88 120 38.75 52.25 125 49.63 60 63.25 68.63 83.75	-0.13 -0.63 -0.63 0.25 0.38 1.38 0.25 0.25 0.25 0.75 0.75 0.13 1.15 1.1	46.54 44.77 11.88 44.88 61.75 61.75 61.75 45.13 55.63 78.28 45.13 59 124.25 55.63 24.63 49 35 49.63 60 64.63 69.25 83.75	37.5
ING. TE RK HOTEL N LIFE F SING. WATTON FESS BKG DON BANK DINGS UNE 20 LINES F SING. HI INDL. ECOM ECOM ECOM FOR BANK INGS MA MA TS ST ST TOTO GET-HDG.	6.75 13.6 13.6 13.6 10.5	-1.5 0 -0.04 0 -0.2 -0.02 0 -0.05 0.1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	17.9 6.1 9.7 15.7 40 31.5 4.4 93.1.5 4.4 93.1.5 8.6.61 7.1 8.8.15 8.15 8.15 8.15 9.9 4.7 24 14.4 910.5	4.36 8.5 10.1 38 18.7 3.64 625 7.5 5.35 3.86 7.6 6.95 6.45 12.1 2.37 2.38 8.25 2.82	PHILLIPS PTL PITNEY-BOWES PIC BANK PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON RHONE POULENC RORER ROCKWELL INTLINEW ROYAL BK, CAN MINLOUE SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEAGATE TECH. SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TRAYELERS GP. TYCO INTERNATIONAL UNITED TECHNOLOGIES	42.75 43.69 43.69 43.69 43.63 139.38 51.88 78.88 60.75 43.13 47.75 42 120 38.75 52.25 21.25 49 33.94 54.86 111.75 86.25 69.63 60 60 68.63	-0.13 -0.63 -0.63 -0.25 0 0.38 1.38 0.25 0.75 0.25 -0.63 0.75 0.13 -0.44 0.25 2.13 -3.25 1.88 1.5 0.88	46.54 44.87 61.75 139.38 55.63 78.88 70.5 45.13 51.75 43.13 59 124.25 56.63 24.63 49 35 13.25 95.5 49.63 60.64 60.66 60.25	37.5 % 45.25.75 % 45.25 % 46.63 % 46.63 % 40.63 % 40.63 % 35.25 % 30.36 % 35.33 % 41.75 % 32.13 % 45.58 % 52.5 % 30.75 % 27.88 % 52.5 % 27.88 % 52.5 % 27.88 % 52.5 % 27.88
ENG. TE RK HOTEL NI LIFE RK HOTEL NI LIFE FESING. RATION RESE BKG ON BANK DINGS LINE 20 LINE 2	6.75 13.6 22.7 14.1 4.52 8.65 10.5 10.5 10.7 18.7 6.6 6.3 4.06 6.3 4.06 6.7 7.2 7.25 6.7 7.2 7.25 8.6 7.2 7.25 8.6 7.2 7.25 8.6 7.2 7.2 8.6 7.2 7.2 8.6 7.2 7.2 8.6 7.2 7.2 8.6 7.2 7.2 8.6 7.2 7.2 8.6 7.2 7.2 7.2 7.2 7.2 7.2 7.2 7.2 7.2 7.2	-1.5 0 -0.04 0 -0.2 0 -0.1 -0.02 0 0 -0.2 -0.02 0 0 -0.2 -0.02 0 0 -0.2 -0.05 -0.1 0 0 -0.2 -0.05 -0.1 0 0 -0.1	17.9 6.9 9.7 15.7 40 31.5 4.4 9.76 5.2 8.65 17.1 10 14.6 4.08 8.15 8.15 8.15 8.15 8.15 8.15 8.15 8.1	4.36 8.5 10.1 38 18.7 3.64 6.25 3.72 7.5 5.35 7 6.95 6.45 12.1 2.99 2.37 2.38 8.25 2.82	PHILLIPS PTL PITNEY-BOWES PIC BANK PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON RHONE POULENC RORER ROCKWELL INTLINEW ROYAL BIL, CAN MINLOUE SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEAGATE TECH. SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPINIT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TRAVELERS GP. TYCO INTERNATIONAL UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES UNOCAL US.WEST MEDIA GP. WACHOVIA CORP. WACHOVIA CORP.	42.75 43.69 43.69 43.69 42.5 57.38 51.38 77.88 60.75 43.13 42 120 38.75 52.25 21.25 49 33.94 54.88 54.88 54.88 56.25 66.25 66.25 66.25 66.25 66.25 66.25 67.55 67.55 67.55 67.55 67.55 67.55	-0.13 -0.63 -0.63 0.25 0 0.38 1.38 0 0.25 0.75 0 -0.25 -0.63 0.75 0.13 -0.44 0.5 1.18 0.88 0.88 0.88 0.83 0.88	46.54 44.87 61.75 61.75 61.75 61.75 61.75 43.13 59 64.5 124.25 54.63 24.63 49 35 84.88 113.25 95.5 49.63 60.63 60.63 60.25 83.75 45.13 37	37.5
ENG. TE RK HOTEL N LIFE F SING. RATION HESE BKG SN BANK DINGS UNE 20 LINE 20 L	6.75 13.6 13.6 13.6 10.5	-1.5 0 -0.04 0 -0.2 0 -0.1 -0.02 0 0 -0.2 -0.02 0 0 -0.2 -0.02 0 0 -0.1 0 0 -0.1 0 0 -0.1 0 0 -0.1	17.9 6.1 9.7 15.7 40 31.5 4.4 9.76 5.2 8.67 6.61 7.1 10 14.6 4.08 3.3.92 3.3.92 9.9 4.7 4.7	4.36 8.5 10.1 38 18.7 3.64 6.25 3.72 7.5 5.35 7 6.95 6.45 12.1 2.99 2.37 2.38 8.25 2.82	PHILLIPS PTL PITNEY-BOWES PNC BANK PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON RHONE POULENC RORER ROCKWELL INTLINEW ROYAL BK,CAN MNL.QUE SAFEWAY SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHILUMBERGER SEAGATE TECH. SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TRAYELERS GP. TYCO INTERNATIONAL UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES UNCCAL. US.WEST COMMUNICATIO US.WEST MEDIA GP. WACHOVIA CORP. WAL MART STORES WALGREEN WARNER IAMBERT	42.75 43.69 43.69 43.69 43.19 42.5 57.38 139.38 51.88 78.88 60.75 43.13 42 120 120 120 33.94 51.85 60.25 68.63 63.17 64 41.17 60 63.25 68.63 63.17 64 41.88 46.25 68.63	-0.13 -0.63 -0.25 0 0.38 1.38 0 0.25 0.75 0 0.25 -0.63 0.75 0.13 -0.44 0.5 2.13 -3.28 1.5 0.63 0.75 0.13 -0.5 0.13 0.5 0.13 0.5 0.13 0.5 0.13 0.5 0.13 0.5 0.13 0.5 0.5 0.6 0.6 0.7 0.6 0.7 0.6 0.7 0.7 0.7 0.7 0.6 0.7 0.7 0.7 0.7 0.7 0.7 0.7 0.7	46.54 44.57 171.88 44.88 61.75 61.75 78.88 70.5 45.13 55.63 70.5 43.13 59 46.2 124.25 56.63 24.63 49.63 60.25 83.75 60.46.63 69.25 83.75 24.51 37 22.13 64.5	37.5
ING. TE RK HOTEL N LIFE F SING. WATTON FESS BKG DINGS UNE 20 LINES FLOW ECOM ECOM ECOM FOR BANK FINDL ECOM	6.75 13.6 4.52 8.65 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.	-1.5 0 -0.04 0 -0.04 0 -0.02 0 -0.02 0 -0.05 0 0 -0.2 -0.02 0 0 -0.2 -0.05 0 0 -0.1 0 0 0 -0.1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	17.9 6.1 9.7 15.7 40 31.5 44 9.7 55.2 8.67 6.61 7.1 8.15 10 14.6 4.08 3.92 3.99 4.7 24 14.4 92 27.25 20.1 7.5 17.2	4.36 8.5 10.1 38 18.7 3.64 6.25 3.72 7.5 5.35 5.35 7 6.95 6.45 12.1 2.99 2.37 2.38 8.25 2.82	PHILLIPS PTL PITNEY-BOWES PICE BANK PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON RHONE POULENC RORER ROCKWELL INTLINEW ROYAL BK,CANJMILOUE SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEAGATE TECH. SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TRAVELERS GP. TYCO INTERNATIONAL UNITED TECHNOLOGIES UNOCAL US WEST COMMUNICATIO US WEST COMMUNICATIO US WEST MEDIA GP. WACHOVIA CORP. WAL MART STORES WALGREEN WARNER LAMBERT WASTE MAN NEW WELLS FARGO	42.75 43.69 43.69 43.69 43.69 43.69 42.5 57.38 139.38 51.38 60.75 43.13 42 120 33.75 52.25 49 33.94 54.88 111.75 40.63 60 63.25 68.63 83.75 69.63 83.75 60.25 84.83 13.17 62.25 31.38 60.31 33.38 36.75 31.38 36.75 31.38 36.75	-0.13 -0.63 0.25 0 0.38 1.38 0 0.25 0.75 0 -0.25 -0.63 0.75 0.13 -0.44 0.5 2.13 -0.43 0.5 2.13 0.63 0.88 0.63 0.88 0.63 0.	46.54 44.75 11.88 44.88 61.75 61.75 61.75 45.13 55.63 78.58 45.13 59 124.25 55.63 24.63 24.63 24.63 49.63 60 64.63 69.25 49.63 60 64.63 69.25 45.13 57 27.13 64.5 31.88 48.13	37.5
ENG. TE RK HOTEL N LIFE RK HOTEL N LIFE F SING. RATION HESE BKG ON BANK DINGS LINE 20 LINE 30 RECOM 10 ECOM 10	6.75 13.6 13.6 13.6 10.5 10.5 10.5 10.7 18.7 17.6 18.7 17.2 17.6 17.2 17.2 17.2 17.2 17.2 17.2 17.2 17.2	-1.5 0 -0.04 0 -0.2 0 -0.1 -0.02 0 -0.05 0 -0.0 0 -0.0 0 -0.0 0 -0.1 0 -0.1	17.9 6.1 9.7 15.7 15.7 15.7 40 31.5 4.4 9.7 5.2 8.67 6.61 7.1 8.15 8.15 10 14.6 14.08 3.92 9.9 4.7 24 14.4 92 27.25 27.1 7.1 10.5 27.25 7.8 8 24.9	436 85 10.1 38 18.7 3.64 625 7 5.35 5.35 5.36 7 6.45 12.1 2.39 2.37 2.38 8.25 2.82 15.12 8 6.41 7.45 2.15 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.	PHILLIPS PTL PITNEY-BOWES PIC BANK PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON RHONE POULENC RORER ROCKWELL INTLINEW ROYAL BK,CAN-MNL-QUE SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEAGATE TECH. SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPINIT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TRAVELERS GP. TYCO INTERNATIONAL UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES UNOCAL US-WEST COMMUNICATIO US-WEST COMMUNICATIO US-WEST COMMUNICATIO US-WEST COMMUNICATIO US-WEST COMMUNICATIO US-WEST MEDIA GP. WACHOVIA CORP. WAL MART STORES WALGREEN WARNER LAMBERT WASTE MAN NEW WELLS FARGO WESTINGHOUSE ELEC. WEYERHAEUSER	42.75 43.69 43.75 43.69 42.5 57.38 139.38 51.88 78.88 60.75 43.13 42 57.88 46.25 120 38.75 42.125 49 33.94 54.88 54.85 60 63.25 60 60 63.25 60 60 63.25 60 60 60 60 60 60 60 60 60 60 60 60 60	-0.13 -0.63 -0.63 0.25 0 0.38 0.25 0.75 0 -0.25 -0.63 0.75 0.13 -0.44 0.5 1.5 1.5 0.63 0.88 0.88 0.88 0.83 0.88 0.8	46.54 44.87 11.98 44.88 61.75 139.38 70.5 45.13 59 124.25 54.63 24.63 24.63 24.63 24.63 24.63 24.63 24.63 24.63 49.35 56.63 24.63 49.35 56.63 24.63 49.35 56.63 24.63 49.35 56.63 24.63 49.35 56.63 24.63 49.35 56.63 24.63 49.35 56.63 24.63 49.35 56.63 24.63 49.35 56.63 24.63 24.63 49.35 56.63 24.63 24.63 25.5 26.63 26.63 27.5 28.75 28.75 29.75 20.75	37.5
ING. FE RK HOTEL N LIFE F SING. RATION RESE BKG ON BANK DINGS LINE 20 LINE 20 LINE 20 LINE 5 RD SS HDG. H INDL. ECOM ECOM 10 RAS BANK RNGS	6.75 13.6 13.6 13.6 10.5	-1.5 0 -0.04 0 -0.2 0 -0.1 0 0 -0.2 0 0 0 -0.2 -0.02 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	17.9 6.1 9.7 15.7 15.7 15.7 40 31.5 4.8 9.7 6.61 7.1 8.15 8.15 10 14.6 4.08 3.3.92 9.9 4.7 4.7 4.7 4.7 4.7 4.7 4.7 4.8 4.8 4.8 4.8 4.8 4.8 4.8 4.8 4.8 4.8	436 85 10.1 38 18.7 3.64 625 7 5.35 3.86 7 6.45 12.1 2.99 2.37 2.38 8.25 2.82 15.12 8 6.641 7.45 21.5 12.8 21.5 12.8 21.5 21.5 21.5 21.5 21.5 21.5 21.5 21.5	PHILLIPS PTL PHINEY-BOWES PNC BANK PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON RHONE POULENC RORER ROCKWELL INTLINEW ROYAL BL,CANMILLOUE SAFEWAY SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEAGATE TECH. SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TRAVELERS GP. TYCO INTERNATIONAL UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES UNOCAL US.WEST MEDIA GP. WACHOVIA CORP. WACHOVIA CORP. WAL MART STORES WALLGREEN WARTER LAMBERT WASTE MAN NEW WELLS FARGO WESTINGHOUSE ELEC.	42.75 43.69 43.69 43.69 43.19 42.5 57.38 139.38 51.88 78.88 60.75 43.13 42 120 31.93 43.13 43.13 45.25 52.25	-0.13 -0.63 -0.25 0.38 1.38 0.25 0.75 0.25 -0.63 0.75 0.13 -0.44 0.5 2.13 -3.25 1.5 0.63 0.63 0.75 0.13 -0.13 -0.13	46.54 44.57 11.88 44.88 61.75 139.28 55.63 70.5 45.13 51.75 43.13 59 46.5 124.25 56.63 24.63 49 35 54.63 49.63 60.63 60.25 83.75 31.88 48.13 37 22.13 64.5 54.63 54.63 55.63 56.63 5	37.5

:350 362

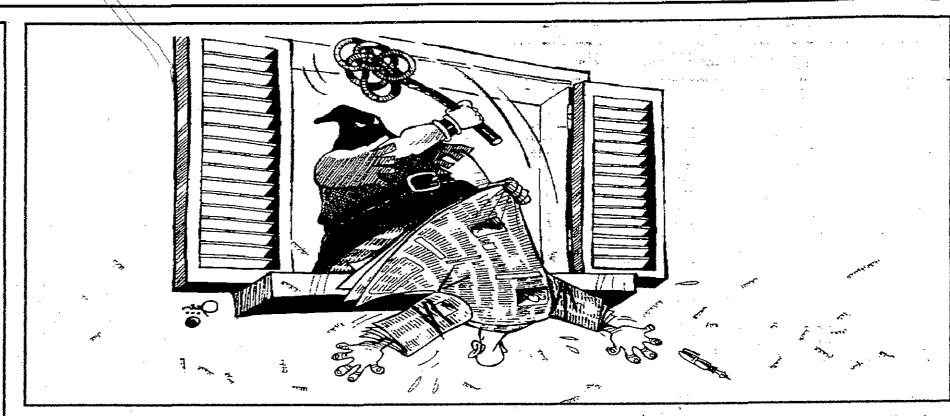
·20 ·8

MITSLEISHE

MITST BISH! CHEMICAL

1470 528

1010 310



مشروع الحريري لتعديل النظام الانتخابي...

بين استمرار الطائفية والديموقراطية الشكلية

عبد العزيز قباني *

■ قانون الانتخابات النيابية هو من اهم القوانين العامة، لصلته الوثيقة بالحياة النيابية، وما تستوجيه من مرأقبة الحكومة ومحاسبتها من جهة، ومن جهة أخرى لما تستوجبه من تشريع يلبي جاجات اللبنانيين وحاجات بناء بلدهم. ليس هذا فقط، بل إن قانون الانتخابات له صلة وثيقة بالحكومة المنبثقة من المجلس النيابي.

من هنا، فإن قانون الانتخابات يلعب دوراً حيوياً في التنمية والتربية على صعيد لبنان، كل لبنان، ويتمنل دوره الانمائي والتربوي في الاهداف المطلوب تحقيقها من خلال تحديد مدى أتساع الدائرة الانتخابية: قضاء، محافظة، أم دائرة انتخابية وأحدة للبنان كله.

انطلاقاً مما تقدم وفي ضوئه، سوف نعالج مشروع الرئيس رفيق الحريري لتعديل النظام الانتخابي. وقد نص هذا المشروع المقتضب على الآتي:

اً – إن النائب، في أي دائرة انتخابية كان، يؤثر في مواقفه وقناعاته في المجلس على سائر اللبنانيين في الدوائر الاخرى. ما يقتضي ان نجعل هذا التأثير منسجماً واتساع الدائرة الانتخابية، لكي يكون النّائب ممثلاً واقعياً وعملياً لكل اللبنانيين.

٢- من أجل ذلك، ولكي يسلم منطق تعشيل النائب لكل اللبنانيين، ينبغي ان نجعلِ من لبنان دائرة انتخابية واحدة. ٢ُ - إَلَّكَ أَلَّا لَمُ تَقْدَمُ، قَالَ الرئيس الصريري، يجب الصفاظ على

وقد برر الرئيس الحريري هذا الطرح المبكر بوجوب داخذ الوقت الكافي لمناقشته لكي لا تأتي الانتخابات المقبلة ونحن لا نزال نطعن بالقائون الحالي، فيكون لبينا قانون نوقش بما فيه الكفاية،. وهذه بقِطِة

سبق لرئيس الجمهورية ان طرح مشروعاً مركباً، مؤلفاً من القضاء ومن لبنان دائرة انتخابية واحدة. فهل قام الرئيس الحريري، بالإتفاق يئيس الهراوي، بطرح نصف مشتروع الرئيس الهراوي، اي [دائرة انتخابية واحدة، وترك للنقاش لإكمالة بالنصف الآخر، أي يأضافة القضاء الى الدائرة الكبرى الواحدة، فيصير المشروع مركباً؟! أم أن المشروع بالدائرة الكبرى مقصود لذاته؟ هذه النقطة لا يمكن الجزم بها الآن، بل اننا نترك أمر البت بها للمستقبل.

الا اننا أذا انطلقنا من مشروع الرئيس الحريري، المشار اليه، على انه مشروع في ذاته وليس نصف مشروع، بحاجَّة الى تكملة، قانناً بمكن أن نجمل ملاحظاتنا عليه بالامور الأثية:

١- انه جاء يضالف اتفاق الطائف الذي نص على ان الدائرة الانتخابية ليست القضاء وليست لبنان دائرة انتخابية واحدة، بل المحافظة هي الدائرة الانتخابية. فلا أحد يشكو من اتفاق الطائف، بل الشكوي من التنكر له.

من الملاحظ ان بعض السياسيين الطائفيين، العاضين على الطائفية بالنواجذ، يصرون على ان يكون، أو أن يعود القضاء دائرة أنتخابية، بدلاً من المحافظة، لأن هذه دالت، بالتجرية، على انها خففت من العصلية الطائفية والمذهبية لشعور المرشحين بحاجتهم الماسة الى اصوأت ابناء الطوائف الاخرى. في الانتخابات الاخيرة، مُثلاً، ترشّع اعضاء عن حزب الكتائب اللِّبنائيَّة عن مناطق لم تكنُّ فَي السابق لَديها الاستعداد، لا لانتخابهم فقط بل لاستقبالهم ايضاً، بداعي العصبية الطائفية. وكان لهؤلاء المرشحين الكتائبيين مؤيدون ومناصرون في هذه المناطق الجديدة التي فتحتها لهم المحافظة كدائرة انتخابية.

أن التجرية الانتخابية الاخيرة دللت على انه كلما اتسعت الدائرة الانتخابية ضعف الشعور بالتعصب الطائفي الفئوي. ٢- أن الحرص على الرئاسات الثلاث يخالف ايضاً إتفاق الطائف من حيث يكرس الطائفية في حين ان اتفاق الطائف نصَّ على وجوب

٣- ان الصرص على الرئاسات الشلاث، بالتكريس، صرص على الترويكا التي هي محل نقد من قبل الجميع، حتى من قبل لحد اركانها الذي أعلن وفَّاتها. وهذا الحرص مناقض ومخالف لمبدأ الفصَّل بين السلطات، وللنظام البرلماني وللسستور اللبنائي ولقاعدة أن المجلس النيابي هو سيد نفسه، ولتوجه الطائف من أجل الغاء الطائفية، وللدماء التي المدرت في سبيل الخلاص من الامتيازات.

٤ - أن الشَّكوى لم تكن من المحافظة بل من انحياز السلطة ومن عدم المساواة، ومن كل العيوب التي أشار اليها المجلس النستوري، وكانت المادة التي انطلق منها لإبطال أنتخاب نيابات اربعة نواب. ه - لقد وجه نقد شديد للبنان دائرة انتخابية واحدة، لكونها تقسح

امام المال لكي يكون سيد الموقف فيها، ويكونَ التَّدخل دعماً لهذا أو لذاك سهلاً ومبرراً. ومنهم من طعن بها - التجمع الازرثونكسي - بانها هي الطريقة الانجع والاسرع للقضاء على الديموقراطية. الا أن النقد البناء لهذه الدائرة يقوم على وجوب ان يلأزمها الاقتراع على الاساس النسبي لا الاكثري لتمثيل كل الكتل والقيادات والايديولوجيات والافكار. وهذا يُحمّاج الّي احراب تستطيع ان تغطي جميع المناطق والدوائر الانتخابية والَّي الَّغاء الطَّانُفية.

 آن أقتراح الرئيس الحريري، يهدف، في الظاهر الى التوفيق بين استمرار الطائفية ووجود ديموقراطية ولو شكلية. فهل هذا ممكن؟ ان المارسات الراهنة، المناهضة للحريات العامة وحقوق الانسان وحتى للديموقراطية الشكلية، لا تدعو الى الاطمئنان، وتالياً، تتعارض وهذا

٧- ان إصلاح النظام الانتخابي لا يستقيم الا في ظل قرار سياسي حر من اي قيد، والا صار كل شيء مستباحاً. يتحصل مما تقدم، ان هدف اي مشروع لتعديل النظام الانتخابي يقتضي ان يكون تشكيل مواطن بيموقراطي. والمواطن يختلف عن القرد الطائفي، في كون حقوقه مرتبطة بهويته اللبنانية وهنا تقوم المساواة، وليس، كذاك، بهويته الطائفية أو المذهبية، وهذا يقوم التمييز بين اللبنانيين. والديموقراطية المقصودة هي الديموقراطية الصحيحة، الفعلية لا الشكلية. والفرق بينهما أن الديموقراطية الشكلية تبيح الكلام وتحرّم التغيير، بينما الديموقراطية الفعلية تبيح الكلام والتغيير معاً.

هل يهدف مشروع الرئيس الحريري الى تشكيل هذا المواطن الديموقراطي؟! لم انه يهدف الى تعزيز الطائفية والنهبية عبر الترويكا، بتكريس الرئاسات الثلاث، واعادة الامتيازات وهذه المرة للترويكا؟

ما بعد الحرب العالمية الباردة وانهيار الاتحاد السوفياتي

نايف حواتمة *

(fat)

■ في الرؤيا والمسارسة، في البرنامج والتحالفًات، نحن رواد استراتيجية المرحلّ في حل مسعسفسلات الصسراع العسربي الاسترائيلي وجوهره قضيتنا الوطنية والقومية الفلسطينية. قدمنا ونقدم سياسة ملموسة، معاصْرة، جديدة، وممكنة بالكامل على محاورها الفلسطينية، العربية، الدولية، والاسرائيلية. بدأنا هذا مطلع السبعينات فقد قدمنا البرنامج الوطنى آلمرحلي صيف ١٩٧٣ الذي أصبح برنامج الاجساع للشعب وائتلاف مُنظمة التحرير الفلسطينية. وتم تُعريبه في قصة الرباط (تشرين الثاني/ نوفمبر ۱۹۷۲)، وتدویله علی ید السوفیات وبعبور منظمة التحرير الى الأمم المتحدة ممثلاً لشعب فلسطين (كانون الأول/ بيسمبر ١٩٧٤). وفي بلك الوقت كان هذا فتحاً جبيداً في مستار الصبراغ العربي والقلسطيني الأسسرائيلي الصبهبيوني، إذ كان الموقف العربي والفلسطيني يُتَخَبِّط في دوامة سياستين متناقضتين في الرؤيا والمارسة، ولكنهما متقاطعتان بالنتأئج المحصودة على

الأرض وفي الميدان، وهما: - سياسَّة الايديولوجيا القومية - الدينية (التحرير كل فلسطين بخطوة واحدة، وإلا تبقى كل قضايا الصراع معلقة، مؤجلة جيلاً بعد حيل،) بينما الاحتلال بتواصل، وغول الاستيطان يزحف والأسر الوقع التوسعى الاسرائيلي الصهيوني لا يتوقفٌ في سياقً حدود استرائيل التوسعية الجديدة وباقق البدولوجي توراتي (داسرائيل من البحر الي النهر،) وفي جوفها «أقلية عربية فلسطينية»، كما يتواصل الشنات الفلسطيني في المنافي

الى ان يندمج في ما حوله بتقادم الزمن. ُ هذه السيّاسة العاجزة عن توليد الياتها القومية والوطنية والنولية أورثتنا الكوارث وفي المقسدمسة التكسسة الكسري (١٩٤٨) واحتلالات ١٩٦٧ وزحف الاستيطان حتى تومنًا، تقاتل هذا ما حققه برنامج الدركة الصهيونية والباته وتصالفاته الذي تجاوز كل الحلول الدولية للعروفة (القرارات ١٨١، ١٩٤، ٢٢٧، ٢٤٢، ٣٣٨ ومبدأ الأرض مقابل

- سياسة ايديولوجيا الاستسلام للأمر الواقع الذي تضعه الدولة العبرية على الأرض مع عبدم التسمسك الجاد بقرارات الحلول الدوليية على رغم رفع شبعباراتها، فالتمسك الجاد يتطلب ويشترط توليد آلياته المائية والسياسية وتصالفاته الوطنية والقومية والدولية. والحصار المر لهذه السياسة طغيان التعارضات بين العرب شعوباً وبولاً على التناقض الرئيسي مع الاحتلال والاستيطان وتطاولاته على الحلول الدولية ووضعها وراء ظهره بخلق الحدود التوسعية الإسرائيلية الجنيدة بلا توقف وأخر امثلتها جبل أبو غنيم ومصادرة ٣٠٠ الف دونم منذ اتفساق اوسلو - ١ (١٩٩٣ -ايار/ مايو ١٩٩٧).

ُ أَنْ عَقَّمَ هَاتِينَ السياستين يتبدى في تجارب كل حركات التحرر الوطني المسؤولة بسياسة مرحلية عملية واقعية واليات وتحالفات وطنية واقليمية ودولية متماسكة، فانجيزت التحرر والاستقالال والوحدة القومية بعد تشطير اقطاعي واستعماري طویل. کما بتبدی في ما ورَّثناً من نکبات، وعُلْنَى الجِانْبُ الْآخِـرِ مِنْ الْمَتِّـرِاسَ اصبرار الشيعوب على مقاومة «سياسة الأمر الواقع» على امتداد الاقطار العربية من المغرب الى اليمن، فالاحتلالات البريطانية والفرنسية (التي اتخذت مضموناً استبيطانياً في الجنزائر وبدرجة ادنى في المغرب وتونس والقواعد العسكرية والمعاهدات والإصلاف كلها كنستها حركة تحرر الشعوب لتثبت بالممارسة والنتيجة كما اثبتته شعوب أخرى قبل شعوبنا العربية وبعنها، ان سياسة الأمر الواقع ليست قدراً مُكتوباً.

استراتيجية التمرحل هي الخلاصة العظيمة والظافرة لتجارب الشعوب ضد الغزاة المستوطئين الاستعماريين والقادمين من وراء حسدود أوطان الشسعب وب وهي الاستخلاص الرئيسي من تجارب استنا العبريسة في صقباومية الغيزاة الفرنجية الأوروبيين في الماضى القريب ووضع يدهم على بلاننا من عسقلان حتى انطاكياً حيث «التفوق التكنولوجي للفرنجة، والتمزق للبلاد العربية وهنأ يزرت استراتيجية

صلاح الدين الايوبي بالتمرحل، ومرحلة بعد مرحلة وبسواعد فلاحي مصبر وبلاد الشام (فلسطين، الأردن، ســـورية، لبنان) تمت رمستون. درس – استعادة البلاد خطوة خطوة ولم تكن حطين الشبهيرة فصل الختام، فبعد عودة القدس تبرع بها ابنه ، الملك العادل، الى الامدراطور فردريك الثانى ويقيت تحت احتلال الفرنجة (النبن سموا حملاتهم لاحقاً بالصليبية) ٤٤ عاماً كما بقي معظم السواحل من سيناء الي انطاكية مستوطنات ومستعمرات اوروبية، وبالشرامن تواصلت عمليات المقاومة مع الهدنات ومعاهدات السلام الى ان تم فصلّ الختام بعد رحيل الكبير صلاح الدين بمئة

وخمسة أعوام. والتـمـرحل الآخـر، ولكن المعـاكس في اليامنا، سياسة الحركة الصهيونية المنظمة بمنهجية اوروبية منشقة من الحضارات الأوروبية الحديثة. وكما قال بن غوريونِ «أخننا البلاد مستوطنة مستوطنة، دونمأ بعد دونم وشجرة بعد شجرة، ووافق على قرار التقسيم عام ١٩٤٧ وتجاوزه بالمارسة العطية عام ١٩٤٨ فقامت الدولة العبرية على ٧٧ في المُنَّة من فلسطين بيثما التقسيم

يقدم لها ٤٥ في المئة. وبعد ١٩٤٨ لم تتوقف عمليات التوسع (ام الرشداش، سيهل الحولة، ضم المناطق المنزوعية السيلاح) الى احستسلال ١٩٦٧ وتوسع الته ويد بالقسس الكبرى والاستيطان في سيناء والضفة والقطاع والجسولان بل والسسوسع في وادي عسربة ومنطقة الباقورة في الغور الشمائي

استراتيجية التمرحل التي قدمنا ونقدم تستند الى قرارات الشرعية الدولية ٢٤٢، ٣٣٨، ١٩٤ (اللاجستين)، ٣٣٧ (النازدين) والأرض منقبابل السبلام، أقبرها مجلسنا الوطني الفلسطيني في حزيران (يونيو) ١٩٧٤ وبعد تعريبها ثم تدويلها، وصدرت قرارات مجلس الأمن والأمم المتحدة تباعأ بحقّ تقرير المصير للشعب الفلسطيني وحل قَضَية شَنتات اللاجئينُ والنازِدَينُ (١٩٤، ٢٣٧) وعـودة الأراضي العـربيــة المحــتلة يعدوان ١٩٦٧ مقابل «الحدود الآمنة المعترف بها، والسلام المتوازن.

وبالسياسة الحديدة والبدلة من سياسة الشنعارات القومية العامة والفاقدة أليأتها، ومن سياسة التسليم بالأمر الواقع التي تدير ظهرها للشبرعينة الدولينة ولا تتأقباطع على مساحة ما مع حق الشعوب ونضالها الذي أدى بالمحتلين والمستوطنين الى الاقرار بالشَّرعية الدولية من «الجزَّائر الفرنسية الى جنوب افريقيا العنصرية الأوروبية، ومن وفيتنام الى اندونيسيا وماليزياء بهذه السياسة الجديدة فك الاتحاد السوفياتي نقطة تقاطعه مع اميركا واوروبا حتى عام ١٩٧٣ بحصر القضية الفلسطينية في حدود قضية اللاجنين فقط عملا بقرار مجلس الأمن ٢٤٢، ومنذ تلك اللحظة المبسطيسة والاخلاقيسة وقف السسوفيات والصين والمعسكر الإشتراكي، كل حركة التصرر والقوى التورية في ألعالم، كل بلدان عدم الانحياز، وكل قوى التقدم والسلام في اوروبا واميركا مع شعب فلسطين والأمة العربية. إذ أصبحت السياسة الوطنية الفلسطينية، والعربية القومية الشتركة، سياسة ملموسة وواقعية تقف على الخارطة الاقليمية والدولية، ويمسافة مساحات باررة بعيداً عن استراتيجية الشعارات القومية العسامة واستراتيجية «الأمر الواقع

الإنهرامية. وبالسياسة الجديدة اخذ معسكر السلام في اسرائيل يتشكل ويتوسع نحو سلام أخر لأسلام بيغن، شامير، وتكسير عظام الانتفاضة والآن سلام القوة على يد بنيامين

الأن، كثير من الزوابع الرملية والقنابل النخانية تطلق لتبرير أوسلو ١ و٢، كنلك اوسلو ٣ الذي يصنعه تحالف اليسين برئاسة نتائيامو على الأرض وباستيطأن الأمر الواقع من تشطير مدينة خليل الرحمن (١٩٩٧) الى مستوطئة جبل ابو غنيم لقفل دائرة التهويد حول القدس الكبرى، الى انفلات غول الاستيطان بقرارات حكومية في الضفة والقطاع والجولان. وسائل التبرير دائماً مَثَرُجُها - كِيسُها،

جاشر، والطريف ان السارعين به هم عناصر من أبناء الطبيقية الوسطّي انتيقلوا من النقيض الى النقيض، وهذه ظاهرة معروفة في بلدان العالم الثالث على يد هؤلاء لتبرير سناسة المتسلطين على القرار السياسي من أ كتاب «مدرسة السادات السياسية» الى كتاب

ولا بديل عن التسليم بالأمر الواقع، ووسائل التبرير الكلامية النظرية هذه موجودة في اكياسها في ظلّ وجود الاتحاد السوفياتي. وبعد انتهاء الحرب الباردة وانهيار الاتحاد السوفياتي.

بين ١٩٥٦ - ١٩٨٦ ثلاثون عاماً كاملة ساند فيها الاتحاد السوفياتي وأكثرية البشرية شعوياً وبولاً الأمة العربية وبولها، ووقنفت الأمم المتنحدة وكل قنوى السيلام والديموقراطية في العالم خـصوصــأ في أوروبا والولايات المتحدة وفي المجتمع الاسرائيلي مع قرارات الشرعيّة ألدولية نحو سلام شامَل متوازن وعملاً بالقرارين ٢٤٢ و٢٣٨ وحق تقرير المصير للشعب الفسطيني وحل مشكلة اللاجئين والنازحين بالقرارين ١٩٤ و٣٣٧. فماذا كانت حصيلة هذا المشهد الكبير على مسسرح العبالم كله؟! وهل استثمرنا نحن العرب شعوباً، وأحزاباً وثواراً، انظمة وحكومات، هذه التطورات العالمية الهائلة في صالحنا وما ترتب عليها من تدفق الأسلحــة المتطورة والمسائدة الاقتصادية والتكنولوجية وتدفق أرقام النفط الفلكية، وانفتاح الفضاءات الهائلة من التحالفات السوفياتية والاشتراكية وفي عالم التحرر وعدم الانحياز على استدادً أسيا وافريقيا وأميركا اللاتينية. والمساندة السنياسية النبيلة والكثيفة في الأمم المتسحسدة ومن الارجنتين الي

ويصبراحية اكشف لكم عن واحدة من حواراتي مع السوفيات في موسكو، تحديداً بعد حرب تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٧٣. قلت للأصدقاء انكم للمسرة الشانسة تخظون العرب بنقص السلاح الذي يضمن

النصر، الأولَى عام ١٩٦٧ والشَّانيةُ الَّان في حرب اكتوبر. ويهدوء التفت كبرلينكو عضو المكتب السياسي (الشخصية الثائثة في القيادة بعد

بريجنيفٌ وكُوسيُغين) الى بُونامساريوفُ (عُضُو المُكتَّبِ السياسي) وكارين بروتنتس (لجنة مركزية) وطلب ملفاً خاصاً، جاء بروتنتس بالملف وتمت القسراءة، وقسال السوفيات قدمنا من السلاح (الذي واصل تنفقه أثناء الحرب) الى مصَّسر وسُورية والعراق ما يسمح للعرب بتحرير الأراضى العربية المحتلة في حزيران (يونيو) ١٩٦٧ ثلاثُ مرات وليس مرة واحدة، وهنا لا نبرج السلاح المقدم للدول العربية الاخرى ووضعنا بلادنا على شقير الهاوية النووية أكثر من مرة بمواقفنا مع العرب في ١٩٥٦ و١٩٦٧ و١٩٧٣ فنحن لسنا تجسار سسلاح ومعظم سلاحنا للعرب بلا مقابل او ديون نمسحها بین فترة وأخرى لو كنا تجار سلاح او تركفا العرب لكنا الآن «نسبح في انهار من نهب، فيبلاننا اغنى بلاد العالم بالضآمات والطاقات والإبداعات العلمسة ولكن الكثير الكثير من «عرقناء نقدمه باحترام الى القضايا العادلة والشعوب

المناضلة، ولذا نتساعل معكم ابن المشكلة؟ ويصيراحية نقبول لكم اولاً: القبرار السيباسي بعمق العمليات العسكرية

واهدافها كآن محدوداً. وثانياً: أدارة استخدام السلاح وادارة الحرب فيها اخطاء استراتيجية كبرى ولو تواصل اندفاع القوات العربية حتى الممرات في سيناء لتغير كل مسار الحرب وتغيرت كلّ النتائج السياسية في مصلحة العرب.

ولكن ألقرار السياسي لجم تقدم القوات ونحن بيننا نسخ عن الرسائل السرية قبل الحرب وأثناءها وحتى وقفها بين الرئاسة المصرية والرئاسة الاميركية، وهَذه نتائج تكتبيك السبلاح والمسائدة من السبوفيات بينماً حدود القرار والإدارة السياسية مع واشنطن.

في اليبوم التبالي التبقى وفيد منظفية التحرير (عرفات حواتمة، الفاهوم، زهير محسن، طلال ناجي، حامد ابو سُنَّةً) مع رئيس الوزراء كوسيغين، وكانت التوصية السوفياتية «الوحدة الوطنية في البرنامج المشتترك الصيمود الغربي على الأرض، ضرورة استخدام سلاح ألنقط وسياسة واضحة متمسكة بقرارات الشرعبة الدولية، بعدها، فصول القصة معلومة منذ سارت كل الأمور في الآنجاه الآخر. وضَّاعَت ثلاثون عامأ حيث السوفيات وغالبية البشرية معنا دولاً وشعوباً. حقاً خالنا انفسنا بأنفسنا قيما خصمنا ثابت على مواقفه وتحالفاته وخطفه التوسعية بأمر الاستيطان الواقع.

* الأمين العام للجبهة الديموقراطية لتحرير

الجزائر . . . والانفتاح

■ لا شك أن الحكم الجزائري سجل نقطة على المعارضة المسلحة عندما نجح في أجراً ا انتخابات نيابية أظهرت للعالم أن مسالة قلب النظام ليست مطروحة وأن المؤسسة ألحاكمة قادرة على الصمود وعلى الانطلاق بالبلد الى أفاق جديدة. ومهما قيل ويقال عن أن النظام مسؤول عن جزء من العنف الذي تشهده الجزائر، يتبين مع مرور الوقت أن هذا الكلام ليس سوى دعايات توزعها الجبهة الاسلامية للانفاذ، التي لم يحسن بعضها التعاطي مع الواقع، بعدما حرمها النظام من تصرها الانتخابي أواخر عام ١٩٩١ وأصر هذا البعض على التصرف وكان لا وجود لشيء اسمه حزب الجيش في البلد. انه العقل الكلي الذي يرفض اي نوع من التماطي البراغفاتي مع الأمور، رافضاً أن يُدُذ في الاعتبار تركيبة

النظام الجزائري وللجنمع الجزائري وقدرة هذا النظام والمجتمع على للقاومة. الآن جرت أنتخابات من نوع أخر، وهي أظهرت رغبة لدى النظام في الانفتاح داخلياً، شرط عدم المس بمسلمات معينة في مقدمها المؤسسة العسكرية وعلى ما تعلله على صعيد استمرار مؤسسات الدولة الجزائرية. وصوَّت الجزائريون بكثافة مع السلام الاجتماعي يضد العنف من منطلق معرفتهم التامة بأن أي انتصار للعنف على مؤسسات الدولة، أيّاً تكن المنفذ على هذه المؤسسات، هو بمثابة رهان على المجهول وعلى تحول بلنهم الى افغانستان اخرى او سعدان اخر في احسن الأحوال، قمن يريد أن يكون في هذا الوضع

بعدما تعرف العالم على التجريتين السودانية والاقغانية رغم الفارق بينهما. ولكن يبقى السؤال الأهم الآن هو كيف يوظف النظام الجزائري لنتصاره الجديد. هل يكون مناك مشروع سياسي داخلي قابل للحياة يجعل الجزائريين يؤمنون بأن الدولة لا بد يس من العنف وإن الأعمال المجنونة التي ترتكب بدءاً بالتفجيرات وانتهاء بالمذابح هي في الواقع دليل على افلاس المعارضة المسلحة وأن مسالة القضاء على هذه المعارضة

ليست سوى مسألة وقت؟ يست سوى سنت وحد. انه السؤال الكبير المطروح حالياً. ولكن في موازاة هذا السؤال يبدو منطقياً ان يعتمد النظام الجزائري سياسة خارجية اكثر انفتاحاً لا بد ان تساعده في احتواء الوضع الداخلي بصورة أفضل. ذلك انه إذا كان منطقياً ان يتمسك النظام الجزائري بموقف صلب من المعارضة السلحة، ليس طبيعياً أن يحافظ على سياسة متشنجة في التعاطى مع المعرجة وليبيا. فَحتَى الآن ليس مَفهوماً ما الذي يكسبه النظام الجِزائري من تُعم جبهةً مثَّل جبهاً «بوليساريو» يفترض ان تكون عناصرها سعيدة إذا قبل الغرب بعودتها الي الوطن الألمَّ واعطائها الجنسية المغربية بعد كل ما ارتكبته من أعمال لم تستهدف سوى اضعاف للغرب والهائه عن الاهتمام بوضعه الداخلي وبمشاريع التتميَّة كذلك ليس مفهوماً لماذاً لأ تستكشف الجزائر امكان الحوار مع المعارضة الاسلامية في الخارج إذا كان جزء من هذه المعارضة مستعد للقبول بوساطة ليبية بغية بده حوار بناء من أجل عزل العناصر المتطرفة

التي عانت منها ليبيا الأمرين ولكنها عرفت كيف تعالجها كظاهرة لا ينفع معها إلا الكي؟ جيد، ان يلجأ النظام للجزائري الى البراغماتية على الصعيد الداخلي ولكن ما هو جيد اكثر أن تكون هناك براغمانية على الصعيد الخارجي، خصوصاً مع دول الجوار، ذلك ان البلد في حاجة الى كل الجهود من أجل تجاوز عقد الماضي، وكي تدّون الانتخابات بداية مرحلة جديدة بالفعل.

خيرالله خيرالله

مسؤوليتا عرفات وليكود

📰 عربنا ياسر عرفات على كالم مدهش في صعف قدرته على الإقناع. فالشطارة والتذاكي بيبن الزعيم الفلسطيني الذي لم يفترضُ مرة واحدة انه يخاطب سويّات نهنية

متوسطة في أسوأ أحوالها. والحوار الأخير الذي أجرته معه مجلة «نيوزويك»، ونشرته في عندها الأخير، مثال ساطع، آخر، على الثقافة السياسية للزعيم الفلسطيني. فالقارئ الغربي الذي يتوجه اليه منات، يصعب ان يصدق شيئاً معا يقوله، حتى حين يكون صادقاً فعلاً. فكيف وأن

القارئ العربي نفسه لم يعد يصدق. ذلك أن الشَّطارة والتذاكي لا يسعفان لدى تَبرير اعتقال داوود كُتَّاب بالتالي: ولانه شغُل محطة تلفزيونية من دون رخصة، وارتكب جرائم معينة اعتقد أنه ينبغي أن يستدعى بسببها الى العدالة. وبالأبلة التي نملكها، فإنه سوف يجلب ثانية الى المحكَّمة،. أما حين يسأل عن «الجرائم، تلك، فيجيب: وإسالوه عنها حين يتلقى الحكم»؛

وكنلك الحال حين يفسس الفساد: فـ «لكي تكون فاسداً، تحتاج أن تملك مالاً. معظم مالنا في أيدى البلدان المانحة ، وحين يُتهم بالتخاصِي عن قتل الفلسطينيين ممن يبيعون اراضي لليهود، يكتفي بالاجابة: •هذا ليس صحيحاً – ليس صابقاً كلياً •. بطبيعة الحال ليس شخص عرفات للصدر الوحيد لهذه اللغة الفاسدة والتافهة. فهناك

أيضاً أعمال يصعب الدفاع عنها، لا سيما في مجالات الفساد وحقوق الانسان والتشابك الحاصل بين السلطة والقتلة. وإذا كانت القضية السيئة تتقدم على المحامي السي ، فإن كون المحامي هو صاحب القضية، يضعنا أمام لوحة كريهة من العبث. مع ذلك تبقى مسؤولية الادارة الاسرائيلية أساسية، لا في إفساد عرفات، فهو فاسد

بما فيه الكفاية، بل في إدامة عمر فساده. فالحال أن كل مسَّافة يتم عبورها نحو أنشاء الدولة الفاسطينية، هي مسافة نحو قطع الطريق على العرفاتية. ذلك أن النولة هي وحدها ما يضبط الفساد، وما يرسي حكم القِانون على الضد من الاعتباط الفردي. وإذا كإن الأصوليون هم بدلاء عرفات في زمن استحالة الدولة، أو ابتعادها على الأقل، فإن طاقعاً آخر هو المرشح للبدالة في زمن الدولة. ولا نضيف إلا البديهي إذ نلاحظ أن ثقافة عرفات السياسية (التي استعرضنا بعض نُررِهَا)، لا يقصُّر عمرها إلا تقافة الدولة. فالأولى نتاج مرحلة انتقالية، بقدر ما هي ثمرة النزاعات الشللية والحروب الأهلية، والعطَّالة الاقتصآدية - الاجتماعية للمخيمات. أما الثانية، التي تحول اسرائيل الليكوبية دون قيامها، فهي صنو الاستقرار، ويقظة للجتمع،

وتهيئة الأدوات الرقابية الصالحة للاشراف على المساعدات المالية والإقادة منها. وما يقال عن مسؤولية مشتركة، عرفاتية - ليكوبية، في ما خص الدولة، بقال في ما خص الأراضي فإذا صح ، وهو صحيح تماماً ، تحريم من يقتل بائع ارض أو سعسار اراض، فالصحيع أيضاً أن منح الأولوية للبيع والشراء لا يُحلُّ إلا بعد التغلبُ على مشكلة

الأرضء ونبولها. ومشكلة والإرض، مائلة بقوة في حركة الاستيطان اليهودي، لكنها مائلة أيضاً في لصعوبات، بل الاستحالات، التي تمنّع عرب فلسطين من شراء أراض في اسرائيل. فكيفُّ حين بتنكّر موقع «الأرض» في تاريخ الصراع العربي - الاسرائيلي منذُ منه عام؟ ولكي ننتقل من ثقافة الأرض الى ثقافة السوق، لا بد من ثقافة وسيطة هي التسامع الذي يوأُكبِه، في السياسة، التقارب والسلام. وهذا كله مما تركته الادارة الأسرائيليةٌ



الفئران تقضم صفحاته وحروفه

أسسبها كامل مروة عام ١٩٤٦

رئيس التحرير: جنهاد بسنام الضازن

🗷 للكتب الرئيسي (لندن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - التجرير: الهاتف: ١٧٨-٢-١٧١ - ١٧١، أَلِفَاكِس: ١٧١-/ ١٧١٠-/ ١٧١٤٢٨ - ١٧١ - التلكس: ٩٢٥٧٤٦ - الادارة العامة: الهاتف: ١٨٩٨٨ - ١٧١ التلكس: ٩٢٥٧٥ الفاكس: ٩٠٢٤٩١٣ - ١٧١ -- التوزيع: الهائف: ١٠٥٢١٢٤ - ١٧١ - الفاكس: ١٠٢٥-١ - ١٧١.

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. **■** مكتب واشتطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York مكتب نيويورك 🗷 10017, USA, TeVFax; (212) 486 0576, (212) 963 7619

🜉 مكتب بيروت: الحمراء، شارح السادات، بناية شاتيلاء الطبقة الرابعة.

الهاتف/ الفاكس: ٥٠١/٢/٢/٤٠ (١٠) Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg. 1, Flat 18, Moscow CIS مكتب موسكو: ■ Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🗷 مكتب باريس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 ■ مكتب الرياض: جرير بالزا - الدور الرابع - شارع العليا العام

هرب. ١٩٤٢٨، الرياض ١١٥٤٧، الهَاتف: ٥٧٥١٨٤ / ٢٦١٥٤٦ / ٢٠١٥٤٢١، الهَاكس: ٢٦١٥٢٥

🛢 مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز للشاري والخترش - لليزانين، مكتب رقم (٦) الهاتف: ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦ 🛢 مكتب القاهرة: ١ شارع اميركا اللاتينية، مجارين سيتي، أمام السفارة البريطانية، دور ٢ - شقة ١ البائف: ٢٥٤٦٦٤٦، الفاكس: ٢٤٠٨٠٥٢

 مكتب البحرين: التحرير: ٩١٠ بناية سيتي سنتر شارع الحكومة، للنامة صب ٢٦٢٨ الهائف: ٢١٤٤٢٠، الفاكس: ٢١٢٨١١

- الادارة: شقة ٨. بيت ١١١٤. طريق ٢٢٦٥ (الجغير). مجمع ٣٤٢. المنامة قهانت، ۸۷۷۸۷۸ – ۷۷۳، قفاکس: ۸۴۵۸۲۷ – ۷۷۳ ■ مكتب الرياط؛ ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شاقة، اقامة شاقة، شقة ١٤، قدور الرابع الهانف

٧٠١٥٨٢ الفاكس ٧٠١٥٨٢ 🛎 مكتب صفعاء: مستعاء - شارع القيادة - بناية مركز سبة للمفروشات رقم (١) الدور الثالث. الهاتف: ٦-٢٤٩٠ (الغاكس) ٢٣٢٢٦٢ - من ب ١٩٧٢٦

■ مكتب دمشق: مزة - فيلات غربية - برج وثاله الدور التاسع، مكتب رقم آر٤. "الهاتفية الإستادات" ألفاكس: ١٦١٠٠٠ - من ب بعشق ٢١٧٢٠ .

- الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق الركز الرئيسي: جِيرة - الحمراء، شارع الانباس، مبنى تهامة، الملكة العربية السعوبية، الهاتف: ٢٠١٤ أ٢٠ (٣٠ خطأ) - الفاكس: ٢٥٣٠٨٦٩

> تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York

> > Registered as a newspaper at the Post Office

تاب محمد خالد الأزعر ×

■ لظاهرة الوساطة يُوَّالوسطاء وأدوار الأطراف الثالثة أُسُّـجِل غني في موروث الصراع الصُه يـونِّي أَلْعَرِبْيُ والقِصَيةُ القلسطينية. إذ يمكن أن نعشر ^رتحلى صنفتصات في هذا السجل كُغَيْبُود الى مبراجلُ قبيمة، كباد تُطويها النسيان، كوساطة الملوك والرؤسياء العسرب اثناء ثورة فكسطن الكبرى ومناشدتهم أبناء فلسطين لفض إضرابهم الشهير عام ١٩٣٦، ذلك الحدث الذي أسس كأتخلغل السياسة العربية في مسار المعمعة القلسطينية على تنحس انتقل بها جدلاً من دور والوسيط الى دور الطرف الفاعل نفي تحديد مسار السياسة والحكم ، فَيَّ فلسطين حتى يومنا هذا.

وهناك وسياطة مولانا شوكت عَلَى من زعماء الطائفة الإسلامية في الهند بين عامي ١٩٣١ و١٩٣٧، التي تحركت برغبة بريطانيا في المُنْجَاد نوع من التقارب بين العرب والسهود في فلسطين، تسهل بعثث قعق اهداف السحاسة رالسريطانية الرامية الى تمرير أكشروع الصهيوني باقل خسارة تُعْمُكُنَّهُ لِلْمَصَالَحَ الْبِريطَانِيةَ في

الشرق العربي والإسلامي. أن لكن الفصل الممتد الأكثر إثارة جُوَّرَ خَماً في الظاهرة بدأ مع بداية كالخرب الإسرائيلية العربية الأولى حَجِّنَامُ ١٩٤٨، وَلَمْ يَنْتُهُ بِعُدُ. فَقَبِلُ أأثدلاع الحرب بنوم وأحدء أتخذت ·التُجمعية العامة للأمم للتحدة في ١٤ ايار (مايو) ١٩٤٨ قبرارها رقم ١٨٠١ الذي قسمى بان وتغسوض بالجمعية العامة وسبطأ تابع يَكُلُأُمُمُ الْمُتَحَدَّةُ فَي فُسلطينَّهُ. وبتعيين الكونت برنادوت لهده «اللهمة، يعد سنة أيام، صار تقليد الله الكثير الداخل الأكثير بتكرارأ واستصراراء وربما تاثيرا أتضنأ، ضمن مصاولات التوصل التي تسوية شاملة أو جزئية، لكل اله الماد البعاد الصراع والقضية. ٣٠٠ والوسياطة في متقيه ومنها

الصبراع عن طريق الإشتيراك في متابعة التفاوض واقتراح الحلول المناسعة، غير الملزمة بالضرورة للأطراف المعنسة. ويهدا المعنى تعد الوساطة من الأدوات الشائعة في بيبلوماسية حل الصراعات. وفِّي هَذَا الإطار يُعنى فَــُقــه العلَّاقات الدولية، لا سيما في شقه الخاص بحل المتراعات بالتعرف * الاستناب التي تحمل طرفأ

ثالثاً (حارجياً) على الوساطة. وعادة ما يفسر هذا الأمر بوجود أهداف خاصة بهذا الطرف للقيام بدور التوفيق. * العبُ وأمَّل التي تدفع أطراف الصراع الى قبول وساطة طرف بعينه تون آخر. وعادة ما تتعلُّق، بسهولة اتصالاته بالمنغمسين في الصبراع، والشبعور بامكاناته في التاثير السلبي أو الإيجابي على

تفاعلات الصبراع، وأهم من ذلك

استشعار قدرته على تقديم الضمانات التي تكفل أحترام التعهدات المحتملةً. + دوافع رفِض وسناطة اطراف بعينها علَّما بإن القبول المسبق لأطراف الصبراع يدور الوسيط تصعيد لأهليته وصلاحيته

وفرص أداء مهمته بنجاح.

ومن النسسابت بظرياً، وبالتجارب، أن الوسيط قد يطلب اليه أحيانا استنفار أسباب قوته الذائية سواء لضمان الوفاء باستحقاقات إتفاقية معينة، أو لتعويض أحيد الأطراف عيسا بعتبره تنازلات قدسها أثناء التفاوض، أو لمارسة ضغوط – خفية أو ظاهرة - على المتفاوضين بغية تحقيق نتائج بعينها.

إن مسراعياة هذه الجسواني الفقهية أمر بالغ الأهمية لمن أراد متابعة الوساطة وفق تجربتها الشهيرة في سياق الصراع الصهيوني آلعربي والقضية الفلسطينية. وقد لا يقل أهمية عن ذلك استبصار جوانب أخرى رديفة بوسعتها أن تؤدي الى استكمال صورة المنابعة وبناء نموذج بصلح لأستنخسلاص الدروس على الصعيدين النظرى القانوني تعنى قيام طرف معين، والتطبيقي، مثل السيرة الذاتيةً حَوْلَةَ أَو أَكْثَر أَو مَنْظُمَةَ دُولِيةً أَو

نظرنا ما يلي: للوسيط وخلفسته العملية

الحركة (قرارات بولية أم مبابرةً من قوة معينة ما أم ما يتفق عليه أطراف الصبراع) مأواقف الأطراف الثَّالثة ومستُّوى تَعْلَعْلَهَا في الثَّالثة المِستِّد المِستِة الإقليمية والدولية المحيطة بعملية الوساطة وتداعباتها المتصورة على هذه العملية، مدة الوساطة وفيرات صعونها وتكثيفها وهبوطها وفتورها، نتائج الوساطة وحظها من النجاح والفُشل كلناً أو نسيناً وانعكاساتها على مسار الصراع

> التي تطرحها هذه الجوانب يفضي الى تكوين رسوم بيآنية شديدة التنوع. ومدرد ذلك، بين اسباب اخرى، آلى كثرة الوسطاء واختلاف سواهيهم ومصادر خبرتهم ومرجعياتهم التفاوضية ومصالحهم الذاتية وتكييفهم لجنور الصراع والقضية ومصيرهما، وتباين برجة رضى أعمالهم وأسأليب معالحتهم للقضايا المثارة، ومن ثم اختلاف

ووساطتهم في التحليل النهائي. بين برنادوت، الذي استهل وسناطته في ٢٠ أيار (مايو) ١٩٤٨ ودينيس روس العاكف على مهمته في الوقت الحاضر، هناك عشرات الأستمساء والرمسور التي جسربت حظها وانشغلت بمحاولات تسوية الصراع والقضية. نستذكر منها ليس علَّى سبيل الحصر، كلأ من: رالف بانش ولجنة التسوفيق الدولية وغونار بارينغ عن الامم المتحدة، هنري كيسنجر وفيليب حسيب والرئيس جيمي كارتر وسايروس فانس وجورج شولتر وجييمس بيكر عن الولايات

> وموارتيفوس وهيرفيه دوشاريت من أوروبا. إذا استعرضنا سريعا بعض ملامح هؤلاء وغيرهم فقد يلفت

المتحدة، ستين اندرسون ويوهان

هولست وزوجته ماريا هاينبرغ

أولاً: أن وسطاء الأمم المتحدة كانوا الى حد بالغ الأكثر وضوحاً في المهمات الموكولة اليهم،

تُقديم التنازلات للبقاء في الحكم م... الحفاظ على الكاسب

الدولة الإسلامية التي أسسها

الرسبول (صلى الله عليه وسلم)

والخلفاء الراشيون. واختارت

الحركات ما يناسيها من نصوص

فقهاء من القرون الوسطى مثل

الغبرالي وابن تيسسية. وأهم

ومندَ ١٩٧٩، مع انتصبار الثورة

3 4 1 6 P

والفكرية، اسلوبه في الحركة، يتقيدوا بها. وقد جاء تعيينهم المقر الذِّي تحرك منه، مرجعيته في بسوافق دولي ترعمسه القوي الخمس صاحبة العضوبة الدائمة في مجلس الأمن. كما أنَّ أعمالهم تمت تحت مستسابعة دورية من الجهة التي كلفتهم بالوساطة. لقد نص قرار تعيين برنابوت على واستعمال مساعيه الحميدة لدى السلطات المحلية والطائفية في فلسطين في سبيل إيجاد تسوية سلمية للوضع المستقبلي في فلسطين، وجاءً في القرار تفسه ديرفع الوسيط تقارير شهرية عن تقدم مهمته، أو كلما رأى نلك ضــروريا، الى مــجلس الأمن والواقع أن تطبيق المنهجية والأمين العام ومنهما الى اعضاء

الامم المتحدة، وقيد ورث رالف بانش مهمة برنادوت بعد أن أغتاله الصهاينة. ثم ورثت لجنة التوفيق الدولية المهمة نفسها مشفوعة بالقرار ١٩٤ للحمعية العسامسة في ١١ كسانون الاول (ينسمبر) ١٩٤٨ الذي وسع مجال الوساطة بناء على المستجدات. أطراف الصبراع والقبضية عن على الفقرتين الثالثة والرابعة من

قرار مجلس الأمن الشهير ٢٤٢. ومن أجل تنفسية هذا القرار صيداة هؤلاء الوسطاء تخاصة بطلب مبجلس الأمن من الأمين العام تعيين ممثل خاص للذهاب الى الشيرق الأوسط، كي يقيم ويجري إنصالات مع الدولُ المعنية، بغية إبجاد أتفاةً، ومساعدة الجهود لتحقيق تسوية سلمية ومقبولة وفقأ للنصوص والمبادئ الواردة في مشروع هذا القرار. ويطلب من آلامين العام أن يرفع تقريرا الى مسجلس الأمن حول تقدم جهود المثل الخاص في اقرب وقت ممكن.

ُ هذا الوضوح، يصبعب، ولعله يستحيل، العثور على نظير له في أعمال الوسطاء الأضرين. فقدّ تحرك كيسنجر من أرضية القرآرين ٢٤٢ و ٣٣٨، لكنه لم يتن التفسير الأكثر منطقية لهماء وكان مهمومأ بالمصالح الأميركية فى الشرق الاوسط والحفاظ على أمن اسسسرائيل وعسنزل المنافس السوفياتي من إطار التسوية، بل وعزل الأمم المتحدة ما امكن عن هذا الاطار. ولا يستقيم الافتراض

الإيرانية وتسلم السلطة من قبل

رجال الدين، اصبحت ايران

نموندأ بحتذى ومصير إلهام

للحركات الإسلامية الرئيسية

وتعتاش هذه المجموعات مانيأ بغضل التجرعات آلرسمية

والخاصة، خصوصاً من الخليج،

وسساعسها ذلك على الاتصسأل

والتحاور فصمنا تنتهاء على

وتوفر للناشطين الاسلاميين،

سا بين ١٩٨٠ و١٩٩٠، مسجسال

التبسلح على مبدى العبالم

الاسسسلامي، ونلك عن طريق

المساعدات السَّحْية من مصدر غير

متوقع - وكالة الإستخمار ات

المركزية الأميركية. وجاء نلك في

سياق الانقلاب اليساري المفاجئ

في افغانستانُ في ١٩٧٩ ۗ والتبخُلُ

السوفياتي لساندة النظام الشبيوعي هنأك في قيتاله ضيد

الجهاد الاقعاني الذيُّ كان يُدار من

باكستان. واصبحت أفغانستان

القضية الرئيسية للاسلامويين

ووجدت الولايات المتحدة، التَّم

كانت تصارع وامبراطورية الشره

السوفساتية، كل ما يغري في

تعيئة الإسلام ضبد الشبوعية

وجيشت اجهزة الاستخبارات

الأمبركية قواها الهائلة للعملية،

وتدفق على باكستان وافغانستان

ألوف المقطوعين من ارجياء العيالم

الإسلامي. وبعد سقوط الشنوعية

عاد الكشير من هؤلاء الى بلادهم

وقد تشربوا روحاً ثورية وخبرة

في الإرشاب وحبرب العصبابات.

ووجد كت يرون من هؤلاء ان

التنظيمات الإسلامية التقليبية

اكشر محائرة واعتدالأمما

يريدون، وانضموا الى صفوف

حماعات التكفير والهجرة

والجهاد في مصر، والجماعة

الاسلامية السلحة في الجرائر،

والجهاد الاسلامي في فلسطين

المصتلة. وتحمل وسناثل الاعلام

المسؤولية عن غالبية اعمال العنف

فى الْجُرْائر وفلسطين/ إسرائيل

ومصر الى هذه المجموعات، لكنها

عادة، خصوصاً الأميركية منها، لا

تشير الى البعد الأفعاني فيها،

والدرس الذي يجب تعلمه من

التجربة كلها، أي ثمن العمليات

السرية التي تمارسها واشنطن

على رغم بعض الفـــروق

التفصيلية في برامج كل مِن هذه

التنظيمات، مَناك عموما توافق

كبير بينها، خصوصاً على الالتزام

العميق بالتطبيق الكامل والصارم

لكل قوائين الشريعة. رفض التأثير

الغربي على المجتمعات الاسلامية،

اى السينسا والتلفريون الخ.

فى الخارج.

الصعيدين الإقليمي والعالمي.

اسا يارينغ فتم تعيينه بناء

والمرجعيات التي يفترض أن القرارين المنكورين مع اقواله هو نفست بان حمل أزمت الشرق الاوسط يجب أن يكون أسيركياً، ولا مع حسرصسه على أن تكون ، ئاسة مؤتمر جنيف في حينه -مشلاً - للدولتين العظميين، لا للزمم المتحدة.

وُفي الوقت الراهن، بات مقرراً ان وسأطة دينيس روس، لا تتقيد بمرجعية أمعية دولية محددة، وإنما تستلهم صيغا فضفاضة كالقول بالأرض مقابل السلام، من دون التغريف بأية أرض مقابل أي سيلام. وهكذا فإن ما قام به كيستجر مواربة ذات حن يضطلع به روس صراحة الأن.

ثانياً: عبر العرب في معظم الاوقات عن تجاوب نسبي أكثر مع كل جهود الوساطة والوسطاء. ومَّقارنَة بالطرف الصهيوني -الاسرائيلي كانت الديبلوم أسية العربية معنية حقأ بالقول والفعل بانجاح هذه الآلبة بغية الوصول الى تسوية شاطة وعايلة للصراع. وحستى في الأوقات والمناسبات التي تلبس فيها العرب عدم حياد بعض الوسطاء أو امتعضوا من مقترحاتهم وأساليب تعاطيهم مع الصراع والقضية، فقد حنح المفاوض العربى الى سياسة الباب المفتوح

ففي باكورة الظاهرة بعد عام ١٩٤٨ رَفض العرب والصهاينة مقترحات لبرنادوت، لكن الأخسرين قتلوا الرجل ضباريين عرض الحائط بالمرجعية الدولية التي كان يعمل باسمها.

مع ظاهرة الوسيساطة بكلُّ

وفي وقت لاحق، كره كثير من العرب وساطة كيسنصر لكنهم اصغوا لها مليا وتجاويوا مع شطر منها. ومن للعسروف أن جهود لجنة التوفيق الدولية نشيت أدراج الرياح بفسعل النكوص الاسبرائيلي من بعض توجهاتها، لا سيما بخضوص تطبيق القرار ١٩٤ وقضية عودة اللاجئين. وفي حين يقدر العرب يقينا الانحياز الاسيركي للجانب الإسسرائيلي إلا أن أحسداً من منفاوضي هملم يعلن رفض الوساطة الأميركية. هذا في حين بان كيسنجر كان يستهدف تطبيق يشير الاسرائيليون، بين الحين

وهناك بعض الفروق التغصيلية

بين مكان وأخر. فقد حظرت حركة

. «طالبان، الافضائية الموسيقي

وغالبية الألعاب الرياضية. اما في

ابران فإن الرياضة تحظى بعنابة

كَبِيرَة، فَي حَينَ يِنتَسُرِ فَي شكل

مترّايد الأستماع الي الموسيقي.

كصأ تركيز الحركيات على مبيدا

التضامن مع المسلمين أينما كانوا

في العالم، ومن أوجه التَّضَامِن أنَّ

ليس لحرب استلامي او حكومة ميس اسلامية التحالف مع حكومة

احتبية، خصوصا غريبة، ضد

مصلحة بلد مسلم أو جالية

مسلمة. كما تشبيرك ذذه

التنظيمات بالضائدا موقفا

متشيداً ضد أسرائيل باعتبارها

كبيانأ عدوانيا أقحم بالقوة في

قلب العالم الاسلامي. وحاولت كل

سب هذه التنظيمات تقريباً، في وقت

أو أَحْرِ، تَعْسِئُةَ الرَّأَى العَامُ فُسِد

الآحت للل الاسترائيلي وتشتيد

القبضة الاسرائيلية على

يلتزم هذا البرنامج التنظيمان

الإسلاميان موضوع المقالة، أي

حزب الرضاه في تركينا وحبهة

الانقَّادُ فِي الجَّرْائُرِ. وتَسَـَّـمُـر جبهة الانقادُ، الموجودة خارج

السلطة، والتي تشتيك في حرب

مع السلطات ألتي يسيطر عليها

لعسسكريون، في التسرآسيسا

البرنامج. وعلى العكس من ذلك

نجد ان اسلاميي تركيا يقوبون

الحكومة التركية الحالى.

تنذريب النولة العليبائية

واستبدالها بدولة اسلامية وكان

لعسكريي تركيا الوالين للقرب

دواع اخَـُرَى لِنْقَلْق. فَـُعَـدُ عَـارضٌ

الاستلاميون ابضا بخول تركيبا

الاتحاد الاوروبي واقترحوا انشاء

سوق اسلامية مشتركة وطالبوا

والأخسر، الى أن أوروبا ليسست طرفأ وسيطأ متقبولأ برعم انحيارُها للعرب، ذلك الرّعم الذي ليس ثمة ما يثبنه عملياً على وقد كان من نتسجة الإقبال

العربى على الوسياطة والوسطاء مقابل انتقائبة صهبونية إسرائيلية ملموسة في هذا ألسباق، أن تعطلت جهود كُـثـير من الوسطاء وتعقدت قضاناً شديدة الأهمية في مسار الصراع، كقضية اللاجئين ومستقبل القنس (التي اولاها برنادوت ولجنة وكأن مستمعا من الطراز الاول. ولا يتكلم الاقليلا يجيد لغات التوفيق عناية زائدة) كما ان استفراد الولايات المتحدة بالمساحة الاكبر من البة الوساطة، فى ظل المنهجية الاسيركية التجزيئية لحل الصراع والقضية، اختار مُقر تحركاتُه وفَق شُرطين: لم يترتب عليه حلول ناجحة أو الحياد والقرب من موقع الاحداث. وهكذا وقع اختياره على قبرص افق وأضح لمستقبل دازمة الشرق الاوسط، بعامة، وذلك على رغم مرور ربع قرن على هذا الاستقراد

> تَالِثَا: من بين كل الوسطاء واساليب صقاربتهم للوساطة، يبقى يارينغ صاحب منهجية وموقع متصيرين، ان لجهة اسلوب العهمُل، وفق الأصبول النظرية والعملية، أو لجهة التزام الحياد والموضوعية والرغية في تسوية حقيقية اقرب الى الشمول والعدل كسا تصددا في أطر الشرعية الدولية، وهي ألمرجعية التي استند اليها في تحركاته.

لقد قبل مثُّلاً إن برنادوت كان

قريباً في مبادراته ومقترحاته من السياسة البريطانية وتغضيلاتها تجاه مستقبل فلسطين، وانه كان اطلع التبيلوم اسية البريطانية على مقترصاته الاخيرة، التي تستربت أيضنأ الى الجنانب اليهودي قبل تشرها رسمياً بعد اغتياله بيومين اثنين وكأنت لجنة التوفيق متهمة لدى البعض بالتعبير عن الرؤى الاميركية، اذ كانت امسركا ثالث دولة تكونت منها اللجنة الى جانب تركيا وقرنسا. وكان انحياز كيستجر لإسرائيل من دواعي الربية تجاه وساطته وخاصة بعد أن وصف تقسيه بأنه بمثل الامتسام الامسيسركي بالشسرق الاوسطء ويتردد الأنّ ان روس لا يتوسط بنزاهة بين الإســـرائيليين والفلسطينيين، كـمـا انَّه لا يتُقُلُّ المعلوسات بدقية ولا بأسانة، وأن خلفيته العملية في معتهد واشنطن لسياسات الشرق الابنى

منذ اكثر من عشير سنوات، ذلك

المحفل الموالي لاسرائيل، لا تزال

أُ تَفْعَلُ فَعَلَهُا فَي سَلُوكَهُ.

+ كاتب فلسطيني مقيم في

الماضدة.

وراى البسعض، عن حق، ان وستساطة هولست النروجي ومجموعته في أوسلو، أعدرت قواعد القانون الدولي حين سهلت التنازلات الفلسطينية للسغنصب الاسترائيلي. فأين هذه الرموز ومسسلكساتها من بارين. ومو اصفاته

سبعاً بما في ذلك قليبلاً من

العربية. لا ينفعل بسهولة، صبور

وستان. وعندما وكل بالوساطة،

(قندق لبـــدرا بالأس عند الخط

الأخضر الفاصل بين القيارصة

البونانيين والإتراك). ومن فرط

حياده قبل أنه لو سئل كم الساعة

لاعتذر عن الجواب حتى لا يتورط

وقيد تنقل بارينغ عشيرات المرات

بين نيويورك ونيقوسيا وتل ابيب

وعمان والقاهرة وبيروت ولم يزر

دمشق التي لم تكن قد اعترفت

بالقرار ٢٤٢. كان يسمع ويسجل

ويلقى الاسطة وغالباً ساكان

يَخْذَلُّ فَضُولُ الصحافيينُ وَبَنْ

شدة تقيده بمهمته ومرجعيته

وحسيساده اضبطر الرجل في اذار

(سارس) ۱۹۹۹ الی توجیت ۱۹

سسؤالأ مكتسوبأ الى حكومسات

استرائيل ومنصبر والاردن ولبذان

وتلقى اجوية مكتوية، رفعها

مع ذلك، فشل غونار باربنغ في

مهمته ونجح غيره جزئياً. ويفهم

من نلك أن نجساح الوسساطة من

عدَّمه لا يُتوقَّف أو يتعلق بتوفر

مواصفات قياسية في الوسيط

نفسه، فثمة عوامل موضوعية

اخرى وثيقة الصلة بتوازنات

القسوى والمصسالح بين اطراف

المسراع والقوى الإقليسية

والدولية المتغلقلة في الصراع

والقضية، يمكنها أن تحجب

النجاح أو تعوقه على غير ارادة

الوسيط ويبدو أن هذه العوامل

الآخرى كانت سببا اساسيا في ان

وساطة ما في الصراع الصهيوني

- العربي والقّضية الغّلسطينية لمّ

مستقر طوال الخنمسين عباسا

للأمين العام للأمم المتحدة.

بَّعَارُضَ وَقُوانِيَّ النَّشِّرِ وَمَا يَحَفِظُ خُرِيةُ الراي بي ان. وتجتفظ الحياة، بعق تنفيع الرسائل المنتصارها وتعتذر عن عدم رد الرسائل التي لا نشر. الرجاء توجيه الرسائل بواسطة الفاكس أو كان بارينغ ديبلومياس متمرساً هابئاً جداً، كل شيء عنده السيويد ألى ايَّ مَنْ مكَّاتِفَ الحَسِيمَاةِ - الوَّارِيةَ عناوينها وارقامها في اسفل صعمة الراي. وساطة، حستى وصف بأنَّه كسان يضبحك بأعتدال ويعبس باعتدال لكي لا تفسير خطوط وجهه خطأ.

معلومات مغلوطة ■ السيد رئيس التحرير

تحية طبية وبعد،

خلال تقاريرها العميقة وبراساتها الايجابية، كقناة اتصال وتواصل بين المسضارتين التسركسية والعربية. إلا أن ما نشر في صحيفتكم

عرفنا صحيفة والحياة، من

بتاريخ ٢٠/٥/١٠ أنه يمنب في هذه الخيانة. إذ نشيرت والحيياة، تقريراً صثيراً بعنوان اربكان يستضيف تحمعا لتنظنتهات استلاميت بينها مصاس ودالجهادء، في أشارة الى مهرجان القسطنطينية (الذي عقد في

وقد غص التقرير المنكور بمعلومات سغلوطة وغير بقيقة ونسبه الى مصدر مجهول في حرْب «الرقادة!! وبصيفيتنا اللجنة المنظمية

للمهرجان فإننا نود ان نوضح بعض النقاط الواردة في التقرير أولاً، اللجنة المنظمة للمهرجان

هي ،وقف الشبياب الوطن، بالتعاون مع بليبة اسطنبول. ثانياً، اللهرجان ذات طبيعة احتفالية، ويقام (اقيم) في مكان عام في اسطنبول، هو ،ملعب اينونو، ومختوح للجميع من المُهتَّمين والسانحين، ومن ضمن فعالبات المهرجان تمثليات تحكى فتح القسطنطينية.

ثالثاً، لا بصاحب هذا المهرجان اي مؤتمر لأي جهة من الجهات. رابعاً، لم يتم تقديم دعوة لاستضافة أي من التنظيمات المذكورة «حماس» او «الجهاد».

نامل من صحيفتكم مراعاة الدقة حفاظاً على المكانة المتمسرة تتمكن من النجاح بحل كامل التي تحظي بها «الحياة، لدي المثقفين في تركبا

استانبول - المكتب الاعلامي ووقف الشياب الوطآء

والاسلاميون حين يصلون الى السلطة: المثال التركى

إقبال أحمد 🛪

كنى شخصية دولية رفيعة

■ تقدم الجــزائر وتركــيــا حالتين متعابنتين عن الممارسات «الاسلاموية». فقى تركيا، الدولة التي تصولت الى ألعلمانية منذ ١٩٢٣ عندما أسس مصطفى كمال الجمهورية على انقاض الخلافة العثمانية، يقود الإسلاميون حاليا حكومة منتذبة برئاسة نجم الدين أربكان زعسيم حسزب الرقاه. وفي الجزائر، حيث يعتبر الأسلام ستورياً دين الدولة، وأستبك الجبهة الاسلامية للانقاد والجهات الاسلامية الاكثر تطرفأ

في معركة دموية مع الدولة، وفي شكل مترابد، مع قطاعات كبيرة من المجتمع الجرائري المسلم. ويكشف هذا التباين الكثيرعن طبيعة التوجه الاسلاموي في رمننا وايضا طبيعية النول المسلمية. لكن لنطرح اولاً بعض

تقول انها تصاول تقليد نموذج

منظريها في عصرنا هم المصريون حسن البنآ وعبدالقابر وسيد قطب، والباكستاني مولانا السيد تعيير «الإسلاموية» يجل الأن محل تعبير «الأصولية، الأكثر ابو الأعلى المودودي، وفي الأونة غبمبوغيثاً، لوصف الحبركيات الأخسيسرة في ايران آية الله روح السياسية التي تحاول الحصول الله الخَـمَـيْنيَ، وسَـاد الخَطَابِ على السلطة من اجل أقامة الدولة الديني – المستيساسي لهدده المجموعات، وكذلك أسس التنظيم، والمجتمع الاستلاميين وهداك عناصر مشتركة بين هذه الحركات نموذج الاخوان المسلمين في مصر والجماعة الأسلامية في بالسَّان. في كل انحاء العالم الاسلامي. اذ



تحت تسلط العسكريين، ما لبث ان تمخض عن عدد من الفئران، وكلها من النوع العلماني والمؤيد لأميركا واسرائيل؛ وهناك قائمة لا نهاية لها من التنازلات، يكفى ان ننكر منها التحالف الاستراتيجي والتعاون العسكري الوثيق مع استرائيل الذي بدأه العسكريون الاتراك قَـبل أنْسهر من مـجيء اربكان الى السلطة. وتقسدم التحالف والتعاون بثبات معد منجىء الرقباد، وبمستاعدة من اربكار وزسلائه. واذا كنان هناك اي شنك في تواطؤ اربكان علي هَذَّه العالقَّة مع «مستعمري» القندس، فنان ذلك يزول عندمنا تتذكر آنه استقبل في أنقرة وزير الخارجية الاسرائيليّ بيفيد ليفي. ولنا أن تلاحظ أن ليفي ليس من بين حصائم، اسرائيل، بل هو من

وبالأحظ ايضساً أن مسوقف اسرآئيل من الأمة الاسلامية. التي بنادى الرفآه بالتضامن معها

. اسرائيل. وكان الاسلاميون في كلّ مكان ابته جـوا بنهـوض ُمذه الحركة في تركيا، القلعية العلصانية الوحيدة في الصالم الاسسلامي، بالقسر الذي أثار ذلك مضاوف الغيرب لكن الإضطهاد السياسي نادراً ما ينجح. وتمكن حرب الرقيام، معيد ١٦ سنة من العمل السياسي المثابر من قيادة

> الحكومة، ويبرز ما يبدو انه انقصام بين النظرية والتطبيق. ومن المفيد أن نقارنَ بين للواقف السابقة والمجارسات الحالبة للبروفسور نجم الدين أربكان رئيس حسرب الرفساء ورئيس حاز حزب الرفاه (عندما كان سسمى حَرْبُ الإنقادَ الوطني) على أنتياه العالم عندما نظم في ١٩٨٠ اجتماعا شعبيا كبيرا تحت شعار القنوا القدس؛، ورقع للشاركون الإعلام الخضر وتعوا الى اقامة نولة اسلامية. واثار الاجتماع قلقاً كبيراً في الأوساط العلمانية في تركبيا، وساهم نلك في حل البُرِئانَ مَن قبل الجِيشِ واعَالانَ الحكم العسكري وحظر الأصراب واعتقال لربكان تفسه ومحاكمته - الذي اطلق عليسه فسوراً لقب «المجاهد» اربكان - بتهمة محاولة

و السيطرة. عكس لقناء نجم الدين أربكان بىيفىد لىغى حقيقتين كبيرتين

حكومة منتخبة.

ألتوسعيين النين يلتزمون احتلال الصَّهابِنةَ للقبس «الي الأبد».

أبعد سا يكون عن الإنجابية، بل

بالنظام العسام،، وكسان مسوقف

يقوم على العندوانيية والتبوسع

الرفاه نجاه ميزان القوى الحقيقي في السياسة التركية، المتلخص بهد منة العسكريين. ويبدو ان العسكريين، الذين تُراجع نُفونَهم في شكل ملحسوظ منذ عسورة النيموقراطية في ١٩٨٢. ادركوا بسرعة مدى تعطش قادة حارب . الرفياد الى السلطة، وواجيه وهم الوضاد التي المسيد، وواجعه وسم بخيارات فاسية بين البقاء في السلطة أو التحسيك بالمسادي. لكن هذا «الجــيل»، الذي يق وسنحت لهم الفرصية في ٤ شيباط (فبرابر) عندما عقد رئيس بلبية ضاحية سنجان القربية من أنقرة احتناعا شغببا للآحتجاج على

أربكان المماطلة وابلع، الإهانة وتلت ذلك مهانات اخرى، مثل الفرض على الحكوسة تنفيذ قائمة تضم عشرين اجراء تهدف الم والحفاظ على الطبيعة العلمانية للنولة، من بينها منع المسؤولين الحكومسيين من ونشسر الدعساسة الاسسلامسية، على الإذاعية والتلفسزيون، واغسلاق المدارس الاسسلاميسة. والاستناع عن بناء الجسوامع في وسط مسدينتي اسطنبول وانقرة. وعارض رئيس السوزراء هسدد الخسطسوات اولاً. محتجأ بالحقوق النستورية وصلاحباتُ المكومةُ. لكنه ما لَّيْثُ اَن رضخَ، وقدم فروض الولاء الي «أَتَاتُورِكُ الْعَطْلِيمِ»، وحظر أنتَـقَـادُ حلف الأطلسي، ودعا الى ،علمانية متسامحة، مثلما في فرنساً والولامات المتحدة وجاء استقباك اوزير خارجية اسرائيل سفيد ليَّفَيُّ لِيتَوَيُّ نَهُجِهُ وَنَهُحُ مَرَبِهُ

المزنوج الذي بتعازج فبه العداء

احكام اسرائيل فيضينها على

القدس، وتُنخَل الجيش واعتقلَّ

رئيس البلدية بتنهمة والاختلال

في كل مكان، شي وسيلة للوصول الى السلطة، وشي ليست دافعياً ابديولوجيا كما تتظاهر لانقول بهذا أن الأسبولوجية غير مهمة بالنسبية لها، بل انها لا تشكل جُوهِرها، وإنَّ التَّرْامِهَا الرَّبِسي هو الوصبول الى الجكم وليسَ أقامة نظام اخلاقي شامل وبنتمي قابتها غألبا الى ثلك القطاعات التى همشتها فئات حاكمة منكفئة علىَّ ذاتها، فيما ياني ناشطوها عسادة من الرجسال والنسساء

يستثمس الرفياد في السلطة. لكن

مهما كأن آلامر فأن الضبر وقع

الاسلاموية في تركبا، مثلما

فعلا ولا يمكن الأن أصلاحه.

المحسرومين من فسرص التسقيده الاجتماعي الذي يبقون ثقافياً. حستي اذا حسائوا اللساء او مَعْنَدُسَيِّنَ، فِي ذَلِكَ الْغَسِمَ الْلَاغُرِبِيَّ والمحسسروم في مظام والعسسرل، الإجتماعي السائد في بالديا. من هنا فإن حاجتهم الرئيسية هي الوصيول التي السلطة والأردسن والتقدم وهذذا معندما بسنح لهم فترضية الحيصول على هده فيهم يندفعون اليهاء لتنهم سرعان مأ ببداون بتفييم التنازلات للحفاظ عُلَى ٱلْمُحَاسِبِ، وَهَذَا مِنَا فَسَعَلَمْتُهُ والجماعة الأسلامية، في بالسنان أثناء حكم الجذرال محتمد ضبياء الحق، وهو ما يعله فاده بجمعية علمياء الاستلام، في تصالفهم مع بينظير بوتق وهذاً ما لم بقيلمة العسستربون الجسرائريون الذين بتسمون بالقساد والتعطش الى السلطة. لكن هدد قصبة الحرى عن بلد طال تعرضه للماسي.

+ اکتانیمی باکستشانی مقیم می



وضاح شرارة*

🗷 بعث انتخاب السيد محمد خاتمي رئيساً للدولة الإيرانية على اراء واحكام متدافعة ومتنافية. ولاتتدافع الأراء والاحكام من واحد الى أخس، وحسب -فهذا شبان عام –، بل تتدافع فَيَّ الشخصُ الواحد، ومناحب الرايين والدكمين في أن. وهذه الحسال، على الأغلب والإكتشر، من صَعَات الرغبات والأهواء. فصاحب الرغبة الشبوبة «محل» نوازع لا تستقيم على مثال واحد، ولا تنضبط على سوية متماسكة.

ولا شِك في إن السرئيس الإيرانيي المنتخبُ - وهو الجامع على إسمه وسمته وصورته وهو ربما اقل جمعاً على أفكاره، العند اللجب من الإيرانيين المستتبن ولاءات لا تحصى، ورغبات من غير وسائط ولا رسوم - لا شك في أن الرجل محطر غمات كثيرة يتوسل بعضها به الى الطع والي الهرب من أسر الخمينية الشبيد والثقيل. فلم يكد المرشح ينتصر حتى شطت الاقلام والاستنة، في المقسابلات المنحافية وتركت على غاربها ترعى مروج الجنان والفرائيس الموعودة.

فإذا بالرجل، منذ اللحظة الأولى لخبر فوزه وتقدمه على غيره من المرشحين، حقق وعوده «النيموقراطية» و«الليبرالية، كلها، العلن منها والضمر، والضمر منها فوق المعلن. ومثل هذا الوهم معروف ومفهوم. فالمجتِّمُعات الموثوقة، الرازحة في الأوثاق والقيود، والتي لا تختبر الفعل التاريخي الحاسم إلاّ علىّ وجه المعجزة والآية – شانًّ المجتمع الإيراني - هذه المجتمعات تقيمً على انتظار الآية الموعودة. فإذا اخسرجت بداها، أي أوراق اقتراعها في هذه الحال، وأيةً، على رغبتها في التغيير، وأمارة على هذه الرغبة، فسرت ما صنعته بداها إشارة

من الغيب وتنبيهاً. وهلل النين هللوا للرجل، داخل إيران وخارجها، وهو، على حسبهم، رجلان وليس واحداً. فنصبوا الى انه قرينة على «تجند الثورة» الخمينية، وربيعها الموعد، في أعقاب شَتائها المُتجِلد والقاسي. وبالغ بعض المهللين فزعموا أن فوز خاتمي، وهو

رداً على جورج طرابيشي (٢ من ٢)

العفيف الأخضر *

□ بعدما تحدثت حلقة الأمس عن الحداثة

🗷 لا يعنى فشل أسة مكبلة بتراثها

العربق في النَّخول إلى الحداثة الصنَّاعية عندما كأن ذلك ممكناً، في القرن التـاسع

عشر، حيثُ كانت السوقُ الدولية واسعة

وموسرة، استحالة ما ادعوه بالتحديث

النسبي للنهنيات بتحيث بنيتيها

التحتية والفوقية، خاصة يفضل الإنفتاح

الكامل على السوق الدؤلينة اقتصصاديا

وثقافيا لاستئصال بقايا الاقتصاد والثقافة

اللذين هما الدوم وكر للتبارات التقليسة

والاصولية سيلعب في غياب رافعة

التحديث الجنرية، الثورة الصناعية، دوراً

اساسياً في تكييف النشَّء والراي العام مع

لكن العامل الخارجي هو الذي سيلعب الدور الحاسم في التحديث النسبي لبعض

البلدان الطرفية العربية والإسلامية عبر

تنمسيط ثورة الاتصسالات للذهنيسات،

الثقافات، الحساسيات والبرامج الإعلامية

ذاكرة القرن العشرين

۱۲ حزیران (یونیو) ۱۹۷۲

ادموند ويلسون:

النقد ولكن بشكل

موسوعي

■ «على رغم اهتهمام همنفواي

بالمجابهات الجسمانية التي يخوضها

ابطاله، فسان هؤلاء الأبطال كسانوا على

الدوام تقريباً، يهزمون، جسمانياً، عصبياً، ويشكل عملي، اما انتصاراتهم الوديدة

بمثل هذه العبارات البصيرة والثاقبة،

كان العموند وياسمون، الناقد والكاتب

الاميركي يلخص عوالم بأسرها، ويحلل

اعظم الاعمال الاسبية في القرن العشرين،

مما جعله يعتبر في نظر الكثيرين، افضل

ناقد ادبي معاصل، وهو اصر لا شك ان

القراء العرب المهتمين قد خبروه عن كثب

لدى قرانتهم لواحد من أهم كتبه وتلعة

أكسل، الذي ترجمه الى العربية جبرا

ابراهيم جبراً، ونظر اليه الكثيرون وقتها

على انه، في حد ذاته، مدرسة في حداثة

ولئن كان الموند ويلسون قد عرف

بالجدية في نقده، فأنه كذلك عرف باللؤم

الشديد ويأستخدامه العبارات الجارحة

حين لا تنفع حجة مع «خصومه، ولا ينفع

جدال. ولعل من اطرف العبارات التي نقلت

فكانت انتصارات اخلاقية

لاشك أن تحديث المدرسية والإعبلام

الاكتفائيين.

are a see to

at the fact that

marine can

S. Aus mai . say grand

Mark Company Tilly

7-41, 200

Jan Dungage

All when the state of a large of the

The second section is

Canna Same

The same of the same

Maria de la como de la

and an exercise

en jane of go wan

Same of the

in make the first the

Me have go has me

The same of the state of

Mi maria na

The same of the same

he winds made a see

All the same of the

Continue or war 3

-

A HE SANTE SANTE

of the second of the second

by the state of

Salar Comment of the salar was

Maria San

W Land Sand State Williams

Janes mayor the

يدر مورد وص

many of many as a sign

Some angles of the series of the series

بصفتها كلاً لا يتجزأ، كلاً يؤخذ حلوه ومره معا،

من هو محداثة، وءانفشاهـأ، (وغباب عن أ هزلاء أنه عضو اللجنة المركزية لجماعة علماء النين المصاهدين، مروسانيون، ورئيسها لُلُحافظ الشيخ مهدي كروبي)، إنما هو بليل قاطع على قدرة والثورة، على ألتجند، وعلى تطوير نفسها بما يتلام ودروح العسمسر، إلخ، ونهب هؤلاء، من وجه آخر، الى أن السيد خاتمي هو ابن الشورة الشمينية البار، والأمين على

دروحهاء واستمرارها.

ومسرد تهليل المهللين للمنتخب هو جمعه المعنيين للتناقضين والمتنافيين هنين في شخصه. فهو خميني اصولي، على معنَّى اصول السياسةُ الخَمينية؛ وهُو مجرد على نحو مبطل للأصول التي يصدر عنها ويتحدر منها. وليس من العسير على حِدْلَى مَبِتَدِئُ أَوْ عَلَى مِنْ سَبِقَ لَهُمْ في فيصلُّ من فيصول تقليبهم بين اظهرُّ «السياسة» الكثيرة أن ياشروا الجدل والتاريخي، - ليس عسيراً على واحد من هنين الوقوع على معرفة، غَيْر نكرة. فالجدل عينه ولَد، في غابر الأيام القريب، الثورة الإشتراكية من رحم المجتمع القديم، وولد الحسرب الشوري ودربيع العسالم، ودالاتي المنشد، من انقاض مجتمعات

التوحش والسَّبعية (الحيوانية). فلم لا يكون السيد محمد شاتمي دثورة في الثورة» بحسب عبارة ريجيس دويريه الخالدة؟ (اما انتهاء العبارة الى الدلالة على بيكتاتورية قصب سكر لا تضتلف في شيء كشير أو قليل عن سيكتاتورية مورّ مبتذلة؛ وأما تكشف صاحب العبارة عن كأتب خطابات رئاسية رثانة الكلمات والجمل، وترجحه بين مباشر الفعل وبين نَّاقِيْهِ النَّايِّمِ، واتضأنَّه هذا التَّرجِح حرفة وداباً؛ فلا يقدحان في صدق العبارة ولا في عُلُو مَرْتَبِةً صَاحَبُهَا فِي ﴿سَوَقَنَا ﴾، وجَلَّ

بضاعته كلام على المثقفين وديورهم،). وإذا تناول بعض المراقبين، من غير المنتسشين بجسدل الثسورة وبالجسدل («الديالكتبيك») عموماً، ما يتوقعونه عن يد الرجل، لم يحصنهم إمساكهم من الترجيح الجدلي ومن جمع المتناقض من الرغبات، وتناولَ الرجل على وجهين. فكتب نجاح مستسمسد علي من طهسران (دالوسطة في ٢ حزيران / يونّيو ١٩٩٧) يقول، جازماً، إن أ والطَّفُولية، وداب الأساطير والخرافات في

والإسلامية بالمعاييس الدولسة. فمن

العنصرية ضند الذات أن يجبره العبربي

الصنفيس والمسلم الصنفيين مما يترسة

الياباني الصغير أو البهودي الصغير!

تحبيث الثعلم يتحقق بالخال جميع علوم

الحداثة التي كفرها سيد قطب إلى جميع

المؤسسات التعليمية لساعدة الإحبال

الصناعدة على الاقتراب من تراثها بمنظار

تاريخ الأىيان للقارن، سوسيولوجيها

الأنبأن، نَظْرِيَّة التَطُورِ، التَّحلِيلُ النَّفْسَي

والالسنية التي لا تترك مكانأ للتغيرات

الاسطورية. هكذا تصبح المؤسسة الدرسة

العربية والإسلامية قادرة اكثر فأكثر على

تضريج المؤمن النقدي والمفكر الصر، وأقل

فأقل اللؤمن التقليدي النفلق والاصولي

المتسعس. وهذا ما برهنت التنجسرية

التعليمية التونسية منذ ١٩٩٠ على امكانّه.

خَاتِمي «سيعمل (...) على إحداث نقلة نوعية في المسائل الأمنية داخل البلاد (و) ستوفر أسس عمل أمنة للصحافة تجعلها تمارش النقد بحرية...ه. ويستدرك الكاتب على توثب قلمه، فيلجمه بشرط لا يبقى من المعنى إلا خروقه واسماله: د... شرطُ الْتَرَام ً وعلى المُثُوال تقسبه ينسب التي السييد

خاتمي العرم على وتطوير علاقات إيران العربيسة بدءاً من الدول المجاورة في الخليج، ولكن مسسوطه الشيسات عليّ ·إيرانية، جزر مضيق هرمز الثلاث. فإذا سُنُّلُ أحد مساعدي خاتمي عن عسر الجمع بين السياستين أجاب وبماذا تريد انّ يرد خاتمي وهو مطالب بأن يتبنى موقفاً رُسْمِياً يَقْبِلُهُ ٱلْمُسْدَّءُ، وَلَمْ يَبِجِبِ ٱلْمُرْسَلُ بِمَا أَجَابُ بِهُ رَمِيلُ أَحْرِجِهُ مُحَادِثُهُ بِسُؤَالُ من الطرز نفسه: «أنا لا أريد شيدًا غير احابات متماسكة أعود بها الى صحيفتي

ويرى السبيد خاتمي ما براه زملاؤه والروصانيون، فيرفض ومجرد الحوار مع الولايات المتحدة الأميركية، نكنه يرى كذلك ما يراه واحد من وجوه انهج البناء، (او «كوادره» او «خدمه»)، عطا الله مهاجراني، فيدعو الى بحوار مباشر، معها. أي أن الرئيس الآتي يجسمع دبين الرايين المتناقصضين، على مسا يكتب مسراسل الصحيفة. وويلتزم أساساً الخطوط العامة للسياسة الخارجية التي يرسمها الولي الفقيه، - وهي سياسة أمتناقضة، إذاً حمل الكلام على اتصاله، وعطف بعضه

على بعض، على ما يملي الكلام العادي. ويبدو هذا الترجح، والمثل المتقدم من اكثر الأمثلة تعقلاً واقتصاداً، صادراً عن الثورة الخمينية نفسها، أي عن مقالاتها في نُفْسها وطُنَّها في نَفِسها، صدوره عن اخبلة والثورة، عموماً وانطباع الأوهام الثقافية العربية بها. فتحلو والثورة، في مراة هذه الأوهام مركباً يسيطاً من الدوام والإنقطاع، ومزيجاً متناعماً من التراث العريق والعصر المنقضى لتوِّه، ووحدة لا تنفصم من التفتيش (محاًكم التفتيش) عن عملاء الأسبريالية ومن الديموقراطية البلورية... وهذه سنَّة أحلام الهناء الوربية

التأليف بين ما لا يأتلفُ في اليقظة. لذا عَمْقُل المَهْلِلُونِ عَمْمًا لَمْ يَعْمَقُلُ عَنْهُ المتحفظون او المنكرون، غفلوا عن قبود يستور الجمهورية الإسلامية الإيرانية، بدليله وفهارسه، على الرئاسة المنتخبة. فالمادة الأولى من النستور ترد النستور كله، و«التَّصُّويَّة» الشُّعَبِي عليه، الى والثورة الإسلامية المطفرة بقيادة المرجع الديني الكبسير، آية الله العظمى الإسام خمسيني، وهذا نظير «قيدادة الطبقة العاملة، و«قيدادة الحرب الشيبوعي، في «الدساتير» الشيوعية (والعبارة متناقضة،

واستاس النظام، على ما تنص المادة الشائعة في فقرتها السابسة، والإيمان السلطات الحاكمة، وهي السلطات الثلاث المعروفة، صلاحياتها وتحت إشراف ولى الأمر وإصام الأصة، (المادة ٥٧). والأمران، وولاية الأمر، ووإمامة الأمة، جمعهما الدستور في مادته الخامسة للفقيه والعادل المتقى البصير بأمور العصر، الشجاع القادر على الإدارة والتدبير ممن أقرت له اكثرية الأمة وقبلته قائدا لهاء

شانها في الاستور الجمهوري الإسلامي

وَيِمِثُلُ النِّسِتِ ور، في الله ١٠٧، على طريقة وإقرار واعتراف الشعب - باكثريته الساحقة – لمرجعية (الفقيه الجامع الشرائط) وقيانته، بمثال «المرجع الإسلامي الكبير وقبائد الشورة، أية الله العظميُّ الإمام الخميني، وهو مثال لا بدرك إلا إذا افترضت الدورة مستمرة، على قول بعضهم، ومقيمة وهذا، أي استمرار الثورة وبوامها، هو ما تفترضه الخمينية، وما تنص عليه مقدمة الدستور في الفَقرة الإولى من باب «اسلوب الحكم في الإسلام» فالحكومة مجمع للأهداف السياسية لشبعب (...) بقوم بتنظيم نفسه حتى يستطيع من حسلال الحسركسة الفكرية والعقائدة أن يسلك طريقه من خلال الحركة الى الله نحو هدفه النهائي، وهو دنيل رضوان الله تعالى، ويتولى الدستور، بحسب الفقرة الثالثة من الباب نقسه، إعداد والظروف لاستمرارية هذه الثورة داخل إيران وخارجها خصوصا

بالنسبة لتوسيع العلاقات الدولية حيث

الوعي اللاهوتي أو على الأقل زلزلته في

مليارات عام منذ الباكتيريا للوحيدة

الذَّائِيُّةُ في الْمُدِيطُ الْبِدَائِيِّ إِلَى الْإِنْسِانِ.

وهذا كفيل بنقل الوعى البشري العام

واللاهوتي بخاصة من المستوس إلى

اللوغوس في وقت قياسي. وهذا ما يسمى بتسارع التاريخ الذي

تجاهله جورج طرابيشي كما تجاهل دورً الثورة العلمية والإعلامية العالمية في

تفكيك الأوهام الراسنخنة ونور الاندمناج

طوعًــاً أو كَــرهاً فَي السبوقّ الدوليــة، فيَّ

تَقَوِيضَ البِنِي التَقَلَيدِيةَ، خَاصِةٌ الْإِكْتَفَاءُ

الاقتصادي الذي هو القباعدة الفعلية

للاكتفاء الثَّقافيِّ، أيِّ الانطواء الحلزوني

على الذات وحتى لو جاريناه في حصر

التَّحْدِيثُ والْمُتَبِقِّي، فَيْ الْمُقَولِ وَالْمُنْقُولِ، أي اللاهوت، فإن تَحديثُه لن يكون في أكبر

الظن من داخل والأمة التراثية، بل من

١- ترجمة الكتابات التي حكثت

اللاهوت اليهودي والمسحى، حسبنا مثلاً

خارجها.

کنف؟

بالترجمة:

يستعى مع سناثر الحبركتات الإستلامسية والشعبية الى بناء الأصة الواحدة في العالم... ويعمل على مواصلة الجهاد لإنقاذ الشعوب المحرومة والمضطهدة في جميع وإذا أوكل الدست ور (المادة ١٠٧) الي

الخيراء، ومجلسهم، التشاور فيمن بيعرَّفُونه للشعب باعتباره قائداً،، وولى مجلس صيانة النستور انتخاب الخبراء هؤلاء، فــهــو عــهــد الى •القــائد، تعــيين «الأعضاء الفقهاء لمجلس صبيانة الدستور» (المَادة ١١٠ المُصورية). فأعادُ الى القيادة بيضة الامر وميزانه. ويتولى «القائد» نصب وعزل رئيس أركان الجيش، والقائد العام لقوات حرس الثورة، ونصب أعلى مسؤُولِ قِصائي في البِلاد (وعزله؟). وهو ،يقر، رئيس الجَمهورية بعد انتخابه، بعد ان قال المرشيدون الى الرئاسية في الدورة الأولى وموافقة القيادة، وهو يعزله وبعد صدور حكم المحكمية العليبا بتلفيه عن وظائفه القانونية، او بعد راي مجلس الشورى الإسلامي بعدم كفاعته السياسية. ورئيس المحكمة العليا تعينه والقيادة،

(المادة ١٦٢). أما مجلس الشوري فيري «عدم كفاءة» الرثيس السياسية من غير النص على نسبة الأعضاء الصالحة لإبداء الراي، على رغم تقييد بعض إجراءات المجلس بنسب الثلثين تارة (المادة ٦٠)، وثلاثة أرباع الأعضاء تارة ثانية (المادة ٨٦)، وأربعةً أخماسهم تارة ثالثة (المادة ٧٨). فُترك مسالة تمتحن علاقة السلطة الدستورية الأولى بركن «شرعيـة» النظام، من غير نص على النسبة، بدخل الظنة في النظر ويحمله عليها والحق أن الكلام على الظنة مُردود. فالشرعية في والنستور، الإيراني إنما هي شرعية القائد والإمام ولُمْ يؤدُّ احْتبار أُستخُلافُ الشيخ منتظري، وإيطال هذا الإستخلاف الى سن تشريع يتُناول شروطُ التعيين، وشروطُ الإبطالُ والعزل. فينبغي الظن أن ما هو مسكوت عنه مباح للتقيير والتببير والراي، أي ١٤ قد بتزيا بالتقسير والتنبير والراي، ويتقنع بهاً ويلبس لباسها. وعلى هذا مبنى

والسياسة، منذ الإكاسرة أو ربما قبلهم.

لا حصراً ترجمة أعمال جان بوطيرو -Bot

tero عن تأثر العبهد القديم بالأساطير

البابلية، وكتاب ثروة الاسبوطى عن متأثير

النبانة المصرية في المسيحية والإسلام،

وكتب التحليل النفسي التي عالجت الظاهرة اللاهوتية لتحدث اللاهوت

الاسلامي في وقت قصير وبعمق مفتقد في

الكتاباتُ الأنشائية للعاصرة عن التراثُ

التي تضلل الوعيّ عن التبقيّاط الرهانّات

٢- ترجمة علوم ما قبل التاريخ (نظرية

التطور) التي أدرك شبلي شميل باكراً

أهميتُهَا الحاسفة في التّحديث الّلاهوتيّ.

ففي ٢٣ تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٩٦ رد

البأبا يوحنا بولس الثاني الاعتبار

لداروين ونظريته اللنين كفرتهما الكنيسة

منذ ١٨٥٩، تاريخ صدور داصل الانواعه

قائلاً إن «نظرية التطور لا تتعارض مع

الكتــاب المقــدس، وفي السنة نفــســهـــا

احصيت طور تسع كتب إسلامية تكغر

العالم البريطاني ونظريته احدها من

تاليف متولى شعرآوي، ويُدرس منذ السنة

هذه في تقديري هي المهام التحديثية

التى تطرحها حقبة العولمة والاستنساخ

المَاضَّعة لـ ٨٠٠٠ ألفَ تَلْمَيدُ مَصَري.

علينًا. فهل نعيها، ولا اقول نحقَّقها؟

🕕 * كاتب تونسي.

الحقيقية من تحديثه وعن أبوات تحديثه.

على سعيد بدوان *

■ بعمليات قد يكون على الأغلب موحى بها تجري دعوات ولقاءات عبيدة - كما في كوبنهاغن وبيرزيت - في خطوة واضحة لنقل التطبيع من الإنظمة الى مؤسسات المجتمع المدني والى

الدعوات في تزامن وترافق مع حسرافسات الاحستسلال ووقع بلدورَرات الاستُبطان داخل الأراضي الفلسطينية في الصُلْقيَّة الغربية والقدس العربية.

وبذا فان المبتغي منها بعيد عن حوار الحضارات والسيلام وباتجاه فتح قنوات جديدة تدفع بدورها العمليات التطبيعية بإن النولة العبرية والجوار من الأنظمة الى الشعب، وباستَّهُدافٌ مبأشر نجو الجبهة الثقافية والمؤسسات الأعلامية وادوات وأجهزة صناعة الرأي العام.

بعد كوبنهاغن تمت الدعوة من فرع اتحاد الكتاب الفلسطينيين في الأرض المحتلة بالتعاون مع وزارة الإعلام والثقافة في سُلِّطَّة الحكم الداتي، وعقد مؤتمر دولي للكتاب الفلسطينيين من ٢٢ الى ٢٦ أذار (مارس) الماضي في بيرزيت تحت شعار فضُفَّاضَ: «الدفاع عن السلام أو حرب مئة عام أخرى - عالم جديد ورؤية جديدة،.

بطاقة المؤتمر دعت لفتح جسور الحوار على ضفتي الصراع العربي – الاسرائيلي. ولكن من الأهمية قبل أن نفتح الحوار والممرآت والجسور على ضفتي الصراع العربي - الصهيوني، إنْ نعمل لفتح الحوار في الاطار الثقافي العربي، حتى يمكن للحوار والجسور ان تعطي خطاباً ثقافياً عربياً موحداً امام هُجُوم الاحتواء وعمليات التطبيع الاسرائيلية الجبيدة في سياق معركة المواجهة المتعددة الإشكال.

المؤسف جداً ان تتزامن الدعوات مع استشراس نتانياهو وحكومته في مخطط الاستيطان وفي تهويد القدس واغيلاق الْمؤسسات الفلسطينية، واستمرار الاعتداءات على لبنان وشعبة لل والدعوات هذه ايضاً تندرج في سياق مخطط التطبيع العريي الأسرائيلي، على مُستوى الشُعُوبِ ومؤسسات المجتمع المُنبيّ في الوقت الذِّي تتمادي اسرائيل في سياستها التعاكسة مع أبسطُ متطلبات السلام الحقيقي، الأصر الذي يجعل من هذه الدعوات

تطبيعاً برسم العدو وخدمة أسياسته. فهل تستوى هذه الدعوات مع الحال المخيم على عموم المنطقة والأرض الفلسطينية، حيث السلام الاميركي - الاسرائيلي سلام النل والاهانة وفرض الامر الواقع على قاعدة الغالب والمغلوب ال احد يستطيع أن يقول في ظل الموازين الراهنة للقوى والمحتبلقة بشكل كبير لصالح العدو، بأن مبادئ الحرية والعدالة والسيلام والحق بتقرير المصير قد وجدت طريقها الى المنطقة وعلى أرض

فلسطين، حتى يفتح باب الحوار مع الطرف الآخر. فالاحتلال ما زَّال جائماً، والاحتلال كما قال كتاب الأربن في بيان مقاطعة مؤتمر بيرزيت لم يغادر غرف النوم الى الصالون؛ بلُّ هُو موجود في الأسرة وداخل تسيج الأعطية وفي غرف النوم وفي ساحة الدار وعلى الأسوار.

والدعوة لمؤتمر بيرزيت حملت عبارات ومصطلحات التسوية الاسرائيلية وتحدثت بمصطلحات الشرق اوسطية بديلا عن العالم العربي، فهل هذه زلة قلم أم ماذا...؟

الدَّعوة نابت بكسر الحصار المغروض على الثقافة الفلسطينية؛ ولكن حصار الاحتلال المكبل والمطوق للأرض والشعب، لا يقك ولا يحل بالقدوم الى بيرزيت على معابر الاحتلال وبالفيزا الصهيونية للحوار مع الطرف الأخر كما في رسالة واعتذار كتَّاب مصر

الدعوة طالبت الكتاب والانتلجنسيا العربية للحضور إلى بيرزيت والنفاع عن فكرة المستقبل؛ كلام جميل وفكرة رائعة، ولكنَّ أيضنا فكرة المستقبل تزهو بالصرية وقي صيقتها العربية الواسعة، وتموت في حديقة مزروعة بالاحتلَّال وبراثنه.

ويبقى أن نقول أن كتاب ومثقفي الوطن الفلسطيني في الضُّفة والقيس والقطاع ومناطق ١٩٤٨، أثرى بحالهم ولهم القرار بعيداً عن قرارات هابطة ومنزلة من سلطة الحكم الدَّاتي بعقد مؤتمرات بمشاركة عربية يمر مندوبوها عبن نقاط التقتيش الاسرائيلية وبأختام الإجتلال.

وليكن جهد كتاب وصحافيي فلسطين لمؤتمر عام موحد يجتمع على حلقتين، مؤتمر الداخل، ومؤتمر الشتات، للوصول الى اعادة

* الناطق الاعلامي بلسان «الجبهة الديموقراطية لتحرير فلسطين» -

بؤس... اليقين!

احياء الاتحاد العام للكتاب والصحافيين الفلسطينيين.

■ تتسغير الأفكار والمفساهيم بتنغيس المعطيسات والظواهر والمعلومات التي تم تشكيل تلك الأفكار والمفاهيم وفقاً لها، الأمر الذي يجعل الوعي مقروناً بمدى القبرة على السعى الحاد لتفكيك تلك الظواهر والمواضعات وسبر غور علاتقها الداخلية بقصَّيَّةُ اختبار مدى صلاحيتها في التعبير عما يختلج في نواتنا، أو عما يجري على أرض الواقع مَن مستجدات وتصولات سياسية وَاقْتَصَائِيةٌ وَاجِتَمَاعَيَّةً... وهذه مسالَة تستنَّعي ديمومة الراجِّعةُ و، الغريلة، النقدية لمنظومتنا الفكرية، للإبقاء على الجوهري/ الثابت فيها، واسقاط ما ارتبط منها بلحظته الزمانية أو حيرًهُ المكاني، أي بالمتغيرات، وكل نلك وفق مقولة «الاحتفاظ والتجاوز ورُّ ولأن ذلَّك أمر يستصعبه الكثيرون، نرى ميلاً فجأ لتضخ الشوابت، وتثبيت المتغيرات، ومن ثم تكريس العقلية الكسولة، وتأكيد سطوتها ال. ولذا لأعجب أن يكثر سماعنا لعبارات تُساق على سبيل المدح من قبيل: وفلان مبدئيك انه منذ ثلاثين عاماً لم يغير أفكاره ومواقفه على وهي عبارة تقيم علاقة تمام بين البدنية والدوغمانية، وتخلط بامتياز، بين المقاييس المعنوية والمقاييس

في منطقة، كالعالم العربي، تتقدم فيها السياسة على الاقتصال والثقافة والفكر، يبدو ملحاً اعادة الاعتبار لبند «المصالح» في مُنطُومتِنا المُعرِفيةُ، أَذْ مَا تَرَالَ كَلَمَةَ «مَصَلَحَةً» - عَلَى أَخَتَّـلَافِكٍ مستوياتها - في ذهنيتنا مرَمَلة بغلالات من السلبية والنفورُّ، وهذا صَـيق في ألرؤية، وفهم للواقع النسبي باحسالت الم مرجعيات مطلقة، وفهومات قارة، لأنها وحدها التي تمذ أصحابها واليقينء المرتجى، وتكفيهم مشقة النقد والتعليل والقلقّ الضلاق. انه الأنحياز للوضوح، مهما كان بائس العنَّامِنعُ والتكوينات، ومجافَّاة للغَّامضُ، وإن كان يؤسس لمعرفة تنهُضُّ على مدَّاميك عقلانية راسخة. إنْ عَآية الاستَّحواذ على «اليقين» الغائب في الحقيقة - هي التي تقف خلف النزَّعة المَّاضوية، لألُّ الماضي وأضح وناجر ومكتمل ومكتف بذاته، فيسما ينطويُّيُّ الحاضَّر والمستقبل على امكانات تقينة منَّ الغموض الباعث عُلَّيُّ

المزعوم، وسكينتنا المتوهمة. في ظل واقعنا الذي تعصف به المتغيرات والتحولات التي تستَّفَرْنا بَاتِجَاه «عَقَلْنَة» مـواقَفْنا وأفكارنا كيـمـا نُضْرِج مَنُّ التحديات بأقل الخسائر، وأوسع الانجازات، يطل القهم «اليقيني للمسائل والامور كرغبة في تقعيد «الواحدية، وتأصيلها، وجموح نحو توثين أسسها ومرتكزاتها، التي ترفض الاختلاف وتضيقةً بِالْأَخْرِ وَالْجِدِيدِ، فَتَجَارُ فِي وَجِنهِهِ أَمَا سَمَعْنَا بِهِذَا فِي آبِائْنَا

الخوف والقلق والأرق، والقادر في الآن داته على زعزعة يقينناً

"الوَّلَع بِالمُسلَمَاتِ الفكرية، والمقولاتِ الجِاهزة، والتَصنيفاتُ الناجِرَةُ، يتغيَّا أساساً الطَّفر بيركة «اليقين» الذي يكفينا أكلافاً النقد والكشف والاختلاف واكتناه مجاهل المسائل ومسرقة نارأ الحقيقة والمعرفة.

اليَّقِينَ هنا، وبهنه المقاييس، نزعة «اشراقية، سالبة، ترجو خلاصاً دَاتياً متوهماً، وسكينة مستنقعية، حتى وإن جلب نللم للمجموع حاصراً مغرورةاً بالوجوم، ومستقبلاً بانساً هو انعكاساً لبؤس الفكر الراهن... واليقين المقيما

لحظة واحدة بترجة لن يحققها تحديثه الْغذائية، الكسائية والغرامية... بالقوى الذائبة خلال قرن. يتحجيبث وسيائل الإعبلام أسباسي لأن موحدة ومتدامجة قائمة على «التبعية يقول سكرتير الإكاديمية الغرنسية ثورة الاتصبالات المؤحدة للوعى البشيرى المتعابلة بين جميع الأمم، (ماركس). للعلوم: بامكان أي مستسعلم أن يعسرف العنام تعر بنسبية ٨٠ في المئلة بالاعتلام بالمحاكاة على الكومبيوتر، في لحظات، كل إذا كان وتقليد أوروبا في كل شيء، أي السمعي – البصري. كما هو اساسي قنصنة الحنيناة على الأرض خبلال أربعية تحديث البسرامج المدرسية العبربيبة

ما هي المهام التحديثية كما تطرحها علينا حقبة العولمة والإستنساخ؟

يرى جورج طرابيشي أن الاعتماد على القبوى الذاتية لـ «الأمنة التبراثينة، هو الطريق إلى التحديث. تحديث ماذاً؟ الأدب العربي: الشعر، القصة والرواية، وهي مهمية أنجرت في تقديره، تُحديثُثُ التراثُّ العقلي (الفلسفَّة، الكَّلَام الفقَّه...) وهي مهمةً قيد الإنصارُ قد تنتهي في أخرُ النصف الثباني من القرن المقبلُ، جبَّاعِ لأُ منها «شرطاً شأرطاً، لانجاز المحطة الثالثة والأخسيسرة في التسحسديث «التسحسديث اللاهوتي، أي النيني، الذي سيستغرق

فُتُوَّرة الاتصالات التي انخلت خبر

على رياح العصر: عصر العولمة أي النهاية والمدرسية، اللغبات، الديبانات، والعبادات الحاسمة للحمائية والاكتفاء الذاتي الاقتصادي والثقافي في سوق دولية

التحديث اعتماداً على الخارج مرفوضاً، فما العمل؟

النصف الثاني من القرن القيل!

فلاحظ أنأهذا البرنامج التحديثي يشكو من اختالال أساسي: حصره، كما يُلِيقَ بِفيلسوف، في سماء الأفكار النبيلة بعيدا بعيدا عن تحديث البنية التحتية وحتى عن تحديث المؤسسات مما هو بالغ الأهمية، وتجاهل العامل الخارجي الحاسم

البرنامج الدراسي الحديث الذي قررته اليوم في التحديث.

الاستنساخ إلى جميع الرؤوس حنثثت

الملكة المغربية للسنة الدراسية المقطة يشبير إلى أنَّ النَّحْبِ السَّائِدَةُ بِدأتَ تَعْي ضرورة تحجيم الحضور التقليدي والاصولي في المؤسسة التعليمية بعتصها

عنه، تلك التي عنون بها مقالة مهمة له راح

التّحكمة في الأنب الاميركي، كما محل رضا

فيها يهاجم الأدب البوليسي، الذي تكبيه اغاثا كريستي خاصة، رافضاً اعتباره أنبأ

ولد ادمسوند ويلسسون العسام ١٨٩٥ في رىبانك بولاية نيو جيرري الاميركية، وتخرج العام ١٩١٦ من جامعة برنستون حيث كان رفيقاً لسكوت فيتزجيرالد. خاض ويلسون الحرب العالمية الأولى مع الجيش الاميركي المحارب في فرنسا، ويعد عودته عمل اولاً في الصحافة حيث راح يكتب المقالات التقيية لجلة مفانيتي فير، ثم لمجلة منيو ريبابلك، ويعد ذلك لمجلَّة ونيويوركره. وكانت كلها من أهم مجلات النحبة التقدمية في الولايات المتحدة في ذلك الحين. غير أن ويلسون، خلال كتابّته في تلك المجالات، لم يشمعر باننى انتماء الى أي منها، على اي حال، بل كان يشعر باستقلاله التام، وهذا ما جعله، في الوقت نفست، مبدل غيضت الشلل

حقيقياً، ولَّا كان عنوان واحدة من أولى وأبرز روايات اغاثا كريسىتي هو ممن قبتل روجيه اكرويد؟، عنون ويلسون دراسته عنها ب ومَن يهتم حقاً بمن قتل روجيه اكرويد؟ و ومنذ يلك الحين اعتبرت تلك العبارة قولأ

انواع الكتاب المستقلين والطليعيين

دفاعاً شديداً..

اذا كنان ادموند ويلسون قد برز كناقد كبير، فانه لم يكن ناقداً وحسب، بل كان روائياً وباحثاً ومؤرخاً ايضاً، كما اصبح واحدأ من كبار اقطاب الصركة الأنبية الاميركية بعيد الحرب العالمية الأولى، واشتهر بمعاركه الأدبية الصاخبة، تماماً كما اشتهر بزيجاته المتعددة، وكان من أشهر زوجاته الكاتبة التقدمية ماري ماكارتي، التي رغم طلاقهما السريع ظلت صديقة له، ولسان حالها يقول: «الابقاء على صداقته خير، في نهاية الأمر، من اكتساب عداوته»، وهو حافظ على تلك الصداقة ودافع عن أدب السيدة

طوال الفترة الفاصلة بين الحريين العنالميتين الأولى والثنانية، اصدر ادموند ويلسون روايت الوصيدة «فكرت بديزي» (١٩٢٩)، كما نشر عدة قصص قصيرة

جمعها لاحقاً في مجموعة وحيدة حملت عنوان ومتكرات مقاطعة هيكات: (١٩٤٦) وخمس مسرحيات جمعت في مجلد ولحد العام ١٩٥٤، كعا نشر العديد من القصائد والأفكار في كتابين حملا عنواني «دفساتر الليل» (١٩٤٢) و«افكار عير أن هذا كله لم يكن ما صنع مجد ادموند ويلسسون، كما لم تصنعه نصوص أدب الرحلات التي

كان يتفنن في كتابتها. ما صنعً سسمعية ويلسون ومكانت كان دراساته النقدية، ولكن خصوصا عمله کے مورخ للافکارہ حسب تعبير الباحث ميشال غريسيه. ففي نصوصه النقدية كان ويلسون يبدق كرجل موسوعي من طراز رفيع، يستخدم كل مهاراته المعرفية واسلوبه الجزل لتوجيه سهام النقد. والنقد بالنسبة اليه كان عليه دائماً ان يكون نقداً بناء، كما هو حال دراسته المتميزة حول الأدب الرمزي «قلعة اكسل» التي سبقت الاشارة اليها، وكذلك براسته حول التاريخ

بعنوان «محملة فثلندا» (١٩٤٠)، ودراس حول العلاقة بين العصاب والابداع الأنبى وهي الدراسة التي لا تزال تعتبر مرجعاً اساسياً في موضوعها حتى يومنا هذا، وعنوانها والقوس والجرح، (١٩٥١)، ناهيك عن دراسته الموسوعية حول الأدب الاميركي



الرجل الذي أعاد اختراع ما يطلق عليه في

في اعماله جميعاً كان ويلسون حانقاً هائناً ثابتاً، بحيث ان كاتبى سيرة حياته في مثل هذا اليوم من ١٩٧٢. والباحثين في أدبه قالوا عنه على الدوام انه

أبراهيم العريس





لولاه لما كمان لهذا النوع من النقد المكانة التي يحتلها الآن. كلُّ هذا على رغم ان ويلسون يكاد يكون شبه منسى اليوم، بعد ٢٥ سنة من موته، هو الذي رحل عن عالمنا









استطلاع للزأي تقوم به «الحياة» في لبنان والسعودية ومصر والكويت وسورية (٣ من ٤)

□ لندن، بيروت، الرياض، القاهرة، الكويت، دمشق - «الحياة»:

■ تتابع «الحياة» في ما يلي قراءة تحليلية لاستطلاع للرأي قامت به في خمس دول عربية هي لبنان والملكة العربية السنة الأولى والملكة العربية السنة الأولى السنة الأولى من كليات الآداب والعلوم الإنسانية، أجابوا، عبر استمارات أعدت بشكّل علّمي، على أسئلة تتنّاول اختيارات شتى. وتفضيلات في السنوات الخمسين الأخيرة (نصف قرن) لمؤلفين محليين والوَّلفين عرب غير محليين

ولمؤلفين من العالم غير العربي. وفي ما يلي نتيجة الاستطلاع الذي وضع استمارته تقنياً وكتب قرامته التحليلية واعد رسومه البيانية فردريك معتوق عالم الاجتماع والكاتب اللبناني المعروف.

لكل زمن رؤيته الخاصة للأصناف الأدبية وللأدباء الذين يتعامل معهم. فزمن نشوء المدينة الاغريقية القديمة ترافقت مع ظهور التراجينيا وطعيانها على التعابير الأدبية الأضرى أما قبلها، أيام الطفأة والحكام المطلقين، فكانت الهيمنة للملاحم التي تسرد ولا تناقش. لم يدخل الغرب منعطِّفاً حقَّيقِّياً الامع انتقاله الى القرن الثَّامن عشر، قرن الثورَّة الفرنسية، حيثُ بخل الشعب على خط التصورات والاحكام والمفاهيم. فكَّانت، في الغُّسربِّ، بدايةً الحداثة، أي بداية عصر أصبحت الأمور كلها افقية، ديموقراطية، تعمل على ارساء معادلة جديدة قواضها العدالة الاجتماعية

والعدالة والأخوة، كما كانت تسمى في نلك والرواية، ذات البطل الشبعبي والعيام، هي آلتي عبرت أنذاك أفضل تعبير عن بخَــول الوعي البِـشــري في هذا الطور المعرفي الجَنْدِ. وكانتُ روَّاية مانونٌ لدسكو، الواصفة لصالة العلاقات الآجتماعية والنفسية البسيطة هي التي أبعدت الكتابة الأبيسة، لأول مرة، عن قيم النبلاء المتداعية والأرستقراطية المنهارة. وصلتنا، بَالتَّلقُّ بِيحِ الْسُقَافِي، هذه الصيغة الأنبية الجِنيدة، وعلى رغم انها

نحت منحى مختلفا عندنا والا أنها شقت طريقها وفرضت نفسها على الصبغ القديمة (ككتابة السير والطبقات) متعاملة مع جمهور جديد بشكل جديد. واليوم أن الاوان لنعرف مكانة هذه الصدغة الفعلدة في الوعى الثقافي لشيباينا المعاصر، من ضَّدنُ التُّساؤلِ آلعامُ صول تعامل هذا الشباب مع مسالة الكتاب والكتابة. اذ ان الشباب مع مسالة الكناب والحداب. . ما نقرأه ليس مجرد كتب، بل كتابات.

 أفضل ثلاثة مؤلفين من بلدك:
 من هم أفضل ثلاثة مؤلفين في بلدك، خلال السنوات الخمسين الأخسرة، في نظرك؛ هذا هو السيقال الأول الذي طُرِحُناه على الشَّبابِ العربيِّ المُوزع عليَّ البلدان العبريسة ألتى شيملتها العينة، فحاءت الإحوية ملفتة أسببين - الأولُّ هُو كَــُافِـةُ الْأَهْتِـمِـامِ بِهِــدَا

الموضوع، حيث أن نسبة عدم الإجابة على السوال الثلاثي المطروح أنت صنيلة جداً. اذ انها لم تبلغُ سوى ٣٠/١٢ بالمئة. أي ان الكل كان يعرف من يختار ويقدم باختياره دون تردد. فالرؤية الداخلية للانتاج الأنبي المحلى بنت واضحة جداً على نحو عام فيّ الملكة العربية السعودية ومصر ولبنان وسورية. البلد الوحيد الذي ظهرتُ فيه البلبلة وبات التربد في الأجابات كأن الكويت، حسيث بقي ٤٠ في المنسة من الخيارات من دون جواب.

- الثاني هو ان الكثافة في الاشتراك تباينت، كما هو طبيعي، بين بلد عربي وأخر وتورعت على القصة والفكر والمسرخ والشعر والسياسة. فقائمة الأولين، في كلُّ مكذ، سنَّوفُ تعكس المناخ الشَّقَافَي العَسام الذي يعيشه الوعي الفردي والاجتماعي في هَذَا ٱلبِلدِ. اللَّا أَنَّ القَالَمُ المُشْتَسِرَكُ التُحيارات، كـمـا نرى، هو طابعـهـا الكلاسيكي. فالإقلام الشابة لم تشق طريقها بعد الى القراء الشبياب فقط المخصرصون فأروا بالمرتبة الاولى. لكن يبدو ان هذه السمة ايضاً هي سمة عالمية، ديث ان تقدم المؤلف في الشهرة، في المجال الأدبي، عكس المجال السينصائي، هو بطيء جدًّا. فتعرف الجـمـهـور على الكتاب لا يحصل بسرعة، بل بشكل مطرد وثابت لذلك فالأقدم في الساحة هم الأوفر حظاً، حتى عند فئة الشباب. اما الكتّاب الاكثر رواجاً، في البلدان

المنكسورة، فهم بحسب تتائج البحث الميداني الذي أجري خلال شهري آذار (مارس) ونيسان (ابريل) ۱۹۹۷ فهم: 🔾 الكويت:

محمد الرميدي ١٠ في المئة فؤاد الهاشم ٥ في المئة سعاد المساح ؟ في المئة المملكة العربية السعودية: غارَي القصيبي ٢٦ في الْمُئَةُ عبدالله الجفري ٩ في المئة عبدالله باجبير ٤ في المئة 0 مصر: نجيب محفوظ ١٥ في المئة أنيس منصور ١٠ في المئة مصطفى محمود ٨ في المئة صوریة: سعداً الله ونوس ٢٠ في المئة نزار قباني ١٥ في المئة أ حنا مينة ٨ في المَّنَّة 0 لبنان: ميخانيل نعيمة ٢٥ في المئة مارون عبود ١٤ في المَّنَّة توفيق يوسف عواد ١٠ في المئة بدَّايةً، بِلَفَّت انتباهنا ان الرواية تاتي

غي رأس قائصة الخيارات. فالروائيونُ

يشكلون ثلثى المؤلفين النين وقعت عليهم أَفْضَلَّيْـةَ القُّـرَاءَةِ. وَهذا، بَحَـد ذاته، أَصر يعكس دلالة جــــديدة، وهـى ان أنواق المطالعة، في العالم العربي، تقولبت بقالب النموذج الأنبي الاكثر انتشاراً في العالم والاكثر تعبيراً عن أوجه حياة كلَّ الناس (عامة وخاصة) المختلفة والمتنوعة.

فالشباب العربي القارئ يفضل الرواية وهو من خلال نلك يعلن وقوفه الى جانب التعبير الشعبي والعام عن هموم الانسان المعناصس. وهذاً الشقليد النهني العنام يرتبط ولو بشكل غيير معدرك بنظرة الشُّباب العربي الصالي الى أمور الدنيا والأخرين. فالرواية اجتماعية البنية، وتشركه بشكل مباشر بالآخرين، في حين ان الشعر أكثر ذاتية وانطواءُ على التَّجريَّة الخاصة. فخيار الرواية هو خيار الانفتاح الذهني على هموم وشجون الآخرين، من خلال أحداث بقصها صاحب الرواية باسلوبه الخاص. وهذا ما يؤكد، مُرَّة جديدة، الانفتاح الثقافي والنهني للشبباب العربي المعاصر". فالآخر" يعني له شيئاً، أي انه مشيغول فكرياً بحالته وبأوضاعه العامة. وهذا دليل رغبة في الأنتماء الى القرن العشرين حيث إصبحت حقوق الانسان من بنيهيات الحياة السناسية والثقافية. والدُّول الى مجال حقوق الانسان الأوسع انما يتم من خلال بوابة معرفة الأخر. ومن، اكثر من كاتب القصة،

اميا الكتبابة الفكرية فلها حنضورها أيضاً في رأس قائمة خيارات الشباب العربي ألمعاصر، وهذا أمر يشير الي حيويّة وعى هذا الشيباب، الشّغيّوفّ يتفسير المعضلات والمشاكل والراغب في معرفة تركيبها والحلول المطروحة حولها علماً أن الكتابة الفكرية هي ابنة عم الرواية، من حيث انتماء الآثنين ألِّي فضاء الهموم الاحتماعية العامة. وهذا، بالطبع، ما سوَّف يشجع الكتاب في الْحقل الفكريّ، وقى الْحقُولُ كَافَّة، الَّذِينُ سيدركون، منَّ الآنَ فصاعداً، ان جهودهم الذهنية لا تُنهب سدأ وانهم ليسوا كمن يقلح الصخر. بلُ ان قسماً لا بأس به من السباب بتابع كتباباتهم ويصغي اليها ويتنفاعل معها

قادر على تعريفنا على هذا الآخر، أخينا

أمأ الشبعر فهو أضعف الروافد لنهر القراءة الشبابية المعاصرة على رغم أن التقليد العربي القديم كأن يعطى هذا الشكل من التعبير الأنبي موقع الصدارة. الا ان البنية المعرفية العامة قد تبدلت كثيراً مُنذَّ تلك الازمان، وها هو الشباب العربي المعاصر يطل على الكتاب بذهنية معاصرة، ذات اللب الاجتماعي، لا ندهنية ذاتية ومنطوبة على نفسيهاً. فالحوار، كصبيعة نهنية، حل مكان المناجاة

والمونولوج الداخلي. ٢- افضل ثلاثة مؤلفين عرباً استكمالاً لبانوراماً القراءة عند الشياب العربي الحالي، طرح الأستطلاع سيؤالاً قوامه وأنكر أفضل ثلاثة مؤلفين عربا من غير بلنك، خيلال السنوات الضيسين الاضيرة، وقد أنت الإجوبة، في كل بلد،

على النحو الأتي: الكويت: نجيب محفوظ ٧ في المئة محمد حسنين هيكل ٤ في المئة غاري القصيبي ؛ في المئة الملكة العربية السعويية نحب محفوظ ١٤ في المُئة طه حسين ١٠ في المئة توفيق التحكيم ٧ في المئة ○ مصر: ن مصر: عمر أبو ريشة ٦ في المئة إميل حبيبي ٦ في المئة عبدالعزيز بن باز ٤ في المئة

٥ سورية: نجيب محفوظ ٢٤ في المئة مَحَمُّوْد برويِّش ٧ في المئة احسان عبدالقدوس ٥ في المئة 0 لبنان: ل سبدل. نزار قباني ١٢ في المئة نجيب محفوظ ١٠ في المئة محمود درويش ٥ في المئة الملاحظة الأولى التني يظه الاستطلاع الميداني هي ان نجيب محفوظ هو، من دون منازع، شبيخ الادب العربي المعاصر. فهو يرد في قائمة الأولين في جميع البلدان العربية من دون استثناء.

وُلا أحد غيره يرد بَهْذا الشكل في جميع البلدان العربية، فالتقدير الكبير الذي يحوز عليه شامل وعام. كما تلاحظ ايضاً أن افضلية قراءة المؤلفين العسرب تُنهب بأحسيسةَ الرواية. فَكُثُّابُ القَصَّةُ، على وجه عام، هم النين يشكلون غالبية المُضَّنارين في الصقل

وهنا ابضا تاتي الكتابة الفكرية











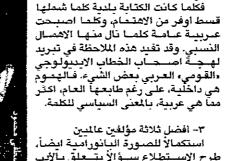












٣- أفضل ثلاثة مؤلفين عالميين استكمالأ للصورة البانورامية ايضأ طرح الانستطلاع سُسؤالاً يتسُعلق بـألانب العَلَّئِي المعاصِرِّ، متوجِّيْ معرفَّةُ مدي اهتمام الشباب العربي به وبمؤلفيه. فكان السؤال الآتي: «انكر أفضل ثلاثة مؤلفين عالمين خلال السنوات الخمسين الأخيرة. اما الأحوبة فقد جاعت على النحو التالي: 🔾 الكويت:

هنري كيسنجر ؛ في الله ٥ ٱلْمُقلكة العربية السعوبية: أغانا كريستي لا في المئة . إرنست همنغواي أه في المئة 0 مصر: إرنست همنغواي ۽ في المئة

0 سورىة: غيربال غارسيا ماركيز ١٤ في المئة ارثر ميلر ٧ في المئة فَدَيْرِيكُو غَارِسْيًا لوركا ؛ في المئة 0 ليتان: أغاتاً كريستي ٨ في المئة غبريال غارسيا ماركيز ٧ في المئة

تجدّر الإشبارة هنا، بادئ ذي بدء، ان نسبة الامتناع عن الأجابة أتت مرتفعة جداً - وصعبرة جداً - في سياق هذا السؤال. فقد بلغت تُسبة الـ ﴿لَا جِوَابِ، هَنَا متوسطاً هو ٢٠,٤ في المئة أي، عملياً، ان ثلثي القراء العرب الشباب لا يقرأون الانب العالمُي ولا يهتمون به بناثاً. وهذا ما يؤكد الملاحظة التي كـــانت وردت في أطار السؤال السابق وهي انه كلّمًا ابتعّننا عنّ مركز الاهتمام البلدي والداخلي، كلما ضُعُفٌ الْأَهْتَمَامِ. فَالشَيْآبُ العَرِبِيِّ القَارِئِ يرداد اهتمامهٔ الأدبي كلما كَـانٌ وطنيًا ومحلياً ويدف كلما السعت الدائرة، عربياً

هذا لا يعني ان القراء العرب الشيبات هم منظفون على ما هو خارج عالميه. فحتى اللبنانيين منهم بجهلون الانب العالمي بنسبة ٥٥ فَي الْمُنْدُ أَي أَن الطَّاهِرَةُ عامة. فالابتعاد عن الأنب العالمي لا يعني انغلاقاً أو تقوقعاً بقنر ما يعني، هنأ بالذات، عنَّم اكنتراثْ بما يدورُ ويضَّدث خارج العالم العربي. أما الاهتمام النسبي، عند الشبياب السوري، بالأدب النضيا الناطق باللغة الإستبانية فلبس سوي ومضة من بقايا التثقيف الاشتراكي الذّي راج في هذا البلد طوال عقدين من الزَّمن. ومن تجليبات عسم الاستسرات بالأنب والقضانا الأجتماعية العالمية ظهرت مُفارِقات عدة في الإجابة على هذا السُوَّال اذ وربت اسماء بعيدة جداً عن السنوات الخَمْسين الأضيرة المطلوبة. فقد نكر البسعض في الكويت، من بين الكتساب المعناصرين المفتضلين شكسب ومونتسكيو وفيكتور هوغو. وفي المطكة العربية السعونية ظهر ايضاً شكسبير. وفي مصر، شارلز ديكنز وشارلوت برونثي وَبِلْزَاكَ ومُولِيتِرَ وَقُولَتِيرٍ. وَفِي سوريةً،

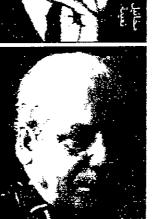
ىكسېير وشارلز بېكنز. فَالْخَلْطُ الْمُتَكِّرِ هَذَا، عند قسم لا بأس به من الشيباب، يشير الى غموض في الرؤية والى ضبابية غسقية بختلط فيها الخيط الأبيض بالخيط الأسود، حيث لا فسسرق بأين الأنب الكلاسسكى والأنب





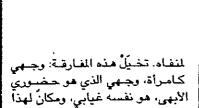












قالت: «ربما كان الحجاب يضمر ميلاً الى ارادة التصعيد أو التسامي،

كما يقول علماء النفس، توكيداً على

ان الهدف الديني - الاجتماعي،

يتقدم الهدف الجنسي، وعلى انه يغير

اتجاه الغرائز البيولوجية الانانية نحو

هكذا يكون للحجاب، بوصفه رمزأ

تصعيدياً، وظيفتان: رمزية، وعملية.

الأولى تقافية، والتانية لاقتصاد

أو ربما يهدف الصجاب، كمثل

القناع، الى اعطاء التعبير خصيصة

تقليدية، تجرده من كل صبيغة

شخصية أو فردية. ولعل الحجاب

اذن ان يكون طمساً للتميّز الفردي -

وقالت: «هل قرأت اسطورة

كايروس Kairos ؟ هُو إلهُ يوِناني

يضع على وجهه حجاباً (قناعاً)، وله

شعر طويلٌ من الأمام، وقصير من

وأكملت: «لآرغوس بانوبينس، كما

تقول الاسطورة اليونانية، أعين كثيرة

مبثوثة في جسمه، في مختلف

انحائه. فهو يرى، في اللحظة نفسها،

كل ما حوله وكل ما يُحيط به من

اسندت اليه الإلآمة «هيرا، مهجة

السهر على «إيو IO» التي حولها

الإله «زوس» الى عجلة. غير انه، بعد

نلك، لسبب ما، طلب من الإله

وكان لا بد لهرمس لكي لا يراه

أرغوس الذي يرى كل شيء، أن يعمل

على تنويمه بنغم إلهي. هكذا غنى له،

أما الرد الذي قامت به مهيراء

فكان قررارها بأن تخلد ذكرى

أرغبوس: أخسدت عبيبونه كلها

ووزرعتها ، لكي تظل متلالئة الي

انت تعسرف أن عندنا طواويس

لكننا في حاجة الى «الهرامسة».

كنت قد رأيتها (امرأة ثانية)، مل،

الحياة، في الشارع، وكانت تضع

على وجهها حجاباً. أقول: «رايتهاء -

مجازاً، ذلك انني لم أر الا كتلة مادية

تتحرك، لها شكل الانسان. لم يكن

لها وجه. والوجه من الانسان هو

«الجزء» الذي يتضمن الكل، ويضيئه.

من حقى غير الجازي، انن، ان أقول

ألاشياء نفسها هي في الرزية

كيف حدث ان صار الوجه عندنا

الحجاب (كمثل القناع) لا يغطّي

الوجه وحده. يغطّي كنلك رؤيت،

يحجب نوره، ويحجب عنه النور. لا

يكتفي بفصله عما يُحيط به. يفصله

كذلك عن ذاته، وعن هويته. يتحول

صاحبه الى ركام من الاستيهامات

والوجمه (الانسان) الذي لا يُرى،

هو نفسه لا يرى لكي يكون رائياً

يجب أن يكون مرثياً. الأنسان - بدون

والتخيلات والتلمسات.

وجوه: لكي تراها العين، لا بد من ان

تكسو باشعتها عرى هذه الوجوه.

الوجه أول الانسان.

والى نوع من تلك «الانغام»، والى نوع

الأبد، مع ذيل الطأووس».

من ذلك «التنويم...ه.

اننى لم أرها تماماً.

وتومه، ثم قطع رأسه، وحرر «إيو».

هيرمس، إله الحُكمة، أن يحررها.

أهداف مقبولة اجتماعياً.

الطاقة الجنسية.

الأنثوي.

الوراء! (ضاحكةً)».

جميع الجهات.

لكن، لماذا ينبغي ان يكون الوجه عارياً ومرنياً؟ لأن الوجه المحجب يحجب في أن المرئي واللامرني. يحجب نلك السر الخلاق الذي هو الحضور البشري

على الأرض، والذي هو أعظم الحضورات. وكيف نعمرف اللامسرئي في الانسان أو في الشيء الاعبر ما نراه فيه اننا نكتب ونرسم لا لكي تمسور ما نراه، بل لكي نوحي من خلله بما لا نراه. ولا نرى بقلوبنا شيئاً الا اذا كنا رأيناه أولاً بعيوننا،

أو رأينا على الأقل صورةً له.

الرؤية بالعين فاتحة الرؤية بالقلب. وكانت قد قالت: «أعرف ما تشير اليه. الانسان دون وجه، لا تعبير له. هجر أخر. بالوجه يعبر الانسان عن

وجوده. حين نحجب وجهه، نكون كأننا نحجب كينونته.

انسانٌ محجب الوجه، انسانٌ بلا بلي، الوجه هو خاصية الكائن

البشرى. فالانسان هو، وحده، بين الكاننات الحية، يواجه العالم، ويتكلم عالياً ومواجهةً. في وجهها تقوم سلطة كلامه. وسلطة رؤيته من لا وجنه له يواجنه به، لا رأس

لكن، كيف حدث ان صارت المراة عندنا راساً بلا وجه؟

وكانت قد قالت، عابئة لكن بنيرة مُرة وساخرة: •ريما لا تحتاج المراة عندنا الى وجسه، ولا الى راس. ربعا

كان وجه الانثى لغزاً لا يقدر الذكرُ عندنا أن يواجهه. لهذا يغطيه محولاً إياه الى مجرد قماشة. المرأة وراء حجاب: هل يعنى ذلك انها، في وعينا، غير موجودة؟ (أو

انها لم تولد بعد؟). اليس الصجاب نفياً لكائن خُلق على مثال صورة الخالق؟ وبالحجاب نحول بين الوجه والتكون. ذلك أن الوجه كالحب يتكون

باستمرار، وبلا نهاية حتى الموت تُرى هل يكون الحسجساب عندنا حلماً بوجه ثابت كمثل الحجر، يخلص من الحركة والاشارة، وينتظم في عزلة كاملة عن «الغريب»، وغير

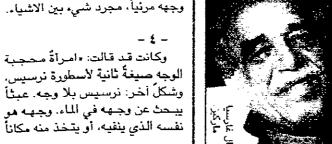
وتضيّل الصجاب كبيف يلامس الوجمه - الأهداب، الأنف، الشفتين، النقن، الاننين، العنق - يلامس هذا كله دون ان يعنيسه في اي شيء. وتخيل أن أجمل الوجوة تتساوى بالحجاب مع اقبح الوجوه».

الوجه المحجب هو نفسه حجابً

وكانت قد قالت: وربعا يكون الحسجساب عندنا، من الناحسيسة السيكولوجية، كشفاً عن حقيقة الذكر: يكون رمزاً للرغبة في غياب الانثى وحضور الذكر الرغبة ني ان تظِل غائبة لكي يظل هو الحاضر

اليس الحجاب هذا هو نفسه الذي

الوجه أول الانسمان. كيف حدث أن صار الوجه عندما



the control of the co

■ لا يكفى ان نستنكر أو نعبر عن الغضب أو نندد بالجرائم

الاسرائيلية المتكررة ضد الأرض والعرض والمال والولد من

فلسطين الى لبنان الى كل أرض عربية. بل لا بد من أساليب

حضارية وجماعية يسهم فيها كل عربي في مواجهة العدو

الاسرائيلي والرد على تحدياته المستمرة وتعنتة ورفضه السلام

وأثرت هذه النقطة مرات عدة بدعوتي كل مواطن عربي لأن

يكون مقاوماً وصامداً على طريقته ووقق شعار «كل مواطن

خفير، وان يقاطع أية بضاعة اسرائيلية أو أتية من مصدر موال

السرائيل، ثم من خلال الندوات التي شاركت بها حول قضية

الشرق الأوسط، وكان من بينها النَّدوة التي نظمتها الهيئة

الاعلامية لنصرة الجنوب والبقاع الغربي في ذكرى شهداً قانا الأبرار، هذه البلدة الآمنة التي نخلت التاريخ. فالعبرة في مثل

هذه المناسبات ليس مجرد الآحتفال بل لا بد من مواصلة ألكفاح.

والعمل والمقاومة على الأصعدة كافة بعد ان تعطلت لغة الكلام...

ولغة السلام نتيجة للتعنت الاسرائيلي والإصرار من قبل بنيامين

تتانياهو وعتاة المتطرفين من ليكود وغير ليكود على تحدى

الانسان العربي، وإهانة الكرامة العربية ورفض الاعتراف

الشرعية الدولية وأية شرعية أوحق مغتصب يدعون انه صار

ملكأ لهم بالظلم المركب وتحت سمع ويصر العالم وازدواجية

المعايير ما أدى الى الانتقال من مُجزرة البشر الى مجزرة

ولهذا وجب علينا ان نتعمق في كل خطوة أو عمل أو تحرك

بجري من حولنا، وإن نأخذ العبر من كل ظاهرة أو مناسبة وأن

نعمل كإعلاميين عرب على اعادة الثقة بذاتنا وقدراتنا والتحذير

من المخاطر، وكشف الحقائق كاملة بلا قناع ولا غطاء ولا خوف

ولا رقابة، وإن نحيي روح التضامن والاخوة بعد أن تعرضت

للطعن والتجريح والطمس من ذوي القربى والأعداء على حد

والبند الأول من بنود هذا التنضامن يجب ان يحمل اسم

لبنان، هذا البلد الصغير السالم بشعبه الطيب الذي عادت اليه

نسائم الأمل ونعمة التفاؤل بغد أفضل بعد محنة فآسية أخذت

من عمره أكثر من ٢٠ عاماً. ولم يبق لديه سوى خطوات صغيرة

للعودة لمارسة دوره الحضاري والثقافي والاقتصادي، لا بد

لكي تتحقق من اقتلاع شوكة الآحتلال الاسرائيلي من خاصرته،

وخاصرة العرب، الجنوب الصامد والصابر والجاهد الذي قدم

لوطنه ولأمته آلاف الشهداء والضحايا ودفع غالياً ثمن تحديه

للعدوان الصهيوني ورفضه الرضوخ لإرادة الظلم والعدوان،

التي تجسيت بأبشع صورها في عدوان نيسان (ابريل) من العام

١٩٩٦، وها هي تتكرر يومياً على شكل غارات واعتداءات وخطف

ونهب وقصف للمدنيين الأمنين استكمالا لسياسة معناقيد الحقد،

التي تختصر في كلمتين كل ما في النفس الصهيونية من حقد

ولهذا لا بد من الاتطلاق من المناسبات والمهرجانات وتجاوز

مرحًلة «البكائيات، لنصل الى مرحلة جديدة تبنى قوالب مواجهة

العدو على اسس وتوابت عربية شاملة من القمة الى القاعدة، ولا

تغيب صورتها يوماً عن أعين الناس صباح مساء... حتى لا

999

عرفان نظام الدين

وكراهية ضد كل عربي.

لقد تمتعت بسعادة هذه الدنيا

الأننى عشت وأحببت!

العادل الذِّي أقر به العالم أجمع.

وحدة الامة والتعددية في الشرائع والاقوام

■ اذا كان القرآن الكريم هو الوحى الضاتم الي الأمة الخاتمة، فلقد غدا المرجع الأول لَّهذه الأمة في جميع شؤون الدين والدنيا حتى لا تغالي اذا قلنا إنه «الرحم» الذي ولنت منه امتنا، وإنها أمنَّه ضرجت مُن بين دفتي كثآب الإسلام:

ُ لقد بُلُور الاسسلام الهوية والَّف الأمة واقام الدولة ذات الرغية الواحدة والمرجعية الواحدة والنستور الواحيد، وفي اطار هذه الوحيدة قيامت وعياشت وتعايشت التعدية. فالدوائر القبلية لم يمحها هذا التوحيد للامة والرعية، وإنما وظفها لبنات تعلى وتدعم البناء الجديد، حتى لقد جعلها تصارب على راباتها، بل ووظف عصبياتها لنصرة القيم الجبيدة. والشرائع الدينية لم تطو صفحتها الشريعة الخاَّتمة، وانمَّا تعايُّسُت تعديُّية «الشرائع والمال)، في اطار المرجّعية الأسسلامية للتولة الوآحدة. وذلكَ تطبيقنا لمعنى حبيث رسبول الله صلى الله عليه وسلم: ﴿الْأَنْبِياءَ احْوِهُ لَعَلَاتُ (امهات متعدات) دينهم واحد وامهاتهم شتيء. وهو المعنى الذي تحسد في مواد يستور دولة المدينة: «المؤمنون والمسلمون أصة واحدة من دون الناس، ويهبود أمية مع المؤمنين، لليهود دينهم وللمسلمين دينهم. وبينهم النصر على من حَارِبُ أَهُلَ هَنْهُ المَّنْ فِي فَاهُ وَبِينَهُمُ النَّصِحَ والنصيحة والبر دون الاثم.

ومع اتسباع الدولة والأمة، كانت هذه التحديية -في أطأر الوحدة- تنداح، فتسوضيع في المسارسية والتطبيق: فيكتب الرسول صلى الله عليه وسلم إلى اهل صقفاء قرب الله: طكم نصة الله وذمة رسولة على انفسكم، ودينكم وامتوالكم، وكل منا ملكت أيمانكم، وإلى أهل «نجيران»: «لهم جيوار الله ونمية محمد النبي رسول الله، على اصوالهم، وانفسهم، وطنهم، وغانبهم، وشناهنهم، وعشيرتهم، وبيعهم، وكل ما تحت ايديهم من قليل أو كثير، لا يغيّر أسقفُ من اسقفنيته، ولا راهب من رهبانيته، ولا كاهن من كهانته، وليس عليهم سية ولا يم جاهلية، وبينهم النصف غير ظالمين ولا مظلومين.

المنطور بالمنسوس

والمنتاج والمتعالي

42 Feb. 2 -

ور عود توسيل عالمه كوم

of the board against

في وحديه ولا الني رحام

يع الاستي العبرة لايفتوت

بمايعوانها فهناني

الهوائد للسلامات المتريقيمة

المام المعرف المعرف المام ال

والعربي معسأ تكثوه

تستعدد لان منعشعيل مي عله

and was the

ر بريخ بهاي مش مود

على حكون المصنفات

wind in eng.

ي المقصر وله والإنسارة يع

Mingrally in distribution

My war and E.

War War War

المستخر وممعراة المعامة

Fig grade - washingt

Butter of the of I

المنع تطييه الهجوف

الأوار الهجعاء أراسي

House It : But I will

Mary State State

ريد ۽ تعلق مل المال الم

يصمره المائق

منصور فدائله

Super Care a la

فالاسلام ودولته وأمته وشريعته تقنن التعددية التي تجعل الرسول «قائد الدولة» يكتب ويعلن لغير المسلمين: «وأن أحنمي جنائبهم، وأنبُ عنهم، وعن كنانسيهم وبييعيهم وبييوت صلواتهم وميواضع الرهبان، ومواطن السياح، حيث كانوا. وأن احرس دينهم وملتسهم أين كسانوا بما احسفظ به نفسي وخاصتي واهل الإسلام من ملتي، وأن أنخلهم فيّ دمتي وميثاثي وأماني،

فَالتَّعَدَديَّةُ، فَي إطَّار وحدة الدولة والامة والرعية والمرجعية، سنة ويستور ومعاهدات وضعت في الممارسة والتطبيق. ولم يكن ذلك بالأمر الغريب، فهذه الأمة العالمية مؤسسة على التعددية. وهذه التعددية-كالعالمية - وحي إلهي، جاء به القرآن الكريم: •ولو شاء ربك لجعل الناس امنة واحدة ولا يزالون مختلفين. إلا من رحم ربك ولذلك خلقهم، (هود: ١١٨ –

فالاملة العالميلة تاسست على التعددية، بل إن التعددية هي شرط العالمية، ومن دونها لا تشاشي العالمية التي تعبى التحقق الدائم، والاستيعاب المستمر الله يدخل في إطار من الأطر الجامعة للامة: وحدة العقيدة ووحدة الشريعة ووحدة الحضارة ووحدة الاملة ووحدة الدار، فلفي كل إطار من هذه تنوع وتعددية يمثلان لبنات في بناء

لقد كانت المرة الاولى التي يأتي فيها بين يعلن

بسوله وكشابه «الشعيدية» في الملل والشيرائع: «إنا أنزلنا التوراة فيها هدى ونور يحكم بها النبيون النبن اسلموا للنين هادواء وقيفينا على اثارهم بعيسى بن مريم مصدقًا لما بين يديه من التوراة واتيناه الانجيل فيه هدى ونوره. وعندما وقف ائمة تفسير القرآن الكريم امام هذه الحقيقة، قالوا معبرين عن هذاالباب من أبواب والتعدية، ووالتنوع، في إطار الوحدة: •ان الشرعة والشريعة هي الطريقة الظَّاهرة التي يتوصل بها الى النجاة.. ومتعنى الآية: أن الله قد جعل التوراة لأهلها، والانجيل لأهله، وهذا في الشرائع والعبادات. والاصل التوحيد لا خلاف فية (ولو سُنَّاء الله لجنعلكم أمنة وأحدة)، أي لجنعل شريعتكم واحدة.

فَكَانَتُ الْمَرَةُ الأُولَى التي تاتي فيها شبريعية سماوية لا تحتكر لأهلها طرق النجاة، وانما تقر بتعدد السبل والمناهج والطرق في اطار وحدة الدين والاتجاد على التوحيد في الالوهية والأيمان بالبعث والعمل الصالح فتقيم بهذه التعددية، اسباب الغنى والثراء في ميدان الحضارة والثقافة، موسعة بذلك مفهوم الامَّة الحضاري ومضمونها ونطاقها. بل لقد وجيدنا أئمة تفسير القرآن الكريم يرون في هذه التعددية والحكمة، الالهية ووالمشيئة، الرَّبانيَّة من وراء خلقه، سبحانه وتعالى، للناس: ففي تفسير قول الله سيحانه: «ولو شياء الله لجعلكم أمَّة واحدة ولا يزالون مختلفين. إلا من رحم ريك ولذلك خلقهم، يقول سعيد بن جنسر (٥٥-٩٥ هـ ٥٦٥- ١٧١٤): إن المراد بالاملة الواهدة أملة الاسلام وحدهاء أي شريعة الاسلام وحدها. أما مجاهد بن جبير المكي (٢١-١٠٤ هـ ٦٢٤– ٧٧٢م) وقتادة بن دعامة السنوسي (٦١– ١١٨ هـ ٦٨٠- ٣٦٧م) فيانهما يفسيران دولا مزالون مختلفين، بحتمية بقاء الناس «على شرائع شتى». فإذا ما جاء علماء الاصول، وجدناهم يتحدثون عن شرائع الامم السابقة بلسان المرخسي (٨٣؛ هـ – ١٠٩٠م) في كتابه وأصول الفقه، فيقول: ووأصح الاقاويل عنَّدنا أن شريعة من قبلنا هي شريعة لنبينا، عليه السلام، ما لم يظهر ناسخه».

التعدية في الاقوام وكما اتسع المكون الديني للامة الواحدة لهذه التعددية في الشَّمراتع والملل. فُلقد اتسع كذلك معيار «العشروبة، الذي حكم إطار الأمسة ومستصمصونهسا ومفهومها. فكان، هو الآخر، معيارا مرنا ومستقبليا وسبيلا إلى التوسع في الاطار واستمرار الاستيعاب لأقوام أخرين. فكما اتَّسعت وحدة الامة لتـعددية الشرائع والللَّ، اتسعت كنلك لتَّعييية الإقوام. فالللَّ المتعددة ترسم حدود الدوائر الدينية المتعددة في اطار وحدة النبن، و«الأنسنة – اللغات، ترسم حدودً الدوائر القومية المتعددة في إطار وحدة أمة الإسلام: ومن أياته خلق السـمـوات والإرض واخـتـلاف السَّنْتَكُمْ والوانكم إن في ثلك لآيات للعالمين، (الروم:

وبدلا من العصبية الجاهلية، وبديلا عن الاطار العرقى والقبلى للعروبة الجاهلية، أرسى الاسلام للعروبة مفهوما حضاربا، وحدد لأمتها معيارا فكربا وثقنافينا. فتخطب النبي صَلى الله عليه وسلم، في الناس، عندما بلغه أن يُعضيهم انكر عروبة الَّذينَّ استعربوا حضاريا وفكريا وولاء وانتمآء، أبصّر . الرسول أنَّه باراء المُفْهُوم الْجَاهْلَى للْعَرُوبَة، فَعَضْتِ، ودعا الناس، وخطبهم، فقال: د...أيها الناس، ليست العربية باحدكم من أب ولا أم، وإنما هي اللسان، فمن تكلم العربية فهو عربيء. فمنذ نلك التاريخ، ووفقا لهذا المعيار الحضباري والثقافي الذي حدده الاسلام طلعروبة ، أتسعت دائرة الامة العربية والجماعة العربية لتضم - وعلى قدم المساواة - كل النين

تعربوا بالفكر والحضارة والانتماء والولاء، مع النين انحتروا من اصلاب عربية صريحة. وأعمالا لهذا المعيار الحضاري الذي يفتح ابواب

«الاملة» ويوسع دائرة الجماعة، نهضت «الدولة» بتنظيم اجتماعي دمجت به «الموالي» - ارقاء الأمس النبن حررهم الاسلام- في القبائل ألتي كانوا فيها ارقاء. وكانت القبيلة- مثلها مثل الأسرة- اللبنة الاولى في كيان الاسة، فسعد أن كانت حدويها -قصورةً على صرحاء النَّسبِ العربي، غدت تَّضم الموالي أيضًا. أي أن دائرة القبيلة ومعيّارها لم يعد، هو الأَّخْرِ، عرقياً بحثا! لقد اتسع نطاقها، وتعددت مكوناتها في الوقت ذاته. وقسامت لهــذا التنظيم الاجتماعي، الذي سنه الرسول صلى الله عليه وسلم، القوانين في صورة احابيث من صل: «مولى القوم نهم، و«الولاء لحمة كلحمة النسب،

وبعد عصر الرسول صلى الله عليه وسلم انتقلت الدولةُ بإطار الأمةُ ومفهومها - وفقا لمنهاج الاسلام -لى أفق جسيد. قالمد الذي بدأ من قريش، قبالف بِين القبائل، ودمج فيها كل من استعرب حضاريا، على اختلاف أصوله العرقية، أبتد بالفتوحات الإسلامية إلى منا هو أبعد من القسائل، عندمنا ضبمت الدولة «الشعوب» من أهل العراق وقارس والشام ومصر وغيرها من البلاد المتحضرة التي تجاوزت طور البداوة، فكان سكانها «شبعوبا» لا وقُبيائل». فبدأت مرحلة جديدة ونطاقا جديدا في مفهوم الامة، اتخنت الدُّولة له المَّعيارَ القرآني، مَعيارٌ والتَّعارِفُ، الذي يعني السُّفاعل القَّائم في إطار الوّحدة الَّتِي لا تَنَّكُر وأُ تتحاهل التعددية والتنوع والتمايزات: «با أيها الناس إنا خلقناكم من ذكر وانثى وجعلناكم شعوبا وقبائل لتعارفوا ان اكرمكم عند الله اتقاكم ان الله عليم خبير، (الحجرات: ١٣٤).

وعندما نجم قرن الشعوبية، التي تحقر كل ما هو عـربّي، لـتـصلُّ بالعـداء الَّظَّاهر للعَّـروبةُ الى هدفُ مستور هو الكيد للاسلام وعندما استفرت الشعوبية واستنقرت العصسة القبلية العربية على عهد الدولة لاموية، وجننا عقلاء الامة ومفكريها ينهضون لاحياء النهج الأسلامي التاليفي والتوحيدي، فيكتبون - بل ويفردون المؤلفات - لتنكير الناس بالمُعيار الحضاري لمفهوم الامة، والافق الفكري والثقافي غير المحدود ولا المُعْلَقُ لِإطارِ الجِماعة.. وكانَ الجِاحَظُ، (١٦٣– ٢٥٥ هـ ٧٨٠- ٨٦٩م) في مقدمة الذين ابدعوا في هذا الميدان، فوحدناه يفرد لهذا الغرض بعض كتبة، وفي مقدمة احدها يعلن عن هذه المهمة فيقول: د... وكتابنا هذا انما تكلفناه لنؤلف بين قلوبهم أن كانت مختلفة، ولنزيد الالفة ان كانت مؤتلفة، ولنخبر عن اتفاق اسبابهم لتجتمع كلمتهم، ولتسلم صدورهم، وليعرف من كان لا يعرف منهم موضع التفاوت في النسب، وكم مقدار الضلاف في الحسب، فلا يُغيّر بعضهم مغير، ولا يفسده عدو باباطيل مموهة، وشبهات مزورة، فإن المنافق العليم، والعدو ذا الكيد العظيم، قد يصور لهم الباطل في صورة الحق، ويلبس

الإضاعة في ثياب الحرّم». ثم يمضي الجاحظ فيذكر اطراف النزاع بالمعدار الحضاري للعروية، والمفهوم المنفتح وغير العرقي للاسة والجساعة، وكبيف أن اضتلاف النسب بينَّ القحطانيين والعينانيين لم يحل دون اندماجهم في الامة الواحدة كل الاندماج عندما وحدتهم الحضارة والثقافة واللغة والشمائل، على حين ان وحدة النسب بين العساسين - أبناء اسماعيل، عليه السلام - وبين العبرانيين - ابناء أخيه اسحق - لم تجعلهما امة واحدة وذلك لاختلاف الفكر والشقافة واللغة الطابع والنزوع العالمي، والمفتوح لاستيعاب الموروث القديم والابداع الجديد، تتمثل رحم جديدة ستظل

دائمة الولادة لأفاق جديدة تقسع بها دائرة الامة، ويرحب بها مفهومها كلما امتنت بأهلها البصائر والابصار الى الجديد من الآفاق.

وانفتح واسعا باب استبعابها للقديم والجديد، فَانداحَتُ دائرتها في دالنين، وفي دالدولة، مؤكنة، دائما وابدا، اهليتها لتكون والآمة الاممية، التي تستوعب المواريث الصضارية القديمة، بالإصياءً والتجديد والتمثل، لتهيمن عليها بتحويلها الى غذاء ومصدر قوة لهويتها المتميزة، ولتحتضن الجماعات التي تدخل الى دائرة الإسلام- الدين أو الصضارة-فتمد بهذا الآحتضان دائرة الامة ومفهومها كلما تيسر هذا الاحتضان والاستيعاب

وكما احتضنت وحدة هذه الامة تعددية الشرائع البينية وتعديبة اللغات والقوميات، فضلا عن تعبدية العادات والإعراف كنلك احتضنت دار الاسلام الواهدة تعددية الاوطان والاقاليم والولايات. فوحدة دار الاسلام لا تعني الوحدة التي تنكر تمايز الاقاليم والاوطان والولايات وانما تعني الوحيدة الجيامعية لتَـعُـدُنَّهُ هُذُهُ الإقباليم والإوطانُ والولايات، التي تتمايز فيها العادات والإعراف ومن ثم فقه المعاملات وقانونها. وهذه التعديدية، في اطار وحدة دار الاسلام، لا تصل الى الاعتراف بالحواجر التي تقيم سدود الجنسيات فتقطع روابط وحدة الامة والدار على نحو ما هو قائم بين الدول القومية والقطرية في النموذج الغربي وامتداداته، وإنما هي تعديية فيّ أطار الوحده تُتماير فيها الاوطان والاقاليم من دونًا ان تقطع الجنسيات جامع وحداتها. ولقد عبر الإمام محمد عيده عن هذه الحقيقة عندما افتى بإن الإسلام لا بعرف في داره هذه الجنسيات التي تقطع روابط دار الأسلام فقال إن المسلم في البلاد الإسلامية هو المحل الذي ينوي الاقامه فيه ويتخذ فيه طريقة كسبه لعيشه ويقر فية مع اهله ولا ينظر الى مولده ولا الى بلده الذي نشا فيه ولا يلتفت الى عادات اهل بلده الأول ولا إلى منا يتعارفون عليه من الأحكام والمصاملات... وانما بلده ووطئه الذي يجـري عليــه عرفه وينفذ حكمه هو البلد الذي انتقل البه واستقر فيه، فهو رعية الحاكم الذي يقيم تحت ولايته دون سبواه من سبائر الحكام وله من حقوق رعيبة نلك الحاكم ما لهم وعليه ما عليهم لا يميزه عنهم شيء لا

فالجنسية لا أثر لها عند المسلمين قاطسة، فالاختلاف في اصناف البشرية كالعربي والهندي والرومي والشنامي والمصري والتونسي والراكشي مَما لَا بَخُلُ له في أَخْتَلافَ الْآحَكَامِ وَالْمَعْأُمُلَاتَ بِوجِهُ من الوجوه. فمن كان مصريا وسكن في بلاد المُغُرِب واقام بها جرت عليه لحكام بلاد المغرب ولا ينظر الى اصله المصرى بوجه من الوجوه. واما حقوق الامتيازات فلا يوجد شيء منها بين الحكومات الاسلامية قاطبة. هذا ماتقضي به الشريعة الاسلامية على اختلاف مذاهبها لاجنسيه في الاسلام ولا امتيارَ في الحقوق بين مسلم ومسلم، والبلد الذي يقيم فيه ألسلم من بلاد المسلمين هو بلده ولأحكامه

دائمة الأنساع لاستَيعاب من يشاركونها هذا المعيار، الامر الذي يجعل وحنتها ميدانا للتنوع والتعددية، حتى لكأنما نحن بازاء عملة واحدة ذَّاتُ وجهين: الوحدة القائمة على مرونة المعايير والتعدية في إطار هذه الوحدة.

عليه السلطان دون احكام غيره. فدار الاسلام تتمايز أوطانها واقاليمها وولاياتها اقطارها من بون جامع موحد ولا تتحد دارها من

فالمعيار الثقافي والحضاري للامة يجعل أفاقها

هكذا رحب مفهوم الإمة واتسع افق معيارها،

تاريخ الكويت الحديث من خلال تاريخ «صقر الخليج»

الكتاب: عبدالله مبارك الصباح – صقر الخليج المؤلف: سعاد محمد الصباح. الناشر: دار سعاد الصباح - ١٩٩٧.

. راجعه: عباس صفا.

■ تناولت الدكتورة سعاد الصباح في هذا الكتاب حياة زوجها عبدالله مباركً الصنيناح الحدرجالات الكويت الذي لعب الدور الكبير في تاريخ هذه الدولة..

ولد عبدالله مبارك الصباح العام ١٩١٤ وهو الابن الأكبر لمؤسس دولة الكويت مبارك الكبير، نشا بحو البادية ورضع تقاليدها وعاداتها، فتركت هذه النشاة إثارها في خلقه وطباعيه، فكان صبوراً قادراً على التَّحمل، مقداماً وكريماً. التّحق باحد الكتاتيب ثم انضم بعدهآ الى صفوف طلبة المترسة مباركة، دخل الحياة العملية في الثَّانية عشرة من عمره عندما عهد اليه بمهمة المُساركة في حراسة السور. ثم تخلص الكاتبة الى ابراز صفات الرجل الشخصية التي ساعيته على المساركة في الحياة العامة في ألكويتُ والتي شعلَت متعظم جوانب الحكم والمجتمع وامتنت قرابة ثلث قرن.

وتصل الكاتبة في الفصل الثاني للحديث عن عبدالله منبأرك رّجل النولة وأعَّماله في بناء المؤسسات الحديثة. وظهر نلك من خلالً الأعمال التي قام بها في مؤسسات: الأمن العام والجيش والتعليم والمصارف والطيران المدنى وهيشات المجتمع المدني وجمعيات اجتماًعية ورياضية وغيرها.

موضوع الفصل الشالث كان «عبدالله سبسارك رجل الدولة وعسلاقسات الكويت الخَارِجْبُةُ، فالشَّيخُ يعتبر من أبرزُ السياسيين الخليجيين الذين حافظوا على علاقاتهم ألوثيقة بالبلاد العربية وعطوا على تطويرها ودعمها باستمرار. وأبرز تلك العَــلاقــات كــانت مع: لبنان والســعــودية وسـورية والأردن، والقضية الفلسطينية والجرائر والمغرب ومصر

أما بالنسبة الى الشياسة الخارجية فعلى رغم إتفاقية الحماية التي وقعها مبارك الكبير مع الحكومة البريطانية في ٢٣ تموز (يوليو) ١٨٩٩ ونصت على قيام لندن بإدارة الشؤون الخارجية للكويت، فقد أقام الشيخ عبدالله مبارك علاقات مولية عدة، فزار مرات عدة الدول الاسكندينافية وسويسسرا واليبوذان وفرنسنا وايطألينا واستبانينا والولايات المسحدة، الّي جانب رياراته الى الملكة المتحدة. وتمكن الرحل من اقسامية

Many market and the second of the second

أفضل العلاقات مع تلك الدول وتجييرها لمصلحة الكويت العليسا للحبد من تسلط بريطانيا المسيطرة عسكريا على منطقة

وعرضت الدكتورة سعاد الصباح في

القصل الخنامس الى «عبندالله مبارك رجلً

المبادئ، فاشارت الى الدور الكبير الذي لعبه

هذا الرجل في تاريخ الكويت منذ نعسومسة

أظافيره وحيتى تاريخ استيقيالته من

المسؤوليات العامة كافة. كما اشارت الى

التنافس على السلطة داخل الأسرة الحاكمة،

والى الشخصيات المتنافسة على الحكم وحظ

كُل مُنها قبيهُ. واعتمدت هنا على تقارير

الوكيل السياسي البريطاني من جهة وعلى

ما سمعته من «أبي مبارك، زوجها في هذا

فَــَمَن خـــلال الرجــوع الى الوثائق

الدريطانية المتعلقة بالموضوع يتضح بشكل

جلى لا لبس فيه الحذر والخوّف من وصول

الشييخ عبدالله الى المركر الأول في دول

الكويت، كما يبرز عمل لننن الدائم لاستبعاد

هذا الوصول. غير أن الشبيخ - على رغم

توافر الظروف اكثر من مرة - لم يكن راغباً

في ثلك، بل على العكس عندما شبعبر بأن

الشَّلافات بينه وبين أمير الدولة عبدالله

السالم الصباح في النظر الى بعض القضايا

قد تؤثر سلباً في المصلحة العلب لدولة

الكويت قدم استقالته للأمير من المراكز كافة

التي كان يتولاها. لكن لأسباب غامضة لم

يبت الأمير في هذه الاستقالة مطلقاً بل عمد

قبل اعلان استقلال الكويت بيومين فقط الى

اصدار المرسوم الأميري رقم ٧ لسنة ١٩٦١

وعين بموجبه سعد عبدآلله الصباح رئيسأ

للشرطة والأمِن العام من دون أن يعلن قبوله

واعقب ذلك ابتعاد الرجل عن العمل في

الحقُّل السياسي، بل أكثر من ذلك فقد أبعدٌ

نفسه الى لبنان ومصر ليستريح ويريح.

ومع نلك ظلت الاشباعات تلاحقه من أنه بعد

العدة للاطاحة بالنظام عن طريق الانقلابات

وذلك حستى تاريخ وفساته في ١٥ حسريران

هذا كتاب وضبع كما تقول الكاتبة البسد

فراغاً مهماً في المُكتبة الكوّيتية والعربية.

ويعتمد اساسأ على المصابر الأولية مثل

تقارير الوكيل السياسي البريطاني، وتقارير

القَنْصَلَيةُ الأميركية بالكويت، وعلى كم شائل

من الجرائد والمجلات الكوينسية والمصرية

واللبنانية وعدد كبير من المقابلات

الشخصية، فضلاً عن قرب المؤلفة من احداث

تلك الفشرة ومن شخص الرجل موضوع

استقالة الشيخ عبدالله.

(يونيو) ١٩٩١.

راجعه: سمير رزق الله

حيورجيو ليفي بيلا فيداء.

الكتاب: الف ليلة وليلة في الأدب والمجتمع العربيين. المؤلف: مجموعة من الباحثين. الناشر: دار جامعة كامبردج - لندن

في العسام ١٩٦٧ انطلقت جسائزة ----ره مجبورجيو ليفي ديلا فيدا، من مركز براسات الشرق الأدنى التابع لجامعة كاليفورنيا في لوس انجليِّس، وهي تمنح مرة كل سنتين لباحث بارز في حقل الدراسات الإسلامية. ويتم اختيار الفائز من قيل لجنة تعينها الجامعة ويمنح صيدالية تنكارية ومبلغاً من

ومن شروط منح الجائزة ان يلقي الفائز محاضرة في مركز دراسات الشرق الاننى التابع لجسامسعة كاليفورنيا، وكنلك ان يختار موضوعاً مسحداً مستعلقاً بالأداب والعلوم والحضبارة الإسلاميية لينعقد مؤتمر مخصص حوله يشارك فيه عدد من أبرز الباحثين في ذلك الحقل. وحتى هؤلاء المشاركين بالدات، يختارهم الفائز. وفي اعقاب كل مؤتمر تنشس الأبحاث والدراسات في كتاب، والكتاب الذي بين أيدينًا هو الثَّماني عشر في سلَّسلة الكتب التى تغطى سؤتمرات جائزة

وعلى مدى تاريخها منحت الجائزة الى التاليبة اسماؤهم: البيروفسور رويرت برونشفيك من جامعة السوريون القرنسية (١٩٦٧)، والبروفسور جوزيف شاخت من جامعة كولومسياً الأمسيركسة (١٩٦٩)، والبروفسور فرانسيسكو غابرييلي من حامعة رومنا الإيطالية (١٩٧١)، والبروفسور غوستاف فون غرونبوم من جامعة كاليفورنيا الأميركية (١٩٧٣)، والسروف سيور شلومو فون غويشن من جامعة برنستاون الأميركية (۱۹۷۰)، والبروفسور فرانتز روزنتال من جامعة بيل الأميركية (١٩٧٧)، والبروفسور البرت حوراني من جامعة اوكسفورد البريطانية (١٩٧٩)، والبيروفسيور ميونتيغيميري وأت من جامعة النبره الاسكوتلندية (١٩٨١)، والبروقسور قضلو الرحمن من جامعة شيكاغسو الأمسيسركسيسة (١٩٨٣)، والبروفسور تشارلز عيساوي من

جامعة برنستاون الأميركية (١٩٨٥)،

والبروفسورة أن صاري شييمل من حَامَعَة هارفَرد الأميركية (١٩٨٧)، وأخيراً البروفسور اندريه ميكيل من «الكوليج دي فسرانس» القسرنسسيسة (١٩٨٩). أمنا السنوات بين ١٩٨٩ والأن فسوف بتم الاعلان عن جُوائرُها تُناعاً مع صدور الكتب التي تضم أعــمــال المؤتمرات المرافقة لها. ويمكننا ادراك أهمية هذه الجائزة من خلال استعراض الموضوعات التي تناولتها المؤتمرات السابقة: المنطق فيَّ

حاص ولا عام .

الحضبارة الاسبلامية الكلاسيدك (١٩٧٠)، الفيقية والقيانون في الإسبلام (١٩٧١)، الشبعس العسرين: النظرية والتطور (١٩٧٣)، الاستلام والشغيثير الحضاري في القرون الوسطّى (٩٧٥)، الفسردية والانتسزام في الاسسلام الكلاسيكي (١٩٧٧)، المجتمع والجنس في اسسلام القسرون الوسطى (١٩٧٩)، الدّراسات الإسلامية: التقليد واشكالاته (١٩٨٠)، قسهم الاسسلام لذاته (١٩٨٢)، الإخلاق في الإسلام (هُ١٩٨٨)، الُتاريخُ الاقتصادي والاجتماعي الحديث للشرق الأوسط في اطاره الحـــالمي (١٩٨٩)، الشُعر والْمبوفية في الاستلام: تراث الرومي (١٩٩٤) والبروقسور اندريه ميكيل الذي فاز

بجائزة العام ١٩٨٩، اختار موضوع الف ليلة وليلة ليكون محور براسات المؤتمر الذي انعقد أنذاك وصحرت أعماله في الكتاب الذي نعرض له هنا. وهو واحد من أبرز الأسائدة الجامعيين الفرنسيين في اللغة العربية وأدابها، وسبق له ان عمل في المراكز الثقافية القسرنسسيسة في عبيد من العسواصم العربية. ومن أبرز مؤلفاته العمل الموسوعي «الجغرافية البشرية للعالم الإسلامي في القرن الصادي عشس وكذلك كتَّابِ وَالْإِسلام وحضارته، الذي يتناول العبالم الإسبلامي منذ القبرن السابع وحستى اليسوم. ولم يكتف البروفسور ميكيل بالبحث الإكانيمي بل نراه مشاثراً بالآداب العربية كماً يُتَـضُّنح ثلك في قُـصـصَّنه وأشْنعـاره: دمجنون ليلى، ودقيصيدة العشق، وطبعاً وضع كتاباً معمقاً حول «الف لَيِلةً وليلَّةً؛ مَّا يَفْسِر احْتِيارَهُ لَهَذَا

العمل موضوعا للمؤتمر

شباركَ في هذا المُؤتمر: قدوى ملطي دوغلاس (جامعة انديانا الأميركية) في مقدمة عن البروفسور ميكيل وأعماله اندريه ميكيل (كوليج دي قرانس) في والف ليلة وليلة في الأنب والمجسسمة العربيين، جمسال النين بن شيخ



(حامعة السوريون الفرنسية) في دبغداد التاريخية والاسطورية في قصة على البكار وشمس النهار، روي متاهيدي (جامعة هارفرد الأميركية) في معجَــاتِّبُ في الف ليلة وليلة م قَـدويُّ ملطي دوغلاس في مشهرزاد الانثوية» سيغُّر بُونيباكر (جامعُةُ كاليفورُنيا الأميركية) في «السرد القصصي» محسن مهدي (جامعة هارقرد) في أمن التساريخ ألى الخيسال: القيصية التر يرويها حاجب الملك في الف ليلة وليلة م ستانيسلاو سيغرث (حامعة كاليفورنيا) في «تقاليد شرق اوسطية قديمة موجودة في الفّ ليلة وليلّة،.

ومن دون الدخَّول في تفاصيل كل من الدراسات على حدة، بمكننا القول انّ الاتجّاء الذي وضعه البروفسورّ ميكيل كان واضحاً في الجهة التي سار عليها المساركون نلك ان معظم الباحثين السابقين، خصوصا الغربيين، كانوا يتناولون «الف ليلة وليلة، بوصفها قصاً شعبياً مليئاً بالخيال والأساطير والضرافات، في حين أن البروفسور ميكيل كأن هريصاً علَى ان يدرس هذا العمل الشبعبي في أبعساده الأدبيسة والاجستسمساعس والاقتصادية والفنية. ومن هذه الناحية بالذات، تتبين اهمية الدراسات التي شهده المؤتمر واحتواها الكتاب

The Thousand And One Nights In Arabic Literature And Society. Edited By: Richard Houanisian & Georges Sabagh. Cambridge University Press London 1997. ISBN 0 - 521 - 57397 - 1.

أ قَالُ رُسُولُ اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهُ وَسَلَّا خُمِسُ صلواتِ كِتَبِهُنُ الله عِلَى العبادِ، مِن اتِي بِهُن بِتِما مِهُنُ كَان له عند الله عُنَمُدُ إن يدخلُهُ الجنَّةِ ، و مِنْ لم يأتِ بِمُنِّ فليسَ له عند إلله عمدُ انْ يدخلهُ الجنة ، إنْ شاءَ عذَّبهُ ۚ وإن شاءَ أدخلَهُ الجنة. القجر الشروق الظهر العصر المغرب يكة الكومة للحنة النورة فأسر الحكاة AA: EY ليو ظييَ للنامة 11.11 10.55 37,77 0.74 7.17 7.70 14.77 10.00 11.74 £. £ Y الجزائر الخرطوم Y+ ; + A 17. £1 17.2A ر ر. الكويت الرباط 1,17 T. 17 1214 17.15 14.51 11.15 17.74 0.17 الرياض الدوحة 14.50 ۳.14 14.17 M. OT Y.14 14.15 10.47 17.00 £.EA T. •Y لتونس. جبيوتي تمشق 14.11 10.85 0,70 7,00 ٠£. ٩ طرابلس الفرب T.12 0 . Yo . F. E9 مقنيشو 17. .. 0 1X £.TY تواكشوط انقرة - 7,72 14.21 17.77 0,.4 T.10 طهران الثيثا 17.17 بران 1.71 بروكسيل 17. £T ۴.1-0.27 7.77 T. 18 TT . E.S. 71.75 W.EA 17.77 0.5. T:T1 17.11 سارايطه AY, Y. TY. EA ستوكهولم έγ,αξ 14.54 11. كويتهاغن T.TO YY. £1 71.07 17,11 ` ፕ . ፕጹ Y1.34 مدويد 17.11 '11.1Y

17.77

• تقويم الركز الاسلامي في الحنَّ المانيا.

مباراة السوبر الآسيوية:

من عائض الحربى:

البرازيليون روضوا الأسد الانكليزي على أنغام السامبا

البرازيليون الأسد الانكليزي على أنغام الساميا على ملعب بيارك دي برانس، في باريس امام ٤٠ الف متفرج ضعن دورة فرنسا الرباعيية الدولية لكرة القَّدم مساء اول من امس واسفرت المباراة عن فوز البرازيل على انكلترا

سنجل روساريو هدف المساراة في

بدأت البرازيل المباراة بقوة واحتسبت لها سبع ركلات ركنية في الدقسائق الست الأولى لكن من دونَ

وبخلت انكلترا التي توجت بطلة للدورة على اثر تعادل البسرازيل والطَّالِيا ٣-٣ الاحد الماضي اجبواء المباراة تدريجا وسدد بول اينس كرة قوية من خارج المنطقة بعد تمريرة مستقنة من بول عاسكوين ابعسها كلاوييو تافاريل بصعوبة ركلة ركنية

وسنحت اسام ليسوناردو فلرصلة لتستحيل هدف التقدم للبرازيل عندما تلقى كسرة من رونالدو داخل المنطقسة فسندها عالناً (١٨).

واصبيب بنيسلون احبد نجبوم المباراة ضد ايطاليا بجرح في وجهه وشرج ليحل مكانه بجالَيناً. وبعد لحظات من بحوله سند بجالمينا كرة قوية تالق الحارس ديفيد سيمان في التصدى لها (٢١). ثم تعرض ايضاً مدافع انكلترا مارتن كيون لاصابة بالجة في سناقه ونقل الى المستشفى ولعب مكانه غساري نيسفسيل. وهبط الستوى في الربع الساعة الأخير

وانحصر اللغب في وسط الملعب. وفي مطلع الشوط الثاني أحتسب الحكم ركلة حسرة انبسرى لهسا الاختصاصي روبرتو كارلوس بقوة

روماريو مراوغا ديفيد سيمان حارس المرمى الانكليزي (اف ب)

الولايات المتحدة ١٩٩٤. وحولها ركنية. وكاد روماريو نفسه يسجل هدفأ ويسط المنتخب البرازيلي سيطرته

التنامنة على منجيريات اللغب واثمير ضغطه هدفأ رائعا عندما تبادل فلافيو كونسيساو الكرة مع رونالدو ثم مررها الجمهور طّويلاً. الاخسيس الى ليسوناردو ومنها الى روماريو الذي شق طريقه نصو المرمى قبل ان يغمزها لترتطم بالقائم الايسر وتتهادى داخله. والهدف هو الثامن لروماريو في ثماني مباريات خاضها

منذ عوبته الى صفوف المنتخب في

شباط (فبراير) الماضي بعد غياب دام

نحو ثلاث سنوات وبالتحديد منذ ان

قساده الى الفسور بكاس العسالم في

لم تحسر أياً من مبارياتها الثلاث.

و٦/٦، وبسايسرون بسلاك مسن

فسازت الرومسانيسة ايرينا

سبيرليا المصنفة اولى على

الاسترالية راشيل ماكويلان ٧/٥

و٦/٧ (٥/٧) في الدور الثاني من

دورة برمنغهام الانكليزية الدولية

وفازت الفرنسية ناتالي توزيا

المصنفة ثانية على الاسيركية

كسريستيناً براندي ١/٦ و٦/٤،

والاندونسسسية يأيوك بازوكى

المصنفة رابعة على البابانية

ناوكو كيجيموتا ١/١ و١/١،

والْفُرنْسَيةَ أَنْ غَايِل سَيدو المُصنفة

خامسة على الرومانية كاتالينا

وفسازت أيضا الطغسارية

وفي الدور الاول فـــازت

ماغدالينا مالييفا على التشيكية

البريطآنية سامانتا سمنث على

الكورية الجنوبية سونغ هي بارك

٦/١ و٦/١، والتشبيكية سباندرا

كلينوفا على البولندية الكسندرا

اولتشا ٦/٤ و٤/١، والإميركية

سأندرا كاسيتش على البريطانية

تشبیرلی آن سندال ۳/۱ و۲/۱،

والاستأنية كريستينا تورينس

فالبرو على البابانية ريكا هيراكي

كريستيا ٦/١ و١/٦ و١/١.

لنكا سنكوفا ٢/٦ و١/٦.

في كرة المصرب.

ثانياً لكنه تباطأ في التسبيد (٩٥). واستعرض البرازيليون ما فيه الكفاية في اوإخر المباراة وصفق لهم والقور هو الاول للبرازيل في الدورة بعد تعادلها مع فرنسا ١-١ ومع الطالبا ٣-٣، علماً بانها الوحيدة الَّتي

وتسلم الن شيرر الكأس وهي عبارة عن كرة من الرجاج من رئيس الاتحاد الافريقي لكرة القدم الكاسيروني عيسى

وسافر المنتخب البرازيلي بعد المباراة الى ريو دي جانيرو ومنها الى بوليفيا حيث سيشارك في بطولة كأس الامم الاميركية الجنوبية في بوليفيا. مثل البرازيل: تاڤاريل - كاڤو

وسيليس سيلف والداير وروبرتو كارلوس - ليوناردو ودنيسطون (ىجالمينا) ودونغا وقلاقيو كونسيساو – روماريو ورونالدو.

● مثل انكلترا: سيمان - فيليب نيفيل وكامبل وساوتغيت وكبون (غساری نیسفسیل) ولوسسو - اینس وغاسكوين وسكولز (لي) - شيرينغهام

يشبهد استباد الملك غهد مساء اليوم النقاء الأول الذي يجسمع بين فسريقي الهسلال السسعسودي بطل أبطال الكؤوس

وفسريق يوهانج

أتومسز الكوري الجنوبي بطل أبطال الدوري، وذلك في اطار مباراة السوبر التي تُقام للمرة الأولى بعد أن أقرها الاتحاد الآسيوي. والمباراة صراع بين مدرستين متتاقيضيتين في القارة الأسيوية، فالهالال يمثل ألطريقة البرازيلية حيث التمريرات القصيرة والتحضير للهجمة من الخطوط الخلفية واستعراض المهارات بشكل واضح أما الفريق الكوري فيمثل الكرة الأسيوية التي تعتمد السرعة، والتسديد من مسافات بعيدة، والمشاركة الفعالة لظهيري الجنب ومساندة

الهجوم بطريقة أيحابية. وقد وصلت البعثة الكورية المكونة من ٢٨ فرداً صباح يوم الثلثاء الماضي، وبدأ رئيس البعثة جاي لي سون أولي علامات التحدي عندما قال إن فريقه لا يهمه الأرض ولا جمهور الهلال الكيير، وهذه اشارة الى أن الفريق قادم للفوز وتحقيق البطولة السابعة عشرة في تاريضه الرياضي. من جههة أضرى يعيبش فريق السهلال أوضباعناً لا تُسرُ متابعيهُ فَالفريقَ قد خُرج لتوه من نهائى كاس خادم الحرمين الشريفين

مهزوماً من فريق الاتحاد، ويخشى

مسيؤولو القريق أن تنعكس الهنزيمة

سلبأ على معنويات اللاعبين، ويخشى

آلا يشارك ليتانا والبصير في تشكيلة

القدريق، لذا احتاط المدرب الهالالي

أوسكار للأمر فأشرك تركي الصويلح

بدلأ من ليتانا بجانب المفرج ومعهما

الاتحاد السعودي أفضل فريق آسيوي

■ كوالالميور - ا ف ب - اختار الاتحاد الآسيوى لكرة القدم فريق الاتحاد

وقد اختير والاتحاد، افضل فريق قبل فوزه على الهلال ٢- صفر في المباراة

النهائية من الدوري السعودي (كأس خادم الحرمين الشَّريفين) الجمعة الماضي، وكان

مسعد، لاعب وسط الاهلى جدّة، سجل هدفين احدهما اكثر من رائع في مرمى ماليزيا

في المباراة التي اقيمت في ٢٩ آذار (مارس) الماضي في الرياض صمن أياب الدور

عاماً)، لاعب وسط بيلمور فيرانسوكا الياباني، لاعب الشهر، ومدرب كوريا الجنوبية الفضل مدرب لقيادته بنجاح منتخب بلاده الى الدور الثاني من التصفيات.

منتخب السعودية للرماية

يتأهل لاولمبياد سيدنى

وتاهلت السعودية للدور الثاني عن المجموعة الاولى. واختير هيديتوشي ناكاتا (٢٠)

السعودي افضل فريق لشهر ايار (مايو)، وهدف خالد مسعد في مرمى ماليريا في

الدور الأول مِن تصفيات مونديال ٩٨ للمجموعة الأسيوية الاولى افضَّل هدفّ

الأول من تصفيأت المجموعة وانتهت بفوز السعودية ٣- صفر.

سورا فأوسكار وصفه باللاعب الجيد الخطُّ صُعُوبة كَبِيْرة في صُواجِهة المهاجمين الكوريين قياسا بقلة خبرتهم كما أنه سيواجه صعوبات بالغة في اخراج الكرات العرضية التي يعتمد عليها الكوريون كشيرا لقصس

وتحسدر الاشسارة الى أن أوسكار اختار عبدالله الدعيع، لحراسة المرمى سوف يعتصد في خُط الوسط على الموينع والمستعشري وأبو اثنيين والعبويران وجسيعهم سعروفون بالنزعة النفاعية وإن كان المسعري اكثرهم تحرراً. ولم تستاكد مشساركةً التيماوي حتى مساء امس، في حال مشاركته فإن الآمداد الهجومي لفريق الهلال سيكون بمسورة فعالة، وفي الهجوم يعتمد المدرب على خدمات سامي الجابر، وسيوف يشرك الثنيان منذ تقائق المباراة الأولى. وليس أصام الهلال سوى الفوز بغارق مريح كما

الهلال يأمل في إكتمال عقد بطولاته القارية

صرح المدرب أوسكار لتسهيل مهمته في مباراة الإياب. ويحتفظ أوسكار بأوراق هجومية الى جانبه على دكة الاحتياط ومنها الغَشيان وعيدالله الجمعان، أما اليصير فمآ زالت مشاركته غامضة،

وأوضح أنه سيستفيد منه في المباراة، وعندئذ قد يرجع الثنيان الى ألوسط اما الفريق الكوري فنقند اوضح مدربه بارك ستونغ انه تعرّف على الهلال عن طريق أشسرطة الفسيديو، ووصف الهسلال بالفسريق المنظم، ووصف خط وسطه باقوى خطوط الفريق. ولا تختلف طريقة الفريق الكورى

عن نظيراتها في شرق القارة الأسيوية. ويعتمد الفريق على لاعبين اجنبيين هما الحارس اليوغسلاقي إسكرابا والهولندي أوسترم، في حين يغيب عنه المحترفون الباقون. وبدًّا المدرب المناورة منذ قدومه عندما نفى حضور نجوم السفريقُ لامسابِشهم، ويستعي الفريق الكوري الى التحادل على أقل تقدير ونئك للاطمئنان الى نتسجة المباراة القادمة التي سنتجمع الفريقين في يوم التاسع عسشر من الشهر الجاري

فَى سيثول العاصمة الكورية. من جهة أخرى شيد مسوولو الفريق الهلالي على الدعم الجساهيري لهم في مباراة اليوم وطالبوا بحضوراً الجماهير الهلالية بكثافة لساندة افراد

فائقة فشل سيّمان في السيطرة عليها

الدورات الدولية في كرة المضرب: ارازي والعلمي إلى الدور الثاني في بولونيا

والغسرنسي نيكولا اسكود على

الاسيسركي فنسنت سباديا ٢/١

و ۱۸ (۱۸م)، والتشبيكي بتر كوردا

المصنف ثامنا على الأسبساني

تومساس كساربونيل ١٠٥ و٢/٦

و ﴿٢/، والهولندي بول هارهويس

على الاوكرائي اندري منفيديف

٦/٧ (٩/٩) و٦/٦، والســويدي

نيكلاس كولتي على التشبيكي

دانيال فاتشىيك ١/٧ (٧/٥) و٥/٧

و ٧ۗ,٦ (٤/٧)، والامبركي ريتشي

رينيبرغ على الالماني كسارستن

براش ۱/۱ و۲/۷ (۱۲/۱۰) و۲/۳.

دورة كوينز

فاز البريطاني تيم هنمان المصنف رابعاً على مسواطنه

وزميله في منتخب كأس بنفيس

اندرو ریتشاردسون ۱/۱ و ۳/۱

و ٢/٦ في الدور الثاني من دورة

كُوينز الانكليزية الدولية في كرة

المضرب. وحقق الفرنسي جيروم

غواار مفاجأة بتغلبه على

السويسري مارك روسيه الصنف

وفاز أيضاً البريطاني مارتن

لي على الاميركي اليكس أوبراين

والقرنسي جان فيليب فلوريان

على مواطنه سيدريك بيولين ٧/٥

و٦٦٦، والالماني ينز نيبشيلد على

الفرنسي اوليتقييه دوليتر ٦/٦

وتغلب أيضا الاسترالي مارك

فيليبوسيس الممنف سأدسا على

الاميركي براين ماكفي ٢/١ و٢/١،

والاستترالي باتريك رافتر على

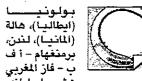
الاسرائيلي أيال ران ٧/٥ و٢/١.

وفى ألدور الأول فاز الكندي

خامساً ٦/٧ (١/٧) و٦/٦.

٣٠٠ و٧٦ (٤٨٧) و١٠٤٠

و ۱۸ (۱۸ ه).



. هشـــام ارازي سنا على الإيطالي المخصوم اومار كامبوريزي ٦/٦ و ٢/٦ وبلغ الدور الثاني من دورة بولونيا الإيطالية الدولية في كرة

المضرب أول من أمس. وكسان ارازي بلغ الدور ربع النهائي من بطولة فرنسا على مسلاعب رولان عساروس قسيل ان بخسن امام الاسباني سيرجي

وحسدا مسواطن ارازي، كسريم العلمي المصنف سنايسنا حنثوه فستسغلب على الرومساني دان بيسكارو ٢/٦ و١/٦.

وفار أيضا الارجنتيني فرانكو سكويالاري على السروجي كريستيان رود الصنف رابعاً ١/١ و٦/٤، والاكــوادوري نيكولاس لأبينتي على الاسباني كارلوس كوستاً ١/١ و١/٢ ثم بالانسماب الشعوره بوجع في معنته.

وتخلب الايطالي اندريا غاودنزي على الاسباني غالو بِـلانْـكُـوُّ ﴿ مَ وَ 1⁄2، وَالأَلْمَانِـي أولينقس غيروس على الاستبنائي البسرتو مسارتن ٢/٦ و٢/٦، والبرازيلي فرناندو ميليغيني على الاستباني روبرتو كاريتيرو ٣/٦ و٦/٤، والاسباني جاكوبو دياز على الســـويدي باتريك فريدريكسون ٧/٥ و ١٠/٦. ً

دورة هالة فساز الروسي يفسغسيني كافلنيكوف المصنف اول على الهولندي سيينغ شالكن ٦/صفر مهر التيام الدور الثاني من دورة مالة الالمانية الدولية في كرة

وتغلب الإلماني بوريس بيكر للصنف رابعا على مواطنه البكس رادولیسکو ۲/۱ و۱۰/۸ (۱/۸). وفاز أيضا الالماني نيكولاس كيفر على الاميركي جيم غراب ٦/٦ و٢/٦، والإلماني توماس هاس على التشيكي بوهدان اوليراخ المصنف سساسيا ١/١ و٢/٢،

١/٦ و١/٦ (١٠/٣) و١/٦. دانيال نستور على البلجيكي جراحة تبعد غراف أربعة أشهر عن الملاعب

■ فيينا - أ ف ب - ذكر تلفزيون النمسا الرسمي أن نجمة كرة المضرب الالمانية شتيفي غراف المسنفة ثالثة عالميا خضعت لعملية جراحية في ركبتها في احدى العيادات الخاصة في فيينا أول من أمس وستغيب

وأوضح التلفزيون ان غراف خضعت لجراحة على يد البروفسور راينهارد فينشتابل، مشيراً نقلاً عن مصادر طبية أن عراف لن تلعب قبل أربعة أشهر. وستغيب غراف بالتالي عن بطولة ويمبلدون الانكليزية التي تنطلق نهاية الشهر الحالي، وعن بطولة الولايات المتحدة على ملاعبً فلاشينغ ميدوز في أب (اغسطس) المقبل.

نقل مقره من الرياض الى القاهرة: ألقاسمي رئيسا للاتحاد العربي للدراجات

🗖 القاهرة – دالحياة»:

🔳 استفرت انتخابات مجلس الادارة الجديد للاتصاد العبربي بن حسد القاسمي (الاسارات) بمنصب الرئيسس وعادل باسسين رئيس الاتصاد المصري

القاهرة.

؛ سنوات وكَّانت أخر جمعُيةً عمومية عقدت عام ١٣ في مدينة الاسماعيلية الصرية، وحضر احتماعات الحصعبة العمومية الاخسيسرة مندوبو ١١ دولة وهي: مصر وتونس والمغرب والامارات والسعودية والبحرين والاردن

ووافقت الجمعية العمومعة على نقل مقر الاتحاد العربي من

ألاتحاد القطري يغرق المحرق البحريني فيليب دي فولف ٧/٦ (٨/٦) و٦/١ من فاير عبدالهادي:

تصفيات الكؤوس العربية

ريمسابوي على البرتضالي نونو ■ حقِق فريق الاتصاد فوزأ مـــاركــــيش ٢/٦ و٦/٧ (٤/٧)، مستحقأ على المحرق البحريني والاسترالي تود وودبريدج على واغرقه فى لجة عميقة مسجلاً الاسباني خوان انطونيو مارتن أربعية اهدأف مقابل هيف واحد ٦/صنفتر و٦/٦، والنيوزيلندي فى لقاء الذهاب لتصفيات البطولة بريت ستيفن على الالماني مارك العربية الثامنة للأنبية أيطال غُولُنر 1/5 و 1/1 و ١/٤. الكؤوس لكرة القدم الذي اقيم اول من امس على استاد خلسفة دورة برمنغهام

وبهذا الفوز قطع الاتصاد شسوطأ كسيسرأ بحسو التساهل للنهائيات التي ستقام في لبنان ىعدُ انْ غَدت مَهْمته سبهلة ألى حد بعيد في لقاء الإياب من السابع

اللقاءات الدولية في العاب القوى:

■ براغ ، براتسلافا- أ ف ب -

احرز العداء القطري محصد

سليمان سباق الـ ٢٠٠٠م برمن

مقداره ٢٧,١٠,٥ دقائق خلال لقاء

وفاز الكوبي انبيه غارسيا فم

الد ١١٠م حـواجّز مسجلاً ٣,٣٨أ

ثانية، والبولندي ماكوفياك

بستباق الـ ٤٠٠م (٤٥,٥٢)،

والبراريلي دي اروجو بسباق الـ

٠٠٠مُ م حَواَجِرَ (١٨, ٤٩ث) والكيني

جون تشيرتشير بسباق الـ ٨٠٠مم

وحل الكيني بيت في المركسز

الأول بسبساق الـ ١٠ الاف م.

(۲۷,٤٨,٠٦)، وقار الكويسي ايفان

بدروز بالوثب الطويل (٦٠,٨٠)،

، محت . والنشسيكي بان زيليــزنى برمي

وفي فيئية السييدات، فيارت

الجأنابكية جوليت كامبال بسباق

اسـ ١٠٠ م (٦٢,٠٢ ت) واولابيــسي افـولابي من النيـجـس بسبــاق الـ

٠٠٠عم (٨٠,١٥٠)، والروسسيـــــة

بعد الاعتذار الثاني للانصار اللبناني:

الـ ٢٠٠م (٣٣,٠٣ث) واولاييـ

(21, 20, 70)

الرصيح (٥٢ , ٨٧مم).

براغ الدولي لألعاب القوى.

عثس من يونيو الحالي.

التقيقة الـ ٦٦ وبعد ١٢ تقيقة احرز غازي العنزي الهدف الثاني للاتحاد في الدقيقة الـ ٧٨

بالتعادل من دون اهداف رغم اللعب والشائي في النقسيقة السابعة أحرز مَن الشوط الثاني داحمد يعقوب، هدف المصرق الوحسيد ويعسدها لعب المدرب التسونسي الطفي البدررتي بطريقة يفاعية للجفاظ على تقيمه ولكن يوسف أدم استخل كسرة أرتدت من الدفساع وسسدها في مرمى على حسن على الذي لعب بدلاً من حسود سلطان في هذه

سيطرة الاتصاد على صحيريات المباراة مسجلاً هدف التعادل في

وأضاف يوسنف أنم الهدف الثالث

ایرینا بیریوکوف بسیاق الد ۱۹۰۰م (۲۳, ۲۰۰۵)، والتشیکیة

دانييلا بارتوفا بالقفز بالزانة

وحلت المجرية توندى فانشى

اولى في مسابقة الوثب الطويل

(٦,٧٥) على حساب النيجيرية

تشيوما اجونوا التي جاعت ثانية

لقاء براتيسلانا

ستنساق الـ ٣٠٠م العنداء الكنثي

دانيال كومن خالال لقاء

براتيسلافا الدولي لألعاب القوى

عُندمـــا قطع الـ ١٥٠٠م في

٣٠٣١,٢٩ بقيقة بقّارق ٣ ثوان عنّ

وتقدم كومن على صواطنه

چــون کسوســغی (۲۰,۳٤,۰۹د)،

وحل المغربي انريس المعزوزي

في المركز الرابع (٤٠, ٣٥, ٣٥).

ماتيتي في سباق آك ٤٠٠م بزمن

المنصورة يطلب رسمياً تنظيم البطولة العربية...

وفساز الزامسيي مسامسويل

كما لجرى المسؤولون بنادي

المنصورة خلال الساعات القليلة

الماضيية اتمسالات مع المصري

رقته القياسى الشخصي.

تألق صاحب الرقم العالي في

(۲۹, ۲۹).

القطري محمد سليمان أول في الـ ٢٠٠٠م في براغ

للاتصاد من ضربة حرة مباشرة وفي الوقت بدل الضائع من الشوط الشاني نجح الاتصاد في اضافة هدف رأبع غير متوقع من

تسديدة راسية لمحمد احمد العبيدلي. وأدار المباراة طاقم حكام سعودي بقيادة عبدالعزير السليماني وعلي الشمراني ومهنآ الشبيكي وراقب المباراة راشد الجمعان من السعودية ايضاً. وبرر ديوسف كسسالء رئيس بعثة المحرق خسارة فريقه بانها

تعود الى غياب نجمية ابراهيم عيسى ومحمد صالح عن المداراة. وقال البذررتي مدرب المصرق مخسارتنا تعود الى عدم جهوزية

الغسريق للاشستسراك في هذه

الفيرنسي ستبييفان دياغانا

(٩٠,٨٠٠)، وشسهد سباق الـ

و ٠٠٠م منافسة قوية بين العدامين

الكيني توم نياريكي وبول بيتوك

وحقق الاول نتبجة جيدة

(۲۲,۵۲,۱۲,۵۹ د مقابل ۹۹,۱۲,۱۳,۱۲)،

لكنه بقى بعيداً عن افضل رقم

لهذا العام وقد سجله كومان

الخسمسيس الماضي في رومسا

وفي مسابقة الوثية الثلاثية.

حل البريطاني جوناثانان ادو اردز

صاحب الرقم العالي في الركـز

الثناني (١٧,٣٥م) خلف الروسي

دينيس كابوستن الذي سلجل

الاسترالية ايما جورج، صاحبة

الرقم العالمي في القلفز بالزانة

(٥٥, ١٤م)، في المسابقة مسجلة

٣٠, ٤م، والألمانيسة اسستسريد

كومبرنوس في رمي الكرة الحديد

نادي المنصورة انه يحلم منذ زمن

طويل ان ينال ناسبه شـــرف

المشاركة في البطولات العربية،

(117, 64, 14).

۱۷,۳۸م.

ولدي الس

الاسترالية انجازا طيبا اهله للاشستسرآك في بطولة الالعساب

الأولمبية التي ستقام في مدينة سيدني في استراليا العام ٢٠٠٠. وكأن المنتخب السعودي

🗆 الرياض – دالحياةه:

■ حقق منتخب السعودية

للرماية الموجود حالياً في مدينة

يريزيين عاصيسة ولاية كوينزلاند

تحضيرا للدورة العربية بعثة لبنان تغادر الى دورة المتوسط

■ غادرت قبل ظهر امس الي باري عن طريق رومسا الدفسعسة الأولى من البعثة اللبنانية المشاركة في دورة العاب البيصر المتوسط الـ ١٣ التي تقام بين ١٣ و٢٥ حريران (يونيو) الحالي... بلغ عبدد المغيادرين نحيو ١٠

شخصاً علماً أن البعثة اللبنانية

ورفع الاتقال ورياضة المعوقين. وسيلتحق بالبعثة أمين سر اللجنة ألاولمبية الشيخ مكرم علم النين السبت المقبل، ولمدة أربعية ايام... وصـــرّح علم النين امس لــ «الحياة» أن عَنوان المشاركة في مورة باري التسمسمسيس للدورة الرياضية العربية الثامنة المقررة في لبنان في الشيهسر المقسيل. واقْسَافُ عَلَّم النبِنْ: ﴿ أَرِنَائِنَا ۚ أَنَّ تكون بعثتنا كبيرة اخذين في عين

🗖 بيروت - دالمياة،:

تتالف من ١٣ شخصاً سنهم ٢٠ لاعبأ ومدربأ وهي برئاسة نائب رئيس اللجنة الاونبسية مليح عليوان. كما ستغادر البعثة على تفُعَّاتُ في ١١ و١٥ و١٨ الصالي وفق مواعيد المنافسيات المقررة. وستنعود على دفعات فور ختام مباريات الالعباب الفردية الـ ١٧ المشاركة فيها، وهي العابّ القوى والرساية والبخوث والفروسية والسباحة والدراجات والجودو والكاراتيه والتجذيف والملاكمة والمصارعية والغبولف والسيلاح وكرة الطاولة والقوس والنشاب

الاعتبار كفاءات المؤهلين لمنافسات الدورة العربية، لأنَّ المُساركية في باري أقل كلفة من استضافة فرق فَي لَبِنَانِ، فِي وَقِتِ سِيبِكُونَ الاداريون منهمكين في تفاصبيل الدورة. وسيبكتسب الإداريون واللاعبون في باري خبرة جيدة تنظيمها واتستكاكها مع ابطال مميسزين من مسخستلف الدول التوسطية ولاستما الأورونية

؛ خاض منافسة حامية مع ثلاثة

عشر منتخباً عالمناً من الولايات

المتحدة وكندا والصبن واستراليا

ونيوزلندا وسنغافورة وباكستان

ومسأليسزيا وبروناي وبولندا

ويضغ المنتبخب السيعبودي

الراشي فطر خساله الحسبارثي

والرامي احسمه منصهوري

وابطاليا واليابان

حَقَقْنَا برونزية. لكننا سنفاجي، كثيرين في الدورة العربية واتوقع حصولنا على نصو ٣٥ ميدالية، علماً أنَّ الميداليات الْنَهْبِيةُ سَتَكُونَ ولنغبث عبلتم البديسن التي أن الاستمرار في التحضير الدروس سيوفن للبنان انتصبارات في السنوات المقبلة، مضيفاً:

النحساسب انفسينا بعيد دورة

ويبرى علىم الدين ان حظوظ

لبنانٌ قُلْبِلَة في تحقيقَ البداليات

في الدورة المنسوسطيسة، ءريما

المتسوسط الـ ١٤ في تونس سفة ينكر أن تكاليف مشاركة لبنان في بُارِي بلغت ١٥٣ مليون ليرة تحفلتها المصربة العامة للشمات والرياضة. وكان لينان نظم الدورة الشائشة لألعباب الصحر المتنوسط العسام ١٩٥٩، وتعسود اخسر انتصاراته المتوسطية الى الدورة اك ١١ فَي اشيئًا العُنسامَ ١٩٩١،

بغضل الرباع حسان القيسي دورة الرئيس الكوري لكرة القدم:

للدراجات عن فوز الشيخ فيصل بمنصب النائب الاول للرئيس والسورى عيد الفتاح البيتصاني بمنصب نائب الرئيس عن اسياً والتونسي محمد بوغنيم نائبا للرئيس عن افريقياً، والمصرى النكتور طارق الجندي امينا عامآ والإماراتي سعيد ألواني امينا

في حين اسفرت انتخابات تضوية عن فيور كل من طانيوس المير (لبنان) واحتمد جليل (الجرائر) واحمد درويش (الاردن) وصـــــلاح ابو زيد (البسحـرين) وركي ابو عـمـيـرة وكأنت الجمعية العمومية

للاتحاد العربي قد أنعقدت مساء امس الاول بالقساهرة بناء على طلب عاجل من سبع دول بهدف احياء اللعبة على الساحة الغربية، وهي أول جمعية عمومية

تعقد بعد توقف النشاط لاكثر من

وسسوريا وفلسطين ولبنان الرياض بالسيعيونية البي

🗆 القاهرة – من علاء موسى:

🗷 بعيد سياعيات من اعتقدار نادي الإنصار اللبناني «للسرة الثانية، عن عدم استضافة البطولة العربية الثامنة للانبية أبطال الكؤوس لكرة القدم جندد تادي المنصبورة المصري طلبه في استنضافة البطولة المحدد لهآ الفستسرة من ١٤ الى ٢٤ اب (اغسطس) المقبل.

واتخسذ نادي المنص اجراءات رسمية بصدد هذا الشأن بعد أن أرسل طلبا رسميا لاتحاد الكرة المصرى مسناء امس الاول ليرفعه بنوره الى الإتحاد العربى لكرة القدم بعد أن يركى الإتصاد المتنزي الطلب.

العربي.. وبالفّعل قام الهواري بعرض طلب المنصوره على عثمان السعد الامين العام بالاقصاد العربى الذي ابدى متوافيقيت المبدئية وكلف الهوارى باعداد تقرير سريع شامل عن امكانات نادي المنصورة واصاكن الإقامة وملاعب التدريب بالمنصورة. ينكر أن قرعة البطولة العربية

ستجري في الاسبوع الاخير من تمور (بوليو) المقبل بعد انتهاء وصرح ابراهيم مجاهد رئيس

العربية الشانية عشرة للانسة

. Di Normania de Santa de la Carte de Car

انه سيكون سعيدا للَّغاية اذا ما قوبل طلب ناديه بموافقة الاتصاد العربي، مشيرا الى ثقته الكاملة في نجاح هذا الحدث جماهيريا وأعلامتها كما سبق للادلي المسري النجاح باستيباز فم استخسافة البطولة العربية الخامسة للاندية ابطال الكؤوس في ادار (مــارس) ٩٥ والبطولة

ابطال الدوري في ايلول (سبتمبر)

وكانَّ المُنْتَمَّبُ المصري قد غاير

مصر وكوريا الجنوبية في مباراة الافتتاح طيران طويلة استغرقت ٣٦ سباعة وتأتى مشبارشة ميصبر في هذه

ولكن لم تكن هناك فرصة مشاحة حازم الهواري عسضو لجنة ■ يلتسقي البسوم المنتسخب للاشتراك في التصفيات المؤهلة المسابقات بالاتصاد العربى ليلعب الوطئي المصبري الاول لكرة القدم دور الوسيط بين النادي والاتحاد لنهائيات هذه البطولات. مع منشخب كوربا الجنوبية في واكسد رئيس نادي المنصسورة

افستسناح دورة الرئيس الكوري الودية التي تقسام كلّ سنتُيُّ بالعاصمة سيول تبدأ المسارآة الافتتاحية في تمام السابعة مساء بتوقيت كوريا - الواحدة من بعد الظهر بتوقيت القاهرة - على الاستناد الرئيسي بالعناصمة الكورية، كما بلتقي البوم ايضنا منتخب يوغوسلافيا وغانا اللذان يشاركان في الدورة.

التي اقبيعت السبت الماضي في الدار البيضاء في أطار تصفيات كناس النعبالم والتي التنهت بغور المغسرب أأرضيغسر وناهل لكاس العبالم رسيمينا، وذلك لدراسية القَاهَرَةُ صَبِياحُ الْاَتْنَيْنُ المَاضِيُّ، المنتخبّ المعربي فتأ المواجهة ووصل الى سنيسول بعبد رجلة

النورة الدولية «الرباعية، في اطار الاسم الافريقية. الخياص بصيباراة المغيرب وغيانا

خطة الإستعداد للقاء المغرب في ٢١ حـزيران (يونيـو) الجاري في الدار البيضاء في تصفيات كأس وكنان محمود الجوهري المنبر الفني للمنتخب المصبري قد حرص على الحصول على شريط الفيديو

القائمة ألتي سننون ماسمة

Carry Commence of the Commence

□ نشرت «الصياة» في عددها رقم ١٢٥-٢ بتساريخ ٢٣/٥/٢٣ حسواراً سع الغنان اللبناني عازف العود شربل روحانا تحدث فيه عن بعض التطوير في الة العود. وقد وردنا قبل أيام رد من الفنأن العراقي. عازف العود الفريد جورج المعروف بأسم فريد البابلي أوضع فيه دوره في إخسافة الوثر السادس إلى العبود، والحياة، تنشر هذا الرد لما فيه من فائدة موسيقية ومعلومات

 اطلعت على المقابلة التي أجربت مع عسارف العسود اللبناني شسربل روحانا في عدد الجريدة المرقم ١٢٥٠٢ الصادر بتاريخ ١٩٩٧/٥/٢٣. وأود الداء المُلاّحظات النّالية أملاً في أن تُكُونَ دَاتَ فَسَائدة للجَسْسِيع، ولوضّع النقاط على الحروف وبيان الحقيقة

. . . لقـد اضـفت الوتر السـادس إلى العود في العام ١٩٥٦، واستخدمته في درجّة ، فنّا ، من السلم الموسيقي، واطلعً -ر. عليه كيار الفنانين والموسيقيين في العراق بعد دخولي الاذاعة العراقية كملحن في العام ١٩٥٩، علماً بأن الوثر السابس كان يستخدمه كبار الفنانين وعبازفي العبود في العبراق: جسميلً بشيير، روحي الخَـمـاش، حـسـام الجلبي، سلمسان شِنكر. وكسانوا يستختمونه مفرداً من وتر القرار، وكنان هذا الوتر يضناف تحت الكردان

ليوره لغايب الرح

ورارا فارتبقه سراجه

هي مصار مي إفاحا

يزرانها المسهموراوة

المواء وسنشحث

ام آن مصام رافي مروفع

المحسمة والمستثلمة

ممسرت رسارت غييوسيمية وإسلاء

ومتران عسو نجريا

تعمدان معسم في تحقيل "

معرور ساور نسوسه

متقعد برونديه بتده

فللمدرس فلم أسوره فالأ

and have the second of the

Marie Land

وعدسات

Marine Commence

للانتشاؤين بتنص يتله

Maria Comme

the mine

" للمسلط سالط الله إلى إلى المواجعة"

The state of the state of

الفضائية

المصربة

هي النازان العلم المادالية

Medical manager

والمراس والمراس والمراس

Me will carrie

A . 434 20 - 275

the put are him are

Wind Committee to the second

ه في مباراة الآلآ

May sugar of gain

Many many many

Super man to

the transfer tall

Sand account of the

All the state of t

The second of th

The second second

ويعلل مربعية إسكاء

Manage .

Market Historia

ne words -

per daniels

ويوسه ويوسيقه The same way

ويعدون الراب والمحا

(مجرد صوت طليق) وكان يسمى ،بقبا السيادس ويشكل ملفت للنظر وشياع

اما الوتر السيادس الذي اضفته والمسالة المثيرة للانتباه الأن هي إلى العود، وتر نايلون سزدوج، فارفع بدرجة من الوتر الخسامس الكردان مزاعم بعض العازفين المستدفين التي تثير الاستغراب عن اكتشافهم للوتر السَّادس، متنَّاسُينَ عن عمد أو جَهُلُ بدرجسية ٥٥. ٠. وهذا البوتر اعظى اوكتاف للعود ويعدأ جديدا، إضافة جهود الذين سبقوهم في هذا المضمار. وهنساك من يدعي بأن الوترين إلى حرية الحركة عليه ووضوح كامل لُلْسَعْسَمَاتَ وَأَبِعَادَ كَيَامِلَةً مَنْ دُونَ السادس والسابع كانا يستخدمان في النشباز. وبإضبافيتي للوتر السيابس عهد الأسوريين في العراق، في حين تؤكد المصادر التاريخية الموثوقة أن الجديد، تحررت العقبات بعد أن كانت هذه الحسركسات تتسرجم على الوتر العود ظهر في عبهد الفتوحات الخامس بشكل مكثف، بعكس الوتر وللمعلومات هناك من بدعي بأن الفيردي للقيران الذي كيان العيازفيون العراقيون يستعملونه على العود الذي الغنان زرياب هو الذي قام بإضافية كان يسمى «بقباً دوكاد، وبصوت

الوتر الخانس بينما نجيد أنَّ المساير التاريضية الموثوقة تنفى هذا الادعاء وعند قدومي إلى لندن العام ١٩٧٤، لعدم وجود الأدلة الموثوقة. إن الأمسر الذي يتسيس الدهشسة زارني موسيقيون عرب وعراقيون والتساؤل في أن واحد هو ظهور وملحنون كبار ووجد بعضهم الصعوبة العازفين الجدد واطلاقهم التصريحات في التكيف على العود السدادسي. أما الباطلة وإلقاء محاضرات قبل العزف الموسيقار بليغ حمدي عندما التقيّت به

العبَّام ١٩٨٣ فَشَيَاهِدَ النَّعَوْدِ السَّدَاسِيَّ واثنائه صا يظهر بأنهم محاضرون وليسسسو بعسارفين، ومما يؤسف له وعرْفُ عليه، وأكد لي بِأنه انجِارَ كبيرً إقدامهم على انتقاد عمالقة الموسيقي ورائع لابه اعطى بعدا جديدا وسلما أضَّافَداً للعود. في العزف على العود. وما يمكن استنتاحه من ولكن بعض العازفين أخذ يوجله التصريصات الصحافية والاذاعية الانتقادات لي بأنني استخدم نصبأ غيريباً في العود. لكنهم بعيد ١٩٩٠

والتسلفسزيونيسة لهسؤلاء العسازفين المستسدئين هو تجساهلهم تاريخ عادوا وأضافوا الوتر السابس، وبعد الموسيقي وبور الاساتذة الكبار في العام ١٩٩٠ طبق استخدام الوتر الموسيقي وفي العيرف على العبود، وعلى راسهم الكوسيقار منير بشير الذي أسسس وأوجسد أسسلوبا جسبيداً في ألعزف على العود أصبح يطبق نظريا وعمليا في أنساء العالم

وللتسوضسيح فسإن الاسلوب الذي يوظفه العازفون الجدد، خصوصاً من خُريجي المعاهد العراقية فرع العود، هو خليط من الموسيقي الفاّرسية والتركية القديمة مع استخدام اسلوب وتكنيك الموسيقار منير بشير. قلولا استخدامه لهذا الأسلوب الذي ابتدعه الموسيقار منير بشير في صعروفاتهم على العود لحجّال للمرء أنّ ما تسمعه من عزف هؤلاء هو عزف بدائي خال من الذوق والروح والتشويق والأحساس الشرقي.

ومن المدهش حيداً تسليط الضيوء على عبارف ناشئ يدعى زورأ أشبياء أكببر من عـ مــره وتّاريخــه الفّني والموسيقي.

ومع ذلك ينتقد عمالقة الموسيقي من العراقيين في حين أن أساتذة الموسيقي العراقيين يتصرفون بتواضع وأدب ويبشعدون عن النقد والشجريح على خلاف الجيل الجديد من الهواة الطامعين بالشهرة على حساب الأخرين.

إنَّ الإنتــقــادات التي طهــرت في إجابات العارف شربل روحانا هي أصلاً منافية للحقيقة جملة وتفصيلاً: أولاً، اكتشأف للوتر السابس الاضافي الذي قمت بإضافته إلى العود العام ١٩٥٦ في بغداد. تَانِعاً، انْتَنْقاده لفنان كسير

كالموسيقار وعازف العود الشهير منير بشبير الذي ابتدع اسلوبا أصبح نمونچاً بقتدی به وجعل منه اسلوباً

LOG

🗆 دمشق - من نضال الخضري:

🗷 أنذل منسلسل مضان المنزير ، الذي بثنه التلفزيون السوري قبل عامين المشاهد الى لون ثقافى جديد، فمن خلال البيئة الحلبية قدم المخرج هيثه حقى احداثاً تاريخية عاشتها المبينة بعد الاستقلال، وهٰذاً التحديد الجغرافي نجح في تصوير التطورات السياسنية وانعكاساتها على شرائح أجتماعية متباّينة، وليسّ جديداً على الانتاج الدّرامي السوري الخروج من استقطاب مدينة دمشق، فمنذ اواثل السبحينات تم تقديم مجموعة من الإعمال صورت بيثات مختلفة، وكان مسلسل «الجرح القديم، على سبيل المثال بداية لتجارب انتاجية اذ دارت أحداثه في منطقة حوران، وعالج مشكلة اجتماعية تتحسد في عمليات الثار والصراع من احل تطور المحتمع.

والجديد في موضوع ، خان الحرير، هو القدرة على تقديم البيئة الاجتماعية ككيان مستقل قادر على تشكيل دراما متكاملة. ومنذ عامين والإوساط الفنية تتحدث عن انتاج الجزء الثاني منه. لكن المخرج هيثم حقى قدم مُسلسلٌ «الدَّرياء الذَّي يصور حلب وَريفها مع نَّهايةُ الحكم العثماني، مستَّخَدماً معظم الإدوات التَّى سأعدت في نجاح ءخًان الحرير، فاحتل الحدث التآريخي موقعًا مُهماً داخَل الدرَّامَّا، ولعبُّ الإدوار الرئيسية فيه الممثلون انفسهم، وكان للبيئة الحلبية ايضاً دورها في رسم الشخصيات وتصوير تطورها.

وبغض النَّظُر عن الانتـقـادات التي وجـهت الي المسلسل، الا انه يكمل التجربة التي بدّات في مضان الحريرء فتظهر حلب كمركز صراع داخل السلطنة العثمانية ويبرز تميز موقفها من انهيار السلطنة لكن

المشاهد كان يتابع «الثريا» على خلفية العمل الأول وكأن ظلال عَمَانَ الْمَرِيرِ ، تَعْطَيَ مَشْرُوعِيةَ أَيْ حَدَثُ فيه. ويعود السبب في هذه الظاهرة الى الرين: الأول متعلق بما قيمه «خَأَنَ الحرير» من صور واضحة عن الشقافة التي حكمت حلب في أواسط هذا القـرن، والثاني صدق ٱلتعامل مع الُحدثُ فُلم يكن المخرج ولا كاتب السيناريو منحارين بل نقلا لنا طبيعة الصراع فقط، فكانت الدراما مساحة لتفكير الشباهد واعادة ترتيب ذاكرته ومُوقفه من التاريخ الْمُعاصر، وهذا الأمر لم يكن متاحاً في والثرباء بسبب طبيعة المرحلة التي صورها، لِذلك فأن انتاج جزء ثان من َّخان الحرير"

بقى ممكناً في ضوء نجاح الجزء الأول منه. ٱلمخرج هُيِثم حقى، حسب تصريحات له، يه الأن لتصوِّير ٱلجُزء الثَّاني الذِّي يتنَّاوَل مرحلة ٱلوحدة السنورية - المصرية، اذ كَان الْجِيرَء الأول اظهر تأثير قرار الوحدة على تكوين تصالفات سياسية جديدة وتأثير هذا الاصر داخل الشرائح الاجتماعية. واذا لخذنا في الاعتبار موقع حلب الصناعي فان موضوع الوحدة سُبِكونَ شَائكاً فَى المُعَالِجة الدرَّامية، فعملياتُ الاصبلاح الإقستصادي مست نشباطات الصناعبين والصرفيين النين تأثروا اكشر من غيرهم بالركود التجاري نتَّيجة خُلاف دولة الوحدة مع العراق وتركيا. وسيتعالج المسلسل هذه الفترة وصولا للرحلة الانقتصال وانعكاساته على الناس والتسيارات السياسية داخَل حلب. وحسب التوقعات فان المُسلَّسل سيكون فى ست عشرة حلقة وسيتابع المثلون انوارهم التِّي بداوها في الجـزء الأولِّ، كمَّا سينضم الى طاقم الممثلين بعض الشخصيات الجديدة ومن بينهم الفنان فارس الحلو. اما السيناريو فسيكون



ا فايز ابو دان في الجزء الأول من عفان الحرير». للكاتب نهاد سيريس الذي كتب الجزء الأول منه، وهذا العملُ سيكون تَجَرِّبتَه الثَّالِثَة مع المُخْرِج هُيتَم حَفَّي. بالنسبة التي الجهة المنتجة فان أوريت الفضائد، ستتولى هذا الامر بعد ان قامت حلب الدولية بانتنا الجزء الأول منه. وريما يؤدي هذا الى حرمان غالب الشناهدين في سورية من تتبعه كما حصل في مسلسر «تل الرصَّاد» آلذي أنْتجِيَّته شُبكة .A.R.T والسوال الذي يبقى معلقًا حتى نهاية عمليات الانتَّاج: هُا. سيحقق الجزء الثاني من مخان الحرير، النجاح نفسه الذي حققه الصرَّء الأول؛ خصسوصنا أن التَّجارد، السورية الشابهة خيبت أمال الكثيرين. اذ استنست الى النَّجِــاح السَّابِقُ مِن يُونِ أن تَبْخُلُ أي تَطُورُاتِ حقيقية فاستعرت الإحداث والشيخصيات على النسق نفسه. ومع إن المرحلة التي سيدخلها «خان الحرير» حديدة تمامًا وملعثة بالتطورات، فإن هذا الجرِّء إذا لم ينعكس على ابداعات داخل العمليات الفنية سيكون تكراراً لما قدم سابقاً. ولا يحمل هذا السؤال توقّعاً معيناً لكنه يطرح تجارب اعادة الانتاج في ضوء تطورها في سوريةً، فما يطمح اليه ،خان الحرّير، في جرئه الشآني لن يكون تطويراً للصدث فقط بل دراساً جديدة حتى ولو حملت الاسم نفسه.

فاطمة عيد: انا افضل مؤدية للموال الشعبي

🛘 القاهرة – من السيد فراج:

■ على صُفاف نيل مصر في القنايات مصافظة

ما كان يتربد وقتها من اغان شعبية، وظلت هكذا الي ان بلغت الخامسة عشرة من عصرها، فانضمت الي قصر ثقافة الزقاريق ثم تزوجت في بداية شبابها وانتقلت الى القاهرة عاصمة الفن وترست الموسيقي العربية في قسم الاصبوات الصرة في سعهد

واثناء براستها كانت تشق طريقها معلنة عن نفسها بداية مشروع مطربة، فغنت في الصفلات العائلية والإندية والجمعيات، وتقدمت لتعمل مع سهَدين، وتغني بين الوصلات للمطربين

المشهورين. واستمر كفاحها الى ان تمكنت من ان تكون فقرة فنية مستقلة واستأنفت طريقها بعد المحطة الاولى في شهرتها وهي الإعلان عن تنظيم النسل الذي اشتهرّ باسم محسنين ومحمدين، وتقول أن ذلك الأعلان كأن بصمة في حياتها ونجوميتها، وكان بداية لتسليط الاضواء عليها. يعدها تهافت عليها المؤلفون والملحنون، ولهنت وراعفا شركات الكاسيت لببلغ رصيدها ٥٤ النوماً غنائباً.

«الحياة، التَّقَّت الفنانة فاطمة عيد وكان الحوار

• قدمت الاغاني الشعبية والموال فصادا عن اغاني - أغساني الافسراح تمثل ثلاثة أرباع انتساجي من

للاسطوانات والكاسيت وسجل لي نحو و١٦ شريط كاسيت للأغاني الشعبية بمادًا تميز لونك في الغنّاء الشعبي:

- كل من تعامل معى من نقاد وطحنين ومؤلفين قال ان لي لوناً منفرداً، فَقد غنيت الْفولكلوّر الشُّعبيّ الذي ليسّ له مؤلف او ملحن. مع من تعاملت من الملحنين؟

- كل ملحتى منصير: خلمي امين، وابراهيم رافت، ومحمد الموجيّ، وسيد مكاويّ، ومحمود الشريف، واحـمـد صدقي، وابراهيم رجّب، وفـاروق ســلامــة، وجمال سلامة، وعمار الشريعي، وكمال الطويل، ومنير الوسيمي، كذلك تعاملت مع عرب واجانب فمن تركيا اوكاي تيمز ومن السعوبية محمد النشار وشفيق

• من أفضل من يؤدي الموال من المطربات الشعبيات في

- فاطئة عند فقط هل هذا غرور؟

- لا، حفظنا الله من الغرور. لاذا اخترت نفسك إذأ؟

- لأن الموال الشعبي له أصول ويحتاج الى صوت مدرب له انعاد ومساحات واسعة. هل لحن لك الراحل بليغ حمدى؟

- نعم لحن لي والفرح، ووعزيزة ويونس، وهما من كلمات الشَّاعر الرَّاحل عبدالرحيم منصور، كما لحن لي ما غنيته في أوبريت «اللي بني مصر، للتلفريون. ● من هن بنات جيك من المطربات؟

– ليلى نظمي وعايدة الشاعر. ● ما مي المسلسلات التي غنيت مقدماتها؟ - «الراقَّصة والطبال، «ودماء ورمال» للتلفزيون،

الكلمات التقاطعة

۲– نمس – جينم ۲– للسبب

٤- إدراك - طريقة

٧- على الأنهــر

٦- هاجر منها الرسول

٩- فعل - أيصال الرسالة

- رولة اميركية وسطى ٢- المكان الصعب السلوك

٤- للجرزم - سكنت ٥- في المرسة - حسم

٧- علَّم مـذكـر - مـــوت

~ ب**قي** ٢- مدينة إيطالية

قلة العقل

مرسيقية ⁻⁻

٥-- متشابهة

هزل

۸ – ټغييري

عموسا

ودأه يازمن، ودرهرة في حضن الجبل، ودمارد الجيل، و،خاتم السعد، و،احالام مبروكة،، وللاذاعة ،عزيرة ويونسء. والإفلام؟

- اكيدهن عظيم، وامسعود سعيد ليه، وافقراء ولكن سعداءه. الم يعرض عليك التمثيل؟

الشرقية، كنانت الطفلة فناطمة أبنة الست سنوات تخطو حاملة كتبها في حقيبة على كتفها تغني الإناشيد وتربد المواويل في طريقها الى المدرسة جيئةً ونهابا. وكان نلك في بداية الخمسينات حين سمعها معلم الفصل، فاحتارها من بين الاطفال لتشارك في

افتتحت حفلة عيد الام بتلاوة القرآن الكريم، وغنت

الإغاني البالغ عددها ٨٠٠ اغنية.

● من اول من اخذ بيدك واكتشفك؟ - المنتج موريس اسكندر صاحب شركة موريفون

٠٠٠٠ فيديو كليب، ٤,٢٠ كابتن ماجد، ٥,٠٠ كيف وليش، ٣٠. ٥ قلَّبي

ىليلى، ٧,٠٠ اخبار رياضية، ٧,٣٠ نهاركم سعيد (مباشر)، ١٠,٠٠ ما إلك

إلا هيفا، ٢٠٠٠ سماع قشاع، -- ١١ أولاد التي، ١١,٢٠ كيف وليش،

رُ ١٢,٢٠ بيت خالتي، ١٢,٠٠٠ فيلم أجنبي، من الأميماع قشباع، من ١٦,٠٠٠ فيلم مصري البوليس النساني، ١٦٠٠٠ الأخبار، ١٨,٤٥ ماريا وبس،

. ، ، ٢٠ أهلًا بِها الطَّلَّة ، - ، ٢٢ أُسترليثا، ٢٠,٠٠ فيلم مصري ديوم حار

٠٠٠٠ رسوم متحركة، ٥٠٠٠ عالم الصباح، ١٠٠٠٠ مسلسل عربي دمن

٠٠,٧ الأخبار، ٢,٧٠ برنامج المال (اعادة). ٥,٠٠ الاخبار، ٢٠.٨ إفلام

الألف الى اليامه ١١٠٠٠ خليك بالبيت، ١٢٠٠٠ موجر الاخبار، ١٢٠٠٥

رسوم متحركة، Kids ۲,۲۰ ، Kids کرني الشك، ۲٫۳۰ مسلسل عربي الشك، ۲۰٫۰ الاخبار. ۱۹۰۰ مل القمر.

٩٠٠٠ . ٩٠ الأخيار، ٩,٠٠ الحوار الصعب، ١٠,٠٠ الأخيار، ١٠,٣٠ تايم

اوت. ۱۱,۰۰ ونيوز دسك، (برنامج اخباري)، ۱۲,۳۰ برنامج المال (اعادة)،

١٣,٠٠ الأخبار، ١٩,١٦ تقرير الإعمال العالمية. ٢٠,٢٠ الأخبار (أسيا

والباسيفيك)، ٢٤,٣٠ عالم السيارات، ١٥,٠٠ الأخبارَ: ٣٠,٥٠ الحوار

الصنعب، ١٦,٠٠ الأخيار، ١٦,٢٠ عالِمُ الأزياء (اعادة)، ١٧٠٠٠ ذالعالم

اليوم، (برنامج اخباري) ١٨,٣٠ الحوار الصعب (اعادة)، ١٩,٠٠ الأخبار

١٩٠,٢٠ بانورآما، ٢٠,٠٠ الاخبار، ٢٠,٠٠ عالم الغد، ٢١,٠٠ نيوريسك،

٢٢٠٠٠ نيوريسك، ٢٠,٠٠ الاخبار، ٢٢,١٠ السهرة الاخبارية، ٢٠,٤٠

الاخبار، ٢٤,٣٠ تايم أون، ١٠٠٠ الأخبار، ٤,٠٠ الأخبار، ٤,٢٠ برنامج

المال. ٠٠٠ نيوز بسك، ٦,٢٠ الحوار الصعب.

جداً ،، ۱٫۰۰۰ تهارکم سعید



– العام ١٩٧٥.

 وبمن تأثرت من الاجيال السابقة؟ فنية عالية استفيت منها.

الاغنية السريعة والايقاع السريع، واعتقد بانه مع

انتهاء عصِر الصالونات انتهى عصر الطرب، ولكر هناك امللاً في عودته لأن الجسمهور يتنذوق الإضائي • ما احدث اغانيك؟

٣,٣٠ خَدْمَة المعلومات، ٧,٠٠ القرآن الكريم، ٧,٠٠ بين ودنيا، ٧,١٠ برنامج الأطفال، ٩,٠٠ برنامج ما يطلبه المشاهدون (اعادة)، ١١,٠٠ برنامج وتَّاتقيّ، ١١,٢٠ ابتكارات واختراعات (اعادة)، ٢٠،٠٠ نشرة الأخبار، ١٤٠٠٥ برنامج مساء الخبيريا عرب، ١٤٠٠٥ السلسل المدبلج ممتى ارى حبيبي، ٥٠,٠٠ نشرة الأخبار، ٢٥,٥٠ سهرة وجوائز، ١٥,٢٠ عالم الصحافة، ١٥,٤٥ برنامج قراءات، ١٦,٠٠ السلسل العربي «المؤاد»، ١٦,٥٥ سبهرة وجوائز، ٧٠,٠٠ موجز الأخبار، ١٧.٠٥ برنامج • العالم هذا الاسبوع»، ١٨,٠٠ نشرة الاخبار، ١٩,٠٠ سهرة وجوائز، ١٩,٠٥ الفيلم العربي «بئت الحارس، فيروز والياس رزق، ٢١,٠٠ نشرة الأخبار، ٢١,٣٥ سبهرةً وجوائز، ٢١,٤٠ برنامج اخترنا لكم، ٢٢,٣٥ برنامج بوب فيديو، ٢٣٠٠٠ نشرة الأخبار، ٢٣٠،٠٠ مساء الخيريا عرب (أعادة)، ١٠٢٠ المسلسل الدبلج (اعادة)، ٢,٢٠ القرآن الكريم.

الفنان الفريد جورج

* توقيت غرينينش

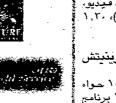
٧,٠٠ صباح الضيريا مصر، ١٠,١٥ برامج الأطفال، ١٠,٤٥ حواه ٠٠٠، ٢٠٠٠ المسلسل العربي، ٢٢،٠٠ سباق الأغنيات، ١٠٠٠ برنامج الخباري، ١,٠٠ النشرة الاخبارية، ٢, ١٥ عَالِم الشهرة، ٢,٤٥ ممنوع الدخول، ٢٠٠٠ الفيلم العربي، ٢٠٠٠ نشرة الأغبار، ١٥.٥ البعد التالث، ٥,٢٠ طرائف كروية، ١,١٥ ألسلسل العربي، ٧٠٠٠ صور ورسائل، ٧٠٣٠ مشوار، ٨٠٠٠ النشرة الاخبارية، ٨,١٥ شخصيات ضاحكة، ٩,٠٠ الفيلم العربي، ١١,٠٠ النشرة الاخبارية، ١١, ١٥ سفير فوق العادة، ١٢,١٥ الأسلسلّ العربي، ١٠٠٠ أصدات ٢٤ ساعة. ١١.١ المسيقي العربية، ٢٠٠٠ تكنولوجيا، ٢٣٠٤ فيلم تسجيلي، من ٥ المسلسل الديني، ٤٥،٥ اقوال الصحف، ٢٠٠٠ شياب دائم، ٦٠٠٥ برامج الأطفال.

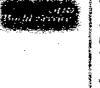
* توقيت القاهرة

٠٠, ٢٤ فيلم ضربة قدر (ليلي مراد، يوسف وهبي)، ٢٠٠٠ فيلم نداء مكة (جمال صابق، ليلي تيجان)، ٤٠٠٠ فيلم معجزة السعاء (محمد غوزي. ميحة يسري)، ١٠٠٠ فيلم خلود (فاتن حمامة، عزائين تو الفقار)، ١٠٠٠ منا مديحة بسري، ١٠٠٠ ميم حدود (صدر عصاب مرصير دو المساور) من فيلم دقة زار (فريد شوقي، سمهير البابلي)، ١٠٠٠ فيلم جواز مع سبق الإصرار (حاتم نو الفقار، ثريا حامي)، ١٢٠٠٠ فيلم المغامرات جزيرة الشيطان (عادل امام، يسرا)، ١٤٠٣ الفيلم الكوميدي حبيبي مجنون جدا (زييدة تروت، مجدي الحسيني). ١٦٠٠ فيلم الأزواج والمسيف (كمال النَّشْنَاوي، نَجِوي فَوْأَد)، ١٠. ٨٨ عرض اول/ فْيلم اللَّصْ الظريف (نيللي يريد، أحام)، ٢٠ . ١٥ فيلم الخطايا (عبدالطيم حافظ، نابية لطفي)، ٢٢.٢٠ سمر النجوم/ مريم فخرالدين الجزء الثاني.

٠٠.٠٠ القران الكريم، ٩٠،٣٠ برنامج مسماء الخيسر اوربت، ١٠٠٠٠ ١٣,٣٠ مسلسل عربي ، هجرة الى المجهول، ١٣,٢٠ برنامج محاكمة (اعادة)، ٢٠.٢٠ برنامج من الليل الفتوح، ١٦،٢٠ مسلسل مصري محارة المحروسة ، ١٧,٢٠ برنامج مسابقات - كبسة زر، ١٨,٢٠ برنامج مقابلة شخصية، ٢٠,٠٠ برنامج حياة مع الفن، ٢١,٠٠ برنامج جلسة طرب، ٢٢.٠٠ برنامج البوم، ٢٠٠٠ مسلسل مصري حارة المحروسة، ٢٠٠٠ برنامج حياة مع الغن، ٠٠٠٠ القرآن الكريم، ٢٠٠٠ الختام.

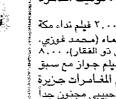


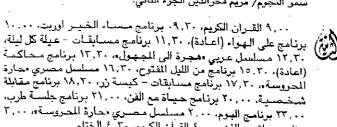








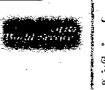




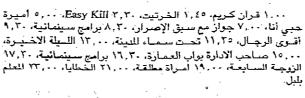
توقیت غرینیتش











* توقىت غرىئىتش

* توقيت غرينيتش

١٣.٠٠ القرآن الكريم، -١٣,٣ موجز الأخبار، ١٣,٤٥ برنامج وثائقي، ١٤,٠٠ ارض الرسالات، ١٤,٣٠ الأخيار، ١٥.٠٠ أخيار الرياضة، ١٥.١٥ الصور تتحيث، ١٥,٢٠ الأحيار، ١٦,٠٠ أفاق. ١٦,٢٠ الأخيار، ١٧٠٠٠ نشرة دال جونز الاقتصادية، ١٧٠١ أصبار الرياضة، ١٧٠٢٠ الأغبار، ١٧,٤٥ برنامج وثانقي، ١٨,٠٠ بين السطور، ١٨,٣٠ الأخبار، ١٩٠٠٠ نشرة داو جونز الاقتصادية، ١٩٠٥ أخبار الزياضة، ١٩٠٢٠ الأخبار، ١٩.٤٠ طبيعة الأشياء، ٣٠. ٣٠ الأخبار، ٣٠. ٢٠ الصور تتحدث، . . . (٢ أخبار الرياضة، ٢١,١٥ برنامج وثائقي، ٢١,٣٠ الأخبار، ٢٢٠٠٠ اعلام القرن، ٢٢,٢٠ موجر الأخبار، ٢٥,٢٠ منه الدنيا، ٢٢,٠٥ صيادون في الْجِي، ٢٠. ٢٢ الأخبار، ٤٥ , ٢٢ نشرة دان جونز الاقتصالية (أعادة)، ٠٠٠٠ اخبار الرياضة، ١٠٠٥ برنامج وثائقي، ٢٠٠٠ الاخبار، ١٠٠٥

توقیت غرینیتش



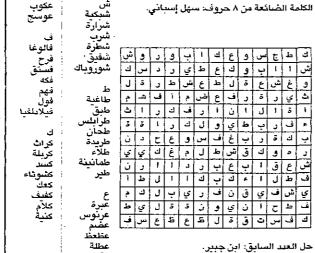
• متى تم اعتمادك اذاعيا؟

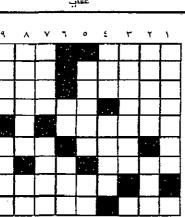
- استُمعت للموشيجات والطقاطيق القديمة، وأن كنت لم اعاصير مطربيها، واستصعت الى اغاني ام كلثوم وعبد الوهاب وفريد الاطرش، واعتبرهم مدرسة

 الصالونات الفنية كانت تنجب المطربين والمطربات. فأين - كانت من زمان وانتهت، العصير الحالي عص

- أعد لمجموعة اغاني للافراح كتبها عباس الخويسكي ولحنها شغيق الشايب.

الكلينة الضائفة الاحرف المنفورة في الشبكة، افقيا أو عموديا أو وتريا. يمينا او يساراً، صغودا أو هيوطاً، الى أن تَبقَّى لَديكَ فَي النَّهاية الاحرف للكونة للكلمَّة أو النَّجَمَلة النَّضافعة، مع الانتباه الى أنَّ الاحرفَ المُنثورةُ لا تَشْتُرك في اكثر منْ كلمة واحدةً.





حل العدد السابق ويل - يصمون ٨ - اقتتلوا ٩- ريق - فترة.

۸ – مفاتيح – ملکي ۹– ضيعة – علم مذکر

افقياً: ١- فخرى قعوار ٢- صديقي ٣- وجيه - نلتق ٤- يستعينا ٥- د.د - النيل ٦- من - صيوف ٧-للقامات ٨ - علو - لو ٩- نفث - صينية. عمودياً: ١- فرويد - عن ٢- جسد - الف ٣- رضيع -لوث ٤- مداهم ٥- قص - نلزق ١- عينان - الي ٧-



الانبراج ■ الدخل (۲/۲۱ – 14/3): خست الوقت الكافى فسبل سنوك طريق حنيد لم تطأه قدماك من قبل. ■ الشيور (۲/۲۰ - ۴/۲۰): لا تكن غير فاعل في صحيطك، فأنت قادر على احتلال مركز أساسي. ■ الجـــوزاء (٢١/٥ - ٢/٢٠): أير الحقيقة وراء المواقف المعلنة هذا

ما يجب عليك السعي إلى كشفه. ـــرطــان (۲۱/۲۱ = ۷/۲۲): ترطيب الأجواء المليدة بغيبوه الخلافات بين الأصدقاء شغلناً الشاغل هذه الأيام. 🖿 الأسسد (۲۳؍۷ – ۲۲؍۸)؛ إذا كذت أمنام متعطف حناسم عليك التضاد قرار في شانه من دون تاخر.

🗷 العشسدراء (۸/۲۳ – ۴/۲۲): من خاصسمك يومنا دار به الرمنان... وسيهرع إليك طالبا العفو. ■ الميزآن (١٣/ ٩ - ٢٢/ ١٠): المشكلة قد تكون أكبر مما تنصبور وتحول دون متابعة المحاولة. ■ آلعــقــرب (۲۳/۱۰ - ۲۱/۲۱): أيجور أن تنصرف إلى اللهو والمرح قبل أن تفرغ من الأعمال الجبية؟ ■ القسوس (۱۱/۲۲ - ۱۲/۲۱): إذا كنت مسلحا بالعلومات الكافعة لا بد أن تحقق نجاحا. 🇯 البِ نَّحِينُ (۱۲/۲۲ - ۱/۱۹): لمن تستطيع التغلب على من هو أكثر

منك خَلَبِرة وحنكة، والأقبضل أنَّ تهاینه. 🖬 العلق (۲/۱۸ – ۲/۱۸): لصنسرم رأي الضيسر وكن منسجساويا مع الطروحات البناءة 🗷 الُصوت (۲/۱۹ – ۲/۲۰): تشعر برغبة عارمة في السفر والابشعاد ونسيان الهمود والشاغل اليومية.



الخميس ١٢ حزيران (يونيو) ١٩٩٧ الموافق ٧ صفر ١٤١٨هـ/ العدد ١٢٥٢٢ AL HAYAT THURSDAY 12, JUNE, 1997 ISSUE NO 12522



لا تمضى سنة أو نحوها إلا ونقرا أن فللحا في مكان ما من اليونان اكتشف ساعدى تمثال فينوس المشهور الذي يعتبر من أجمل

ما ترك لنا الاغريق، وهو الآن بين أول ما يراه زائر متحف اللوفر في

ولكن من أسرار جمال تمثال فينوس وغموضه اختفاء الساعمين.

والسؤال هو لو كان التمثال الأصلي عثر عليه كاملاً، هل كنا سمعنا

الروايات التي نسجت حوله، واصبحت جزءاً من سحره الخاص منذ

تذكرت تمثال فينوس وإنا اقرأ في الصحف بيانا اصدرته شركة

السوليدير، يبشر اللبنانيين بالعثور على اليد اليسرى للتمثال المعروف

في ساحة الشهداء، فقد أعلن مخفر المسيطبة العثور عليها بعد أربعة

وكانت اليد اليمنى التي أعيد تركيبها بلغ طولها ١٢٠ سنتيمتراً، في

ولعل ترميم تعثال الشهداء رمز لترميم البنية التحتية للبلد، واعادة

واعترف بأنني أصبت بصدمتين بعد أن أصابت احدى قذائف

الحرب التمثال، الأولى لاصابة رمز من رموز البلاد، والثانية لأنني

اكتشفت ان التمثال فارغ، وكنت شهدت تنصيبه صغيراً، واعتقدت أنه

من النحاس أو الرصاص الصيوب، ثم اكتشفت في الحرب أنه فارغ

وارجع أن اكثر القراء لا يعرف عن «الموديل» الحي الذي جلس

هذا «الموبيل» كان الشاب (في حينه) داني طبارة، رحمه الله، الذي

وانتهى النصب وارتفع في وسط ساحة الشهداء، وكان داني طبارة

لا يزور بيروت، الا ويتجول حول النصب مفتخراً به معتزاً، مع العلم ان

المثَّال الايطالي تصرَّف بالشكل، وبدا التمثال، خصوصاً لناحَّية شعره

وبلغنى ان دائى طبارة، على قدرته، لم يسبجل نجاحاً كبيراً في

السينما الايطالية، واقتصر حظه منها على ادوار صغيرة، ثم عاد الى

بيروت للعمل في الاذاعة او التلفزيون فلم يحالفه الحظ ويبدو أن حظه

ريقول زميل عارف ان داني طبارة بعد أن ينس من أيجاد عمل

يناسب مواهبه الكثيرة ذهب الى رئيس الحكومة تقي الدين المبلح في

السراي، وسنَّه أن كان يعرف أنه «الموبيل» الذي صَّنَع التمثال على

شكله. وطكزه تقي بك طربوشمه وقمال: اعرف يا داني. ماذا تريد؟

واقترح داني طبارة أن يقف محل التمثال، ليل نهار، في المديف

ولكن الرئيس الصلح اعتنى عن عدم قبول العرض، وطلب من وزير

السيء امتد اليِّ التعثال فكان ما كان من اصابته وبتر يديه

والشتاء، مقابل ان تدفع له الدولة أجراً عن عمله هذا.

المتموج، أشبه بشاب روماني منه بالشاب اللبناني الذي استعان به

درس فن التمثيل في رومًا خلالَ العصر النَّهبي للسينما الايطالية.

عندما كانت جينا لولو بريجيدا وصوفيا لورن تدغدغان احلام الشباب،

ساعات طويلة أمام المثَّال الإيطالي الذي صنع نصب الشهداء.

حين أن اليد اليسرى التي سلمها مواطن الى مخفر المسيطبة يبلغً

عثر عليه فلاح في جزيرة ميلوس، في بحر ايجه، سنة ، ١٨٢٠.

أشهر من العثور على اليد اليمني.

بنائه بعد تلك الحرب المشؤومة.

كأشياء كثيرة في البلد اعتقدنا أنها ملأى.

وكان مارسيلو ماستروياني نجم الشاشة الأول.

🗖 للشياعي أك حسيساً تى ترسُ في آلة

🗨 يا زهرة... وسيف: أستأذن حراسك - الأكثر خصوصية – في داخلك... مزلاء الدين تجنبينهم كلما اشتاقت نظرة من عيني الى يهاء وجهك، وتسرحينهم اثر أخر خطوة لي أمامك وكل لياليّ تشتعل أمام فضائك ذي الشمس المجانية!

تشعرينني كلما التقيتك: انك وبلانيء . ولكنك: بلادى

دعى قلقك، قلقى.. هو الشهد ثوذ عن فعل الناس، وتعمالي نتحماور في أصل خليقة الأمنسات، والنداء، والصدى، والفاجأة .. حتى

مكذا صرنا نعيش الحيام.. فهل ما زلت تعتقدين بوجود: فارس، وقدوة، ومصلح في هذا الزما*ن؟!*

المزاريب. لم تعد تصول مياه الأمطار من السطح الي الأرض، هناك قاعدة هنسية جديدة تحتمي بنصسوص والمصلحة الذاتية، وتتفرع التنتشر حتى في بأن قهوتنا!

🗨 يا زهرة... وسيف: بين يدي نص لـ درجل من الربع الخالي»، أو هكذا سمى ديوانه، هو سيف الرحبي<u>.</u> ل قيه:

- ولم نكن جـــبناء ولا أبطالاً.. كنا انفسنا! نلعب النردِ مع النيارك

وأحيانا نصغي لنقيق الضفادع «تنصَّصتُ» بدوري، قلت: يا ربي. هذا الرجل الصحراوى على ضفة الخليج العبريي

ماثلاً، على ضلع الربع الخالي متكئاً.. يتكلم واقعياً - مثلنا -محاولاً في هذا الواقع العربي ان يبستكر صليسلاً أو بطولة ... للحياة او التواجد!

اكتب لك الآن وفي داخلي (وسنوسة الشمس)... جامعً أكبح هياج الآهة!

أبحث عنك قصم عصماء عثرت على معانيها وصورها مخبّأة في غبار الأيام، وأغني:

– كتبرة في القصائد المبهرة واحدة في القصيدة الدرة، التي تترحد الخفقة

● يا زهرة.. وسيف: كيف يمكن ان تصدقي: ان دفاك في حياتي هو... تطهيري الأنقى من كل شهوائب، بل ومعاصي ظل الأشخاص الرمانيين، والأشياء الخرساء في واقعي.. وأن همستك هي وصوه قلبي الضاشع امام محراب حيك؟!

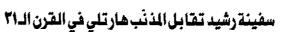
عندما عاد الزمان الجنون بخصوصيتك كان هو جنوني المستبعبضي، ومسرت أناً المقستسول بالشسواقي لك في وجودك وحضوري أمامك! فيعيني أطلب منك – قبل ان يهم سيفك بطعن قلبي - ان أعشر على زهرتك الأضمها حين يتجلى موتى في عبقها،

ليكون ألموت فيك هو: عسر العمق، وعمق العمر! وتبقى لي ومعي: دهشتي على اصـــرارك بأن تكوني (شبيئاً عادياً) في حياتي...

فأتذكر عبارة مارسيل بانيول – «تعـوّد على اعـــــــار

الأشياء العالية: أشياء يمكنُ ان تحدث أيضاً-«!!

عبدالله الجفري



رحلة إلى المريخ

اجــــزاء هي النقــــاق، والونش، وطاولة لاعداد العينات، ونظام التحكم في الصفار، ويبلغ وزنه نحو ٤,٢ كيلوغرام. ويقبول شائسوت: إن هناك تشابها غريباً بين الصحراء الغربية في مصر وتربة المريخ، إذ يتصف كالأهما بالاودية الجافة، والغلاف الجوي الجاف، والمياه الجوفية، والعواصف الرملية كما

يتشابهان في تركيب التربة. الاستباب سيتم اختبار الصفار المصري في الصحراء الغريبة، كما يشير آلى إمكان اختبار الاجهزة الذاهبــة الى المريخ. وينكسر انه نتيجة تعشر التمويل اللازم الشاريع الفضاء الروسية، ساهمت والجمعية الدولية لاستكشاف الكواكب، ومقرها مدينة باسادينا الاسيركية في تمويل مشروع السقيئة القضائية بمارسخوده

ويقبول شلتوت: إن وكالات الفضاء الاوروبية والالمانية أبنت رغبتها في التعاون مع مصر في مجال تصنيع الحفارات الصغيرة لاستكثباف الكواكب. ومن المقسرر أن تطلق وكسالة الفضاء الاوروبية سفينة الفضاء ورشيد، في كانون الاول (بسمير)

٢ في شياط (فبراير) عام ٢٠٠٨. ويتم انزال حفار عليه لأخذ عينات وقد سميت السفنية ررشيد، تيمناً ب «حجر رشيد» الذي أدى الى كنشف طلاسم اللغسبة

عام ٢٠٠٧ لُتقابل المنتب هارتلي -



🛘 النجمة والعارضة البريطانية فانيسا انجيل (٢٠ سنة) مشهورة بنظرتها التي تطعن وتلدغ. تركت منزلها في ضواحي لندن وهي في الخامسة عشرة من عمرها وسافرت الى نيويورك لتنضم اليّ قافلة «السوبر موديل» في عالمٌ

قالت انجيل التي تنتظر فيلماً في هوليوود، انها لا تثق بالرجال لكنها تميل الى ذكائهم وتجذبها رقة شعورهم وتثيرها الدعابة. (ريكس)

عبرالصحراء المصرية

من امينة خيري:

■ يضع العلماء المسريون حالياً اللمسات النهائية على تصميم الحفار المسري الصغير الذاهب الى المريخ، ليكون جناهزاً في ايلول (سيتمير) المقبل. ويقول النكتور مسلم شلتوت

رئيس قسم ابحاث الفضياء في المعهد القومي للبحوث الفلكية والجيوفيزيائية أنه ستبدأ بعد ذلك مرحلة تصنيع النموذج الأول من الحفار في الهيئة العربية للتحمينيع أو في وزارة الانتساج

وتبدأ بعددنك مسرحلة الاختبارات والتجارب لتعبيله والومسول به الى المواصفات الطلوبة قبل ارساله الى روسيا الاخبرى على سيفيينة الفيضياء الروسية صارسخود،

ومن المقرر ان تنطلق ومارستوده في عام ٢٠٠١ من قاعدة كسيب كنفرال في ولاية فلوزيدا الاسيسركسية بصباروخ اميركي من نوع «دلتا، متجهة الى

ويقول شلتوت إن فريق العمل المصري قد اتفق مع الجانبين الروسي والامياركي على تصديد مواصفات الحفار، وأن يزيد مصيدر الطاقة للحفار على عشرة وات يستحدها من الواح كهروشمسية تحول الآشعاع الشمسي على المريخ الى كهرباء. ويتكون الصفار من اربعة

الهيروغليفية. رفض الخدمة العسكرية وعانقه رابين قبل اغتياله

المغنى الاسرائيلي غيفين فرالى لندن بعد تهديده بالقتل

أنصارها ألى مسهاجسة المغنى. ويررت

الدعوة برفض غيفين أداء الخدمة ألعسكرية

ويعرف عن غيفين انه يستعمل الماكتاج،

ومساننته لحقوق النساء وحقوق الحنوان.

ويظهر احيانا بملابس نسائية. وكان من

المُشَارِكِينَ فَي الأحتَفالِ الشَّعْبِي مِن أَجِلَ

🗖 لندن – من سورانا طربوش:

المسائية في لندن أمس أن متطرفين دينيين يهود أجبروا المغني الاسرائيلي أفيفّ غَيفَينَ على الفرار الى لندن، في تطور يذكر بأضطرار منغني الراي الجنزائري الشناب خالد الَّي مغادَّرة بالآده بسبب تهديدات

المنظرفين الدينيين. وقَالَتَ الصَّحْيِفَةِ أَنْ المُغْنَى، وهو من اقسرباء وزير الدفاع الاسسرائيلي السسابق موشْي دَايَانَ، تلقى الكثير من السهديدات بالقتل في السنوات الخمس الاخيرة، وانه

لم يستطع التنقل من دون مجموعة من ﴿ السلام في تل أبيب في الرابع من تشرين الثَّانِي (نَوَّهُمبِرَ) ٤٩٩٤ الذِي اعْتِيلِ فِيه الصرس. وفي صفلته الغنائية الأضيرة ﴿ رئيس الوزراء استحق راسن. وكناز اضطر غيفين آلى التوقف بعد آغنية واحدة، عندما هاجمه المتطرفون بالصحارة شخص يعانقه رابين قبل الاغتيال. ودعا غيفين المعجبين به اثر مقتل رابين والقناني، على الرغم من نشر مئة شرطي الى محكرم الحقائب ومغادرة اسرائيلًا. لحمايته. وكأنت مجموعة بينية متطرفة وزَّعتُ اكثر من ستينَ الفَّ منشورَ دعت فيه

وحظرت الإذاعات أغانيه وحض مسؤول حكومي الشبيبة على مقاطعته، ما اجيره على أصَّدار تصريح عَدَّل فيه من موقفه. وقسالت «ايفننغَ سستاندارد، ان المغنى الاسترائيلي يقبيم حباليا في منطقة هامبستيد الراقية في لندن، وانه استاجر

فتاة لدر استه.

وقسال أن هذه الأثواع مين

السلاحف البحرية بالذات تعتبر

اول محفل ماسونی فی روسیا

🛢 موسكو ~ «الحياة» – في احتفال رسمي جبرى في العبأميمية اللولدافيية كيشينيوف أعلن عن افتشاح أول محفّل مأسوني في اراضي الاتصاد السوفياتي س المدغل الإكبر الايم جوليو دي پرتاريو ان محقل كيشينيوف يضم ٣٠ شخصاً وسيكون تابعاً للمحفل الإيطالي الي حين توسيعه، ونفي برناردو ان يكون الرئيس المولدافي بيـــوتر لوتشيسكي ساهم في وضع قائمة باسماء الأعضاء أو انه واحد منهم لكنه قال ان موسعه الانتماء اذا اراده. واعترض زعيم الحزب الشيوعي فلاديمير فورونين على تأسيس المصفلَ وطلب من وزارة العيدل الامتناع عن تسجيله.

الإعلام أن يبحث لداني عن عمل مناسب. والمهم الآن أن يعود التمثال كما كان، ولو «مرقّعاً، كبقية البلد، ريكون رميزاً لعبودة لبنان كيميا كيان: من بُرة ريضام، ومن حبوَّه.

وربما أعادت اسوليديره النظر في موضوع تركيب اليد اليسري، بعد اليمني، فالواقع أن لبنان في وضع اقتصادي يحتاج معه أن يقطع

يده ليشحد عليها، كما يقولون، ولعلُّ بقاء اليد مبتورة يجعل اللبنانيين يتذكرون دائماً كارثة الحرب، فبلا يرتكبون خطاها مرة اخرى، لأن مشكلة الذين ينسون التاريخ هي أنه محكوم عليهم باعادته.

جهاد الخازن

السويديون شرهون

🖿 ستوكهولم – دالحياة: يعد السويديون من اكشر الشبعبوب الاوروبية افراطاً في الطعام والشـــراب، وانفـــاقــــأ على أستهلاكهمأ وتوضح الاحصاءات الرسمية ان مجموع ما انفقه السسويديون على طعسامسهم وشسرايهم حسلال ١٩٩٦ أو ١٩٩٥ يتسراوح بين ١٤١ و١٤٧ ملساء كسراون (تحسو ٢٢ مليسار دولار) سنوياً وهو رقم كبير بالنسبة لشعب لا يزيد عدده عن ثمانية ملابين تسمَّة. اذ يبلغ مشوسط انفاق الفرد الواحد خلال السنة اكثر من ثلاثة الأف دولار. وتوضيح الاحسمساءات ايضساً أن تُمنَ مسا يشربه السويديون من الشروبات وحدها يبلغ خمسة وعشرين مليار كراون (هُ, ٤ مليار تولار). يجدر بالنكر أن في مقدم المواد الغذائية التي يَقَــ بِلِّ الســ ويديون على تناولها في وجباتهم ياتي السعك، تم اللحوم الصمراء، فالحلويات، وأُحْيِراً الْخُصَارِ وَالْقُواكِهِ.

🗖 أبو ظبي – دالحياة:

أعلنت هيئة أيجاث البيئة والحياة الفطرية وتنميتها في ابو ظبي عن بدء برنامج الهيئة في مجأل البيئة البحرية. وقالت أنَّ البرتامج يشعل دراسة السلاحف البحرية في دولة الإمارات العربية المتحدة تأك المخلوقات المهشة التي بقيت على كوكب الأرض لمدة ١٨٠ مليون سنة من يون أن يحدث

فيها تغيير ينكر. وأوضح النكتور سيف محمد الغيص الأمين العام للهيئة وأحد الاختصاصيين في الاحياء السحرية والباحث السؤول عن هذا المشروع ان هناك سبعة أنواع من السلاحف البحرية تاكيد وجسودها بانتظام في الميساه الأقليمية لنولة الأسارات منها السلحقاة جدعية الراس والزيتونية وجلنية الظهر.

من الانواع المهددة بالانقراض ويعتبرها الاتصاد الدولي لصون الطبيعة والمصادر الطبيعية من بين عشرة أنواع تأتي في مقدمة الحيوانات المهندة بالانقراض في

الإحراءات الواجب تطبيقها في دولة الاصارات العربينة المتحدة لَحْمَانَةُ السَّلَاحِفُ الْبَحَرِيَّةِ. ولا يمكن أن تنصصر تلك الاجراءات في إمارة بعينها، وأيضاً مَنْ عَبِر

وأشار النكتور سيف أننا في الهبيئة نأمل من خلال البحثُ المنظم والمراقبة وشاصة لصالة السلاحف الصحية والبيئة التي تحضن فيها البيض وأسلوب حياتها وتغنينها وانماط مجرتها ان يتكون لدينا فهم أعمق لحياة السلامف البحرية. وأضاف أن هدفنا يتعثل بالتحديد في اقتراح

المجدى ان تقشمس على حدود الاسارات فنقط لأن السسلاحف السحرية من الأنواع المهاجرة والتي تقطع للصدود الاقليسية والدولية في بحتها عز الغذاء والمناطق الملائمة لوضع البيض

هيئة أبوظبي تبدأ حملة لانقاذها من الأنقراض

السلاحف البحرية مدهشة في هجرتها والأكياس البلاستيكية تقتلها

وحنضانته. ويوضح الدكستور سيف ان الهيشة قامت باجراء البحث في دولة الامارات العربية المتحدة بصفة عامة، وفتح قنوات الاتصال مع الدول المجاورة وذلك في مساهمة من الهيئة في الجهد

العبالمي للتسعباون من أجِل بقياء السلاحف البحرية للمستقبل. ونكسر التكسيسور سسيف ان اجراءات الحسابة مسرورية جدأ للسلاحف التي يتهدد بقاؤها في جميع انصآء العالم بواسطة الانسان، حيث يتم اصطباد السلاحف البالغة من أجل لحومها وأقدامها وعظامها وريوتها وجلدها، بينف يتم استنخراج

وهذا الشنغط الذي يستنه الإنسان يعني ان جميع الانواع السبعة التي تاكسد وجسودها في العسالم تحشاج جهدأ خاصأ لحمايتها الأمسر الذي أدى الى قسيسدها في السجل الاحمر للاتحاد العالمي لحسون الطبسيسعسة والمعسباني البسسيض من باطن الأرض لاستخدامه للغذاء وتنتهك بالجشها في شواطئ الحضائة اضسافسة اثى مسشكلة التلوث

> والسلحلفاة جلبية الظهر تقوم بتناول الاكياس البلاستنكية ظنأ منها انها تتناول قنديل البحس الذي يمثل غذامها الرئيسي الأمر الذيُّ يؤدي بها الى الموت. أَصْنَافَةُ الى تلك فيان السيلادف مهدرة

وعن دراسة الحالة المنحية للسلاحف اوضح السيد كارلوس هاسبون مساعد مدير فرع اسواق شسركسة شل الشسرق الاوسط المحسدودة، اننا نقسوم بجسمع العينات البيولوجية مثل سحب عينات دم مُنْ السَّلْاحِف بِغيرِضَ محليلها كيميائيا لكي ندمكن من تحديد المؤشرات المعتادة لمبعة السلاحق، وهذه معلومات بالفة الأهمية نتعكن من خالالها رصد اي مؤشر مخالف للعادة، ونلك في

> الزميل تبركي عبدالله الدخيل من أسرة والحبياة، ووالوسط، في مكتب الرياض رزق وحرمه امس مولودهما الاول واتفقا على تسميته

استفعاف غاليري مشيع، في ضاحية المنزه في العاصمة التونسية معرضاً جماعياً لاربعة تشكيلين ترنسين مم رشيدة بنسعايدة ومنى الدوف ويسمة ملال وبالدر بن مستعود، ويستمر المرض

П

حضرها كبار السؤولين الفرنسيين من عسكريين ومدنيين.

 بدعوة من فيديريكو مايور الدير العام لله ديونيسكو، وسامي قرنفل، سفير لبنان لدى للنظمة، قدم مساء أول من أمس في مقر الديونيسكو، في

السفينة البحرينية «صبحا» في ميناء طولون الفرنسي في طريقها الى ابناء الجالية اللبنانية في باريس وموظفي

دولة البحرين، وأقيم على ظهرها حظة استقيال تكريماً لسفير البحرين في باريس **علي**

ويعقب الحفلة عرض اوبريت والليلة

المنظمة الدولية.

● تلقت الخارجية المصرية موافقة حكومة يوغوسلافيا على ترشيح السفير هاني خلاف مساعد الوزير لأشؤون الاوروبية

سفيرأ فوق العادة ومقوضاً لبلاده لدي باريس كتاب دبعلبك، موقع من التراث العالمي، الذي يحتوي على صور التقطها الفرنسي لوران اياد ونص وضعته الكاتبة اللبنانية فينوس خوري - غاتا. بعد كلمتى اباد وغاتا، عرض بهجت رزق المستشار الثقافي في البعثة اللبنانية، تاريخ بعلبك وذلك بحضور عدد كبير من

> • يقيم المجلس الاعلى للثقافة مساء اليوم الخميس حفلة تأبين للموسيقار سيد مكاوي في مسرح العرائس في القاهرة، يتحدث في الحفلة الدكتررة سمحة الخولى والمزرخ الرسيقي محمود كامل وألمخرج عبدالرحفن الشافعي

• يفتتح المجلس الاعلى للثقافة بالتعاور مع جامعة القاهرة حفلة تأبين للدكتورة سهير القلماوي مساء السبت القبل

• تحيي عازفة البيانو مارسيل متى والسبرانو أميرة سليم حفلة ريسيتال مساء اليوم في المسرح الصغير لدار أوبرا القاهرة تتضمن أعمالاً من مؤلفات قرائز ليست وموسورسكي، بالتعاون مع المركز

القومي للفنون التشكيلية.

• لناسية صدور المجموعة الأدبية الأولى من أعمال الوزير اللبناني والنائب السابق للحامي العون رزق، دعا النادي الثقافي اللبناني في باريس الى ندوة عقبت مساء

الزميل جورج أسامي والأب الدكتور يفتتمها الدكتور جابر عصفور الأميز لويس الماج. العام للمجلس وتتناول أهم المحاور غي حياتُها ونهجها وذلك في كُلية الآداب جامعة القاهرة.

 لناسبة صدور كتابه والنزاعات الإتنية في الدول التعددية، عن دار صادر (بيروت)، دعا النكتور غسان رعد الى الانطوني (بعبدا) بدءاً من الخامسة من

• عبن عبدالعريز بن محمد المضيان

أمس في دمعهد العالم العربي، بمشاركة رئيسة أننادي سعاد طباره، السفير الدكتور بطرس ديب، السفير الدكتور عادل اسماعيل، الشاعر جوريف صابع، للحامي الياس الفرزلي، القاص

> • نقل الدكتور صحمد بن ابراهيم المطرودي من جامعة الملك سعود الى وزارة التعليم العالي وعين مستشاراً في

حضور حفلة توتيع للكتاب في المعهد بعد ظهر الخميس ١٩ حزيران (يونيو).

منبراً عاماً للمراقبة الجرية في رئاسة

• عين عبدالله بن ابراهيم بن غنام الغنام مديرا عاما للادارة العامة للمتابعة في وزارة الشؤون الاسلامية والأوقاف والدعوة والارشاد.

• في رعاية السيد ابراهيم بن سلمة نائب رئيس مجلس الادارة والعضو المنتدب في اسابك، اقيم أمس حفلة توزيع جوائز البحث العلمي في فندق والجبيل هوليدي ان، وافتتاح مركز مسابك، للتدريب على الاطفآء في منطقة الصناعات

 في رعاية وزير الاسكان والتعاونيات محمود ابو حمدان يقيم الاخوان زينب حمود ومحمد حمود معرضهما التشكيلي الثالث تحت عنوان طبيعة وظراهر كونية، والافتتاح الثلثاء ١٧ حزيران (يونيو) ١٩٩٧ القاعة الزجاجية

الساندة بالجبيل المسأعية.

(وزارة السياحة - الحمراء).

حَسَالَةً تَاشِّر السِيلاحِف بِالثِّلُونِ أَقِّ بوقوعها في أسر شبياك الصيد. الرض الذي يمكن علاجه.

 دعا نادي السرح في جامعة البلمند (شمال لبنان) الى مضور مسرحية بعنوان: وسفر الجامعة في كتاب العهد القبيم. الاخراج لشارل الديك. الساعة الثامنة من مساء الخميس والجمعة والسبت في ١٢ و١٣ و١٤ هزيران (يونيو) ١٩٩٧، دير البلمند (القاعة